Temperatura en Manila
Maxima de ayer, a las 3:50 p. m. 34.8
Minima de hoy, a las 4:15 a. m. 26.1

LA VANGUARDIA

Temperatura en Baguio
A las 2 p. m. de ayer, 23 (75.4)
A las 6 a. m. de hoy, 18 (64.4)

AÑO XXIV. NUM. 99. DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE Información Mundial, Local y Servicio de Provincias

MANILA, I. F., SABADO, 27 DE MAYO, 1933.

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 15 de Febrero de 1910)

24 PAGINAS—10 CTS.

ROOSEVELT DECIDE EL ABANDONO DEL PATRON ORO MEDIANTE LEGISLACION DEL CONGRESO

Una Mujer Muere, 8 Viajeros Heridos en Violenta Colision

Choque de camion y autobus en Pangasinan

MUERTA

Patricia Pantejon, 36 años, viuda que venia a Manila a recibir a sus hijos que vienen de Estados Unidos.

HERIDOS

Socorro Campos, 26 años
Loreto Ammoyo, 17
Eleuteria Felotin, 24
Maria Pantejo, 40
Pablo Sanchez, 27
Antonio Encarnacion, 8
Dionisio Flores, 25

(Servicio Telegrafico)
Exclusivo a La Vanguardia

Rosales, Pangasinan, 27 de mayo.—Una persona ha muerto y ocho han salido heridas en una colisión entre un camion y un autobus en el camino del Carmen. La colisión se registro a las 11:45 de anoche. Un camión cargado de hierro y otras mercancias de la propiedad de S. Yamada de Baguio que venía de Manila y un autobus de la propiedad de Santiago Zambrano, que venía de Vigan con 27 pasajeros, son los que chocaron.

Venía a recibir a hijos que vienen de E. U.

La muerta es Patricia Pantejon de 36 años, viuda. Salió con el craneo fracturado y las piernas rotas. Iba a Manila para recibir a sus hijos que vienen de America. Los heridos son Socorro Campos de 26 años; Loreto Ammoyo 17, Eleuteria Felotin 24, Maria Pantejo 40, Pablo Sanchez 27, Antonio Encarnación 8, Dionisio Flores 25.

El camion de Baguio lleva el No. TH2026 y estaba guiado por Juan Niday, el autobus de Zambrano tiene el No. TPU184 y estaba guiado por Florentino Puzon.

Los heridos fueron llevados a la Clinica Acosta y al Hospital Provincial.

Tienda asaltada por cacos que dejan un botin de ₱2,000

Cuando ya estaban seguros de su botín consistente en seis sacos llenos de piezas de seda avaluadas en ₱2,000 y sustraidas de un establecimiento de indioingleses en la calle Tabora, 723, después de romper el candado de la puerta, dos ladrones desconocidos tuvieron que abandonarlo en plena calle P. Chaves, cercana a la primera calle mencionada, esta madrugada.

El capitán Lugtu, comandante auxiliar del precinto de Meisic, se hallaba haciendo su ordinaria recorrida de inspección en San Nicolás, a eso de la 1:30 a. m., cuando encontró los seis sacos de piezas de seda. Aunque el capitán no divisó a los ladrones, supone que estos debían ser lo menos dos y que debían estar esperando algun vehículo para transportar su botín, cuando la llegada del capitán les impulsó a darse a la fuga.

Un sereno, Pedro Contreras, fué arrestado más tarde en relación con este robo, como uno de los autores o cómplices.

SE ENSAYARA EN LA CIUDAD

El empleo de presos en los juzgados comenzara en Manila

El plan de emplear presos en los juzgados para aliviar la escasez de personal en los mismos que ha dado lugar a una acumulación de causas pendientes comenzará primero en Manila a manera de ensayo, segun se ha sabido esta mañana de fuentes autorizadas aunque extraoficiales.

Unos diez presos serán empleados primeramente en el experimento y a los diez desde el dia de su empleo se les concederá la libertad bajo "parole." Usaran trajes ornarios que no sean de la prisión, e iran a la oficina solos, sin ningun guardia, volverán al mediodia para comer y otra vez por la tarde para residir en Bilibid en donde se les dará casa y comida gratis, si asi lo desean, a cambio de sus trabajos y se les tratara no como presos si no como pupilos.

El periodo del "parole" segun los actuales planes será de un año, y de acuerdo con el informe del juzgado en done trabajen y su conducta, despues del año se les otorgará su libertad condicional o incondicional segun sea el caso.

Los presos-empleados no percibirán salario durante este tiempo del "parole" y solo se les dará casa y comida en Bilibid, quien también atenderá a sus gastos de ropa, lavada, etc. Del resultado del experimento en Manila se ira extendiendo paulatinamente el empleo de presos a los otros juzgados de Filipinas y mas tarde, si fuere necesario a otros departamentos.

Los detalles del plan fueron discutidos ayer en Baguio por el subsecretario Cesar Bengson que subio expresamente a Baguio para conferenciar con el secretario Abeto sobre el particular, y no habia vuelto aun hasta el mediodia de hoy.

EXPLOSIVOS CONFISCADOS

34 barras de dinamita y 100 fulminantes hallados en un "raid"

Treinta y cuatro barras de dinamita y cien fulminantes, más un rollo de mecha y con cuatro cartuchos ya debidamente preparados con su mecha y fulminante fueron confiscados esta mañana por la policía en un asalto verificado a las 7:00 a. m. de hoy en la calle Novaliches 237, por el inspector de policía Noriega y los detectives Teves, Martinez y Lara.

Antonio Silayan de 25 años de edad y Matilde Vivar de 17 fueron arrestados como supuestos dueños de los explosivos pero en el curso de la investigación se descubrió que el verdadero dueño de los mismos es el marido de Matilde que es el dueño de la lancha "Calapang" que utilizan con frecuencia pescadores japoneses para sus expediciones pesqueras.

El almacenaje de estos explosivos resulta un problema para la policía que no tiene lugar adecuado donde guardarlo, y por esto el coronel Dominguez, jefe de la división secreta de la policía ha decidido enviarlo a la Constabularia para que por su mediación se envíen los cartuchos de dinamita al ejército o a las bodegas de alguna compañía particular.

Se cree que la dinamita confiscada estaba destinada para fines de pesca.

OPOSICION DE DERN A UN BILL SOBRE ACEITE

(De la "Associated Press")

Sacramento, California, 26 de mayo.—El gobernador Rolph recibió este día un mensaje del secretario de guerra Dern expresando las objeciones al bill que ahora se halla ante el gobernador, para su firma y que impone un arancel de ocho centimos libra sobre la oleomargarina que contenga aceite de coco y otros ingredientes importados principalmente de Filipinas.

El mensaje declaraba que el secretario de guerra habia sido advertido sobre el bill y que el gobernador general de las Islas, lo consideraba "inequitativo y perjudicial el legislar contra los intereses filipinos" y por tanto urge la desaprobación de la medida.

Dern informó al gobernador que "este departamento tambien recibio del gobernador general interino en Manila un mensaje requiriendo que las objeciones al bill, desde el punto de vista filipino, le sean sometidos."

"Le encargo," continua el mensaje del secretario "que todos los posibles efectos perjudiciales de la propuesta legislación para los intereses filipinos y el comercio filipino-americano, sean considerados cuidadosamente.

El gobernador Rolph respondió que concederia una audiencia publica sobre el bill la semana proxima antes de decidirse a firmarlo o vetarlo.

Hay honda ansiedad en los circulos industriales y comerciales de esta capital en la que se refiere a la legislacion tarifaria de California sobre oleomargarina. Informantes familiarizados en el asunto dan cuenta de que el plazo dentro del

(Continua en la Pág. 12)

Aumento De Precio Del Azucar Destinado a La Exportación

Aunque el mercado de Nueva York no se han hecho grandes transacciones de azucar, sin embargo el azucar de exportacion aumento de precio cinco centimos, segun se llego a saber esta mañana de la oficina de comercio. El azucar de exportacion puesto en Manila e Iloilo esta a P7.70 el pico.

ALUNAN EXPLORA LA SITUACION AZUCARERA

La comisión federal informara sobre el azúcar dentro de poco

(De la "Associated Press")

Washington, 26 de mayo.—Rafael Alunan, presidente de la Philippine Sugar Association, dijo hoy que su misión en Washington era saber todo lo que le fuera posible sobre la situación mundial del azúcar puesto que cree que hay disponible aquí la mejor información que se puede obtener.

Alunan declaró que no estaba interesado en los aspectos politicos de la ley de independencia de Filipinas que él como hombre de negocios y ciudadano privado está deseoso de dejarlo en manos de los hombres de estado de Filipinas.

El Sr. Alunan celebra conferencias diarias con los caudillos del congreso, los oficiales azucareros y la comisión de tarifas, aparentemente explorando el terreno para la situación azucarera, los resultados de las cuales llevará consigo en un informe a los plantadores de azúcar de Filipinas.

Conferenciará con los secretarios de guerra y de agricultura y posiblemente hará una visita al presidente Roosevelt antes de partir el 16 de junio para Manila.

Dijo que estaba estudiando las condiciones mundiales, especialmente las relativas al azúcar y haciendo todo lo posible para proveer para una futura estructura económica de Filipinas.

Washington, 26 de mayo.—La comisión federal de tarifa estará dispuesta a informar sobre su investigación de dos años de las condiciones en la producción y distribución de azúcar "dentro de unas po-

(Continúa en la página 12)

WILLIAMS SALE PARA VERSE CON HOLLIDAY

Con el fin de celebrar una conferencia con el gobernador general Holliday en la que se discutiran varios asuntos importantes relacionados con su oficina, el director A. D. Williams de Obras Públicas salio esta mañana con rumbo a Baguio.

Entre los asuntos mas importantes que se discutiran en esta conferencia, segun informes, figura el de la campaña contra los automoviles colorums y sobre los prestamos hechos a algunas provincias que hasta ahora no han sido saldados. En lo que respecta a los

(Continua en la Pág. 12)

PAREDES BUSCA ALIVIO PARA LA CRISIS ESCOLAR

En muchas provincias, de 20 a 60 clases tendran que cerrarse

Interesado en contribuir al alivio de la temida crisis escolar para 1933-1934, el speaker pro-tempore Paredes se propone celebrar en breve conferencias con los directores de Educación. En ellas se procurará discernir la actual y verdadera situación de las escuelas, principalmente en lo que concierne a fondos, para el arbitrio del correspondiente alivio.

Es de conocimiento publico el hecho de que, con la reducción en unos P3,000,000 de la ayuda anual del tesoro insular a favor del sostenimiento de la instrucción elemental en las Islas, muchas escuelas publicas han quedado vitalmente afectadas. Informes hay en el sentido de que muchas provincias, de 20 a 60 clases o mas se verán constreñidas a cerrarse por falta de fondos en orden al sostenimiento de las mismas,

El peligro de inminente cierre de clases en escuelas elementarias y superiores y el consiguiente desempleo de un numero correspondiente de maestros ha sido la causa de que no pocos legisladores adelanten su venida a Manila. Otros han telegrafiado a sus colegas que ya se hallan en la capital para que conferencien con los caudillos a fin de urgir una consignación de emergencia de por lo menos medio millón de pesos.

El representante Zoilo Hilario de Pampanga en donde se teme el cierre de unas 100 clase elementarias llegó ayer a Manila para discutir su pendiente bill de emergencia que consigna la suma de P600,000 para el mantenimiento las escuelas. El

(Continua en la página 12)

EE. UU. SE ALEGRA DE LA TREGUA SINO NIPONA

Japón insiste en mayor proporción naval para continuar en la conferencia

(De la "Associated Press")

Washington, 26 de mayo.—Los informes de que una tregua habia sido arreglada en la guerra no declarada entre China y Japón fueron recibidos con satisfacción por el departamento de estado.

Se ha informado que el presidente Roosevelt está tratando de inculcar a los funcionarios japoneses que ahora están en Washington su deseo de paz en el Oriente.

También se tiene entendido que el presidente en una forma amistosa y diplomática ha tratado sobre la situación del desarme en Ginebra en sus conversaciones con los japoneses, particularmente sus puntos de vista de la actitud adoptada allí por los portavoces japoneses en favor de una mayor proporción naval para el Japón, en comparación con la Gran Bretaña y los Estados Unidos.

Ginebra, 26 de mayo.— Naotake Sato, delegado japonés a la conferencia de desarme dijo hoy a la conferencia que la adhesión del Japón a la convención del desarme ahora en negociaciones será posiblemente solamente si la conferencia acepta la enmienda japonesa de que no se haga ninguna referencia a los tratados navales de Londres y Washington.

Japón, dijo, no está satisfecho de la proporción de 5-5-3 de estos tratados y desea una mayor asignación cuando sean renovados.

Tokio, 26 de mayo.—La oficina

(Continúa en la página 12)

El Banco Nacional Beneficiado Por el Alza de los Valores

La preparacion del plan presupuestal sujeta a la posible fluctuacion de la moneda

Una de las instituciones que quedarán beneficiadas con el alza de valores en el mercado de Nueva York, de que da cuenta el cable de la "Associated Press" como resultado del abandono del patrón oro por parte de América, mediante ley, es el Banco Nacional Filipino. Esta institución cuenta con varios millones invertidos en bonos americanos de facil liquidación.

Informes recogidos en los círculos bancarios esta mañana dan cuenta que hasta ahora la nueva alza de valores en el mercado de Nueva York no ha tenido aún su repercusión en el mercado local.

Estímulo para la exportación

El abandono del patron oro por parte de los Estados Unidos, es interpretado por algunos banqueros de aquí como un estímulo para los productos de exportación. Con este abandono, segun dicen, aumentarán las exportaciones mientras encarecerán los productos de importación.

Esto obedece al hecho de que con el abandono del patrón oro, el dolar americano bajará de valor en relación con las otras monedas extranjeras. Quiere decir que si la libra esterlina, que es la base de la cotización del dolar, se cotiza en la actualidad a $3.86, con el abandono del patrón oro, esta cotización subirá a $4.00 o más.

Seguirá la paridad con el dólar

En América mismo, según se ha explicado, este abandono no tendrá ningún efecto sino tan solo en el comercio internacional.

En cuanto a Filipinas, según nuestros informantes, el abandono del patrón oro por parte de América no tendrá ningún efecto. En tanto que no se cambie la actual legislación Filipinas continuará con el 'patrón oro de cambio' (Exchange

(Continúa en la página 12)

Violan la ley para lucir calzado nuevo

Que muchos de los municipios de Luzón y Visayas compran directamente los zapatos para sus policías sin pedirlos de la oficina de suministros y sólo envían sus cuentas más tarde para su aprobación, se ha descubierto esta mañana en la misma oficina de suministros.

Esta práctica, según la citada oficina es contraria a las disposiciones de la ley. La causa en la mayoria de los casos es que los policías en vísperas de una fiesta desean tener nuevos zapatos y piden por esto del municipio que los compren de sus respectivas localidades.

SON DE TEMER MAS VIOLENCIAS

Cruz reune a los huelguistas urgiendoles ecuanimidad

Un matasiete que recorria en bicicleta las inmediaciones del Luzon Brokerage en el Muelle de San Francisco, donde hay una huelga de choferes, incitando a los que trabajan en lugar de los obreros a que abandonen el trabajo y amenazandoles con la agresion, fue arrestado esta mañana por la policia de la Luneta y querellado por amenazas.

El sujeto se hallaba hasta esta tarde en la estacion sin haber podido prestar la fianza que le exige la fiscalia para su libertad provisional.

Lideres obreros y chofers huelguistas declararon esta mañana que son de temer mas actos de violencias en los dias sucesivos con motivo de la huelga de los chofers de taxi, alegando que los esquiroles que manejan los taxis de la ciudad estan bien armados de puñales y cortaplumas.

Debido a estas noticias, el director Hermenegildo Cruz de la oficina del trabajo reunió esta mañana en una conferencia a los dirigentes de la huelga, aconsejandoles que no realicen actos de violencia y que aconsejen a los obreros que respeten la ley a fin de que haya orden.

Considerando que aun no esta arreglada la huelga del todo el director Cruz envio un comunicacion a las cuatro compañias de taxis abarcadas en los conflictos, invitandoles a una conferencia para el lunes en la oficina del trabajo, a las diez de la mañana.

(Continua en la Pág. 12)

LLEGARAN EN JULIO VARIOS SENADORES DEL JAPON

El itinerario del viaje por el Oriente de los siete miembros de la Cámara de los Pares del Japón que vendrán a Manila, se ha recibido ya en el consulado japonés y esta mañana se dió a publicidad.

La comitiva saldrá del Japón el 7 de junio con dirección a las Islas del Pacífico bajo el Japón por mandato de la Liga de Naciones. Después de visitar dichas islas, los ilustres visitantes irán a Davao a donde llegarán el 24 de junio. Allí según el cónsul japonés en Davao Sr. Kaneko que se halla en Manila los Pares serán objeto de recepción y agasajos. De Davao saldrán el día 26 y llegarán el 1.o de julio a Manila en donde serán objeto de

(Continua en la Pág. 12)

FALSIFICACION DESCUBIERTA

Sellos apocrifos de rentas internas en cajas de tabaco y cigarrillo

A la serie de falsificaciones de monedas y hasta de marbetes descubiertas recientemente hay que añadir otra: la falsificación de sellos de rentas internas en las cajas de tabaco y c'garrillo elaborado que ha descubierto hoy dicha oficina. La falsificación puede suponer miles de pesos de perdidas, pues los sellos valen quince centimos uno y se requieren que cada caja de tabacos o paquete de cigarrillos tenga sellos por valor total de sesenta centimos.

La constabularia, notificada por la oficina de rentas internas esta mañana, ha puesto inmediatamente en movimiento a sus mejores agentes suyos para poner coto a la actividad de los falsificadores y ponerlos a buen recaudo, cuanto antes posible. Las pesquisas de la constabularia se estan concentrando en los pueblos de Caloocan y Malabon pues las cajas que contienen dichos sellos falsificados, procedian de agencias de varias fabricas de Manila, establecidas en aquellos pueblos.

La falsificación fue descubierta porque en los sellos genuinos, vistos al trasluz, se pueden percibir las letras P. y F. Los sellos falsos, aunque en otros detalles estan bastante bien hechos, no tienen esta particularidad y por tanto, la oficina de rentas internas urge al publico, especialmente a los que usan sellos de este genero, que tenga el cuidado de examinarlos bien y verlos al trasluz, para cerciorarse de que tienen las letras citadas, antes de aceptarlos.

ACUSACIONES CONTRA POLICIAS CONFIRMADAS

Gerente maltratado por el jefe de policía de Manaoag, Pangasinan

Un informe detallado del maltrato en la persona de Mr. Walter H. Anderson del Hind's Sugar Co. destinado en Manaoag, Pangasinan, el 16 de Mayo, verificado por el jefe de policia de dicho pueblo y sus compañeros tambien policias, confirma la acusacion contra los policias de Manaoag, de que efectivamente Mr. Anderson fue maltratado, agredido y encarcelado sin ningun motivo.

El informe recibido por la jefatura de la Constabularia procede del Comandante Irineo Buenconsejo, inspector del Sur de Luzon que investigó personalmente el caso.

Segun el Comandante Buenconsejo, Mr. Anderson atropello con su automovil una carretela y fue acusado por esto. Cuando el jefe de policia de Manaoag fue a su casa para arrestarle en virtud de la querella encontró a Mr. Anderson sin estar vestido debidamente, y le dijo que estaba dispuesto a acompañarle con la condicion de que le pérmitera vestirse. Por este solo motivo, el jefe de policia propino varios golpes en la cabeza a Mr. Anderson con su porra, y asi mismo lo hicieron sus policias.

En la investigacion, el jefe de policia alegó que eran otros los

(Continua en la Pág. 12)

Roosevelt Insiste En El Pago Por Francia De Su Plazo De Diciembre

(De la "Associated Press")

Paris, 26 de mayo.—El presidente Roosevelt hizo del pago de $19,000,000 como interes de la deuda de guerra francesa el mes de diciembre ultimo como una condicion esencial antes de cualquier arreglo futuro de la cuestion de las deudas segun informo el premier Herriot a la camara de los diputados en el curso de un debate este dia.

"Si Francia conviene en pagar su plazo del 15 de diciembre, dijo Herriot, "el presidente Roosevelt me dijo que las negociaciones podrian comenzarse inmediatamente."

Means y Norman Iran a La Carcel Por El Caso Del Bebe Lindbergh

(De la "Associated Press")

Washingtong, 26 de mayo.—Gaston B. Means y Norman T. Whitaker fueron sentenciados este día a dos años en la prision por una conspiracion de defraudar a Mrs. Evalyn Walsh MacLean de $25,000 en el caso del bebé Lindbergh.

CHINO QUERELLADO POR INSOLVENCIA FRAUDULENTA

Ong Juat Suy, comerciante de tejidos de la calle Rosario No. 218, ha sido querellado esta mañana por el fiscal Albert por insolvencia fraudulenta por haber supuestamente ocultado sus propiedades para defraudar a sus acreedores.

La denuncia contra el mismo fue promovida por varios establecimientos y firmas a quienes debia y cuya relacion es la siguiente: Ker and Co. P7,667.53; Kuenzle and Streiff P6, 578.52; Smith, Bell and Co. P1,236.00; K. Nassor Inc. P4,316.82; Forbes Munn and Co. Ltd. P2,822.49; Antonio Brimo, P2,700; Talambiras Bros. P13,042.68; Menzi and Co. P206.08; Ong Kim Ba P2,200; Neuss Hesslein Inc. P937.00.

La querella alega que el 26 de mayo del presente año y con el proposito de defraudar a los acreedores arriba mencionados, el acusado se escondió con todas sus propiedades. Una fianza de P5,000 ha sido fijada para su libertad provisional.

PASO PARA EL RENACIMIENTO DEL COMERCIO

Dos congresistas redactan los proyectos necesarios

ALZA DE VALORES

El anuncio repercute en Wall Street.—Aumento de uno a nueve puntos

(De la "Associated Press")

Washington, 27 de mayo.—Habiendo decidido que los Estados Unidos abandonen el patrón oro mediante ley, el Presidente Franklin D. Roosevelt rogó este día al representante Steagall, presidente del comité de bancos de la cámara, que presente una resolución para el abandono del patrón oro por medio de una ley.

El presidente Roosevelt, según se ha anunciado, considera la resolución solamente como un registro legal de lo que ya es un hecho consumado.

Cree que no influirá en la conferencia

Explicó que la medida solo significa que el gobierno de los Estados Unidos pagaría en moneda legal más bien que en oro. No considera que este paso tendrá efecto alguno en las discusiones en la conferencia económica que se celebrará en Londres.

El representante Steagall presentó la legislación en la cámara hoy mientras el senador Fletcher, presidente del comité de bancos del senado, presentó la resolución en la cámara alta.

Steagall conferenció con el presidente y más tarde leyó una copia de la resolución a los periodistas.

Hablando sobre la medida, Steagall dijo que "revoca la ley del

(Continua en la Pág. 12)

UNA REVELACION DE PRUEBAS SE DENIEGA

La petición del abogado de Trinidad Suaso es desaprobada

La peticion del abogado de Trinidad Suaso para que se obligue a la fiscalia a demostrarle la confesión dé dicha acusada y el testimonio de las testigos de la acusacion Romana Donato y Josefa Ilagan, fue esta mañana denegada por el Juez Mapa sobre el fundamento de que es infundada.

El abogado de Trinidad Suaso Fernando Arce, dijo que su fin era el de informarse de los hechos del asunto para poder defender debidamente a su cliente. No habiendole sido posible obtener de esta los informes que deseaba debido a su estado mental, afirmó que era su deber obtenerlo de otras fuentes. Acepto que la petición es inaudita como alega la fiscalia, pero dijo que aquí se trata de un caso excepcional.

El fiscal Albert declaro que no se trata de un caso excepcional sino de uno muy ordinario. Dijo que la misma cuestión ha sido resuelta ya por la Corte Suprema en sentido adverso a la defensa en el caso de Baluyot. Tambien dijo que si el objeto de la defensa era el de informarse solamente de los hechos conocidos en la confesion de Trinidad Suaso le bastan los periodicos donde se ha publicado. Albert añadio que si el defensor de Suaso no puede obtener los informes que desea de la misma acusada ya porque esta se muestra rehacia o no le tiene confianza, habiendo hecho todo lo posible para ello con la mejor buena voluntad, lo mas razonable sería el que se retire como

(Continúa en la página 12)

Elementos Representativos En La Misa Por El Alma De Villamor

Elementes representativos del foro, de la judicatura y de la sociedad, altos funcionarios del gobierno insular y municipal asistieron a las dos misas de requiem que a las 6:30 a. m. de hoy se celebraron en la iglesia de Santo Domingo en sufragio del alma de D. Ignacio Villamor, antiguo magistrado de la corte suprema de Filipinas.

Una de las misas fué oficiada por el obispo Mons. Finnemann mientras que la otra fué oficiada por el Rev. P. Antonio Abad, vicerector del del colegio de San Juan de Letrán.

Antes del entierro esta tarde, se celebrarán exequas fúnebres, a las cuatro p. m., oficiando el Rev. P. Serapio Tamayo, O. P., rector de la universidad de Sto. Tomás. A las cuatro y cuarto partirá el cortejo fúnebre en dirección al cementerio católico de La Loma.

La viuda ha recibido los siguientes mensajes de condolencia: Del gobernador general interino John H. Holliday: "Sírvase aceptar mi sincero pésame por la gran pérdida que usted y el pueblo filipino han sufrido con motivo de la muerte de su esposo".

Del arzobispo de Manila: "Mi profundo pesar por la pérdida de un esposo, padre y pilar del estado. He ofrecido el sacrificio de la misa en sufragio de su alma este día".

Del gobernador Purugganan: "La provincia entera con sus oficiales sienten amargamente la muerte inesperada del magistrado Villamor, el hijo predilecto de Abra.

Del Presidente Manuel L. Quezon, abordo del "Conte Roso", por radio: "Nuestro más sentido pésame por la muerte de su ilustre esposo".

Los Japoneses Solo Se Adhirieron A La Petición De Chinos En Davao.-Kaneko

El lunes o el martes el cónsul japones en Davao Sr. T. Kaneko conferenciará con el general Bowers de la Constabularia y con el director Guingona de la oficina de Tribus No Cristianas para reiterar la petición que se retengan los destacamentos de la constabularia en el campamento Ventura y en el campamento Kingking.

El Sr. Kaneko llego esta mañana a bordo del "Mactan" e inmediatamente fué al cónsulado japones en Manila a conferenciar sobre el asunto con el vicecónsul Kasahara y el Sr. Uehara vice-presidente de la Asociación de Japoneses de Davao que ha venido desde hace días.

El Sr. Kaneko declaró esta mañana que los japoneses de Davao no son los que iniciaron el movimiento para pedir la retención de los constabularios en los dos campamentos. Los japoneses fueron los últimos en hacer causa comun con los de otras nacionalidades. El que inició el movimiento segun el Sr. Kaneko es el consul honorario chino, seguido por la camara de comercio de Davao, y todos los residentes de Guianga en donde se halla el campamento Ventura. El Sr. Kaneko reitero las razones alegadas ya anteriormente para dicha retención cual es la protección de los residentes del distrito municipal. Dice que antes del establecimiento del campamento se registraban hasta 300 asesinatos en dicho distrito. Y aun ahora con dicho campamento se registran algunos crimenes. Las barracas de la constabularia en Ventura son nuevas sin completarse aun y en su construcción contribuyeron filipinos, americanos, japoneses, chinos, moros y otras nacionalidades.

La petición de la camara de comercio de Davao, fue endosada por el gobernador Holliday al general Bowers.

Lista De Graduados De Manila Que Serán Admitidos En La E. Normal

Los siguientes graduados de segunda enseñanza de Manila que se sujetaron a los examenes de admisión para ingresar en la escuela normal de Filipinas, dada por la oficina de enseñanza de Manila y en provincias, han sido aprobados y deben de apersonarse para la matricula y el registro en la Escuela Normal de Filipinas el 12 de junio de 1933. La Vanguardia publicara mas tarde la lista de graduados aprobados en provincias.

Una lista suplementaria que se conocera como una lista "de espera", sera tambien publicada mas tarde. Contendra la lista de los nombres de aquellos que han aprobado los examenes y que podran considerarse admitidos tan pronto como se pueda asegurar que habra suficiente local para ellos en la escuela normal.

Araullo High: Mirardo Cristobal, Rosalia Ferrera, Feliza Galang, Matilde Gamban, Trinidad Go, Soledad Ilaga, Sofia Ismael, Lourdes Layug, Celestina Legaspi, Florencia Manahan, Joaquina Mamangon, Angela Mendoza, Priscila Pagtakhan, Flora Peralta Carmen P. Rivera, Loreto de la Rosa, Clodoaldo del Rosario, Marina San Jose, Belen Vasquez, Remedios Villanueva

Arellano High: Maria Agulto, Elena Albert, Agustina Alindogan, Teofila Ang, Carmen Angeles, Catalina Aparente, Rebecca S. Arabejo, Orosia A. Avenido, Maria Balagtas, Pilar Bautista, Priscila Bonco, Segundo Bucu, Ana Calingo, Julia

(Continua en la pág. 9)

M.E.C.D. 2016

EL ALCALDE ES SOSTENIDO POR LA AUDITORIA

Tiene control inmediato sobre funciones de los departamentos

El alcalde Earnshaw ha dispuesto que su oficina, ayudada por un comité formado por el ingeniero, el tesorero y el auditor de la ciudad, se encargará de la subasta publica por el suministro de piedras partidas, despues de haber recibido una opinión del auditor insular que le sostiene en su contención.

En este respecto el auditor insular expresó la siguiente opinión:

"Aparentemente existe un conflicto entre el Art. 2434 (b) (j) y el Art. 2480 (f) del Codigo Administrativo con respecto a los poderes respectivos del Alcalde de la Ciudad de Manila y del tesorero de la Ciudad en la compra y adquisición de equipos, materiales y otros materiales que necesita la Ciudad. La presunción es que la Legislatura no aprueba leyes contradictorias y en su interpretación es deber primordial de los jefes ejecutivos buscar en todo lo posible la forma de conciliar la aparente disparidad. La clausula expresiva de los poderes conferidos al Alcalde de la Ciudad es comprensiva y abarca toda clase de transacciones incluyendo la firma de todos los contratos y obligaciones contraidos de acuerdo con la ley y las ordenanzas. Semejantes poderes estan en consonancia con las otras facultades del Alcalde de la Ciudad para ejercer control inmediato sobre las funciones ejecutivas de los diferentes departamentos, sujetas a la autoridad y supervisión del Secretario del Interior y Trabajo (Art. 2434 del Codigo Administrativo). Por otro lado, la facultad del tesorero de la Ciudad de comprar materiales y otras cosas para la Ciudad de igual modo está claramente expresada".

"Para que esta aparente contradicción de las dos disposiciones pueda armonizarse y estas sean efectivas", dice el Auditor Insular, "no seria una interpretación irrazonable dar al tesorero de la Ciudad la autoridad para abrir la subasta y hacer adjudicaciones sujetas estas ultimas a la aprobación del alcalde asi como la ejecución del contrato formal que se celebre".

Un poste es derribado por un automovil lanzado por un camion y por poco mata a dos floristas

Otras cuatro personas lesionadas en otro accidente.-Un coche vira bruscamente y coge a otro

Dos niñas vendedoras de flores resultaron heridas en un accidente registrado a las 10 de anoche, en la intersección de las calles Sande y Moriones, en Tondo. Otras cuatro personas resultaron asimismo heridas en un choque de dos coches en la Avenida Taft, frente al Casino Español, ocurrido una hora antes del primer accidente.

Los heridos fueron Carmen Regala, de 15 años y Andrea de la Cruz, de 35 años vendedoras de flores; Angeles Ortis, de 26 años y Justo Dinglasan, de 23 y Vicente Romualdez. Estos iban en un coche manejado por Vicente Romualdez, de la calle General Solano No. 278. También resultaron heridos en tros accidentes de ayer Dionisio Torres, de 30 años y Antonia Torres, 28 de la calle Fabie No. 306.

Carmen y Andrea, despues de conseguir vender todas las sampaguitas que tenian se disponian a volver a sus casas y esperaban transportación en la esquina de Sande y Moriones, anoche, cuando paso un camion guiado por José Cayabyab que chocó violentamente contra un automovil No. 8576 manejado por Roman Castro, precisamente frente de las dos vendedoras de flores. Con la fuerza de la colisión el automovil fue lanzado contra un poste de la Meralco que cayó hiriendo a las dos pobres vendedoras de flores. Las dos tuvieron que ser conducidas al Hospital General.

El accidente de la Avenida Taft se debió al poco cuidado de los conductores, segun la policia.

El coche No. 1-10016 guiado por Francisco Romualdez, le faltó gasolina mientras iba por la Avenida Taft, y para proveerse de combustible, viro bruscamente hacia una estación de gasolina que hay en el lugar, pero en aquel momento llegaba otro coche, el No. 1-8766 guiado por Vicente G. Leoncio, y los dos coches chocaron violentamente. Los pasajeros de ambos automoviles resultaron lesionados.

Tio que mato a su sobrino en Ilocos

(Servicio Informativo) Exclusivo a La Vanguardia

Sta. María, Ilocos Sur, 26 de mayo.—Una riña causada por una cuestión de linderos en sus respectivos terrenos, ha causado un crimen aquí hoy. Julián Lozano, de 30 años de edad, fué muerto por su tío Angel Lozano de 35 años. El matador ha sido arrestado, fijándose para su libertad provisional una fianza de P2,000. No ha conseguido hasta ahora prestar la fianza.

La Constabularia y la policia se han constituido en el lugar del sangriento suceso para averiguar si además de la cuestión de linderos, otros motivos provocaron la riña.

MUERTE SUBITA DE 2 MEDICOS DE LA SANIDAD

Los Dres. De los Santos y Castro víctimas de un ataque cardiaco

Dos médicos del buró de Sanidad murieron ayer repentinamente, dentro de una misma hora, según telegramas recibidos por el director Jacobo Fajardo.

Poco después de las diez de la mañana de ayer, el Dr. Victorino de los Santos, oficial sanitario de distrito de Batangas, falleció de un ataque al corazón, según el primer telegrama.

Después de haber recibido este despacho, el director Fajardo recibió otro en el que se daba cuenta de que el Dr. Federico Castro, médico residente del hospital provincial de Tárlac había muerto repentinamente.

En el último despacho no se dice la causa de la muerte, aunque se cree que también fué un ataque al corazón.

'Pasajeros Del Empress Of Russia'

Varios de los conocidos pasajeros que llegaron al mediodia de ayer, a bordo del "Empress of Russia". En el cuadro superior, de izquierda a derecha: Srta. Mercedes Corpus, Sra. de Rafael Corpus y Sr. Rafael Corpus, y Mr. James K. Brenner, de la South Pacific Railway. En el cuadro inferior, en el mismo orden: coronel J. C. Quimbo, que fué a encontrar a la familia Villavicencio en el pier, el capitán Manuel Villavicencio, su señora y su hijo Manuel, y la Sra. Carolina Leon Vda. de Baltazar.

1,069 CARTAS EN EL VUELO A ILOILO AYER

Los Filatélicos se aprovecharon del servicio postal aereo del "Stinson"

Un total de 1,069 cartas destinadas a Iloilo, Bacolod Fabrica y La Carlota fueron transportadas ayer por el "Stinson" de la Iloilo-Negros Air Express en la inauguración del nuevo servicio postal aéreo en re Manila e Iloilo, e Iloilo y Negros según se ha sabido del Buró de Correos. Todas las cartas llevaban sellos especiales para el servicio aéreo cuyo valor total asciende a P220.00.

Los filatélicos se aprovecharon de esta inauguración para poder conseguir los primeros sellos en este servicio, que según los mismos marcan uno de los progresos más notables del servicio postal en Filipinas.

A la llegada del avión en el aerodromo de Grace Park, ya llevaba correspondencias de Iloilo y Negros para residentes de Manila.

La oficina de correos ha ordenado la impresión de sellos para este servicio cuyo valor asciende a P50.000.

TRIBUNA LIBRE

ESTA SECCION esta destinada a articulos de actualidad y de interes publico. LA VANGUARDIA al publicarlos no se hace necesariamente solidaria de los puntos de vista que en tales articulos expresen sus autores.

LA LEY HAWES-CUTTING-HARE ES UNA LEY DE INDEPENDENCIA

Por LUCIANO DE LA ROSA

Creo sinceramente que no es correcta la afirmacion de los que combaten la Ley Hawes-Cutting-Hare, en cuanto se refiere al hecho concreto de que dicha ley no concede al Pueblo Filipino su independencia nacional.

Un analisis de las disposiciones contenidas en dicha ley, nos coloca en el lado de los aceptacionistas.

El titulo de la ley dice lo siguiente:

"Ley que autoriza al pueblo de las Islas Filipinas para adoptar una constitucion y formar un gobierno para las Islas Filipinas, provee a la independencia de las mismas, y para otros fines."

El titulo de la Ley Jones, dice asi:

"Ley para declarar el proposito del pueblo de los Estados Unidos con respecto a la futura condicion poitica del pueblo de las Islas Filipinas, y establecer un gobierno mas autonomo para aquellas islas."

Comparados ambos titulos, salta a la vista lo siguiente:

En el titulo de la Ley Hawes-Cutting-Hare, se determina (1) el reconocimiento expreso del derecho del pueblo filiino de redactar su propia constitucion, para la proclamacion de la Republica, y (2) el expreso reconocimiento de un gobierno independiente para las Islas Filipinas.

En el titulo de la Ley Jones, no se expresa mas que (1) el proposito de los Estados Unidos con respecto a la futura condicion politica del pueblo de las Islas Filipinas, y (2) el proposito de establecer un gobierno mas autonomo para las mismas.

Aunque el titulo de una ley u ordenanza no es parte integrante de la misma, puede decirse, sin embargo, que contiene la expresion sintetica de la voluntad del legislador.

Se hace esta referencia de la Ley Jones en estas lineas, solamente con el proposito de demostrar el espiritu en que está inspirada la Ley Hawes-Cutting-Hare.

En terminos precisos, en esta ultima ley, se reconocen varios periodos de tiempo, previos al establecimiento de la Republica Filipina, y estos periodos son:

En el articulo 1, se fija el tiempo de un año, desde la promulgacion de la Ley, o sea, desde el 17 de enero de 1933, para formular y redactar la constitucion del gobierno de la Mancomunidad de las Islas Filipinas. Despues, se señala otro periodo de dos años, a contar desde la misma fecha de la promulgacion de esta Ley, dentro del cual deberá presentarse la constitucion acordada, al Presidente de los Estados Unidos, para sus observaciones consiguientes o aprobacion. Si, a juicio del Presidente, la constitucion no está redactada de conformidad con las disposiciones de la Ley, dispondrá su devolucion al Gobernador General de Filipinas, quien, a su vez, lo notificará asi a la convencion constituyente para las enmiendas necesarias, estableciendose de esta manera un proceso de inteligencia, hasta llegar a un acuerdo, para la accion final por parte del Presidente de los Estados Unidos.

Despues de ese periodo de preparacion de la constitucion, viene otro periodo de cuatro meses, contados desde la fecha de la certificacion de la aprobacion de la constitucion, para su aprobacion o rechazamiento (de la constitucion), mediante la celebracion de una eleccion, en la que los electores habilitados deberan expresar su voluntad en contra o en pro de la Constitucion. En otras palabras, en esta eleccion, los electores deberan expresar su voluntad, manifestando si aceptan o rechazan la Constitucion propuesta.

Sigue a este periodo, otro periodo de treinta dias. Este periodo se cuenta desde la fecha en que se certifique por la Legislatura Filipina el hecho de que los electores que votaron en la eleccion aceptan la Constitucion, y al recibo de dicha certificacion hecha por la Legislatura, el Gobernador General convocará a una eleccion general para la eleccion de los funcionarios del gobierno de la Mancomunidad de Filipinas.

Esta eleccion de funcionarios, segun el articulo 4 de la Ley Hawes-Cutting-Hare, deberá celebrarse dentro del plazo de tres a seis meses, contados desde la fecha de la proclama del Gobernador General. Una vez verificada esta eleccion, el Gobernador General lo certificará al Presidente de los Estados Unidos. quien, acto seguido, deberá expedir inmediatamente la correspondiente proclama, declarando constituido el nuevo gobierno, desde cuya expedicion, el actual gobierno, o sea, el gobierno constituido bajo la Ley Jones, cesará inmediatamente, y los nuevos funcionarios de la Mancomunidad tomaran posesion de sus cargos.

El proximo periodo inmediato a la formacion y creacion de la Republica, se establece terminantemente en el articulo 10 de la Ley Hawes-Cutting-Hare, que dice asi:

"Art. 10.—El dia 4 de julio siguiente a la expiracion de un periodo de diez años contados desde la fecha de la inauguracion del nuevo gobierno, en virtud de la constitucion que se provee en esta ley, el Presidente de los Estados Unidos, mediante proclama, retirará y entregará todos los derechos de posesion, intervencion, jurisdiccion, dominio o soberania que entonces existan y se ejerzan por los Estados Unidos en el territorio y habitantes de las Islas Filipinas y sobre uno y otros, incluyendo todas las reservas militares y de otro caracter del Gobierno de los Estados Unidos en Filipinas (con excepcion del terreno o propiedad reservada de conformidad con el articulo 5 que se reserven de nuevo por el Presidente de los Estados Unidos dos años despues de la fecha de dicha proclama o antes), y, en nombre de los Estados Unidos, reconocerá la independencia de las Islas Filipinas, como nacion soberana y autonoma, y reconocerá la autoridad y dominio sobre dicho territorio y habitantes del gobierno instaurado por los habitantes de dichas islas, en virtud de la constitucion entonces vigente; *entendiendose*, Que la constitucion se haya reformado previamente de manera que comprenda las siguientes disposiciones:—" (Aqui siguen disposiciones que se refieren a las relaciones de los funcionarios del gobierno de la Mancomunidad, y tras cosas, que suprimimos, por no afectar al periodo de la independencia.)

En terminos concretos, el plazo de diez años de que nos habla el articulo 10 de la Ley, debe contarse desde la fecha en que los funcionarios electos por la Constitucion, tomen posesion de sus cargos, previa la proclama al efecto que se dicte por el Presidente de los Estados Unidos.

Durante el periodo de transicion de diez años, o sea, desde la toma de posesion de los funcionarios del gobierno de la Mancomunidad, hasta el dia 4 de julio proximo siguiente a la expiracion de ese tiempo de diez años, el gobierno de la Mancomunidad administrará todos los asuntos locales, en todos sus ramos y dependencias.

Ademas de todo lo expuesto, que demuestra claramente que Filipinas, de acuerdo con la letra y el espiritu de la Ley Hawes-Cutting-Hare, será un pueblo independiente despues de diez años, pueden encontrarse en varias partes de la ley terminantes disposiciones que confirman nuestra creencia, tales como las siguientes:

"La constitucion que se formula y redacte será de forma republicana, contendrá una declaracion de derechos y, ya sea como parte integrante de la misma o ya en una ordenanza aneja a ella, contendrá clausulas que dispongan que, *mientras no se efectue la retirada definitiva y completa de la soberania de los Estados Unidos sobre las Islas Filipinas*, etc." (Art. 2).

"*Hasta la retirada definitiva y completa de la soberania americana sobre las Islas Filipinas*, etc." (Art. 7).

"A partir de la aceptacion de esta ley mediante resolucion concurrente de la Legislatura o por una convencion convocada al efecto, segun se prescribe en el articulo diecisiete—(1) Para los fines de la Ley de Inmigracion de 1917, la Ley de Inmigracion de 1924, etc. *Para dichos fines, las Islas Filipinas, serán consideradas como un pais separado, etc.*" (Art. 8. (a).

"Se ruega al Presidente que, en la fecha mas temprana que sea posible, entable negociaciones con las potencias extranjeras con el objeto de otorgar un tratado para la neutralizacion perpetua de las Islas Filipinas *cuando se haya logrado la independencia filipina, en su caso.*" (Art. 11.)

"*Durante la promulgacion y reconocimiento de la independencia de las Islas Filipinas*, el Presidente notificará a los gobiernos con los cuales los Estados Unidos estan en correspondencia diplomatica *e invitará*.

(Continúa en la página 9)

TYPEWRITER SERVICE CO.
REPAIRING — OVERHAULING — REBUILDING
Tel 2-72-92
1540 Azcarraga

THE ACADEMY OF MUSIC OF MANILA
44 A. Mabini
Curso de 1933—1934
LAS INSCRIPCIONES DE MATRICULAS EMPIEZAN EL 1 DE JUNIO
Para Pormenores Dirijase al
REGISTRAR

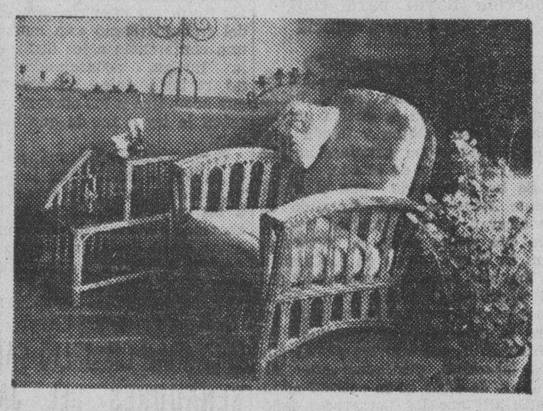
De Interes Para Los Connoisseurs

De acuerdo con las recientes investigaciones hechas por la Oficina de Sanidad, se ha descubierto que las pansiterias (o muchas de ellas) han violado los reglamentos sanitarios sobre la limpieza de sus locales y de las comidas.

Se ha sabido también que la PANCITERIA ANTIGUA es la única que cumple con los reglamentos sobre la limpieza. Por eso no se puede dudar de que las comidas son también limpias... y producen cuerpos sanos y fuertes.

(Rem.)

Magnificos Muebles



DE BEJUCO

Desde que Gonzalo Puyat & Sons, Inc. ha comprado la "Philippine Art Furniture Company" y su fabrica de Muebles de Bejuco y de Caña una nueva material para los diseñadores de creaciones Puyat se ha añadido a las que han tenido previamente. De hecho ya han producido una distinguida línea de muebles de Bejuco.

Orgullo de Su Hogar

Se enorgullecerá Vd. de poseer estas piezas modernas. Nada puede dar mejor esa atmósfera de delicadeza en el buen gusto y prestigio social a su hogar más que estos nuevos Mobiliarios Puyat. ¿No sería mejor que Vd. viniera a las GALERIAS PUYAT y viese estos modernos Muebles de Bejuco?

Hagalo ahora y acreciente la atracción de su hogar!

Gonzalo Puyat & Sons, Inc.
727 Solana, Intramuros,
MANILA

baile

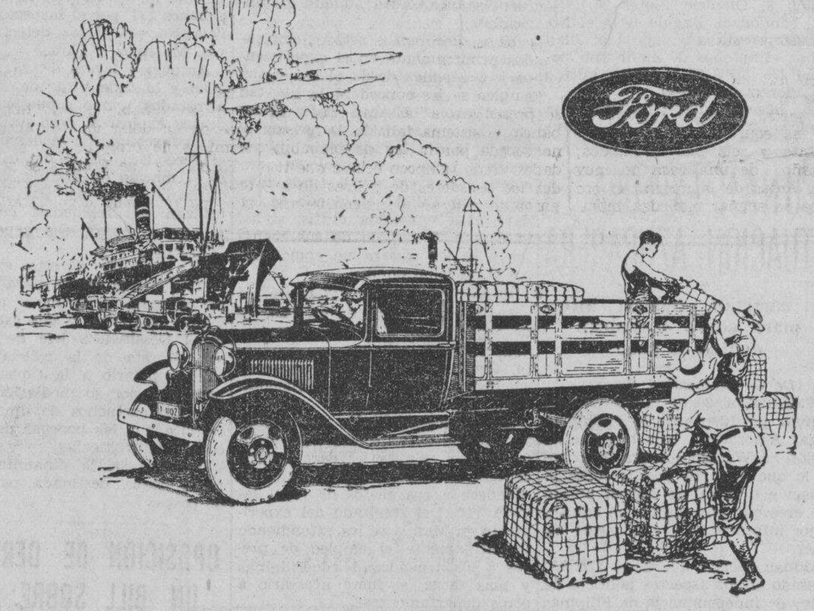
En sus jiras, llevase esta magnifica Victrola.

RCA VICTOR—PORTATIL
Modelo 2-65

La Más Hermosa Portatil que jamas se ha construido---
Victrola

La Portatil RCA Victor Modelo 2-65 no es ningún instrumento ordinario. Es una ortofónica en miniatura con una Caja de Sonida Ortofónica mejorada—arranque y paro automáticos y muchas otras características que hacen de esta portatil una máquina superior.

RCA-Victor Co., Inc., Div. Internacional, Camden, N. J.
DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS
ERLANGER & GALINGER, INC.
ESCOLTA—MANILA
CEBU ILOILO BACOLOD



Ford

Los Nuevos
CAMIONES FORD
Mejorados

FORD ofrece los camiones de 1½ y 2 toneladas de mas bajo precio en el mundo—las unidades de acarreo mas potentes, mas seguras que jamás se han vendido hoy día a semejante **precio bajo.**

Construido en dos distancias entre ejes, 131½ y 157, este nuevo surtido de camiones ofrece un chasis hecho para amoldarse a sus requerimientos, con la misma norma de excelencia y la misma superioridad en ingenieria que han hecho de FORD un producto de valor predominante en todos los países, además de englobar nuevas ventajas sobresalientes —todo a un precio bajo.

SEA CUAL FUERE SU PROBLEMA DE ACARREO
LOS CAMIONES FORD PUEDEN RESOLVERLO EFICIENTE Y ECONOMICAMENTE

Para ECONOMIA y SEGURIDAD
Use Siempre
PIEZAS · Ford · GENUINAS

"Despues De Vender Servimos"
MANILA TRADING & SUPPLY COMPANY
Oficina Central y Sala de Exhibición:
Port Area (Malecon)
MANILA

M.E.C.D. 2016

Que Significa la Inflacion de la Moneda en E. Unidos segun un joven economista

¿Qué es el "gold standard"?—Manejo del oro y su empleo.—Los favorecedores y los perjudicados

Por STUART CHASE

Escrito Especialmente para La Vanguardia en Filipinas (Derechos de Propiedad Reservados para la North American Newspaper Alliance)

(N. de la R.—El autor del siguiente articulo es uno de los primeros economistas de la joven generación norteamericana. Es autor de varios libros, entre ellos "Méjico: Un Estudio de las Dos Américas', "Prosperidad, ¿realidad o mito?", "Hombres y Máquinas", etc.)

El dia 4 de marzo de 1933, el Presidente Roosevelt prohibió el embarque de oro con destino al extranjero; dijo a los banqueros que ya no podían cambiar oro por papel; legisló contra los ciudadanos que esconden su dinero debajo del colchón. Aquel día, los Estados Unidos abandonaron el patrón oro.

Esa es la realidad, pero por espacio de siete semanas nunca se mencionó, debido a que el "gold standard" había llegado a reverenciarse casi religiosamente. El país no osaba a decirlo.

La "horrible realidad" se leyó en las primeras páginas de todos los periódicos el día 19 de abril de 1933. ¿Por qué? Porque la demanda extranjera de oro aumentaba demasiado. Si los Estados Unidos se encontraban dentro del "standard", el oro debía embarcarse. El Presidente Roosevelt se negó a ello.

El país se extremeció, pero al fin todo el mundo comprendió que Norteamérica ya no estaba en el patrón oro. Por lo tanto, los precios de las primeras materias y las cotizaciones de bolsa empezaron a subir, o sea el signo fiel de la inflación. Después de casi cuatro años de deflación, el proceso bajista, cesa en el momento que se promueve el colapso del "gold standard" públicamente. Y los precios suben.

¿Qué es el "gold standard"?

Hace cuatro o cinco mil años, las naciones civilizadas dejaron el intercambio de productos, y se redu bimetalismo, y finalmente, el oro plata y cobre. Los micénicos emplearon el oro por vez primera, como también lo hicieron los aztecas, pero en términos generales, la plata fué el medio principal empleado en calidad de dinero hasta el advenimiento de la máquina de vapor en 1775. Entonces se adaptó el bimentalismo, y finalmente el oro se colocó en primer lugar, empezando por Inglaterra. Durante cincuenta años, antes de la guerra, fué el rey, pero cincuenta años es un período muy corto en la historia del dinero.

El oro demasiado escaso

El oro ha sido demasiado escaso para servir como standard. El total de metal amarillo en todo el mundo es equivalente a un cubo de treinta y seis pies cuadrados; el tamaño de una casa no muy grande. Antes de la guerra, el oro se usaba en acuñar monedas, mientras que en millares de familias se guardaba como tesoro. La guerra cambió todo esto. Los patrióticos ciudadanos sacaron sus ahorros, y el oro salió de circulación. Volvió a la tierra, de donde había venido, porque fué depositado en los subterráneos de las entidades bancarias centrales.

Nadie ve el oro

Nadie ve más el oro. Se ha convertido en un símbolo. Los bancos centrales lo depositan en sus cajas y se lo pasan de mano en mano solemnemente. En los últimos tiempos, también se ha cambiado el procedimiento, y en lugar de transportarse de una parte a otra, se dice que tal o cual suma está "earmarked", o sea que, por ejemplo, se acuerda que el Banco de Francia tiene una cantidad de oro depositada en las arcas del Federal Reserve de Nueva York, la cual le pertenece aunque no se traslade físicamente.

Usos del oro

En su papel de dinero, el oro tiene dos usos que son los principales. Se emplea para estabilizar los balances comerciales entre dos naciones, y segundo como base para el "gold standard", dentro de una nación.

El país que se halla dentro del "gold standard", garantiza que cambiará los granos de oro que sean por billetes. Cualquier ciudadano con un billete de cien pesos puede ir al banco y obtener 100 pesos en oro. Con este fin, el Estado y los bancos tienen siempre un tanto por ciento en efectivo en relación a la circulación fiduciaria. En los Estados Unidos este percentaje era alrededor del 40 por ciento.

Es obvio que si todo el mundo se presentara a las puertas del banco, el sistema fallaría. Pero esto no sucede por la ley de probabilidades, como tampoco ocurre que todos los tenedores de pólizas de seguros se mueran al mismo tiempo.

Oro es el vértice de una pirámide invertida cuya cúspide es el dinero en papel.

Consecuencias

Cuando un país se aparta del patrón oro, sus ciudadanos, sabiendo que ya no pueden cambiar sus billetes por oro, es natural que no tengan mucho respeto por el dinero y prefieran cambiarlo por algo tangible; café, o acero. Los billetes empiezan a depreciarse en relación a los productos, que es lo mismo que decir que los precios aumentan. Esto es lo que comúnmente se llama inflación.

Los Estados Unidos están definitivamente embarcados en un curso inflatorio. Los precios de muchos artículos y servicios tenderán a subir. No podemos decir hasta dónde.

Propósitos de Mr. Roosevelt

El Presidente Roosevelt se propone añadir a esta inflación, si es necesario, mediante la emisión de nuevos billetes; permitiendo que la plata vuelva a servir como "standard", y reduciendo el contenido aurífero del dólar. Esto último ejercerá inmediata acción con respecto a los precios, que subirán en la misma proporción que se disminuyan los granos de oro. Si los Estados Unidos vuelven al gold standard es probable que lo hagan a base de un dólar menos valioso en términos de oro.

Es posible que Francia se sentirá muy sola siendo la única gran nación que mantiene el gold standard, y debido a las fuerzas de las circunstancias, especialmente sus exportaciones, se verá obligada a salirse del patrón.

Quien se perjudica y quien se favorece

Es muy importante recordar quienes son los favorecidos por la inflación y quienes son los perjudicados. Una inflación controlada, como la que tanto necesita los Estados Unidos hoy en día, ayuda a:

1.—Todos los que deben, porque reduce la carga de las deudas.

2.—El campesino, debido al aumento rápido en el precio de sus cosechas.

3.—Los trabajadores, porque el número de ellos aumenta. Los salarios suben más despacio que el coste de la vida, pero el trabajador, como clase, tiende a beneficiarse.

4.—Los hombres de negocio. Las ventas aumentan en dólares con más rapidez que el coste de la mano de obra. Las existencias o stocks suben en valor.

(Continúa en la página 6)

CONFISCACION AL POR MAYOR DICE ALDANESE

Barcos interinsulares que violan reglamentos seran decomisados

Una confiscacion al por mayor de barcos interinsulares de matricula filipina, que hoy estan dedicados al el trafico de cabotaje, ya sea fletados o hipotecados a personas que no son ciudadanos de los Estados Unidos o Filipinas sin previa aprobacion del administrador de aduanas, con infraccion del articulo 1176 del codigo administrativo, ha sido ordenada por el administrador Aldanese en una carta circular dictada ayer a todos los administradores de aduanas en los subpuertos.

La oficina de aduanas ha notado de tiempo en tiempo que unos barcos que operan en el trafico de cabotaje estan fletados, vendidos, trasferidos o hipotecados a personas que no son ciudadanos de Estados Unidos o de Filipinas sin previo permiso del administrador de aduanas, infringiendo de ese modo las leyes aduaneras.

En adelante, cualquiera de tales barcos estaran sujetos a confiscacion, con castigo de multa de no mas de P5,000 o prision de no mas de cinco años, o ambas penas a la vez.

Un "Pinoy" Presenta Un Obsequio En El Cumpleaños Del Gobernador

". . Y estos, Sr. Gobernador, son flores de 'no-me-olvides' ", dice Albert Gonzales, un tiempo del Manila Hotel y ahora empleado del Book-Cadillac Hotel en Detroit, al gobernador general Murphy que entonces era alcalde de Detroit, mientras colocaba el 'birthday cake' de dos pies, en la mesa del alcalde repleta de libros y revistas sobre Filipinas.

Fué un filipino, Albert Gonzales, secretario-gerente auxiliar del Book-Cadillac Hotel en Detroit, quien presentó al entonces alcalde Frank Murphy de Detroit, un enorme 'birthday cake' de dos pies con ocasión del cumpleaños del alcalde el 13 de abril pasado.

El honorable alcalde se hallaba en su despacho en el City Hall cuando Gonzales llegó llevando orgullosamente el 'super-cake' Mr. Murphy se detuvo para escuchar un breve discurso de presentación que Gonzales había preparado.

"Sé que le gustará a Vd. mi país, Sr. Gobernador", dijo el portador del pastel. "Es muy hermoso y mi pueblo hallará un amigo en Vd."

"Cuanto tiempo ha estado Vd. fuera de su país, Gonzales", preguntó el hombre que acababa de ser nombrado gobernador general de Filipinas.

"Seis años", contestó Gonzales, mirando en la mesa del alcalde que estaba repleta de libros y revistas sobre las islas que iba de gobernar Mr. Murphy.

Lo que Gonzales no había mencionado es que aprendió los rudimentos del negocio de hotel en el Manila Hotel, donde había sido empleado antes de ir a Detroit.

¿Qué ha sido del pastel?

No restaba un pedazo de ello al día siguiente. Los niños y niñas del 'Protestant Children's Home' en 2279 East Jefferson Avenue, Detroit, se encargaron de hacer los honores de aquel suculento pastel Porque el alcalde se los había mandado enterito.

RESOLUCION DE CONDOLENCIA DE LOS JUECES

La muerte de Villamor es una perdida para la judicatura y todo el país

Los jueces del juzgado de primera instancia aprobaron la siguiente resolucion de condolencia por la muerte del magistrado Ignacio Villamor:

"Por cuanto, los Jueces del Juzgado de Primera Instancia de la Ciudad de Manila se han enterado con profunda tristeza y pesar de la inesperada muerte del Hon. Ignacio Villamor, Magistrado de la Corte Suprema de las Islas Filipinas;

Por cuanto, la muerte de tan gran hombre no solamente es una irreparable perdida para la Judicatura, para la profesion legal y para su familia sino una perdida nacional;

Por lo tanto, se resuelve por los jueces del Juzgado de Primera Instancia de Manila expresar, como por la presente expresa su profunda simpatia y condolencia a su familia, a la Corte Suprema y al Gobierno Filipino.

Se resuelve, asimismo, que copia de esta resolucion sea enviada y firmada por los jueces ahora de guardia en Manila y por aquellos quienes aunque gozan de licencia se hallan presentes en Manila y que una copia de la misma sea enviada a la inconsolable viuda del finado, una copia a la Corte Suprema, una copia a Su Excelencia el Gobernador General una copia a la prensa y una copia para los archivos de la oficina del Manila,

Juzgado de Primera Instancia de Manila, I. F. Mayo 26, 1933."

(Fdos.) Pedro Concepcion, Leonard S. Goddard, Delfin Jaranilla, A. Horrilleno, Mariano A. Albert, Pedro Ma. Sison y Emilio Mapa, Jueces.

Convencion de Sheriffs Provinciales en Manila Aprobada Hoy Por Abeto

La uniformidad en el despacho de las diligencias judiciales será una de las cuestiones

El secretario de justicia Abeto ha aprobado la celebración de una convención de sheriffs provinciales en esta ciudad durante la tercera semana de julio.

Los sheriffs sufragaran sus propios gastos pero cobraran su salario durante los dias de la convención

La celebración de dicha convención es considerada necesaria en vista del hecho de que existen muchos asuntos que afectan a los sheriff y que necesitan ser discutidos.

Segun algunos sheriffs que patrocinan la convención, entre los asuntos que seran discutidos figuran la uniformidad en el despacho de diligencias judiciales, derechos del sheriff y definición de su autoridad supervisora sobre jefes de policia.

Tambien se ha dicho que en vista del alto grado academico requerido de los sheriffs provinciales y por la razon de que sus oficinas son fuentes de ingreso del gobierno, pedirán una mejor compensación.

Invierta Su Dinero

EN LOTES PARA RESIDENCIAS DONDE EL VALOR SUBE DIA TRAS DIA—DENTRO DE LOS LIMITES DE MANILA en

SINGALONG SUBDIVISION

Cerca de los Colegios Sta. Escolástica y La Salle y de las residencias del Dr. E. LICAUCO, del Dr. BIENVENIDO TAN y del PROF. I. ELAYDA, a precios que Ud. puede pagar y al alcance de las líneas del tranvía y los autobuses. Hay Calles Nuevas, con canales de concreto a ambos lados.

MENSUALIDADES TAN BAJAS COMO P20

Comuniquese con el SR. ARABEJO—Tels. 4-98-75, 2-82-31 y 5-48-86 todos los días—hasta los domingos.

Las Gomas GENERAL están fabricadas para rendir un servico Seguro y Cómodo

Evite el peligro de los "Blowouts"

CORRA a toda velocidad sin preocuparse de sus gomas si son GENERAL Dual Balloons de presión baja. Estas gomas grandes y cómodas le dan la mayor seguridad nunca conocida para los motoristas.

LA fama de la buena calidad de que gozan las gomas GENERAL, asegura mayor millaje — servicio más duradero—más seguridad y mayor economía.

Los precios de las Gomas

GENERAL BLOWOUT-PROOF Dual BALLOONS

son ahora más bajos.

Su expendedor de GENERAL le proveerá de sus necesidades. Hay de todos los tamaños y tipos para cualquiera marca de automóviles y trucks.

Pacific Commercial Company

Distribuidora

Son Más Suaves —*así y todo* Satisfacen

Se obtiene lo que se desea, y no hay porqué tomar lo que no se desea

Sucede esto: Al fumador no le gusta un cigarrillo fuerte o que causa pesadez, pero tampoco gusta de uno que sea insípido. Prefiere aquel que le dá la sensación de estar fumando, pero sin proporcionarle picazon.

Los Chesterfields son más suaves . . . y así y todo, Satisfacen.

Chesterfield

el cigarrillo que es MÁS SUAVE
el cigarrillo que SABE MEJOR

1933, LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

M.E.C.D. 2016

LA VANGUARDIA

DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE

Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino.

EDITADO POR "TVT PUBLISHING CORPORATION"

PEDRO AUNARIO, Editor Asociado — FRANCISCO RODRIGUEZ, Director de Informaciones

MIEMBRO DE LA ASSOCIATED PRESS.

La "Associated Press," es la unica autorizada a reproducir despachos periodisticos acreditados o no a ella y publicados en este periodico. Tiene el mismo derecho sobre las noticias locales que aparecen en este periodico. Los derechos de reproduccion de despachos especiales tambien quedan reservados.

OFICINAS: Edificio TVT Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila Apartado de Correos No. 775.
Telefono: 2-11-34 con comunicacion con todos los departamentos.
Oficina en Nueva York 33 West 42nd Street, Tel. Pennsylvania 6-14-85.

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910)

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

En Manila—al mes	₱ 1.50
En el extranjero—al año	36.00
En Provincias:	
Al mes	1.50
Trimestre	4.50
Semestre	8.00
Un año	15.00
Sabatino—al año	5.00

(Pago Estrictamente por Adelantado)

NOTAS EDITORIALES

PIERDE EL MERITO

YA hemos dicho repetidas veces que en ésta pública discusión sobre el bill Hawes-Cutting no deben tener cabida en modo alguno las insinuaciones y reticencias que tienen un sabor de ataque personal. El mérito de una buena causa resalta mejor cuando no se zahiere a nadie y no se enciende ningún prejuicio.

Qué es, en definitiva, lo que se persigue por los que defienden el bill en ésta campaña? Demostrar al pueblo que los que lo combaten estan en un error, y que sus temores sobre el futuro son infundados, ¿no es así? Si éste es el fin (y no puede ser otro), cuanto más esfuerzo hagamos los que defendemos esa medida para arrancarles de ese error y deshacer sus temores con buenas palabras que son amores, tanto más seguro estarémos del éxito de nuestros propósitos.

Necesitamos convencer a los descreidos y atraer a los pesimistas y timoratos, y solo se convence con razones. Con pasión no se gana ningún pleito.

A los que piensan lo mismo que nosotros, no necesitamos convencerles porque ya conocén la bondad de nuestra causa. Y para ganar el apoyo de nuestros adversarios no hay mejores armas que la de la razón y de la simpatia.

Más se caza con miel que con vinagre, y las insinuaciones y reticencias que tienen un sabor de ataque personal y dejan algo que lastima los oidos, no producen mas que animosidades y rencores.

EL SR. ALUNAN EN WASHINGTON

LOS hombres que ven con serenidad las cosas, no pueden menos de sentirse obligados a incurrir en alguna reflexión sobre la situación en que se halla actualmente el ex-secretario Rafael Alunan, uno de los distinguidos azucareros de la región negrense, en Washington.

Los despachos que hablan de su presencia en la capital de la metrópoli, son confusos. Mientras unos dicen que su misión consiste en trabajar para que el número de 850,000 toneladas de azúcar que señala el bill Hawes-Cutting se eleve a un 1,200,000 al año, y que se ve delante de una situación muy dificil para obtener lo que se desea, otros despachos, en cambio, aseveran que el Sr. Alunan, actual presidente de la "Philippine Sugar Association", no quiere decir nada por ahora acerca de la naturaleza de su misión, o de sus trabajos en la metrópoli, ni oficialmente al único Comisionado Residente de Filipinas que se ha quedado en Washington, Pedro Guevara.

Bien: la reflexión más sencilla que podemos hacer en éstos momentos acerca de la presencia del ex-secretario Alunan en la capital de Estados Unidos, es la siguiente: Esta es quizás la única vez en que la labor de nuestros principales hombres que han ido a la metropoli para laborar conjuntamente por nuestros comunes intereses (materiales y políticos), no ha tenido la necesaria coordinación para ahorrar la marcha de distintas representaciones. Nosotros siempre hemos sostenido, como principio elemental, que el deber de todas las misiones que vayan a Washington, es, no solo trabajar por la eliminación del presente estado de incertidumbre, sino salvaguardar aquellas industrias de las cuales nuestro gobierno deriva una buena cantidad de sus ingresos, para su sostenimiento.

Nuestro país ha presenciado el raro caso de que mientras la Misión legislativa aseguraba, y continua asegurando a todos los azucareros, que hizo todo lo posible para obtener el mayor número de toneladas de azúcar que pudiese entrar en el mercado americano en un año, libre de derechos, los intereses afectados siguen creyendo aún que se puede obtener una mayor concesión. El resultado de toda ésta divergencia de pareces, es, además, el siguiente: Una buena parte de nuestro pueblo tiene ahora la creencia de que las dos Misiones que han ido a Washington han concretado sus esfuerzos en obtener un bill que es esencialmente político, descuidando la parte económica; pues de otro modo no se explica como esa misión especial puramente limitada al azúcar que lleva el Sr. Alunan, no ha podido encomendarse a la Misión mixta.

¿Es que el verdadero estadismo puede divorciarse de los problemas económicos de un pueblo? Es que el país necesitaba tres Misiones, dos colectivas u oficiales, y otra individual, la del Sr. Alunan, en representación de la industria azucarera, para saber de un modo definitivo, en qué estado de ánimo se halla el actual Congreso, o la presente administración, o los bloques de agricultores y remolacheros que quieren limitar forzosamente la entrada libre de nuestros productos en América, respecto a una concesión mayor de 850,000 toneladas de azúcar al año?

La moraleja de todo lo dicho es que la falta de coordinación y acaso de fe en los esfuerzos de los otros haya sido la causa de todo éste resultado.

Intermezzo Parlamentario

De Uno a Otro Periodo De Sesiones Legislativas

Por ANA HAW

No hace días el pueblo lamentaba la dolorosa e irreparable pérdida de dos elementos valiosos en el mundo industrial de estas Islas: Don Marcos Roces y Don Alfonso Tiaoqui (q. c. p. d.). Ambos, en vida, contribuyeron considerablemente al desarrollo de las industrias y de uno y otro se esperaba una contribución mayor. El primero, particularmente, fué restado de los valores positivos del país, a la temprana edad de 40 y tantos años solamente en que su espíritu, sus energías, sus esfuerzos viriles eran necesarios para las actividades que patrocinaba, como la organización de la producción ganadera.

Ahora son las esferas de la pedagogía, del foro, de la magistratura las que deploran una pérdida tan sencible, la del Magistrado I. Villamor. Sobre su querida memoria los caudillos del pueblo filipino deshojan los pétalos de su apreciación sincera, diciendo:

"Como educador, como escolar, como jurisconsulto el pueblo deplorará para siempre su pérdida.—*Quezon.*

"Ha muerto en este período crítico para la historia de la nación en que Filipinas necesita a sus hijos leales.—*Osmeña.*

"Es de deplorar la muerte del Magistrado Villamor como la pérdida de un caudillo intelectual y un patriota.—*Roxas.*

"Su vida se ha distinguido por una constante e incansable devoción al deber.—*Universidad de Filipinas.*

"La muerte del Magistrado Villamor es una pérdida nacional.—*Jueces de 1.a instancia de Manila.*

Estas y otras muchas expresiones de estima y duelo pregonan alto el valor de la pérdida que el país sufre con la muerte del Magistrado Villamor. Ponderativas como son de revelantes méritos, usted, lector, y, con usted, el cronista, suscribirán de corazón tales manifestaciones de aprecio y simpatía. Y las suscribirán haciéndolas extensivas a todas cuantas son dolorosas e irreparables pérdidas de los valores positivos del país, como los arriba citados Marcos Roces y Alfonso Tiaoqui. Porque, como ha dicho el senador Osmeña, desde un punto de vista más amplio, es el actual "un período crítico en la historia de la nación, en que Filipinas necesita a todos sus hijos leales.

Divisiones pintorescas.—
Los "pros" y los "contras" de todo

El juicio emitido por Osmeña entraña una admonición. Parece insinuar la necesidad de una suma de valores para contrarrestar los efectos de unas pérdidas que la muerte ocasiona en las filas. ¿Caerán esas sugerencias como semillas sazonadas en surcos germinadores o se perderán como sermón académico en pleno desierto? Si usted se lo pregunta, lector, el cronista que no tiene pizca de filósofo y menos de profeta, le contestará con un encogimiento de hombros.

Porque la pregunta es morrocotuda en su significación y trascendencia. Aparte que mejor que sumas y multiplicaciones, el cronista solo ve en muchas partes nada más que restas y divisiones. Concretamente a esta última operación elemental de aritmética, el cronista recuerda ahora las divisiones de su pueblo. Este se halla bajo la advocación de Santiago de Galicia. Pues bien, la gente, poco satisfecha con un Santo Patrón, se ha dividido en muchos barrios poniéndolos bajo diferente patronato de santos, como San Isidro, San Roque, San José, San Vicente, Santo Niño y varios más del santoral romano.

Esto que hacen con los santos, lo hacen también con los "non sanctos" y aún con los "non gratos". (Recuerda usted la última Fiesta del Trabajo? Entonces hubo trabajadores bajo Cristobal, sin faltar quienes se colocaran bajo otros "non sanctos". Y del recibimiento a los misioneros, ¿qué? Dos cuantos de lo mismo, es decir, divisiones tan pintorescas. ¿Por qu? Porque hay "pros" y hay "contras" de todo en todo, por todo, sobre todo. El "sobre todo" es de lo más definitivo. ¿Hay 10 concejales, 96 representantes, 24 senadores? De ellos, todos y cada uno, por lo general, quieren serlo sobre todos. De ahí las restas y las discusiones que malogran todo esfuerzo en favor de sumas y multiplicaciones.

Son de temer mayores tentativas de divisiones cuando lleguen los misioneros. Unos los tiraran a un lado, otros al lado opuesto y sería mucha fortuna que no hubiese ganosos de verlos, no solo restados, sino peor aún, divididos en partes alícuotas. ¿Unión, solidaridad, filipinismo, consistencia, patriotismo? Son estos unos conceptos buenos para predicados; pero resultan palabras vacías si se traducen en la práctica. Para los "pros" y los "contras" de todo, divisiones son pintorescas. O, por lo menos se parecen a río revuelto...

Portaliras filipinos

FILIPINAS POR RIZAL

El clangor de las balas aquel dia
anunció, al estallar, la idolatria
del pueblo al heroe. Idolatria ardiente
que no hay pliegue en el alma que no agite,
sitio en el pecho donde no palpite
o latido en el ser en que no aliente.

Homenaje grandioso al heroismo,
el amor a Rizal fué siempre el mismo
¡Hay alguien, por ventura, que adormezca
su vibrante calor? Nadie lo puede;
que mientras uno de la raza quede,
es imposible que Rizal perezca.

Lo dijo él mismo: "aroma" en nuestras flores
"luz" en el cielo, en el pincel "colores,"
desde su tumba a su pais se abraza,
y es el "rumor" del viento embravecido
"canto" en el arpa, en el frondal, "gemido,"
para vivir por siempre con su raza.

Y vivirá. ¿Qué extraño es que su vida
se eternice en la Patria redimida,
si aquel amor que despuntó en su muerte,
aunque nació a los bordes de una tumba,
es un amor que nunca se derrumba,
tanto más inmortal cuanto mas fuerte!

Ya no es la Patria aquella turba ignara
a quien rudo el error calificara
de fantoche con sintomas de vida:
la Patria es ésta que en el duelo llora;
idólatra, en sus mártires adora,
y, a despecho del tiempo, nunca olvida.

Es la misma de ayer, siempre amorosa:
mancharla pudo la mentira odiosa;
mas hoy está de aquel borrón exenta,
que allí donde cayera el Gran Patriota
allí quedó la muchedumbre ilota,
de allí surgió la multitud redenta.

¿Que pueblo se mantuvo estacionario?
Camino del Tabor o del Calvario
todos van por su senda hacia arriba,
y no será tan solo Filipinas
quien, despues de vivir entre las ruinas
del pasado, la aurora no perciba.

No, no será: por el terreno abrupto
cruzará vigoroso e incorrupto,
porque Rizal le llama a la grandeza,
y con Rizal, o morirá en la Historia,
o subirá triunfante hasta la gloria
demostrando a las gentes su entereza.

Siempre se ha consagrado Filipinas
al que sembró en su seno las doctrinas
del patrotismo vigoroso y sano,
que cuanto mas perdura, mas se inflama.
Quien nació filipino a Rizal ama:
¿hay alguno que no?; pues no es su hermano.

JOSE PALMA

1901

Rincon Humoristico

UNA MALA INTERPRETACION

Refieren las crónicas de Sevilla que hace ya muchos aos vivia en aquella población un gitano, maestro herrero llamado Juan Giles, hombre de escasa ilustracion como son por lo general casi todos los de su clase, pero que se diferenciaba de los demás por su caracter franco, generoso y humanitario, a parte de su honradez y formalidad en los tratos por lo que era muy apreciado y considerados en todo el barrio de Triana donde residia.

Nuestro buen Juan Giles, llegó a casarse con una mujer de su clase llamada Encarnación constituyendo un matrimonio feliz; pues él siguió siendo tan bueno y servicial como siempre, y ella ejemplar y fidelisima esposa. Por eso los querian tanto en Sevilla y los señalaban como modelo de esposos. Pero, como la dicha no es completa ni duradera en este mundo, al cabo de ciertos años Juan adquirió una grave enfermedad que lo puso a las puertas de la muerte.

Preocupada la pobre mujer, y siguiendo los consejos de todos los amigos se decidió a llevarlo a la clinica de un afamado medico, especialista, de Cádiz ante el que expusieron los antecedentes de la enfermedad y los síntomas de la misma para que el Doctor pudiera hacer el diagnostico.

En efecto: despues de un riguroso reconocimiento, y detenido examen del enfermo le dice a la mujer:

—Por ahora no es de extrema gravedad, pero podria serlo si él no se somete al regimen estricto que le prescribo: su esposo tiene el higado deshecho sin duda de tanto aguardiente que bebe, y ademas de tener su organismo sumamente debilitado, padece de una Gastro-Entertis-Plenriforme.

—¡Jesús, Maria y Jose!—exclamó la desconsolada esposa santiguandose—¿Pero es posible que tengan too eso en el estómago? ¡Quien habia de decir.!

Y, la pobre mujer, desconsolada, salió de la clínica hecha un mar de lágrimas, y se dirigió a Sevilla donde la esperaban los vecinos deseosos de saber la enfermedad.

—¡Quien lo iba a pensar que mi pobrecito Juan pudiera tener to eso en el estomago!—decía a los que le salieron al encuentro! —¡Una desgracia muy grande...! que se me vá a morir!

—¿Pero que és? ¿Se puede saber lo que padece?—Y, sobre todo, no se aflija Usted; por que llegando a tiempo aun podrá tener remedio...

—Imposible: imposible, por que me lo acaba de decir el Doctor! "Lo que tiene su marido de Usted en el "estómago es Un Gato enterito con unifor"me"—¿Ha visto Usted un caso igual?

Pero como no dejó el aguardiente, el tabaco y el café (venenos segun dicen los medicos) el pobre Juan espichó como arpa vieja después de una penosa y larga enfermedad, dejando a la infeliz esposa en el mayor desconsuelo.

Queria ésta hacerle un entierro lo mas solemne posible dentro de sus escasos recursos, y se dirigió al Cura de la Parroquia para contratarlo como asi lo hizo: se hablo de las velas, de los paos negros o colgaduras del templo, del catafalco, de la Misa de cuerpo presente, y demas particulares, todo lo cual tenia su correspondiente Tarifa Parroquial.

Y, despues de cerrado el convenio de lo que costaria todo el entierro y de conseguir una gran rebaja, se despidió la atribulada Encarnación agredecida del Cura pero siempre con el pensamiento fijo en su desgraciado Juan.

Ya estaba la pobre viuda cerca del dintel de la puerta de la casa Parroquial cuando se acordo el Padre que entre los detalles que habian convenido, se omitió por olvido involuntario el referente al toque de las campanas durante los oficios de difunto; y llamando a la mujer le pregunta para saber a que atenerse.

—Oiga Usted, Señora Encarna se dobla?

A lo cual contestó la afligida Viuda creyendo que se referia al muerto.

—¡Que se ha de doblar, si esta mas tieso que un palo...!

ARMONIA.

22 Abril, 1933.

Manila Puede Ser Incluida En La Línea De Lloyd Triestino

Manila otra vez sera incluida en el iterinario de la compañía naviera Lloyd Triestino en caso de que los dos oficiales de la compañía, que estudiaron la situación comercial de las Islas, rindan un informe favorable a la oficina central.

Paolo Comm. Bogli, inspector de la casa Lloyd Triestino, y Luigi Bruno Brunelli, agente de la casa en Hongkong, salieron ayer tarde abordo del "Niel Maersk", después de haber conferenciado con sus agentes de aquí. Se mostraron muy optimistas.

En el mismo barco viajan el Dr. Anthony P. Rubino, del servicio de cuarentenas de aqui, que salió también para Hongkong y Willem Stutterhein, Lydia M. Neill, Mary Nathan y Max Nathan.

Un Conato De Incendio En Un Mercado De Tarlac

(Servicio Informativo)
Exclusivo a La Vanguardia

Tarlac, 24 de mayo de 1933.—Entre 7 y 8 a. m. de hoy se declaró un conato de incendio dentro del Mercado público de Tarlac. A consecuencia de dicho conato un chino se encuentra en grave estado por varias quemaduras que sufrió en el pecho al tratar de apagar el fuego.

Según versiones, en dicha hora el chino estaba ocupado en guisar su vianda y como llegó un comprador, dejó el carajay con manteca que ardió a los pocos momentos, quemando cortinas que estaban colgadas en distintos sitios de la tienda y en la de sus vecinos. El fuego fué sofocado por la gente del mercado.

Informacion Española

FIN CONSTERNANTE DE UN BLASFEMO, FALTA DE UN HIMNO NACIONAL Y FATAL REPIQUE

(De la "Associated Press")

Fin trágico de un anti-clerical osado

Castellon (AP).—Aun los que no creen en los castigos del cielo leerán consternados la noticia del trágico fin de un veterinario que, erigiéndose en capitán de un pequeño grupo de extremistas anti-clericales, subió a una improvisada tarima arengó a sus admiradores ridiculizando las ceremonias religiosas del Viernes Santo.

Como peroración de su furibunda arenga profirió estas palabras que fueron sus últimas: "A ese que dicen se ha muerto a ver si le mato yo". Empuñando un petardo lo lanzó a la puerta de la iglesia, pero con el movimiento brusco de la mano hizo estallar una caja de petardos que a su lado tenía los cuales destrozaron horriblemente su cuerpo. Moría al día siguiente cuando los católicos celebraban la resurrección de quien él dijo que iba a matar.—Ramon Blardony.

Sin himno republicano al cabo de dos años

Madrid (AP).—Se quejan muchos artistas y republicanos de que todavía, después de dos años de república, no tenga esta ni himno ni poetas.

No son los tiempos para poesías; pero para que uno de los muchos buenos y fáciles músicos que tiene España hubieran hecho ya un himno popular si lo son.

Todavía en los acontecimientos y solemnidades se sigue tocando el Himno de Riego, que hace más de cien años era la marcha que acompañaba las andanzas de los constitucionalistas españoles y que era permitido tocar, con libertad plena, durante toda la monarquía constitucional.

El riesgo del repique en plena tormenta

Alicante (AP).—En el pueblo de Benimarfull, el campanero de la Iglesia se negó a tocar las campanas mientras descargaba sobre el pueblo una horrible tormenta.

Unos cuantos vecinos que creyeron eran vanos los temores del campanero subieron a la torre a repicar las campanas no obstante la tempestad.

Cuando repicaban las campanas, un rayo desprendido de la tormenta mató a uno de ellos e hirió gravemente a otros dos.—Cardona.

CRONICAS EUROPEAS

de Joaquin Pellicena

La Travesia Aerea Del Atlantico Del Sur.—Las Lineas Postales Aereas.

Especial para "La Vanguardia".

El vuelo magnifico del *Arc-en-Ciel* demuestra rotundamente que, como ya habia indicado el cronista, la travesia area del Atlantico ha de realizrase en aviones terrestres con preferencia a los hidrosviones, que son una mala nave y un mal avion. La proeza aeronautica de Mermoz ha sido una prueba definitiva, ya que está destinada a reemplazar los "avisos" maritimos que hacen ahora la travesia de Dakar a Natal o Pernambuco en la linea aerea postal de Europa a la America del Sur. Hasta ahora, como es sabido, la correspondencia de esa linea era transportada en avion desde Tolosa a Dakar, y desde alli en "avisos" hasta la costa sudamericana. La Compañia General Aeropostal, que tiene organizado este servicio, ha decidido completarlo con la travesia aerea del Atlantico. En otras cronicas hemos estudiado los inconvenientes que ofrecia el uso de los hidroaviones para este servicio. El ingeniero Couzinet acaba de reiterar tambien su conviccion en la superioridad incontestable de los trimotores terrestres sobre los hidroaviones para esos vuelos. Aquellos aviones pueden volar aun cuando tengan uno de los motores parados(pues estos son de facil acceso y pueden ser reparados en marcha. El hidroavion que se ve obligado a posarse en medio del oceano no puede volver a elevarse facilmente, aun cuando haya reparado sus averias, por la inevitable fragilidad de su construccion. Si un hidroavion se ve obligado a posarse en alta mar puede considerarse perdido a menos que el tiempo sea excelente y no haya oleaje. Mermoz se muestra entusiasmado por su vuelo. Realmente, como ha dicho Couzine, se trata de una de las lineas mas bellas del mundo, la primera linea postal trasatlantica establecida regularmente. *L'Arc-en Ciel* es un avion construido especialmente para tal empresa. Su peso es cuatro o cinco veces mayor que el de los aviones actualmente en uso. Eso requiere, naturalmente, condiciones especiales en las pistas de los aeropuertos, para evitar que las ruedas se hundan en el suelo. La velocidad de marcha del *Arc-en-Ciel, a razon* de 1750 revoluciones por minuto, es de 230 kilometros por hora. Gracias a esta velocidad, que podrá ser aumentada aun en los nuevos aparatos, se atravesará el Atlantico, regularmente, en 10 o 12 horas. No está aun definitivamente decidido si el vuelo se hará desde Dakar o San Luis del Senegal directamente a Natal o Pernambuco, o mas bien desde Villa Cisneros por Cabo Verde (Porto-Praia) a la costa sudamericana del Atlantico. Si se vencieran facilmente las suspicacias internacionales, la via definitivamente adoptada seria seguramente esta: Villa Cisneros, Porto Praia, Fernando Noronha, Pernambuco, descendiendo o no en los aeropuertos de escala segun las necesidades del servicio. *L'Arc-en-Ciel*, segun todos los informes, ha resistido admirablemente la dura prueba. Ha encontrado granizo, tempestades, hasta el rayo, que cayó dos veces cerca del avion a la altura de Pelotas. Ha vencido tambien las dificultades del aeropuerto de Rio de Janeiro donde las ruedas se hundieron hasta un 80 cm. Ha superado los obstaculos del viento, del calor y de la lluvia. No obstante las diferentes clases de combustible utilizados los tres motores han funcionado maravillosamente. Couzinet afirma que no han tenido que cambiar ni una sola bujia en todo el trayecto. La comunicacion radiotelegrafica, por ondas cortas y ondas largas, emisiones y recepciones, ha sido constante y precisa. La instalacion total de los aparatos de radiotelegrafia en el *Arc-en-Ciel* no pesa mas de 300 kilogramos. El recorrido total del viaje, incluyendo las etapas terrestres y maritimas, ha sido de 11,600 kilometros en cincuenta y tres horas de vuelo; lo que equivale a un promedio de 215 kilometros por hora.

Esa travesia del Atlantico promueve una noble emulacion entre los organismos aereos de Francia y de Alemania. El vuelo de Mermoz es una replica a los viajes magnificos del "Graf Zeppelin" entre Friedricshafen y Pernambuco, que se reanudaran regularmente esta primavera, con escala en Barcelona y en Sevilla. Pero no se contenta Alemania con el triunfo de su "Graf Zeppelin," se dispone tambien a establecer una nueva linea postal aerea entre el centro de Europa y la America del Sur. La empresa encargada de organizar este servicio es la Luft Hansa, en muchos aspectos la primera organizacion aeronautica del continente. La Luft Hansa proyecta establecer esta nueva linea a base de Cabo Verde. Piensa utilizar, por ahora, combinaciones mixtas de trimotores terrestres e hidroaviones, pues la empresa Dornier no se resigna a reconocer la superioridad definitiva de los otros aparatos de transporte aereo sobre los suyos. Proyecta tambien establecer una especie de puerto aereo en medio del Atlantico, con amplias plataformas para el descenso y la elevacion de los aviones, que, además, seran impulsados, en el momento de la salida, para neutralizar la limitacion del espacio con el aumento de la velocidad inicial, por esas poderosas catapultas modernas cuyos ensayos presenció el cronista en la base aerea de Travemunde.

El timido vuelo inicial de Blériot, al atravesar el Canal de la Mancha, vuelo aún de ave domestica, se convierte asi en los grandes vuelos trasatlanticos que emprende la aviacion universal despues de la hazaña de Lindbergh cuando ya el hombre disputa a los pajaros la señoria del aire. Y estos grandes vuelos trasatlanticos se transforman, ante nuestros ojos asombrados, en las lineas postales aereas, que trasportan pasaje, correspondencia y mercancias entre los continentes, suprimiendo la distancia.

Barcelona, 28 de enero de 1933.

FRANCISCO GUTIERREZ SAENZ
Corredor de
Valores y Acciones
16 Escolta Cuarto No. 1 — Telefono No. 2-12-21

Dr. J. R. Santos
DENTIST—ORTHODONTIST
de la Universidad de Northwestern, Chicago, Ill.
Orthodontia—Niños y Dentadura Completa
Horas: 9 a. m.—1 p. m. 3 p. m.—7 p. m. Tel. 2-74-35
Arias Bldg., Cuarto 202, Carriedo, Manila

"UNA Película Hablada DE USTED!"

ESTA NOCHE en el TOM'S ORIENTAL GRILL
Verdaderas peliculas HABLADAS seran filmadas...
Sea uno de los que figuraran en el grupo que será exhibido con la pelicula
"MGA ULILA"

Atracciones Adicionales Los "HOLLYWOOD HIGHLIGHTS" aparecerán en bonitos números de canto y baile!
Entrada P1.00

REUMATISMOS
DR. M. CASTILLO Y RECTO
CONSULTAS: 3-6 p. m. 519 Ave, Rizal Tel. 2-80-68
Tratamiento radical del REUMATISMO, y desaparicion inmediata del sintoma Dolor.
NIÑOS—ESTOMAGO—MATRIZ
Residencia: 621 Gonzalo Ermita Tel. 5-46-58

DR. JUAN TABLANTE
Apendicitis, Tifoidea, Matriz y Bocio
Tuberculosis Pulmonar
Consultas: De 4 a 6 p. m.
Visita en casos extraordinarios
332 Zurbaran, (Esq. Oroquieta)
Teléfono 2-14-21

CUIDADO CON IMITACIONES!
TIKI-TIKI
DE MANUEL ZAMORA
La Mejor Cura Para BERI-BERI INFANTIL
FARMACIA DE MANUEL ZAMORA
928 R. Hildalgo — Manila — Teléfono 2-65-25

Imprenta de Manuel Zamora
928 R. Hidalgo MANILA Teléfono 2-75-05

D. O. M.
Dña. Encarnación Lorenzo De Garcia
Falleció a la 1:00 a. m. del día 22 del actual, a la edad de 38 años, después de haber recibido los auxilios de la Religión Católica, en el pueblo de Mexico, Pampanga.
Sus desconsolados esposo, hijos, padres políticos, hermanos y hermanas políticas, sobrinos y sobrinas y demás parientes participan a sus amistades tan sensible perdida y ruegan la tengan presente en sus oraciones.
El entierro se verificó en Mexico, Pampanga, a las 5 p. m. del 22 de Mayo, 1933.
Mexico, Pampanga, 27 de Mayo de 1933.

SMITH, BELL & CO., LTD. *Agentes*

DR. VICENTE R. DE OCAMPO
MEDICO—CIRUJANO
ENFERMEDADES del ESTOMAGO e INTESTINOS—Adultos y Niños. Consejos sobre REGIMEN ALIMENTICIO, Cura y Regimen de los DIABETICOS, TRATAMIENTO de las ALMORRANAS por el Método del Dr. Bensaude (SIN OPERACION). Res. 1047 Arlegui—Tel. 2-41-84, Ofi. 925 Ave. Rizal, esq. Lope de Vega—Tel. 2-21-95 11:30 a 12:30 p. m. y 2 a 6 p. m.

M.E.C.D. 2016

LA VANGUARDIA

PAGINA SOCIAL

LA VANGUARDIA

KZRM
RADIO MANILA
50,000
WATTS

ERLANGER & GALINGER INC.
Programa de Mañana
Domingo, Mayo 28

10:30 a. m.—Servicios religiosos en la Union Church.
11:30 a. m.—Potpourri Musical Dominguero.
12:00 p. m.—'Home Economics' de la General Electric.
12:15 p. m.—Musica de almuerzo.
3:00 p. m.—Concierto de banda.
3:30 p. m.—Baseball, desde el Parque Aluman.
5:00 p. m.—Musica para te dansant—Paul Whiteman y su Orquesta.
6:00 p. m.—Serenata en la Luneta.
7:00 p. m.—Platica por un ministro de la Iglesia Catolica.
7:15 p. m.—Recital de piano, por Lorine Nash—'March of the Drafs,' de Grieg
7:30 p. m.—Presentacion Vasca.
7:45 p. m.—Programa de Radio Philco.—H. E. Heacock & Co. La Philco Symphony Orchestra ejecutara las siguientes piezas:
'To A Wild Rose'—Mac Dowell
'Allegretto Scherzando' (De la Novena Sinfonia de Beethoven)
'Forest Murmurs' (De Siegfried)—Wagner
'Indian War Dance'—Skilton
8:00 p. m.—Programa de L. R. Aguinaldo:
'I Love You So' (De la opereta Merry Widow)
'La Cancion del Olvido'—(Violin)
'Valse de los Besos'—(De la opereta Luxemburgo)
'Just an Echo in the Valley'
8:15 p. m.—Programa Masonico
Orador: Jeuz John W. Haussermann
8:30 p. m.—'Hollywood Highlights,' bajo los auspicios de la Bachrach Motor Co. —Dialogos, cantos, numeros instrumentales.
9:30 p. m.—Noche Sinfonica:
Conmemorando el aniversario de la muerte de Richard Wagner—'Overture & Venusberg Music' de Tanhauser —Tristan & Isolde' (Tercer Acto).

Lunes, Mayo 29

6:30 a. m.—Ejercicios.
6:45 a. m.—Musica.
7:00 a. m.—Ejercicios (2.a seccion).
7:15 a. m.—Musica.
12:15 p. m.—Musica de almuerzo.
5:00 p. m.—Musica de estudio.
6:10 p. m.—Informaciones en castellano.
6:30 p. m.—Informaciones en ingles.
7:00 p. m.—Musica para la cena, por la orquesta del Bay View Hotel.
7:30 p. m.—Programa Colgate.
7:45 p. m.—Programa de discos.
8:00 p. m.—Programa de La Yebana—'Hawiian Enterntainers':
Kaawihau Waltz'
'King Serenade'
'Wahash Blues'
'Maria Clara' (Danza Filipina)
'Annie Laurie.'
8:15 p. m.—Programa de la States Steamship:
'Try A Little Tenderness'
'Close To My Heart'
8:30 p. m.—'Chevrolet Jamboree'
Wanda Millard
Elizabeth Cotterman
James Clackler
Nick Burrell
Lorine Nash
Johnny Harris
KZRM Jamboreadors.

Ecos de Laguna

Inauguración de un swimming pool.—Por el 5.o aniversario

Por D. L. V.

Las hermanas Nena y Ester Tolosa, de la conocida familia de este apellido en el distrito de Santa Cruz, Manila, que estan disfrutando de vacaciones en Siniloan, dieron a sus amistades un "party" intimo en casa de la Srta. Marta Masacupan el domingo por la tarde, 22 del actual. Concurrieron conocidos jovenes de ambos sexos de Siniloan.

Amenizo el baile la orquesta Siniloeña. Hubo juegos de salon durante la fiesta y un breve programa literario musical.

El Dr. Manuel Calupitan, medico de Santa Cruz, se halla muy atareado en los preparativos para la inauguracion de su nueva casa, "tennis court" y "swimming pool," que tendra lugar el dia 3 del mes que viene

Los preparativos del quinto aniversario del "Santa Cruz Club", están ya completados. La fiesta se celebrara el 4 de Junio en el espacioso "tennis court" de Santa Cruz. La reunion coincide con la celebracion de la fiesta de la Virgen de Maulawin. Por la cooperacion unanime de los miembros y por la actividad que esta desplegando el presidente Rodrigo Valenzuela, se puede asegurar desde hoy que el 'affair' social sera un completo exito.

Con la Srta. Amparo C. de los Reyes, musa de la asociacion de exalumnos de la Laguna high school, elegida Rosa Mistica, la fiesta de las flores de Mayo de la Iglesia Catolica que se celebrará el 31 de Mayo promete ser esplendida, a juzgar por los preparativos y el entusiasmo que se observa entre los principales vecinos del pueblo.

ACADEMIA DE CORTE
de
Candelaria Montenegro
Graduada de la Academia Marti, Barcelona, España
Enseña a hacer padrones, toda clase de prendas de vestir. El curso en tres meses.
A. Mabini 34, Ermita

CORSETERIA ESPAÑOLA
45 Recoletos, Intramuros
Especialidad en los corses hechos a medida, sostenes y tirantes para niños
Fajas propias para recien operadas y ortopedicas.
ACADEMIA DE CORTE Y CONFECCION
Sistema Marti o Carbonell.
Se dan clases de Dibujo y Miniatura decorativa.

Enlace De Beatriz Basa y Claudio Altura

La señorita Beatriz Basa San Agustin y el señor Claudio Altura, despues de la ceremonia de su enlace, en el templo de Ntra. Sra. de Lourdes. Apadrinaron la union, el director de la oficina de Comercio e Industria, Sr. Tomas Confesor, y la madre de la novia Sra. Asuncion San Agustin Vda. de Basa. Despues de la boda, se ofrecio a los parientes y amigos un desayuno servido por Emilio Gonzalez en la residencia de los Basa en la calle Lara. Los recien casados se marcharon a Iloilo, provincia natal del novio.

Flores De Mayo

La señorita Amparo S. de los Reyes, gentil 'dalaga' de Laguna, que presidirá las rumbosas Fiestas de Mayo en Santa Cruz, de la misma provincia. Los festejos se celebrarán el lunes proximo, 30 de Mayo, bajo los auspicios de la Iglesia Catolica. Amparo es la electa musa de la Asociacion de Ex-Alumnos de la Laguna High School, y es hija del registrador de titulos de la provincia Sr. Gertrudo de los Reyes.

Baile de mascaras en pleno verano

La Asociacion de Hijos e Hijas de Veteranos Americanos dara un baile de mascaras el dia 10 de Junio, con premios para los mejores disfraces. Este es el mismo baile anunciado para el dia 3 de Junio que se pospuso para el dia 10. Las invitaciones se repartiran dentro de poco.

El comité está compuesto de los Sres. W. Anderson, W. Powell, y M. Gardner.

Nuestra Reducción de 10% extendida hasta el 3 de Junio, 1933.

Queda Ud. cordialmente invitado a inspeccionar nuestra nueva manufactura de Sombreros de Encaje Bangkok y de Caña del Pais, tejido especial, para Señoras y Niños (en diferentes diseños), apropiados para toda ocasión. Estan hormeados en los últimos estilos de la moda. Precios desde ₱2.50 para arriba. Cuando vayá por Intramuros, pase por nuestro establecimiento antes de hacer sus compras en otra parte.

Aceptamos encargos por C. O. D. en provincias.
Catalogo Gratis A Solicitud
AL POR MAYOR Y MENOR

G. TAGUIBAO'S
HATS & REPTILE FACTORY
TIENDA CENTRAL:
96 Real, Intramuros, Manila. I. F.
FABRICA:
1106-A Tennessee, Manila, Tel. 5-48-43

Baile De Los Bachelors, Para El Lunes 29

El lunes proximo, 29 de Mayo, tendra lugar la fiesta antipoleña del Bachelors Club, empezando la reunion, a las 5:00 p. m.

El lugar escogido es el antiguo Baño de la Virgen, uno de los lugares favoritos de la gente de sociedad que veranea en Antipolo. Como los bailes de los años precedentes, el del 29 sera de los mejores que se han dado en este año durante la popular romeria antipoleña. Juegos de salon, amenos y originalisimos, concursos con magnificos premios ofrecidos por la musa y el comite de señoritas, y otros entretenimientos formaran el programa de la fiesta.

Una de las mas afamadas orquestas amenizara el baile.

Doble Acontecimiento En Casa De Los Gutierrez

La Srta. Victoria Gutierrez, hija de la Sra. Crisanta Canlas de Gutierrez, de Mexico, Pampanga, fue anfitriona en un party de mas de 100 personas el jueves pasado en la calle Bambang, con motivo de celebrar sus 21 primaveras, y al mismo

(Continúa en la página 22)

Un 'picnic' cosmopolita en Antipolo

Un animado picnic que revistio caracter de una reunion cosmopolita se dio en Antipolo por el Teniente Maximiano S. Janairo y señora, el 21 del actual. La fotografia presenta un grupo de los concurrentes. Primera fila, de izquierda a derecha: Capitan Karrick, Sra. de Janairo, Mrs. Karrick, Mrs. Cole, General Conrad, Srta. Pacita de los Reyes, Srta. Ferro, Mrs. Van Houten, Mrs. Lantz, Sra. de Romualdez, Mrs. Conrad, y Mrs. Cruse. Segunda fila, en el mismo orden: Capitan Cole Comandante Holcombe, Miguel Romualdez, Teniente Van Houten, Mrs. Karrick, Sr., señora de Sulit, Teniente Janairo, M. Romualdez, Comandante Lantz, G. Zialcita, y Teniente Sulit.

Alumnas del Lauriat School, reunidas en la fiesta de graduacion de Mayo, con la directora Sra. Hilaria de Lusonghap, las graduadas Sra. Cayetano de Moreno y Sra. Lourdes Simpao (sentadas en medio de la primera fila) y algunas invitadas. Entre las concurrentes, se hallan, Concordia Ramirez, Anastacia Colcol, Crisanta T. Dimalanta, Cleofas Gonzalez, Agapita Denoga, Florencia Laxamana, Charito Gonzalez, Nena Gonzalez, Maria Paz C. de Syquia, Florentina de Talag, Resurreccion B. de Santana, Nieves de Sison, Sra. R. C. de Valenciano, Sra. de Rafael Simpao, Rosa de Nadres, Sra. F. de Talag, Consuelito Moreno, Nenita Moreno, Cristina Ganzon, Charito Moreno, Marta T. Dimalanta, Victoria San Luis, y Señoras de Francisco.

La Superiora De Sta. Isabel Se Marcha

Dentro de algunos dias se embarca con rumbo a España, Sor Josefina Valcarce, Superiora del Colegio de Santa Isabel, quien va para reponerse de su salud un tanto quebrantada. Sor Valcarse vuelve a España despues de 24 años de residencia en las islas regentando el Colegio de Santa Isabel.

BORDADOS MONOGRAMAS
Ropitas para recien nacidos
Lavados en bastidor.
Dirijanse
Felicidad Lazaro
927 Avenida Rizal

Excursión En La Bahia Organizada Por Unos Jovenes

Una jira fluvial por toda la Bahia de Manila, extendiendo la excursion a Mariveles y Corregidor, se llevara a cabo el 11 del proximo mes de Junio por algunos jovenes entusiastas de Manila y provincias. La jira durará todo el dia comenzando a las 8 de la mañana y terminando a las 8 de la noche. Habra baile, juegos de salon, etc., con valiosos premios.

Los organizadores son: Srtas. Emilia Alonso, Felicisima N. Lumanlan, Nena Trinidad, Milagros Ganzon, Epifania Cuyugan, Beatriz Perez, y Sres. Raymundo L. Dizon, Wenceslao A. Santos, Jose Araneta, Rufino Macalinao, Godofredo Ricafort, y Alejandro Mallari.

Jira A Laguna Por Empleados De La T. V. T.

Una excursion a Luisiana, Laguna, se celebrara el domingo 4 de Junio por los empleados de la TVT Publications. Los excursionistas visitaran la Botocan hidro-eltctric plant de la Meralco y otros puntos interesantes. Un programa de entretenimientos se esta preparando por los funcionarios municipales del pueblo en honor a los excursionistas, siendo el lugar escogido, el edificio municipal de Luisiana.

El Sr. Raymundo Robles, jefe ingeniero de la Binalbagan Estate Inc., llegara el lunes en compañia de su esposa para una semana de estancia en la capital. Seran huespedes de los Sres. De Cena (D. Luis). Vienen para visitar a su hija Elvira, alumna del colegio de medicina de la Universidad de Filipinas, y exreina del carnaval en su pueblo natal, Binalbagan.

Ha marchado a Baguio, el Dr. Jose S. Hilario, quien va para recoger a su familia que se encuentra alla gozando de vacaciones. Se halla al frente del Laboratorio Hilario, la Dra. Fé del Mundo.

En el Hospital de San Jose, y asistida por el Dr. Basilio Valdes, ha dado a luz un niño la señora de

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas
Teléfono 5-19-07

Señorita Dolores Mercedes Laing y Carvajal

A la Sra. Vda. de Frederick Charles Laing y para Mr. Kenmore León Emerson, alto funcionario del National City Bank of New York, ha sido pedida la mano de su encantadora hija Dolores Mercedes Laing y Carvajal.

La boda se celebrará a fines del mes próximo.

Convaleciente de la enfermedad que le aquejaba hace unos días ha sido dada de alta en el Hospital Español de de Santiago la Sra. Da. Ester Anguita Vda. de Esteban.

Juan Barretto (nee Consuelo Wilson). Madre e hijo se encuentran bien.

BAULES
"ROYALROBE"
A precios razonables.
Se reparan equipajes.
PICKETT HARNESS COMPANY
308-310 Misericordia
COMBAS

ACADEMIA DE LA MUJER EN SU CASA
Da Lecciones de Corte y Pintura
El 10 de Junio se abriran las clases.
Para informes telefoneen el 6-76-22, 980 Sta. Mesa.

SEA MODISTA EN 3 MESES
Cursos en CORTE, AJUSTE, COSTURA, DECORACION DEL HOGAR, todos los secretos de una modista moderna en lecciones faciles con diploma de graduacion, enseados personalmente en la
ESCUELA DE MODISTAS
por la Dra. Zamora
de la "ZAMORA'S MODES"
920 Raon, Quiapo, Manila, Tel. 2-76-08

Agencia de Empeños
de
Telesfora S. de Busuego
1348 Herran, Paco
Altas Tasaciones y Plazos Largos.

Aviso de Traslado
Cosmopolitan Dancing School
se ha trasladado al
727 SAN MARCELINO
Ballet Clásico—Danzas de Salón—Cultura Física
Las Clases Abiertas Ahora: Mañana y Noche.

"PIANUS"
Infalible contra los ANAYS, CHINCHES, HORMIGAS y otros insectos domesticos destructores.
Protege el Piano—su maderamen, los teclados, las cuerdas—Tambien los Vestidos, Libros y otros objetos de valor.
SANTOS OCAMPO LABORATORIES
UNIVERSAL DRUG STORE

"KISS O'LOVE"
ARTICULOS DE TOCADOR
Acabamos de recibir de Nueva York un completo surtido de estas preparaciones desde Cremas para la Cara a Tonicos para el Cabello y Lociones. Los vendemos a 25c. y 30c. solamente. Calidad garantizada de que proporcionan entera satisfacción.
Se Hallan Expuestos Ahora en el escaparate de
MINERVA DRUG STORE
158 Escolta, Manila Teléfono 2-23-23

A. Luna de San Pedro & Jose G. Cortes (P. A. S.)
—ARQUITECTOS—INGENIEROS—CONSTRUCTORES—
(Miembros de la PHILIPPINE ARCHITECTS SOCIETY)
P. O. Box 2709 Tercer Piso Direccion Cablegrafica
Tel. 2-29-07 "CRYSTAL ARCADE" Escolta "LUNARCHI" Manila

Hay Siempre Algo Nuevo en el
Maizee's
309 ISAAC PERAL
VESTIDOS LAVABLES
Tamaño 38 a 44
Desde ₱3.00 a ₱16.00

Oferta Especial!

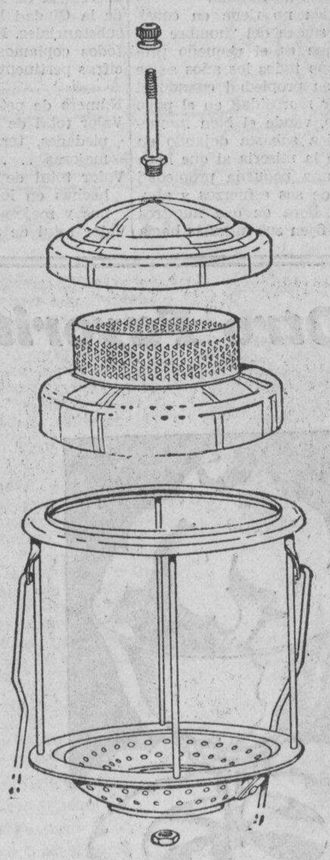
Esta Cámara Fotográfica fuerte y digna de confianza, que anteriormente costaba ₱7.50, se ofrece AHORA al precio de ₱6.00 solamente, con tres rollos de película de á 8 exposiciones cada una, GRATIS. Si es por Correo, ₱6.40. Esta cámara saca 16 retratos por cada rollo de la película No. 120.

Pida Catalogo GRATIS
Camera Supply Co.
138 Escolta, Manila

Perlas!
Por un corto tiempo solamente, una magnifica oportunidad de comprar las Famosas Perlas Genuinas
"Mikimoto"
(cultivadas)
Los precios iguales que en Tokyo—desde P150.00 para arriba, cada sarta de perlas vá sellada con una Garantía. Se reembolsa el dinero si no son genuinas.
Pueden verse en
El Zenith Jewelry Store
37 Escolta
Para Demostración Detallada en el Gray's Yellow Lantern Shop
MANILA HOTEL, Cuarto 211
de 10 a 12 a. m. y de 4 a 6 p. m.

Venga y Haga Su Seleccion
entre los mejores
ZAPATOS — MEDIAS — CAMISAS y DRILL de Hilo para Trajes
Incluidos en nuestra
VENTA ESPECIAL
ahora expuestos en nuestros escaparates.
105 Escolta —H. ALONSO— 107 Escolta

La Simplicidad de las Linternás
Coleman
Significa ECONOMIA!



En una Linterna COLEMAN no hallará Ud. mas que una tercera parte de las piezas que presentan las demas linternas fabricadas en Europa. Esta sencillez en la construcción de la COLEMAN redunda en ECONOMIA pues hay menos partes o accesorios que reponer y comprar. Por esto el alumbrado COLEMAN resulta mucho mas económico.

Agente Exclusivo en Filipinas
L. R. AGUINALDO
514-520 Juan Luna, Manila
Almacenes en Cebú, Bacolod é Iloilo.

M.E.C.D. 2016

Enmienda Recabada Para Librar a Propietarios de Gravamenes Injustos

Memoria anual del consejo de gobierno de la Asociación de Propietarios de Manila

La enmienda de la ley de repartos especiales para librar a los propietarios de gravemenes dobles e injustos, es uno de los asuntos que se discute en la memoria anual del consejo de gobierno de la Asociación de Propietarios de Manila correspondiente al año 1932 y leida en la junta general ordinaria celebrada el 10 de abril de este año. La memoria está firmada por el Sr. Antonio Tayzon entonces presidente de turno.

Partes de la memoria dadas a publicidad por el secretario de la asociación Sr. Antonio G. Escamilla son las siguientes:

Si en la Memoria Anual del año pasado lamentábamos la situación precaria de los propietarios, el estado de cosas que se han desenvuelto durante el transcurso del año ha empeorado la situación de un modo alarmante para muchos.

La depresión continuó en su curso agravante obligando a todos a apretarla con medidas de economía y de otro género para resistir y mantener cierto equilibrio compatible con las necesidades de cada actividad. El gobierno, en todas sus ramificaciones, el comercio, la industria, la agricultura, inclusive sociedades de carácter benéfico o de clase han ido unos tras otros reduciendo sus gastos con el fin de no verse quebrantados de un modo desastroso en sus operaciones. Esto, como ustedes lo saben, repercute de un modo directo en el negocio de bienes raices.

Aceptando esto como una consecuencia lógica de la situación, quisimos hallar un reajuste en el sentido de que, como compensación, las propiedades deberían ser aligeradas de las cargas contributivas en alguna forma compatible con el estado de cosas. Pedimos al gobernador general se dignara ordenar una revisión del amillaramiento de las propiedades en la ciudad de Manila. Nuestra petición se basó en hechos reales corroborados por cifras incontrovertibles, pero Su Excelencia nos contestó diciendo que ya que el Tasador de la Ciudad tiene poderes para revisar y cambiar tasaciones, que a él se deberían dirigir los propietarios en demanda de un reajuste.

Esta decisión del Jefe Ejecutivo, si bien quedaba entre la negativa y la afirmación, en el fondo venía a ser de hecho una denegación de nuestra demanda porque individualmente son muy pocos los propietarios que quieren tramitaciones con el gobierno siempre que lo puedan evitar a trueque de un pequeño sacrificio en sus intereses. Todos sabemos el hambre y la sed insaciables que tiene la ciudad de Manila de acrecentar sus ingresos, y ya es creencia general que cualquiera súplica o petición de rebaja en el amillaramiento pocas veces se considera favorablemente.

Es muy probable que endosada nuestra petición de revisión a las autoridades correspondientes, éstas hayan hecho recomendaciones desfavorables, actitud que habrá influido para que el Secretario del Interior se pronunciase en contra de nuestra pretensión. A esta razón más que a ninguna otra podemos atribuir la causa porque el Gobernador General, de un modo hábil se negó a nuestra súplica de una revisión general del amillaramiento de las propiedades de Manila.

Esta política no tiene en consideración la suerte del "hombre pequeño" porque es el pequeño propietario el que todos los años se ve privado de su propiedad cuando el gobierno, por morosidad en el pago del impuesto, vende el bien inmueble en pública subasta dejando en la calle y en la miseria al que hace poco tenía una pequeña propiedad como fruto de sus esfuerzos y ahorros. Es ya hora de que nuestros gobernantes fijen sus miradas hacia el pueblo haciendo caso omiso de la burocracia por cuyo sosten se van aumentando los impuestos que gravan al público y que entorpecen el progreso y el desarrollo del país.

Con motivo de la construcción del edificio Heacock, la parte del terreno que anteriormente sobresalía en esta sección se ha expropiado por el Municipio y, para cubrir esta expropiación, se ha formulado un reparto especial en el que participarán todos los propietarios cuyas fincas frontan a la calle Escolta por el lado Sur, desde el callejón Banquero hasta el callejón Soda. El costo de la expropiación monta a más de P27,000 y esta cantidad es la que el Municipio quiere que lo sufraguen los propietarios.

La cuestión de repartos especiales va siendo una fuente muy cómodo para hacer mejoras en la ciudad de Manila. La idea de los repartos especiales es de origen americano y se trajó a Manila allá por los años 1915 ó 1916. En el Código Administrativo del año 1917 se disponía que el máximum de cuota que correspondería a los propietarios en cualquier reparto especial no debería exceder del 60 por ciento de la obra o del importe de la mejora que se ha de realizar. Pero esta disposición quedó derogada por otra que más tarde se aprobó por la Legislatura sin conocimiento de los propietarios, privándoles de ciertos procedimientos que la primitiva ley marcaba para salvaguardar el derecho que asiste al contribuyente. En l nuev leyetoinshrdlu vbgkqjetaoin la nueva ley se dispone que la participación de los propietarios no será menor de 60 por ciento, dejando esto libre a que el Municipio imponga todo el costo de la obra como en este caso del ensanche de una porción de la Escolta. Consideramos esto, bajo todos los aspectos, injusto y no hay razón válida que lo pueda sostener de manera lógica y, consecuentemente, mientras los propietarios no pidan, por iniciativa propia, una mejora, no deben ser obligados a sufragarla si la Ciudad lo hiciera como una mejora pública de conveniencia general. Ya el propietario paga sus contribuciones, como cualquier otro individuo y no hay razón para que se le imponga un doble impuesto en la forma como la Junta Municipal interpreta la ley de repartos especiales. Continuamos creyendo que si este asunto se llevase a los tribunales de justicia su validez quedaría anulada.

De conformidad con la indicación hecha por el Gobernador General al negarse a autorizar una revisión general del amillaramiento, la Secretaría de la Asociación escribió a todos los miembros indicándoles que podrían pedir revisión de los amillaramientos de sus propiedades ya sea directamente o por conducto de la pietarios y en todas ellas el Tasador Secretaría de la Asociación de Prode la Ciudad ha concedido rebajas substanciales. Para conocimiento de todos copiamos a continuación las cifras pertinentes:

Número de peticiones hechas—38.	
Valor total de las propiedades, terrenos y mejoras	P2,244,414.00
Valor total de rebajas hechas en los terrenos y mejoras	492,305.00
Valor total de aumento hecho	280.00
Rebaja de impuesto conseguido con estas disminuciones	7384.58

El embellecimiento dela Escolta también ha sido motivo de una petición de la Asociación de Propietarios de Manila a las autoridades municipales. Este embellecimiento envuelve un programa de alineación de aceras, remoción de postes eléctricos y alambres telefónicos, cambio del pavimento de la calle, etc. Este programa se esta ahora llevando a cabo y pronto veremos esta arteria principal del comercio mejorada grandemente haciendo honor a los hermosos edificios que en ella se están construyendo como consecuencia de nuestro progreso económico.

La construcción de aceras en la ciudad de Manila es un problema muy añejo y, sin embargo, es de actualidad y lo será por muchísimos años.

Viendo la verdadera necesidad de que se construyan aceras para la protección de los peatones y como parte del embellecimiento y ornato de la ciudad, la Asociación de Propietarios de Manila dirigió una petición a las autoridades de la ciudad de Manila para que provea de aceras adecuadas a aquellas calles que no la tienen o donde las aceras se hallan en estado lamentable y peligroso para los viandantes. Como contestación, el ayuntamiento se ha expresado conforme con la idea aunque el asutno hallase en suspenso en espera de que se formule algún proyecto de ordenanza que sirva de base para una discusión entre la Asociación de Propietarios y la Junta Municipal.

La Asociación ha recibido el alto honor de ser invitada a enviar un delegado suyo al Congreso Internacional de la Propiedad Urbana que se iba a celebrar en octubre del año pasado en Roma. Como quiera que la invitación se recibió bastante tarde, contestamos que no se podía enviar ningún delegado de Filipinas por falta material de tiempo aunque agradeciamos el honor y la distinción que nos dispensaban. Este Congreso, sin embargo, no se pudo llevar a cabo el octubre del año pasado debido a las condiciones precarias de muchos países de Europa. Se aplazó para la primavera de este año y para representarnos en este Congreso, el Consejo de Gobierno ha designado a Don Alfonso Zobel que actualmente se halla en Europa. Estamos seguros que el Sr. Zobel nos ha de representar de un modo inteligente y digno.

(Del informe del Tasador de la Ciudad).

Durante el año pasado, 1923 nuevas construcciones han sido inspeccionadas y registradas para el impuesto. Su valor total asciende a P6,059,934. De estas nuevas construcciones, 1,032 son de materiales fuertes y 891 de materiales ligeros y mixtos, valoradas en P5,701,416 y P358,518 respectivamente. Comparado con el año anterior, estas cifras demuestran un descenso de 255 en el número de construcciones y una disminución de P1,163,02 en el valor amillarado.

Terminamos esta Memoria agradeciendo a todos y a cada uno de nuestros miembros la leal y entusiasta cooperación que nos han prestado durante el año en que hemos dirigido las actividades de nuestra sociedad. Sin esta cooperación poco o nada hubieramos podido hacer en beneficio de nuestros miembros.

Por el Consejo de Gobierno,
Antonio Tayzon,
Presidente de Turno.

PROTECCION DE NIÑOS CONTRA UNA ENFERMEDAD

La asociación nacional sobre la tuberculosis recibe una comunicación

La conferencia anual de la Asociacion Nacional Anti-tuberculosa de EE. UU. y todas las asociaciones afiliadas de todo el mundo, tratará dt una campaña para la proteccion de los niños contra la tuberculosis, que sera llevada a cabo por todas las sociedades Antituberculosas. Esto es lo que dicen las comunicaciones recibidas por el Dr. Angel B. Trinidad, secretario ejecutivo de la sociedad antituberculosa de Filipinas, que esta afiliada oficialmente a la asociacion Nacional de Antituberculosa de America.

Esta conferencia se celebrará en Toronto, Canada, en breve, y se discutira en ella la higiene de los niños y varios problemas importantes.

La sociedad Anti-tuberculosa que actualmente esta prestando mas atencion al trabajo de evitar la infeccion de los niños, de la enfermedad de la tuberculosis, sometera a la conferencia su programa de campaña para la proteccion de los niños.

"CRITICAS DEL MOMENTO"

—Hoy, Mr. Perez, quiero hablar con Vd. de cosas serias y profundas.

—¿Cosas profundas? De seguro que piensa en la construcción de algun pozo.

—No, no es por ahi. Quiero criticar algo que me parece vituperable y quisiera que mis palabras fuesen oidas por alguien mas que por Vd. que no me sirve para nada...

—Muchas gracias por su amabilidad.

—Que no me sirve para nada mas que para pagarme los taxis y las cervezas.

—Menos mal que lo ha arreglado. Pero vamos a ver que es lo que le pasa hoy.

—Hace varios dias que vengo observando los usos y costumbres del Boulevard, y hay varias cosas que me gustaria que se fijara la autoridad competente para poner el debido remedio al mal. El lunes 22, una pandilla de mozalbetes que por su edad parecia que deberian tener un poco de mas seso del que demostraron, tomaron uno de los arboles de dicho paseo como cabeza de turco para hacer gimnasia y demostrar sus habilidades antes las muchachas que por él circulaban. No pararon en sus cabriolas hasta que desgajaron la rama. Despues se alejaron un poco para contemplar su obra, que no era precisamente la de unos muchachos civilizados. Ahora me pregunto yo, ¿que es lo que les enseñan en las escuelas y colegios a estos jóvenes?

—Amigo López, lo que Vd. me cuenta ya lo habia yo observado otras veces.

—Todos lo observan, pero a ninguna se le ocurre llamar la atención de quien corresponda para poner coto a tamaños desmanes. Esos jovenes podrán estár estudiando en los mejores colegios, pero para mi modesta opinión, son unos analfabetos. Analfabeto para mi, no es solo la persona que no *sabe la "a e i o u"*; analfabeto es quien no sabe respetar a la mujer; analfabetismo demuestra quien no respeta las plantas, las flores y los animales, y analfabeto es quien no sabe comportarse en lugar público, con la corrección debida al prójimo. Tambien me gustaria llamar la atención sobre las velocidades con que van algunos autos. La otra tarde, y en el mismo paseo nombrado anteriormente, iban dos autos a una velocidad superior a la reglamentaria. Y lo peor del caso es, que ambos iban haciendo carreras, a ver quien se pasaba a quien, sin meditar sus conductores en las consecuencias tragicas que podria acarrear su insensatez.

—Estoy en un todo conforme con lo que Vd. ha dicho, amigo Lopez, y ahora yo tengo que agregar, que en el lado del Boulevard recayente al mar, hay un sendero destinado a los caballistas. Ese sendero, por estar cubierto con gigantescas plantas, puede dar ocasión a que ocurran accidentes como el ocurrido al hijo de un amigo mio, que jugando fue a meterse entre las patas de un caballo que al galope por alli iba. ¿Quien tiene la culpa, el niño o el ginete? Y lo mas gracioso del caso fue, que el causante del atropello continuó su camino sin preocuparse de la victima, no sin antes haber dicho unas cuantas sandeces a la madre de la criatura que protestó airada y con razon, del inhumano proceder del Tom Mix en ciernes.

—En fin, amigo Perez, esperemos que nuestras voces no se pierdan en el vacio y no se vuelvan a ver autos corriendo a excesiva velocidad, mozalbetes encaramándose a los arboles y caballos atropellando crios. Mientras llega esto, vamonos nosotros a dar una vueltecita para oxigenar un poco nuestros atrofiados pulmones.

—Vamos, Mr. Lopez, vamos y charlemos de cosas interesantes. ¿Le interesa a Vd. la literatura?

—¡Oh, ah, eso no se pregunta! Yo soy un hombre que me paso las noches de claro en claro saboreando las delicias de un buen libro.

—¿Cual es su autor favorito?

—Ponson du Terrail.

—¿En que obra?

—En "Rocambole", porque me hace "de sufrir" mucho.

—Perdòne amigo mio que le diga, que Vd. está en la higuera. Yo creo que en cuanto se levanta, la primera operación que hace es subirse a ella.

Mr. Lopez se desentiende de las palabras de su amigo y sin darse por aludido continua:

—Pero tambien suelo leer cosas frivolas. Precisamente ahora tengo entre manos la obra de un tal "Darwin", que es la mar de gracioso. Figurese que dicho señor sustenta la teoria de que el hombre desciende del mono, y yo, a pesar de sus afirmaciones, me he mirado bien y estoy convencido de que no tengo nada de mono.

—En ese detalle ya me habia yo fijado desde la primera vez que le vi.

—¿Verdad que si? Pero ahora yo tengo mis dudas: ¿si el hombre desciende del mono, el mono de donde desciende?

—¡¡¡Del árbol, hombre, del árbol!!!

Luis Garcia-Suarez

Manila, mayo de 1933.

ARREGLO FINAL PARA EL DIA DEL RECUERDO

Programa que se ejecutara el día 30 en el cementerio del Norte

En una reunión del comité del 'Memorial Day' celebrada ayer tarde en las oficinas de la Cámara de Comercio Americana, se hicieron los arreglos finales para las ceremonias que tendrán lugar el 30 de mayo en el Cementerio del Norte.

El juez William C. Brady, chairman del sub-comité de programa y parada anunció que se ejecutara el siguiente programa:

Chairman—Comandante Willis D. Crittenberger, G.S.C.
Overtura—Banda del 31.o de Infanteria.
Invocación — Rev. George W. Wright.
Coro escogido — Bessie Colman Camp No. 2 D.S.W.V.
Ritual para el Memorial Day—Juez William C. Brady, department commander, department W.A.P., U.S.W.V.
Musica—"America"—Banda del 31.o de Infanteria y el publico.
Discurso sobre el Memorial Day—Coronel William B. Graham, G.S.C., jefe de staff, Philippine division.
Coro escogida—Hijas de los veteranos de la guerra con España.
Intercambio de coronas—Entre veteranos americanos y Veteranos de la Revolución.
Musica—"Star-Spangled Banner"—Banda del 31.o de Infanteria.
Bendición—Comandante Albert J. Brazee, capellan del departamento, dept. V.A.P., U.S.W.V.
Saludo—Por un peloton del 31.o de Infanteria.
Retreta—Cuerpo de tambores y cornetas Departamento V.A.P., U.S.W.V.

Que Significa La...

(Continuación de la página 3)

5.—Los tenedores de acciones y bonos comunes.

6.—El gobierno porque aumenta el cobro de contribuciones, debido a la mejora en los negocios.

¿Quién se perjudica?

Los perjudicados son los banqueros, propietarios, dueños de hipotecas. Reciben menos dinero en términos de trigo o zapatos, como interés y amortización de sus capitales invertidos. Por esto la inflación no es bien recibida por los grandes acreedores, quienes al parecer no comprenden que de seguir la deflación en 1933, si bien les ayudaria teóricamente, podría arruinarlos al final totalmente.

Estoy seguro que el Presidente Roosevelt habrá de emplear alguna de las nuevas atribuciones que se le han otorgado, para hacer retornar la capacidad adquisitiva, porque si bien el abandonar el gold standard ayuda al comercio exterior y favorece a Washington en las próximas deliberaciones económicas, no es suficiente.

Una inflación controlada que se emplee para financiar un vasto programa de obras públicas, y poner así todos esos millones en circulación, es el único medio, a mi modo de ver, para salirse de la crisis en su forma más inmediata.

Los Estados Unidos no necesitan llorar por las virtudes morales de un patrón oro que ya se ha perdido. Antes de la guerra era muy útil, pero desde entonces ha funcionado muy mal. En el comercio internacional quizás puede ser útil todavía; en cuanto a los negocios internos de un país, una circulación "dirigida", más unida a la producción de artículos que al oro, es probablemente el próximo gran experimento en la larga y tumultuosa historia del dinero.

Dr. LEON ZAVALLA
Raon 403 y Avenida Rizal
Tel. 2-73-46
Especialista en:
Vomitos del Embarazo, esterilidad matriz y vías urinarias
Consultas:
9—12 a. m. y 4—6 p. m.

M. SOTELO
AGENTE COMERCIAL
Comisiones y Consignaciones
P. O. Box 137, Iloilo

"KING KONG" MAYO 29.

30 Representantes Desean Oir a los Tres Caudillos Antes de Dar Su Opinion

Un grupo de solones cree impropias las campañas en favor y en contra de la ley Hawes

Más de 30 representantes que hasta ahora no han tomado parte en las discusiones sobre la medida Hare-Hawes-Cutting y cuya opinión decidirá la suerte de la ley, por lo menos en la cámara, han hecho oir ya su voz.

Uno de ellos considerado como portavoz aboga por el plan de "oir primero lo que tengan que decir el presidente Quezon, el speaker Roxas y el senador Osmeña antes de tomar parte en la controversia".

El representante Ramon Torres uno de que los han roto su silencio largo manifestó: "Si el pueblo decide la cuestión sin primero oir a los caudillos y miembros de las dos misiones, no habrá justificación para los gastos incurridos por las dos misiones".

Este grupo considera impropia cualquiera campaña militante sea en favor ya sea en contra de la ley antes de oir los informes de las dos misiones.

Los que combaten la medida comenzaron ayer el movimiento tendente a dar un golpe mediante la convocación de una sesión especial inmediatamente después de la llegada de las dos misiones para el rechazamiento de la medida.

Si se realiza el plan de celebrar sesiones especiales, entonces la resolución de rechazamiento y la de la reorganización de los comites de ambas cámaras se presentarán inmediatamente.

El senador José O. Vera comentando sobre este plan dice que esta opuesto a ello, primero porque significará gastos innecesarios y segundo porque la causa es injusta y parcial.

Los que combaten la ley Hare-Cutting-Hawes celebraran un meeting esta noche en Paco.

Un Poderoso Tonico Y Reconstituyente

"Siento la mas profunda gratitud por los beneficios que he recibido del Sargon. Ha remozado por completo mi salud y mis fuerzas. Durante varios años he sufrido de acidez en el estomago, falta de apetito, biliosidad y agotamiento. El insomnio excitaba mis nervios en tal forma que la vida se me hacia imposible hasta que me convencí de que necesitaba un buen tonico.

Es maravilloso lo que Sargon y las pildoras blandas de Sargon han hecho por mi en tan corto espacio de tiempo. Tengo mucho apetito, duermo a pierna suelta y me siento con mejor salud y mayores fuerzas que nunca. Sargon es verdaderamente un poderoso tonico y excelente reconstituyente.—Mrs. Antonia Aramas 801 Eloisa, St., Manila.

SARGON se vende en
Botica Hensonina—Intramuros, Manila.
Internacional Drug Store—Sampaloc, Manila
National Drug Store—Ave. Rizal, Manila.
Farmacia Rizalina—Azcarraga, Manila
Farmacia Liwayway—Azcarraga, Manila
Henson's Pharmacy—Ave. Rizal, Manila
Farmacia Pugeda—Caridad, Cavite

BOTICA BOIE
Distribuidores—Manila

SARGON LIQUID: Sodium Citrate 8.83 grs.; Potasium & Sodium Citrate 7.47 grs.; Ferric & Ammonium Citrate 3.21 grs.; Cafeina 1.82 grs.; Quassia 3.8 grs.; Fel Bovis 4 grs.; Syrup Ferrous Iodide 11 Minims; Alcohol 85.4 Minims; Colorine Syrup & Aromatica 1 ounce.

SARGON PILLS: Phenolphthal .5 grs.; Sod. Salicyl. .25 grs.; Strych. .005 grs.; Sod. Oleate .25 grs.; Aloin .25 grs.; Ext. Beliad. Leaves .08 grs.; Pur. Ext. Fol. Bovis 1.00 grs.; Excip. QS.

KATIALIS

SARNA

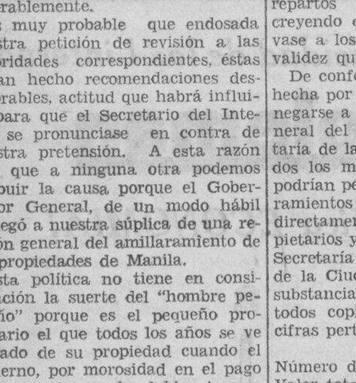
El KATIALIS del Dr. Lorenzo C. Reyes, es por su olor agradable y por su acción curativa rápida y eficaz, el medicamento más recomendable para la SARNA, HERPES, ECZEMA, SARPULLIDOS, GRANITOS en la cara, CASPA, HERIDAS, ESCORIACION, ABSCESO, SOBAQUINA, y la picadura de mosquitos, chinches, pulgas y otros insectos.

Se vende en las farmacias o pídase por medio del adjunto cupón.

FORMULA—Menthol 0.40 Gm., Salicylic Acid 1.50 Gm., Resorcinol 3.00 Gm., Zinc Oxide 3.00 Gm., Precipitated Sulphur 3.00 Gm., Benzoinated Lard 30.00 Gm., Oil of Bergamot Q.S.

Dr. LORENZO C. REYES
405 San Lazaro, Manila
Sirvase enviarme 1 tarro de Katialis cuyo importe de P1.00 va adjunto.
Nombre .....
Direccion .....

Otro Favorito del Publico
es el Sorbete
Magnolia
CERTIFIED PURE



que se ofrece como el sorbete especial para este fin de semana—

Tutti Frutti

Esta deliciosa confeccion helada puede obtenerse en ladrillos o garapiñera—

Haga Su Pedido Con Tiempo
MAGNOLIA ICE CREAM PLANT
"Provedores de la Salud y del Buen Gusto"

"LA ROSARIO"
GRAN DESTILERIA DE ALCOHOLES — FÁBRICA DE VINOS Y LICORES
PREMIADA EN LAS EXPOSICIONES DE FILIPINAS, HANOI Y SAN LUIS E.U.(AMERICA)
TUASON AND LEGARDA, LTD

R. HIDALGO 1001-1023 — TELEFONO 2-65-05

M.E.C.D. 2016

EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

No es suficiente tender un lazo con que coger a un marido, advierte Dorothy Dix a las mujeres. Tiene que estar alerta y velar por sus atractivos para adaptarlos a su edad.

EL CASARSE y conservar a sus esposos enamorados de ellas es la ocupación principal de las mujeres. De igual modo, es la mejor ocupación que pueden seguir...Pero desgraciadamente, pocas esposas son lo bastante sagaces para saber que tienen que alterar el modo de manejar el taller matrimonial de tiempo en tiempo y tienen que recapitalizarlo continuamente pues de otro modo se queda en bancarrota.

En otras palabras, una mujer en diferentes tiempos de su vida necesita no solo una diferente linea de encantos sino más encantos con que alucinar y retener a un hombre. A los 60 años ella ya no puede con los atractivos que bastaban a los 16 como tampoco puede manejar un gran almacén con el mismo capital con que ella inició su pequeño negocio al detal.

A LOS veinte años, por ejemplo, la belleza es atractiva suficiente para una chica y no necesita ser una belleza real. Cualquier buen artículo sintético puede pasar, y será tan nuevo, brilloso y pintado de alegres colores. Un vestido de chifon de rosa, un cutis pintado, un poco de peroxido y el resultado es la belleza que atrae los ojos de un hombre que le hace invertir todo lo que tiene en ella.

TODO lo que pedimos de las jóvenes es que sean agradables a los ojos. No pedimos talento porque obtenemos el valor de nuestro dinero con contemplar la cabeza bien adornada por fuera de una chica sin considerar como está amueblada por dentro. No esperamos una conversación graciosa o entretenida porque toda la charla de una coqueta es tonta y sin sentido. No pedimos si la cascada de risas surge de un sentido de humor o de histerismo. Todo el capital que necesita tener una de veinte años es la buena presencia.

PERO al tiempo en que una mujer llega a los treinta años tiene que agregar una nueva linea de atractivos a su persona si quiere mantener su negocio. Tiene que poner una nueva existencia de coqueteria. Ella tiene que comenzar a vestir su escaparate para que ella no solo coja las miradas de soslayo de los hombres sino picar su curiosidad y desear ver si de cerca ella es tan deseable como parece ser a primera vista.

EN UNA PALABRA, ella tiene que adquirir el arte de venderse a los hombres haciéndoles creer en primer lugar que no pueden vivir sin ella y que ella es la única que les comprende y sabe cuan grandes y admirables son, y en segundo lugar, no debe dejar que se agote su existencia de atractivos o que se quede estancada. Ella tendrá siempre las atenciones de los hombres concentrada en ella si guarda algún truco de su personalidad, y les mantiene adivinando por que lado ha de saltar el gato. Así que a los 30 años, una mujer no solo debe ser guapa, sino que debe ser al mismo tiempo interesante.

A LOS treinta y cinco años, una mujer tiene que acumular talento. La coqueta puede balbucear tan insulsamente como la corriente que se desliza constantemente. Ella puede inclusive utilizar su arte de languidecer sus ojos ante un sabio profesor de colegio y hacerle preguntas tontas que él considera como inteligentes. Pero la boberia no puede pasar hasta los treinta y cinco años en la vida de una mujer. Después de eso, ya no atrae. Resulta una pura estupidez. Ya no divierte. Es algo que hace llorar a un hombre con lágrimas de propia compasión.

SI LA FORTUNA de una chica está solo en su cara, tiene que casarse joven o no debe casarse del todo. Pero si una mujer tiene talento y educación tiene mejor oportunidad de casarse bien a los 35 o 40 años que a los 20 porque ella atrae a hombres maduros en vez de unos chicos mocosos. Así mismo su casamiento resulta casi siempre un éxito porque ella es bastante lista para saber la manera no solo de atraer a un hombre sino de retenerle.

CON mas frecuencia es el hastio más bien que la afición de pasearse lo que le hace a un hombre mariposear. Es cuando un hombre cree que ya no puede soportar la conversación tediosa de una esposa que nunca ha tenido una nueva idea o leido un libro desde que nació el primer niño que le hace coger el sombrero y salir en busca de la compañia de alguna mujer que sepa lo que está diciendo y al menos le escuche cuando trata de decirla sus planes y esperanzas.

Y EL TALENTO en una mujer significa mucho más que haber leido el libro más reciente o en estar interesado en movimientos mundiales y en ser una compañera agradable y divertida.

SIGNIFICA saber el modo de jugar el juego casero con justicia e imparcialidad y en hacerle un hogar no solo cómodo a un hombre sino en tenerlo pacifico y feliz. Significa comprender a un hombre y apreciarle. Significa reirse de las pequeñas cosas en vez de formar tragedias de ellas. Significa capacidad de recibir los golpes de la vida en la quijada y mantenerse sonriente en vez de quejarse por cada pequeño cosquilleo de la suerte. El talento es una cualidad indispensable que toda mujer debe tener en cantidad ilimitada después de sus treinta y cinco años. Porque nunca habrá una hora o un minuto en que ella no se vea en necesidad de usarlo.

A LOS 40 años, una mujer tiene que cargarse de virtudes. Ella debe tener la existencia más grande posible de amabilidad, amplitud de criterio, generosidad, utilidad y humor. Estas son las cualidades que más admiramos en una mujer a medida que ella se hace vieja, y si las posee, ya no importan las demás cosas. Ella puede perder su juventud y belleza; su hermoso cutis y figura pueden haber sido cosas del pasado, pero si ella es de talento y graciosa, tierna y comprensiva, ella continua siendo fascinadora.

NINGUNA MUJER debe engañarse a si misma creyendo que ella puede ser un éxito especializándose en un encanto. Ella tiene que negociar al por mayor en todos los atractivos si desea triunfar.

DOROTHY DIX.

Los Anuncios Clasificados de
LA VANGUARDIA
Le Ahorrarán Tiempo y Dinero!

JACK SWIFT

Por Cliff Farrel y Hal Colson

Pero una ha "pedido prestado" otra muda de ropa y no la consiguen reconocer.

UNA: Un destacamento de la guardia real. Quizas siguiéndoles podré encontrar a Joan.

UNA: Allí está ella! Si solo pudiera yo atraer su vista. (Joan ha sido devuelta del nivel superior de la ciudad a su compañía en la guardia real).

CONNIE

Por Frank Godwin

BRIGGS: Te diviertes, niña? Quieres algo? Di si algo deseas. Tu amigo no es tacaño.
CONNIE: Todo está bien, Mr. Briggs. Gracias.

BRIGGS: De paso, voy a sacar un nuevo coche mañana. Un "Carson V-16". Qué te parece?
CONNIE: Cielos! Un "Carson"? No son muy caros?

BRIGGS: Ya lo creo que cuestan mucho dinero. Pero y que? No vas a creer que dependo de mi exiguo salario en la oficina.
CONNIE. Pues no pensé nada de eso. Estaba solo pensando qué bueno es que Vd. pueda permitirse un coche tan lujoso.

EL JEFE: Apartale a Briggs de aquella mesa, Joe. Puedes ponerle en cualquier sitio. Me gusta aquella niña y quiero hablar con ella.
DEPENDIENTE: Sí, amo.

FRITZI la Corista

Por Ernie Bushmiller

LO HAS VISTO?

Por Maurice Ketten

Como Leer El Caracter

POR GEO. W. SPAYTH

Aqui se demuestra un genio rápido.

Como Deben Ser

POR HELEN DECIE

Pregunta—Soy la presidente de la clase "junior", que dará un "senior". La fiesta será semiformal, y se dará tan solo para reunir a los "juniors" y "seniors" y divertirse antes del término del año escolar. Sírvase dar sugestiones sobre el arreglo de los asientos, decoraciones y entretenimientos.

UNA.

Respuesta—Como presidente de la clase "junior", Vd. es anfitriona y debe sentarse a la cabecera de la mesa (o exactamente en el centro si los oficiales y huespedes de honor estarán en la mesa delantera—la mesa presidencial). A su derecha se sienta su invitada principal, la presidente de la clase "senior"; y a su izquierda la vice-presidente. Los otros oficiales de ambas clases se sientan en la misma mesa con la vice-presidente de la clase junior (su coanfitriona), en el extremo opuesto de la mesa. Las decoraciones pueden combinar los colores de la clase y las flores de la clase con diseños en dos numeros, '33 y '34. Contraten una orquesta, si sus fondos lo permiten. Nombren a una presentadora o (si su escuela es de co-eds) un presentador. El o ella escogerá a los oradores que han de preparar discursos cortos y graciosos.

La Filosofia De Un Comerciante

POR WILLIAM FEATHER

Hay un cuento sobre un comité de quince que se reunió para considerar la manera de mejorar el departamento de inspección de una fábrica. El chairman dijo que ocho de los del comité llevaban gafas y preguntó cuantos de los inspectores usaban gafas. Ninguno, se le dijo. Se les examinaron los ojos y a la mitad de los hombres se prescribió el uso de gafas.

Después de obtenerse las gafas, se resolvió el problema de la inspección y los hombres hicieron mejor trabajo con menos esfuerzo.

La mala vista y la pobre iluminación son la causa de gran parte del trabajo imperfecto y de gran parte de la fatiga evitable en fábricas y oficinas. La invención de la luz eléctrica alargó las horas de oficina durante el dia con el suministro de una adecuada iluminación. Cuando procuramos trabajar con una luz pobre, no solo se causan nuestros ojos sino todo nuestro cuerpo y tendemos a caernos dormidos. La vista imperfecta, aún con buena luz, causa fatigas; de ahi la necesidad de gafas adecuadas.

Aseo al Minuto

POR V. V

Otra vez están de moda los lunares o parches de tafetan negro. No son tan grandes como parecen en el dibujo de arriba que indican como son colocados en la cara. Póngalos siempre cerca de un buen rasgo para que llamen la atención. Escoja la forma del parche de acuerdo con su disposición o personalidad. Si usa un velo, un parche hace de la cara mas atractiva.

Buzon de Ideas Para la Esposa

Para que dure mas tiempo

Si es posible, el linoleo debe estar cimentado en su suelo. Si encuentra esto imposible o poco práctico, rocie una buena capa de serrin en su suelo antes de poner el linoleo. Esto sirve de relleno y contribuirá a prolongar la vida del linoleo. No clave el linoleo hasta que haya pasado algún tiempo para ensancharse.

LA MUJER CASERA.

COCINA

PEPITORIA DE POLLOS

Limpios los pollos y partidos en tajadas, se pone una sartén a la lumbre con aceite, se frie una tostadita de pan, un ajo, se saca y echa el ave, la que no se tiene en la sartén mas que en cuanto se blanquea, agregando un poco de tocino bien picadito, y si es de jamón con algo de magro, mejor, y un poco de perejil y ajo muy picado.

Cuando, como he dicho, estan las tajadas rehogadas, pero sin dejarlas tostar ni tomar color por ninguna parte, se van echando en un puchero, dejando el aceite en la sarten, en la que se echa un poco de harina, que se revuelve bien para que se fria, lo que se conoce en que el aceite se pone mas suelto porque merma la harina y se pone roja; entonces se echa un poco de pimiento molido, e inmediatamente agua, removiéndolo bien para que la harina no se quede pegada a la sartén y se engrude, y cuando esté bien disuelta, se echa en el puchero en que estén las tajadas, haciendo que tenga el suficiente caldo para que las cubra y cueza bien.

Poco tiempo antes de servirla se echa medio ajo crudo, el pan, perejil fresco, todo molido, y si se quiere, unos piñones y hasta un palito de canela, si gusta; pero estas dos cosas se pueden suprimir, sin que deje de estar muy buena. Se liga la salsa con una yema batida.

Esta pepitoria puede hacerse también de pavo y de gallina, pero dejándola cocer mucho mas tiempo y con más agua.

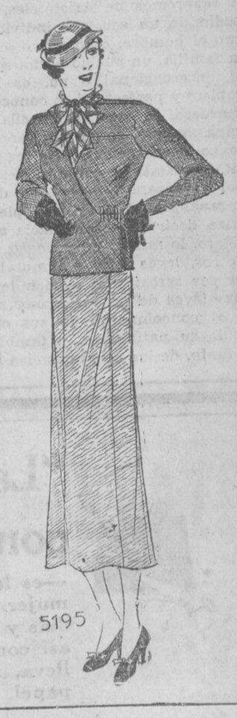
Modas De La Quinta Avenida

Su "coat" en forma de traje y su falda no necesitan que formen juego—de hecho son mas elegantes si no forman una combinación. Observe el hermoso contraste aqui—dos telas de lana de color gris armoniosamente combinados, con una bufanda de amarillo y gris para un contraste de color en la garganta.

Las líneas de la chaqueta estan claramente cortadas, y tienen un estilo juvenil. Le gustará que las mangas esten cortadas de un solo pedazo con el hombro y su abertura interesante. La falda es fina y hace resaltar las nuevas costuras que terminan en plicados. Ambos son muy faciles de coser. Y los verá de nuevo mas tarde en la temporada de la ropa gruesa. Para requisitos de la tela, vea el sobre del padron.

Este padron No. 5195 está diseñado para tamaños de 14, 16, 18, 20 años con busto de 32, 34, 36, 38, 40 y 42 pulgadas.

FASHION BUREAU
(LA VANGUARDIA)
United Features
Suite 1110, 220 East 42nd St.



Lea
LOS ANUNCIOS

M.E.C.D. 2016

DAMAS CATOLICAS

Vestios modestamente siempre, especialmente al presentaros en la Casa de Dios. Para comulgar las señoras deben llevar mangas largas y faldas que lleguen más abajo de las rodillas.

NOTICIERO RELIGIOSO

SANTORAL

Calendario de hoy: Ss. Juan p. m. Beda el Venerable c. dr. y Valdesca v. Calendario de mañana: Ss. Emilio M., German y Justo oo. cc. y la Bta. Maria Bartolomea. Calendario del lunes: Ss. Maximo y Maximinio o. y Mamercia m.

Naturaleza y Consecuencias de la Civilizacion Moderna

Por el M. R. P. Dr. ANGEL R. BACHILLER, O. P.
Profesor de la Universidad de Santo Tomás

INTRODUCCION

Rev. P. Angel Bachiller, O. P.

Una de las obras que más ruido metieron al publicarse hace ya unos lustros, fué la de Oswald Spengler, levantó muchas censuras. Unos aplaudían la idea; otros la rechazaban. Pero, es cierto que el trabajo de Spengler contribuyó bastante. sobre todo en Alemania, a considerar los sucesos de la humanidad desde un punto de vista más sintético, general e intuitivo. Creemos que el carácter fatalista y determinista que aparece con suficiente claridad en los cuatro volúmenes de La Decadencia de Occidente, no puede de ninguna manera admitirse. si se consideran bien las culturas e ideas que desde tiempos antiguos, los más conocidos positivamente por nuestros contemporáneos, han ido contribuyendo al progreso del hombre. Loa 540 milenios de civilización humana, si nos atenemos a los cálculos históricos más veridicos, parecen demostrar la existencia de una idea o inteligencia directora de los acontecimientos humanos. Hoy ya se admite por la inmensa mayoría de los sabios. que la escuela fatalista nunca ha llegado a triunfar completamente en la humanidad, y no hay el menor indicio de que triunfe jamás, dada la esencial condicion de la naturaleza humana.

Prescindiendo de un caso particular, como por ejemplo, el triunfo de un Imperio sobre toda o casi toda la humanidad, cosa hoy dia más difícil que nunca, los hechos y las ideas considerados por Spengler, son en general, reales y positivos. Las relaciones de naturaleza en sus diversas manifestaciones están bien analizadas. Nos parecen sus consecuencias y predicciones más utópicas que fundadas.

No es que vayamos a hacer en estas breves lineas un estudio de los múltiples capítulos de la obra del insigne alemán. Otros lo han hecho ya. Además, muchas obras e infinidad de libros y artículos de revistas se han escrito sobre esta materia, desde diversos puntos de vista.

Este trabajo no pretende ser un análisis detallado y erudito de la cultura actual. Nos concretamos simplemente y en general, a dar una mirada, aunque también intuitiva y sintética, a la civilización contemporánea. No es, pues, un recorrido cíclico. para expresarnos en lenguaje moderno, lo que intentamos hacer. No se tomen. por consiguiente, nuestras afirmaciones separadas entre si. sino más bién en conjunto; al leer las últimas líneas, deseamos que se nos juzgue, no al comenzar o al desarrollar las múltiples ideas, separándolas unas de otras. Algunas veces sucede que el juicio de uno que está situado en la ladera de una montaña, no es tan exacto en relación con un conjunto, como el que desde la cumbre de la montaña dirige su vista en todas direcciones. La posición de los ejércitos, mejor la puede definir un general que un simple soldado.

No es que nos creamos nosotros, para poder juzgar de las cosas del mundo, en mejor situación que los demás. Optaríamos no ser solos, sino estar acompañados por otros, y esto son nuestros lectores, para poder juntos desde esas alturas considerar algo acerca del curso y rumbo que toma la civilización en que vivimos.

A nuestros juicio, y en esto no nos separemos de Aristóteles, el estudio de un ser, sea individual, como el hombre, o colectivo, como una familia, un pueblo o una sociedad, internacional o no, es más completo y perfecto si se conoce su naturaleza, su esencia. En ella, de alguna manera, se pueden ver sus fines o consecuencias. No es tan fácil, ciertamente, como al ver un árbol (manzano), decir que dará manzanas; o al tirar una piedra al aire, decir que caerá hacia abajo. Pero, lo mismo en un caso que en otros, leyes fijas e inmutables rigen los seres; y el conocimiento de las leyes de un ser ayuda mucho al conocimiento de sus causas, de su naturaleza, y también, por tanto, de las consecuencias naturales de dicho ser.

Tratando, pues, de un problema tan complicado como la cultura moderna, suponemos latente, pero real, todo un orden metafísico, que en nuestro caso está necesariamente limitado. Suponemos todas las leyes de la física y de la biología funcionando conforme a un orden teleológico establecido. En una palabra, ya que no aludimos expresamente a ningún pueblo o nación en particular, damos por supuesta toda la trama y conexión de la historia, y los tiempos actuales en concatenación lógica y real con los pasados.

Es conveniente aun precisar más. Porque; cómo conocemos la esencia de los seres naturales? ¿Penetra tal vez nuestra inteligencia en el fondo de su naturaleza, o, más bien, rodeamos esta primero quedndono en la periferia y uniendo los accidentes y circunstancias exteriores para así formar después un todo esencial, algo substancial, fundamento de aquellos?

La experiencia y la filosofía nos dicen que por las propiedades conocemos la esencia de las cosas; por las características la naturaleza. Con los seres del mundo nos pasa lo que con nuestro propio ser. El psicólogo estudia este, procediendo de fuera para dentro, de lo exterior a lo interior, no al contrario. Así pues, al tratar de hacer un estudio sobre la naturaleza de la actual civilización, pudimos sin dificultad ninguna encabezar este trabajo con el siguiente título: "Psicología o examen psicológico de la civilización moderna".

Por las manifestaciones llegamos al conocimiento del ser, y decimos así ES. Y haciendo una especie de previsión (forethought o foresight, dirían los ingleses) nos adelantamos y presagiamos de algún modo el futuro de ese ser; es decir, sus ulteriores cambios o modificaciones.

Al examinar, pues, las propiedades o características de la moderna civiliazción, no se vaya a creer que pensamos enumerarlas todas. Ni tampoco es esto necesario. Solamente examinaremos las principales, ya que las demás, como secundarias o accesorias, suponen aquellas las cuales bastan para deducir lo que intentamos. Y no se tenga el prejuicio de que anotaremos únicamente las malas; hablaremos tanto de estas como de las buenas. Son precisamente las caracteristicas predominantes las que nos interesan, presidiendo de su carácter cualitativo o moral. Nuestro juicio se fundará en hechos, y estos en si mismos considerados, y en relación con lo que pueden dar de si.

Tampoco es nuestro propósito el imitar a Bergson o seguir las huellas del Conde de Keiserling, investigando con el primero, en su obra reciente, las fuentes comunes de la actividad humana, o con el segundo en su Diario filosófico, cuál de las formas culturales satisface al hombre. Los hechos los dejamos donde están. Su fisonomía peculiar no la confundimos, es decir, la del uno la distinguimos de la del otro; pues solo así pueden separarse las diversas consecuencias. Habrá, no obstante, en nuestro trabajo una idea que perseguimos; mas, no se crea que quedará completamente oculta; aparecerá con la suficiente claridad, envuelta en una serie de leyes, término de nuestro estudio.

Puestos, pues, estos prenotandos, dividiremos de la siguiente manera. Dos partes principales y una conclusión. La primera parte tratará de las propiedades o características de la civiliación moderna. La segunda sobre los efectos o consecuencias de la misma.

PRIMERA PARTE

Propiedades O Caracteristicas De La Civilizacion Moderna

El internacionalismo

1. Quien quiera que se dé cuenta del ambiente general de la época actual, ha de reconocer que los problemas todos revisten un caracter "internacional". Esta es precisamente la primera propiedad de la cultura moderna. Y por esto, son tan complicados los hechos en la actualidad.

Además de las naciones, existen las sociedades. Las primeras no trascienden, mejor dicho, no se extienden más allá de su territorio. Y aunque las hay que poseen colonias numerosas, estas son siempre más o menos limitadas. Hay sociedades que no están reducidas a un grupo o a un pueblo, sino que trascienden ordinariamente los limites de un espacio determinado. Es claro que hablamos de las sociedades internacionales,

(Continúa en la página 24)

Denegacion del Uso de Un Templete Para Fines Politicos

Iloilo, 16 de mayo. — El Sr. Obispo de Jaro, por medio de su secretario, P. Cornelius P. Brennan, ha denegado la peticion por escrito del comité ejecutivo para el recibimiento de la Misión Filipina que llegará a esta ciudad a mediados de junio próximo para que no se derribe por ahora el templete construido al lado de campanario de Jaro, y se autorice el uso de dicho templete por el comité de recibimiento para el banquete que se piensa dar en honor de los citados misioneros. La negativa obedece a dos razones: primera: porque ello está en contra de los reglamentos de la Iglesia, y segunda, porque entre los que contribuyen a la construcción del templete, puede haber personas que estén en contra de la ley Hawes-Cutting, y podrían tomarlo a mal.

He aqui la carta enviada a Mons. James P. McCloskey por el aludido comité de recibimiento a la Misión.

Jaro, Iloilo, Mayo 9, 1933.

Ilmo. Mons. James P. McCloskey,
Jaro, Iloilo.
Su Ilustrísima:

Los abajo firmantes, en representación del Comité Ejecutivo para el recibimiento de la Misión Filipina a Washington, cuyos miembros llegarán a esta Ciudad de Iloilo a mediados del mes de junio de este año, respetuosamente ruegan a Su Ilustrísima que de su consentimiento a que no se deshaga por ahora el templete construido junto al campanario de Jaro y autorice que dicho templete sea usado por el Comité de recibimiento de la Misión para un banquete que dicho Comité dará en la noche de la llegada de los miembros de la Misión en Iloilo, cuya fecha eacta se fijará más tarde.

En la esperanza de que Su Ilustrísimo no encontrará objección a esta súplica, quedamos de su Ilma. affmos. y humildes servidores,

Por El Comité
Ejecutivo
Pres. Demetrio Ledesma
Maximino Jalandoni
Potenciano Treñas
Numeriano Villalobos
Santiago Bernardo
Dr. Timoteo Consing
Ignacio Javellana

Apertura de la Puerta Santa

En esta fotografía aparece S. S. el Papa Pio XI orando de rodillas despues de abrir la Puerta Santa y antes de pasar por ella. Esta ceremonia marcó el comienzo del Año Santo proclamado para conmemorar el 190. centenario de la Redención del Género Humano. Centenares de autoridades eclesiásticas y miles de peregrinos y devotos fieles presenciaron las ceremonias.

Horario de Misas mañana en varios templos de Manila

4:00—Santo Domingo—Santa Cruz—San Juan de Letrán—Quiapo.
4:15—Binondo.
4:30—Sto. Domingo—San Agustín—San Francisco—San Sebastián—Sampaloc—Tondo.
4:45—San Juan de Letrán—Capilla del Colegio de San José (Observatorio).
5:00—Santo Domingo—San Agustín—San Francisco—Sta. Clara—Santa Cruz—Sta. Mesa—San Miguel—Benedictinos— San Marcelino — Santa Ana—Parroquia del Espíritu Santo.
5:15—San Ignacio—Hospital de San Pablo—S. Sebastián—Observatorio. Ermita.
5:30—Santo Domingo—San Agustín—San Francisco— Recoletos—Capuchinos— Sampaloc— Benedictinos—Hospital de San José—Tondo—Singalong—Paco—Ermita.
5:45—San Juan de Letrán—San Marcelino.
6:00—Catedral—Santo Domingo—San Agustín—San Francisco—Recoletos—San Ignacio—Capuchinos — V. O. T. de San Francisco—Binondo—Quiapo—Santa Cruz—San Sebastión —Benedictinos—Observatorio—Malate—Santa Ana—Tondo—Espíritu Santo.
6:15—Sampaloc.
6:30—Santo Domingo—San Agustín—San Francisco—Recoletos—Capuchinos—Santa Clara—San Juan de Dios—Binondo—Pandacan—Benedictinos — Ermita — Singalong — Instituto de Mujeres—San Roque—Paco—San Marcelino.
7:00—Catedral—Santo Domingo—San Agustín—San Francisco—Recoletos—San Ignacio—Capuchinos—San Juan de Letrán—Binondo—Quiapo—Santa Cruz—San Sebastián—V. O. T. de Sampaloc—Santa Mesa—San Miguel—Benedictinos—Hospital de San José—Malate—Observatorio—Iglesia de Santa Escolástica— Tondo— Malate— Espíritu Santo—Capilla de San José (calle Magdalena).
7:15—San Marcelino.
7:30—Sto. Domingo—San Francisco—Recoletos—Capuchinos—Pandacan—Hospital de San Lázaro—San Roque (Lico)—Paco.
7:45—Santo Domingo—San Juan de Letrán.
8:00—Catedral—San Agustín—S Ignacio— Capuchinos— Binondo — Quiapo—Santa Cruz—San Marcelino—Ermita—Benedictinos—Observatorio—Malate—Singalong—Sta. Ana—Tondo— Gagalangin— Recoletos—Espíritu Santo—Capilla de San José (calle Magdalena).
8:15—Sto. Domingo.
8:30—Sta. Mesa—Paco.
9:00—San Francisco— Quiapo—Santa Cruz—San Miguel—Ermita—Espíritu Santo.
9:15—San Marcelino.
9:30—Sto. Domingo—Benedictinos—Malate—Binondo.
10:00—Catedral — Capuchinos — Quiapo— Santa Cruz— San Sebastián — San Marcelino.
10:30—Recoletos.
11:00—Benedictinos.

Nota.—Algunas veces las horas de las misas se cambian cuando hay funciones religiosas extraordinarias. Leyendo la sección de cultos en esta misma página los lectores podrán enterarse de las alteraciones.

Mañana Termina el Novenario a la Virgen en Tondo

Mañana termina en la iglesia de Tondo el solemne Novenario en honor de la Virgen como Reina de las Flores.

Domingo 28 de mayo.—Ultimo dia. A las 6 a.m., misa de Comunión General. A las 8 misa solemne con orquesta y sermón.

Martes 30 de mayo: A las 5 de la tarde, procesión de la Virgen con el siguiente orden: "Tondo Catholic Boy Scouts". Bandera, Cruz y Ciriales, Niñas vestidas de arcángeles, Carroza de Santa Teresita del Niño Jesús, Banda de Música, Fé, Esperanza y Caridad, Bandera de la Acción Católica, Siete atributos de la Virgen en estandartes, zagalas, Estandarte de la Milagrosa, Hermanas de las Flores y miembros de los comités. Carroza de la Virgen, Preste y ministros y Banda de Música.

La procesión pasará por las calles Folgueras, P. Rada (derecha), Bilbao (izquierda), Azcárraga (izquierda), Folgueras (izquierda), P. Rada (derecha), J. Luna (izquierda), Moriones (izquierda), Quesada (izquierda), Iglesia.

CONGREGACION DE MARIAS

Mañana a las 5:30 de la tarde habrá función de la Congregación de Marías de San Ignacio, encargándose de los cultos los turnos 1 y 27, presididos respectvamente por Da. Hilara F. de Lusonghap y Da. Paz Tambunting.

EJERCICIO DE LAS FLORES DE MAYO

En la Iglesia de Ntra Sra. de Lourdes se practica diariamente este devoto ejercicio a las 5:30 p. m., rezandose el santo rosario al cual sigue el ofrecimiento de Flores de Mayo a Maria por la Schola cantorum del santuario.

Todos los dias del mes de Mayo se hace también el ejercicio de las flores en la Ermita a las 6 de la tarde.

Se hace primero la Ofrenda de las Flores a María por numerosas niñas vestidas de blanco mientras el Coro entona el canto "Venid y vamos todos". Sigue el rezo del Rosario. cantico. lectura del Ejer-

(Continúa en la página 24)

Programa de la Decoracion Nocturna

En la Ignaciana, Sta. Ana, 2821 Herran, Manila, se celebrarán durante el mes de Junio de 1933 las vigilias de los turnos siguientes:

Nombres de los jefes y de los turnos respectivos.

Dia 1o. Don Carmelo Palma — Jefe del Turno de la Purificacion.

Dia 2 Don Eusebio Gutierrez—Jfe del Turno de S. Francisco Javier.

Dia 3 Hon. Norberto Romualdez—Jefe del Turno de la Sagrada Familia.

Dia 5 Don José Ma. Cavanna—Jefe del Turno del Sdo. Corazon de Jesus.

Dia 9 Don Emilio Ma. de Moreta—Jefe del Turno de S. Francisco de Borja.

Dia 10 Dr. Pedro Lucas—Jefe del Turno de Ntra. Sra. de Lourdes.

Dia 12 Don Antonio Santisteban—Jefe del Turno de S. Antonio de Padua.

Dia 13 Don Ramón Javier—Jefe del Turno de la Santisima Trinidad.

Dia 16 Don Jose Sandejas—Jefe del Turno del Santo Sepulcro.

Dia 18 Dr. Jose Ma. Delgado—Jefe del Turno de San José.

Dia 23 Don Jose G. de Ocampo—Jefe del Turno de San Cayetano.

Dia 24 Don Mamerto Tiangco—Jefe del Turno de Ntra. Sra. del Rosario.

La Adoración comienza a las 9:30 p. m. con la Junta del Turno y termina con la Misa de Comunion General para todos los Adoradores a las 4 de la mañana.

PUNTOS SOCIOLOGICOS

1.—LA AMBICION HUMANA

Por JOAQUIN LIM, S. J.

P. Joaquin Lim

Sin necesidad de preámbulos a guisa de humilde prólogo nabrá muchos de nuestros cultos leyentes echado de ver la importancia de tocar este y otros puntos de Sociología especialmente en estos días en que parece, que de nuevo se van exaltando las pasiones desordenadas del hombre con las próximas elecciones políticas y de un modo particular a raiz de las campañas en pro y en contra del tan manoseado bill independista. Tratemos brevemente de esa pasión que es una de las innumerables fuentes de maldad y perdición humanas.

¿Que es ambición? Según el diccionario de la Academia de la Lengua es una "pasión desordenada, deseo excesivo de gloria, de riquezas, de honores, de dignidades, etc. Algunos escritores han usado esta palabra como sinónimo de codicia; y la Academia en su segunda acepción, le da esta misma significación. Nosotros encontramos sin embargo alguna diferencia: aquella puede tener un objeto noble, elevado, máxime en sentido figurado... la codicia es siempre mezquina, su base es la bajeza, su móvil el vil interés."

La ambición-codicia es una de las pasiones, aún psicológicamente hablando, que más absorben las energías vitales y destruyen las iniciativas personales del hombre. El ambicioso se contenta con ver los defectos del otro para valerse de ellos con el detestable afan de eliminarle en el estadio de una gloriosa lucha. El ambicioso es una persona cobarde, de miras rastreras, vil en sus pretensiones y más vil aún en sus actividades; el no construye sino destruye, porque es incapaz de hacer algo que valga la pena; pretende la superioridad sin méritos, codicia méritos sin habilidad y se muestra ficticiamente hábil sin sólida base personal.

Leyendo la historia de muchos, sin excluir a los filipinos, no será difícil el comprender como muchos han sido inmolados inocente y gloriosamente en aras del más sagrado sacrificio por la codicia y ambición desordenada de algunos corazones viles, degradantes y degradados. Todavía humea la sangre de esas heroicas víctimas; aún se oye el lastimero eco de los sollozos de no pocas personas que mientras servían espléndidamente a sus semejantes han sido deportados, destituídos y echados de nuestro lado, y solo porque los que estaban en el poder no pudiendo sufrir la presencia eclipsante de esos bienhechores verdaderos de la Humanidad e inspirados de su ambición de verse solos, se valieron de artimañas para alejar o desterrarlos.

Ya es hora de que se corrija semejante abominable pasión mediante la humildad que sufre y la caridad que tolera amando y ama tolerando.

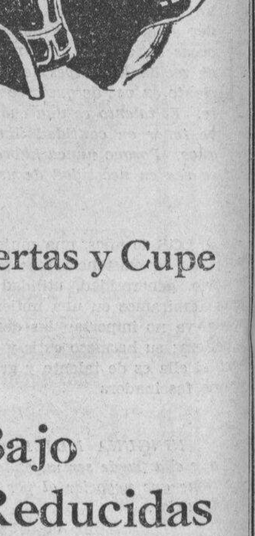
Su Inversion!

La mejor proteccion que hay para el dinero que invierte Ud. en su casa, es pintarla

CON LAS PINTURAS PREPARADAS YCO

Llámenos—

YNCHAUSTI & CO.
Dept. de Contratas para Pintura
348 TANDUAY
Tel. 2-27-50



"La idea del conjunto"

—es la que más le gusta a una mujer bien vestida; y las medias y los calzados que ella usa, así como el bolso de mano que lleva, cada uno desempeña su papel.

Nuevas remesas de bolsos en colores; medias "Holeproof" en los más recientes colores; calzados de calidad de los más reciente estilos; todos los hallara Ud. aquí, en el almacen de calzados más elegante de Manila.

Hamilton-Brown
109-11 ESCOLTA

"Parker Duofold"

LA PLUMA FUENTE QUE DA BUEN RESULTADO.

GRAN VARIEDAD EN MODELOS, COLORES Y TAMAÑOS.

SON AUTOMATICAS, CON PLUMA DE ORO DE 14 QUILATES Y SUJETADOR DE METAL.

A TODO COMPRADOR DE ESTA PLUMA FUENTE, SE LE REGALARA UN PRECIOSO JUEGO DE ROMPECABEZAS.

H. E. HEACOCK CO.
ESCOLTA y DAVID

El Willys 77

Construido en dos Modelos: Sedan de Cuatro Puertas y Cupe
En todos los colores modernos.

Precio de Venta Mas Bajo
Costo de Mantenimiento Mas Bajo
Mensualidades Mas Reducidas

Belleza Externa emparejada con lujoso interior y amplio espacio.

Macondray & Co.

STRACHAN & MacMURRAY, ILOILO — 827 R. HIDALGO, QUIAPO, MANILA, Tels. 2-38-80—2-38-81 — VELOSO BUILDING, CEBU

M.E.C.D. 2016

DEPORTES
LA VANGUARDIA
AÑO XXIV. NUM. 99 — LA VANGUARDIA — SABADO, 27 DE MAYO, 1933 — PAGINA NUEVE

Japon Pide Reconocimiento Para Manchukuo en la Olimpiada

El Tung Hwa hara su debut mañana contra el Casino Español

El once local debidamente entrenado.-El alcalde Earnshaw hara el saque inicial

TUNG HWA		CASINO ESPAÑOL
T. U. Loh	GK	A. Garcia, Saad
Y. Y. Feng	FB	M. Nieto
Lee Ning	FB	H. B. Hickey
S. O. Kwan	HB	C. Hagedorn
S. C. Sun	CHB	R. Alegre
K. Y. Tu	HB	F. Gutierrez
Y. T. Chen	RW	E. Ugarte
K. C. Chen	IR	Long Ortigas
Y. S. Lee	CF	J. Miranda
H. K. Chen	IL	E. Heredia
S. H. Van	LW	P. Uriarte
Y. L. Wu	Subt.	A. Fanlo
S. T. Liang	"	J. Ortigas
C. T. Tsao	"	

Encuentro para mañana
Wallace Field—4:30 p. m.
Tung Hwa vs. Casino
Referi: M. Amechazurra
Linesmen: C. Villareal y E. Rodriguez
Trofeo: 'Informaciones'

Todo esta preparado para la inauguración de la serie Tung Hwa-Manila bajo los auspicios del San Beda Athletic Club y exactamente a las 4:3 p. m. de mañana el alcalde de Manila, Hon. Tomas Earnshaw será acompañado por los capitanes de los equipos combatientes, Casino Español y Tung Hwa hasta el centro del campo para lanzar la patada inicial que inaugurara formalmente la serie.

El partido de mañana será el primero de los seis que el famoso "Tung Hwa" jugará durante su estancia en Manila. Toda la comunidad china predice la victoria de los chicos de Shanghai pero en todos los deportes hay sorpresas y teniendo en cuenta que los jugadores locales esta vez entraran al campo plenamente entrenados, lo que no ha ocurrido en ninguna de las series pasadas, se anticipa para esta temporada una serie mas animada y mas reñida.

Importantes personalidades de Manila figuran entre los que anticipadamente han mandado reservar localidades para el encuentro de mañana entre ellos el presidente del Casino Español, el rector del colegio de San Beda, el subsecretario Vargas, el ingeniero Artiaga, V. Buencamino, Sr. Rafael Roces, juez Ingersoll, Dr. Ylanan, Sr. A. Roces Jr., Sr. Antonio G. Roxas, capitan M. del Villar y miembros representativos de la colonia china y española.

CONSTABULARIA VICTORIOSA EN LA NATACION

Arrebata de Forestal el campeonato acuatico en el torneo de los empleados del Gobierno

ESTADO FINAL

	Puntos
Constabularia	25
Obras Públicas	19
Sanidad	11
Terrenos	10
Forestal	0

La Constabularia salió victoriosa en los encuentros de natación entre oficinas del gobierno haciendo un total de 25 puntos a su favor. Se apoderó del último evento del encuentro o sea los 200 metros relay que les dió 10 puntos. Obras Públicas ocupó el segundo lugar con 19 puntos y sanidad en tercer puesto con un total de 11 puntos; Terrenos en cuarto puesto con 10 puntos y Forestal, el ganador del año pasado, en último puesto sin ningún tanto a su favor.

Alfonso, de Sanidad batió el record del torneo entre burós para los 50 metros estilo libre negociando la distancia en 33.33 segundos.

Resultados:

50-metros estilo libre:—1. Alfonso, Sanidad, y Velez, Constabularia empate; 2. Elvina, Constabularia, y 3 Guzman Obras Publicas. Tiempo 33.3 segundos.

100-metros breaststroke:—1. Lapus, Terrenos; 2. Franco, Obras Públicas; 3. Zamora, Obras Públicas; 4. Lontok, Terrenos. Tiempo, 1 minuto, 37.1 segundos.

200-metros estilo libre:—1. Goño, Obras Públicas; 2. Zambalke, Constabularia; 3. Gutierrez, Sanidad. Tiempo, 3 mins. 39 segs.

50-metros backstroke:— 1. Blanco, Constabularia; 2. Bandon, Sanidad; 3. Santos, Obras Públicas; 4. Albañez, Constabularia. Tiempo, 40 segundos.

200-metros de relevo:—1. Constabularia; 2. Obras Públicas; 3. Terrenos; 4. Sanidad. Componen el equipo ganador: Alvina, Elegido, Servillano y Viles.

El Equipo Campeon De Shanghai

El equipo de football del Tung Hwa, campeon de Shanghai que se encuentra ahora en Manila. De pie de izquierda a derecha: el coach ingles del equipo; Lee, centro delantero, Dr. Tu, medio ala; Chow, goalkeeper (no vino por estar enfermo); Loh, guardameta; Wu, ala medio; Tsao, delantero, sustituto; C. C. Chen, manager; Y. T. Chen, a la derecha; Chien, sustituto delantero y portero; Kiwan, defensa o medio; Lee Ning, full Back, H. K. Chen, interior izquierda; Feng, fullback; Yang, sustituto delantero, no vino; Van, extremo izquierda; K. C. Chen, interior derecho. Dos miembros del equipo que se encuentran aqui no aparecen en la fotografia. Son Long ala medio y San, centro medio.

Sugiere Se la Invite Para los Encuentros Orientales en Manila

El Secretario Vargas recibe la carta oficial del Japon que deja a la P. A. A. F. en un dilema

Las primeras complicaciones internacionales que tiene Filipinas por la formación del nuevo estado de Manchukuo patrocinado por el gobierno japones y cuyo reconocimiento ha sido denegado por todas las naciones excepto el Japón, han surgido, extrañamente en la cuestión deportiva y sera la Federación Atletica de Filipinas, representante oficial del gobierno filipino en los encuentros internacionales la que tendrá que dictar la primera actitud oficial del obierno hacia el nuevo estado de Manchukuo.

El problema surgio esta mañana cuando el secretario Jorge B. Vargas, vicepresidente de la federación atletica de Filipinas y miembro del comite ejecutivo de las competencias olimpicas orientales que se celebrarán en Manila el año que viene, recibio una comunicación oficial de la Japan Athletic Association aceptando la invitación de Filipinas para la olimpiada de 1934 y sugiriendo la invitación de la Federación Atletica de Manchukuo para los encuentros orientales.

Esta cuestion adquiere particular importancia en su decisión si se tiene en cuenta que anteriormente los atletas de la antigua Manchuria competian en las olimpiadas orientales como miembros de los equipos chinos.

Filipinas, en las competencias internacionales es reconocida como una unidad independiente de los Estados Unidos y su invitación de Manchukuo en las competencias orientales equivaldrá a un reconocimiento oficial, al menos deportivamente de la existencia del nuevo estado que todas las naciones y entre ellas Estados Unidos se han negado a reconocer.

El comité ejecutivo de la olimpiada y la Federación Atletica de Filipinas se hallan ante un problema ante esta sugestion del Japon de la inclusión de Manchukuo y es probable que antes de invitarle se celebre una conferencia con las autoridades politicas del gobierno para una decisión final sobre este caso.

Un Encuentro De Lucha En El Card Del Stadium

Encabeza el programa semanal de encuentros de boxeo para esta noche

'Caveman' Joe KEATOS vs. Jerry JERVIS
(El Tigre Maltes) (El Terror Griego)
Asaltos de 6-8 Minutos
El Card de Boxeo
Fighting Obsiman vs. Kid Nocals
(Cine Star) (Malabon)
8 Asaltos—118 lbs.
Young Duffy vs. J. Pacheco
(St. Joseph's Hosp.) (Singalong)
6 Asaltos—116 lbs.
Fighting George vs. Clever Contreras
(Maypajo) (Tondo)
4 Asaltos—112 lbs.
Young Nanoy vs. Ben Antura
(Sampaloc) (Paco)
4 Asaltos—124 lbs.
Blacky Arom vs. Kid Varona
(Cervantes) (Pasay)
4 Asaltos—117 lbs.
Young Pelkey vs. Tommy Sevilla
(Malate) (St. Joseph's Hosp.)
4 Asaltos—118 lbs.

Encabezado por un encuentro de lucha al estilo americano entre Joe Keatos y Jerry Jervis, el programa semanal de boxeo del Stadium esta noche tendrá por pelea principal un bout de lucha.

Esta es la primera vez que la nueva lucha al estilo americano que permite toda clase de llaves y ataques se celebra en Manila y la atracción principal del Stadium esta noche se espera que atraerá bastante gente.

El resto del card incluye los encuentros regulares de boxeo de todas las semanas.

ADUANAS Y FT. MILLS EN TRES ENCUENTROS

Seran contrincantes en los tres días de baseball esta semana

ESTADO DE LOS EQUIPOS

	G.	P.	Pct.
Cavite	19	7	.731
Ft. Mills	15	10	.600
P. of Manila	12	14	.462
McKinley	12	14	.462
Customs	11	15	.423
Tamaraws	8	17	.320

JUEGOS PARA HOY
En el Aliman Park
2:00 p.m.—Customs vs. Ft. Mills.
3:30 p.m.—Post of Manila vs. McKinley.
En Cavite—Tamaraws vs. Cavite
PARA MAÑANA
En el Aluman Park
2:00 p.m.—Customs vs. Ft. Mills.
3:30 p.m.—Post of Manila vs. Cavite.
En McKinley—Tamaraws vs. McKinley
PARA EL MARTES
En el Aluman Park
2:00 p.m.—Cavite vs. Tamaraws.
3:30 p.m.—Customs vs. Ft. Mills.
En McKinley—Post of Manila vs. McKinley

Buenos partidos en relación con la actual serie de baseball de la P. B. L. tendrán lugar hoy y mañana y el martes que viene, fiesta oficial.

La característica del programa de esta semana es que Aduanas y Fort Mills se verán frente a frente en tres partidos seguidos, durante los tres días. Se encontrarán en el primer partido de hoy en el Aluman Park mientras que Post of Manila y McKinley lucharán en el segundo partido.

Los Tamaraws se dirigirán a Cavite para medir fuerzas con los del Navy Yard.

Es muy posible que los tres días de juego motiven cambios importantes en el estado actual de los equipos.

Los Campeones De Basketball De Esco

Frank H. Hale, presidente y gerente general de la Hale Shoe Company con su quinteto campeon de basketball que ganó recientemente los campeonatos de Santa Ana. También compite el quinteto en el torneo de la Student Y., y en las competencias del Osmeña Park. Entre los que forman el equipo y aparecen en la fotografia están: Mariano Filomeno y Tony Villanueva, jugadores olimpicos; Montealegre, Flores, Topacio, Conrado Arabit, José. Capistrano, Malulu, De Guic, Martin y Olivares.

Torneo Entre Periodistas

Los resultados de los juegos de tennis entre periodistas llevados a cabo ayer tarde, son:

R. Hawkins (Bulletin) derrotó a H. Abaya (Herald), 6-2, 6-2; P. Katigbak (Bulletin) venció a A. Roa (Herald), 6-2, 6-2; y C. Quirino derrotó a V. Barranco, ambos del Herald, 6-1, 6-3.

Por default, J. Orendain y McLellan del Bulletin, perdieron contra M. Victoriano Jr. y C. S. Gonzales, ambos del Tribune.

Esta tarde A. Escoda (Bulletin) luchará contra V. A. Pacis (Herald) en el único juego de la tarde.

El lunes J. P. Cruz (Herald) luchará contra Victoriano (Tribune); Villanueva contra Katigbak. El último juego entre Villanueva y Santiago no fué considerado legal porque Villanueva no era un periodista bona fide.

Hockey En El Nomads Club

Un juego de hockey tendrá lugar en los campos de Nomads en San Marcelino esta tarde entre "England" y "The Rest". Cada equipo ha escogido los mejores jugadores y se anticipa una reñida lucha. Comenzará a las 4:45 p. m.

Los participantes son:

ENGLAND
G—Forest, J. H.
R—Peterson, J. J.
L—Herridge, J. R.
R—Blinko, J. H.
C—Greene, E. H.
L—Corpe, W. J.
R—Knowles, G. A. R.
Thornton, J. R.
C—Bond, J. F.
Wolf, J.
L—Kingsley, J. F. C.
THE REST
G—Sanchez, F.
R—Fitzgerald, D.
L—Grieve, J. B.
R—Lungé, J. R.
C—McClure, L. M.
L—Rivera, M.
R—Garrett, M.
Mackay, J. S.
C—Kirmse, O.
Craig, W. L.
L—Mackie, T.
UMPIRES—Aplin, T. y Redfern, E. K.

Despedida Por Gavia, Polintan

El club de tennis de Tondo, "Samahang 33", dará un banquete de despedida a sus dos jugadores campeones, Leonardo Gavia y Leodegario Polintan, en el Plaza Hotel a las 7:30 de esta noche, según anunció anoche el Dr. Vicente Japson, presidente del club.

Gavia y Polintan se marchan uno de los días de la semana que viene con rumbo a Hongkong, Shanghai y posiblemente, Japón, en un viaje de exhibición, costeado por la P. I. Lawn Tennis Association.

Aunque los juegos concertados han sido solo para Hongkong y Shanghai, el comité de la asociación ha decidido mandarles hasta el Japón.

Ultimas Rondas Por Jugarse

Las últimas rondas del torneo de tennis entre los taquígrafos tendrá lugar esta tarde y mañana.

C. García del Chartered Bank jugará contra J. Enriquez del mismo banco. V. Cruz del General Land Registration Office, luchará contra el ganador de la lucha entre M. Bautista y L. San Agustin.

En los otros juegos, A. Almazan de la Insular Lumber Co. jugará contra C. Estanislao; C. M. Cruz de Gibbs jugará con el ganador de la lucha entre Magalong y Callar. A. Javier se enfrentará contra el ganador entre A. Almazan y C. Estanislao.

Los juegos finales tendrán lugar el 30 de mayo.

Lista De...

(Continuación de la página 1)

Capulong, Efigenia R. Castillo, Felisa Cruz, Amparo S. Dedal, Paz Domingo, Angela Enriquez, Gliceria Escosa, Araceli Faustino, Jose V. Gammad, Fortunata Gonzales, Alfonza Guevara, Joaquina Gutierrez, Perfecta Gutierrez, Benedicto Jacinto, Benita de Jesus, Paulina Legaspi, Gertrudiz Licup, Sergio de Leon, Juliana Manahan, Leticia Maravillas, Bernarda Martinez, Agapito V. Medina, Remedios Ojeda, Concepcion Oral, Amada Palileo, Trinidad Parian, Luz Pascual, Lucia Pavia, Rizalina Pura, Virginia Razon, Epitacia Reyes, Natividad M. Reyes, Severina C. Reyes, Eladia Salazar, Luz Samonte, Carmen Sangalang, Ines Santos, Loreto Santos, Estanislawa A. Siao, Salud Suzara, Belen Tolentino, Marcelina Torralba, Felicidad Valenzuela, Dolores Zamora, Pilar S. Zamora, Luz Zaplan.

Mapa High: Gloria Ablan, Elena Alberto, Visitacion Alunos, Francisca Ambrosio, Julia Araneta, Angelina Asuncion, Candida Bautista, Jose Bejar, Severina Bernabe Salud Bernardo Luz Cacanando, Juliana Cristobal, Crispulo de la Cruz, Matilde Cruz, Exequiela Francisco, Lucila Francisco, Valeriana Gison, Conrado Granados, Candelaria Gruet, Ester Guazon, Josefina de Guia, Eliseo Habacon, Magdalena Hernandez, Aquilina Ignacio, Clara Ignacio, Bernarda N. Jimenez, Amparo Latorre, Fausta Leus, Zara Leyco, Trinidad Lopez, Paz Lotho, Rosario Maghonoy, Mercedes Magsarili, Rufina Manaois, Ceferina Mauricio, Encarnacion Navarro, Pascuala Navarro, Isidoro Orendain, Ana Panis, Paciencia Peregrina, Natividad Ramirez, Simeon de los Reyes, Pilar Romero, Rizalina Rumingan, Elena Santos, Elena P. Santos, Rosario Tayao, Adoracion Tejada, Antonia Trinidad, Cenerruza Ventura, Carolina Verceles.

Torres High: Maxima Abela, Gloria Agaton, Constancia San Agustin, Ceferina O. Alejandro, Montana Arceo, Victoria Angelo, Natividad R. Asuncion, Jose Banson, Rufina Castañeda, Angustia B. Castro, Ursula Cinco, Wenceslao Conti, Eriberta Cruz, Felisa Cruz, Leonor Escueta, Exaltacion C. Florentino, Maria Guittap, Atanacio de Guzman, Virginia Guzman, Juan H. Hernandez, Liwanag Inocencio, Sixta D. Jose, Virginia A. Juane, Lourdes Lampa, Casimira Mercado, Inocencia Mercado, Marta Morales, Patrocinio M. Navarro, Rosario G. Pangilinan, Marcela A. Pasco, Anatolia Pastolero, Francisco San Pedro, Florentina Peña, Conrada A. Pingol, Alejandro S. Punsalan, Rosario T. Reyes, Virginia Santos, Marcelina Saracho, Rosa Swann, Victoria F. Tangco, Juana Teodoro, Crisanta C. Teofilo, Estrella C. Victorio, Socorro B. Yambao, Lucia Yamio.

U. P. High: Clara J. Guzman.

Association Institue: Anonina B. Velazco.

Cenro Escolar University: Lourdes Nepomuceno, Socorro M. Rios.

Institute of Accounts Business and Finance: Lourdes D. Tobias.

Instituto de Mujeres: Eugenia Roberto.

Filipino Academy: Adelaida de Leon.

Jose Rizal College: Leonor de Guzman.

Manila Western Institute: Mariquita Lobrin.

National University: Magdalena L. Guerrero, Alipio Villamayor.

Philippine Women's College: Adoracion G. Aguilar.

Universidad de Manila: Marcial Ondevilla.

Flores De Mayo En Pila, Laguna

La fiesta de las flores de Mayo de este año en Pila, Laguna se celebrará este dia y mañana y a juzgar por los preparativos será en grande.

La celebración será en parte profana y en parte religiosa. El programa general de los festejos es el siguiente:

Sabado, Mayo 27: 12:00 a. m.—Repique general de las campanas y disparo de bombas y cohetes.

4:30 p. m.—Paseo por la Orquesta en las calles de la población.

5:45 p. m.—Flores de Mayo:

a)—La Virgen Maria en su pueblo de Pila—Descensión e Himno Nacional Filipino;

a)—Cause of our joy—Letania por el coro de señoritas;

c)—Regina Virginum—Coronación por la Señora del Hon. Rafael Palma;

d)—Bendita sea tu pureza—Duo por la Srta. Edita A. Zaide y Dr. Rogelio Relova;

e)—Rosa Mystica—Exaltación de la Srta. Loreto del Mundo;

f)—Tota Pulchra es, Maria—Coro por las zagalas;

g)—Madre del amor hermoso—Parada floral en la plaza publica;

h)—Salve, regina!—Coro por las señoritas;

i)—Purihin si Maria—Himno por el pueblo.

8:00 p. m.—Recepción y cena en la casa de la Hermana Mayor. Srta. Ermelinda Relova.

Domingo, Mayo 28: 8:00 a. m.—Diana por la orquesta y repique de las campanas con bombas y cohetes.

8:30 a. m.—Procesión y Misa Solemne que dirá el R. P. José M. Baes. Cantará las glorias de Maria Inmaculada en las flores de Mayo el R. P. Bartolomé Ellaga.

4.30 p. m.—Paseo por la orquesta.

5:45 p. m.—Flores de Mayo:

a)—Blessed Virgin Amongst Her Children—Procesión por las calles de la población;

b)—Mga Bago Mong Lingkod—Proclamación por el R. P. Francisco Radován;

c)—Queen of all Nations—Loa por la niña Remedios Agra y las zagalas representando las diferentes naciones:

Imelda Alava (España); Conchita Relova (Egipto); Leonida Banca (Japon); Rosario Pantua (Holanda); Crispina Carrillo (Italia); Avelina Rivera, (Turquia); Magdalena Mole (Inglaterra); Sivilina Framil (Belgica); Presentación Calo (China); Rosita Agra (Mexico); Rosario Alava (Francia); Carmelita Relova (Alemania); Leticia Relova (Estados Unidos); Salome David (Siam) y Loreto del Mundo (Filipinas).

d)—Salve, Regina!—Coro por las señoritas;

e)—Adios, Madre Mia—Solo por la Rosa Mystica, Loreto del Mundo y coro por las zagalas;

f)—Halina sa Langit—Asunción e Himno Nacional Filipino.

9:00 p. m.—Serenata por la orquesta en la plaza publica.

La Ley...

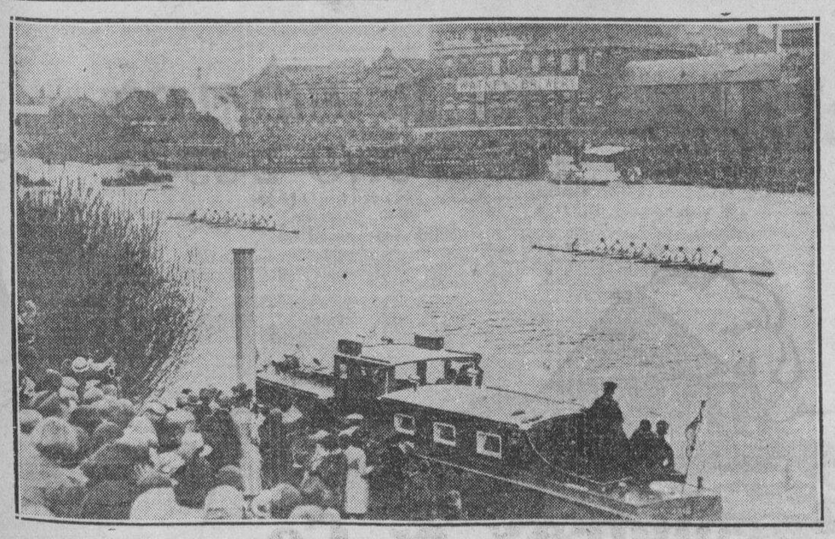
(Continuación de la página 2)

a dichos gobiernos a reconocer la independencia de las Islas Filipinas." (Art. 12).

"*Una vez que las Islas Filipinas se hayan constituido en nacion libre e independiente*, se exigirán, recaudarán y pagarán sobre todos los articulos que entren en los Estados Unidos los derechos que esté mandado imponer, recaudar y pagar sobre los mismos articulos importados de otros paises extranjeros; Entendiendose, *Que un año, por lo menos, antes de la fecha señalada en esta Ley para la independencia de las Islas Filipinas, se celebrará una conferencia de representantes del gobierno de los Estados Unidos y del gobierno del Commonwealth de las Islas Filipinas, nombrados por el Presidente de los Estados Unidos y por el Jefe Ejecutivo de dicho Commonwealth, respectivamente, con el objeto de formular recomendaciones con respecto a las futuras relaciones comerciales entre el Gobierno de los Estados Unidos y el gobierno independiente de las Islas Filipinas, etc.*" (Art. 13).

"*Una vez efectuada la retirada definitiva y completa de la soberania americana sobre las Islas Filipinas*, las leyes de inmigracion etc." (Art. 14.)

CAMBRIDGE GANA EN LAS REGATAS



Llegando a la meta al final de la carrera clásica entre Cambridge y Oxford en Putney-on-Thames en Inglaterra cuando el equipo de Cambridge ganó por la decima vez consecutiva, estableciendo un nuevo record en la historia de las regatas.

Remeros De Princeton En Ensayo

Miembros del equipo de remeros de la universidad de Princeton, entrenandose en el lago Carnegie, cerca de Princeton, N. J.

STADIUM
ESTA NOCE—8:30 P. M.
Por Primera vez en Manila
Lucha al Estilo americano
(Cave Man)
JOE KEATOS
(The Maltese Tiger)
VS.
JERRY JERVIS
(El Terror Griego)
6 Asaltos de 8 Minutos
Auxiliado por un Programa Animado
Localidades en Tom's Dixie Kitchen, Escolta Drug Store, Army & Navy Club, Kenwood Hotel y Bronx Cafe.
Palcos:
Primera Fila P4.00
Otras Filas 3.00
Butacas:
Primeras 2 Filas 3.00
Otras Filas 2.00
Galeria 1.00
Entrada General 0.50

M.E.C.D. 2016

Por L. GONZALEZ LIQUETE

LA CUNA DE BALAGTAS

BOCETOS ANTIGUOS

La sociedad literaria de tagalistas llaw at Panitik ha acordado gestionar el trueque del nombre de Bigaa, municipio de la provincia de Bulacán, donde nació el Príncipe de los Poetas tagalos, Francisco Baltazar, o Balagtás, por el de este último, con el patriótico fin de enaltecer y perpetuar la memoria del autor del celebrado poema tagalo "Florante at Laura".

Tengo sobrados motivos para proclamar que soy admirador entusiasta como el que más de Balagtás y su famoso corrido y otras composiciones. Mi amistad añeja con Epifanio de los Santos, el más autorizado de los biógrafos y críticos del famoso bardo bulaqueño, me dió la ocasión de disfrutar de los encantos de la obra balagtasiana, por haber leído el original de la traducción del "Florante" al castellano cuando aún se estaba ejecutando, y después, revisando y corrigiendo las pruebas del folleto en que esta versión española se publicó, así como las galeradas del número de la revista The Philippine Review, pertenecientes al insuperable juicio crítico que el mismo Santos escribió bajo el título de "Balagtás y su Florante" The Philippine Review, vol. 1, No. 8; agosto, 1916). Para los amantes de las buenas letras, tienen una incontrastable fuerza de atracción las obras que tratan de Balagtás, tales como la biografía del gran poeta tagalo escrita por Hermenegildo Cruz, Kung sino ang kumatha ng Florante, además de la mencionada crítica de Santos, en la que se resumen los juicios y citas de los proverbios y refranes balagtasianos así como todo, o casi todo lo que se ha publicado sobre el asunto. Pero lo que a nuestro parecer tiene mayor importancia en la debida apreciación de los méritos literarios del "Florante" es la opinión de los extranjeros, especialmente de los religiosos españoles tagalistas, por haber sido los que en su respectivo tiempo han cultivado con más cariño y conocimiento de la materia el tagalo y demás lenguas vernáculas.

He aquí un voto de calidad:

"El estilo poético de los tagalos es siempre melancólico como sus cantares, triste como sus bosques. Tal vez en poesía solo merece leerse el corrido de Francisco Baltazar titulado 'Florante y Laura'. Hay allí rotundidez y limpieza de frase, sin estar recargado en el fondo de conceptos soporíferos". ("Ensayo de Gramática Hispano-Tagala", por el P. Toribio Minguella, Prólogo). Con esta breve observación, el recoleto P. Minguella ha contribuído seguramente más que ningún otro tagalista a acrecentar la estimación que alcanzó posteriormente el "Florante" entre los párrocos y otros españoles y aun entre los filipinos, pues dicha gramática mereció una enorme aceptación en el país y corrió de mano en mano en escuelas y domicilios filipinos y en los conventos parroquiales. Retana dice sobre este distinguido tagalista que "es uno de los mayores filólogos que han tenido las corporaciones religiosas en Filipinas. Además de poseer con profundidad el tagalo, ha probado en varios escritos suyos que posee la ciencia de la Lingüística. En esta su primera obra, la más a propósito que conocemos para que los españoles que no tengan la base del latín aprendan gramaticalmente el tagalo, da una muestra del antiguo alfabeto indígena. Para los niños tagalos hizo el propio autor otra gramática". (Retana: "Aparato Bibliográfico", II, 874).

Acerca del extraordinario aprecio que logró el "Florante" entre los españoles, y, especialmente, entre los párrocos, no obstante su enemiga a los corridos, da idea este párrafo de Macario Adriático, citado por Santos en su referido juicio crítico: "Un ilustre catedrático de literatura en la universidad de esta capital (Santo Tomás) encargó a los más aventajados de sus discípulos la versión en castellano de esa notablísma obra tagala, porque muchos curas de los pueblos tagalos le habían ponderado las grandes bellezas literarias del poema pero, a pesar de muchos esfuerzos, no se consiguió ninguna traducción aceptable..."

La lectura de cuanto se ha escrito sobre Balagtás, mi casual colaboración o intervención en los trabajos de traducción y crítica de Santos y algunos conocimientos que poseo del tagalo por razón de mi oficio y cargo de traductor oficial, son elementos que me han infundido la admiración que siento hacia las composiciones poéticas de Balagtás. Me cuento entre los buenos apreciadores de ellas—y pido mil perdones por este envanecimiento, que encuentro necesario para justificar mi opinión, tan contraria a la común y corriente, y que consiste en que para enaltecer al "rapsoda tagalo" y perpetuar su memoria, no es necesario ni conveniente substituir el tradicional nombre de su pueblo natal, Bigaá, por el del autor del "Florante".

Tengo para mí que la mayor gloria de Bigaa consiste en ser la patria de Francisco Balagtás, y que el hecho de haber nacido él allí constituye en sí el mayor motivo para que conserve su legendario nombre. Bigaa es famoso por ser su cuna, y el cambio de nombre le restaría celebridad y causaría los perjuicios e inconvenientes que sobrevienen a la substitución de los nombres geográficos que constan en la historia, en los protocolos seculares que se guardan en los archivos judiciales y administrativos, en diversas crónicas locales y en las tradiciones y leyendas que indudablemente se conservan como el tesoro folklórico de cada localidad o región, como expresión imborrable e imperecedera de lo que se denomina "saber del pueblo".

Creo que la idea de substituir los nombres de las ciudades, pueblos y villas en que vieron la luz primera los hombres más ilustres de todo el mundo no cuenta con ningún precedente digno de imitación. Francfort del Maine, cuna de Goethe, el poeta más grande de su patria y uno de los más grandes de todos los países y épocas, conserva su nombre; Stratford upon Avon, donde nació Shakespeare, el poeta y dramaturgo inglés más insigne de su país y de su siglo, que ha merecido el apelativo de "Cisne de Avon", sigue ostentando el antiguo nombre; el pueblo natal de Cervantes, no ha renunciado a su glorioso y antiguo nombre de Alcalá de Henares, y esto mismo puede decirse de las entidades geográfico-políticas donde nacieron los más insignes novelistas y poetas de todos los países, cada una de las cuales ha querido conservar perpetuamente sus títulos, leyendas, tradiciones y glorias que están indisolublemente ligadas a su nombre, incluyendo la honra envidiable de ser la patria de sus grandes héroes y escritores que son de todo el género humano.

Existe un medio más eficaz, expresivo y noble para la glorificación de la memoria de los hombres de mérito y dignos de perpetua recordación. Consiste en la divulgación de sus obras y de sus acciones insignes. Precisamente en el caso de Francisco Balagtás, ningún procedimiento reune esas condiciones mejor que la publicación de su genial poema y demás obras poéticas hoy día casi olvidadas por nuestros intelectuales de la nueva generación. Rizal, que fué, sin duda, el apreciador más inteligente y entusiasta de Balagtás y que solía citar sus versos de memoria, nos dió la pauta para esta conmemoración duradera y sólida. Esto lo asegura Santos diciendo que "era preocupación constante suya la tirada de una edición especial del Florante con grabados, pero su muerte impidió la realización de tan filipinística obra". No puedo creer que los fervorosos tagalistas de la sociedad expresada ignoren este proyecto del más lustre de sus maestros y precursores; pero deseo que reflexionen acerca de la grandeza de ese monumento imperecedero. Una edición del "Florante" hecho con todo lujo, con ilustraciones de Fabián de la Rosa, los Amorsolo y otros artistas consagrados, podría parangonarse con las de las obras clásicas que ilustró Gustavo Doré, y sería una obra de noble ostentación de cultura y patriotismo.

* * *

Recordemos en esta ocasión que Francisco Balagtás nació en el barrio de Pañginay, Bigaa, el 2 de abril de mil setecietnos ochenta y ocho (1788). En su pueblo natal sólo vivió once años, pues a esta edad pasó a Tondo. Bigaa es uno de los pueblos más antiguos de Filipinas, pues si bien los documentos oficiales señalan el año de su fundación en el de mil quinientos noventa y seis (1596) —época en que ya existían las poblaciones que Legaspi repartió entre sus compañeros de la conquista con carácter de encomiendas con que el monarca español premió los servicios de éstos y que más tarde se convirtieron en centros prncipales de población y núcleos de las primitivas provincias y pueblos, tales como la de Pásig, Taytay, Taguig, Moron, Lumban, Pandacan, Lubao, Calumpit, Malolos, Bulacán, Guiguinto, Candaba, Macabebe, etc. para no citar sino las entidades geográfico-políticas cercanas a Manila—se puede razonablemente suponer que la patria de nuestro protagonista existió mucho antes del citado año de mil quinientos noventa y seis (1596), figurando en los documentos oficiales de la época como uno de tantos sitios o lugares, o acaso como una simple "demasía" de alguna de las enmiendas inmediatas. La fundación de que se trata puede muy bien haber sido el reconocimiento oficial del pueblo, para los fines administrativos y parroquiales, mediante la solicitud de los vecinos y el compromiso de costear los estipendios del cura o ministro de doctrina, con todas las otras obligaciones anejas a la condición de pueblo, tales como la aportación de los servicos personales y de polos, la formacón del fondo de comundad, y el nombramiento de los "justicas" o autordades locales. Convengamos, pues, en que Bigaa es uno de los primitivos pueblos filipinos y tan antiguo como las poblaciones comprendidas en las primeras encomiendas.

* * *

De Bigaa existen algunas crónicas relativamente antiguas que descubren algunas de sus peculiaridades y rasgos y contienen datos históricos interesantes. Es digno de mención un documento oficial inédito, existente en los archivos de la Biblioteca Nacional, entre la colección de "Cedularios" y que lleva esta certificación:

"Fr. Pedro Martínez, del Orden de Ntro. Padre S. Agustin, Prior Provincial del Smo. Nombre de Jesús, etc.

"Certifico que el Mapa que antecede de los pueblos y almas que están a cargo de mi Provincia, va fielmente sacado de las Listas que para el efecto han enviado los Padres Ministros de las provincias. Y para que conste, lo firmo en tres de Junio de mil seeecientis ochenta y cuatro (1784).—Fr. Pedro Martinez, Provincial".

La relación de Bigaa en ese "Mapa" es del tenor siguiente:

"Bigaa: Este pueblo se fundó el año mil quinientos noventa y seis (1596) con la advocación de S .Lorenzo y se halla hoy día con cuatrocientos cuarenta (440) tributos. Es cura de dicho pueblo el R. P. ex Provincial Fr. Antonio Mozo, de 61 años de edad y 25 de Ministro en la Provincia de la Pampanga y Tagalos.

Reservados por enfermedad, privilegio, españoles y soldados	251
Tributantes	880
Solteros y solteras	340
Escuelas (alumnos)	503
Párvulos..	289
"Fr. Pedro Martinez, del Or-	
Total	2,263"

Estos datos parroquiales son importantes en la biografía de Balagtás porque se refieren al año 1784, ó sea cuatro años antes de su natalicio. Ese fué el cura que le bautizó, y, naturalmente, casi todos esos tributantes, alumnos de las escuelas públicas, solteros y solteras y párvulos fueron sus contemporáneos. Entre los tributantes figura, es de suponer, el padre del Cisne de Bigaa, a menos que estuviese entonces reservado de tributos, y en este caso, figuraría en la primera partida del padrón.

Un suceso extraordinario y memorable cambió por algunas horas el aspecto ordinario de la vida comunal de los vecinos de Bigaa a principios del año mil ocho cientos dos (1802), en vida de Balagtás, el cual, como es sabido, residió en su pueblo natal hasta el año mil setecientos noventa y nueve (1799), en que se trasladó a Tondo con su familia. Refiere el hecho el contemporáneo de nuestro héroe, Fr. Joaquín Martinez de Zúñiga, el cual había llegado a Manila tres años antes y había sido cura de Hagonoy y Calumpit, pueblos de la provincia de Bulacán, cuando él aún moraba en Bigaa. Se trata de la visita que el famoso general de marina D. Ignacio María de Alava hizo a la citada provincia, después de haber realizado una excursión por otras varias provincias de Luzón y, particularmente, al volcán de Taal. Alava, según se sabe, había llegado al país el 25 de diciembre de mil setecientos noventa y seis (1796) con la poderosa escuadra de su mando, compuesta de tres navíos y cinco fragatas, que había sido enviada para el caso de que estallase la guerra con la Gran Bretaña, como así sucedió, por consecuencia necesaria de la paz que España concluyó con la República Francesa en aquel mismo año 1796.

El objeto de aquellas expediciones del general Alava era "instruirse en lo físico, geográfico y político de estas Islas", y con respecto a esta segunda, dice Martinez de Zúñiga, cronista de estos viajes, como encargado de su organización y dirección, que a principios del año 1802, viendo el General que no había peligro de enemigos y que podía alejarse algo de su escuadra, determinó ir a ver la provincia de Bulacán despacio, y la mina de hierro de Angat, que está en la falda de los montes de su nombre".

La comitiva salió de Bocaue en birlochos y, por calzada llana, entre sementeras de arroz, en menos de un cuarto de hora llegó a Bigaa. Antes de entrar en el pueblo encontró un puente de tablas bastante largo que había sobre un estero de agua salada, que se introduce a larga distancia tierra adentro. Allí se apearon los expedicionarios, porque a la otra banda estaba la gente del pueblo que salía a recibir al General. Venían las dalagas del pueblo bien vestidas a su usanza, con banderas en las manos, y puestas en dos hileras, les condujeron al convento, donde pasaron aquel día.

El ilustre viajero fué obsequiado por el pueblo con danzas. Una mujer cantó y bailó con mucho desembarazo todos los diferentes cantares y bailes de la tierra. Esta "fandanguera" no era de Bigaa; la habían traído de intento de otro pueblo para que representase todas sus habilidades en presencia del general Alava y su séquito. Acabada esta pequeña diversión, despidióse el General de la gente del pueblo con mucha afabilidad, y con su séquito se fué a ver la iglesia y el convento. Ambos edificios eran de cantería; la iglesia, un cuadrilongo con buen artesonado de tabla y bastantes ventanas, que le daban mucha claridad. Notó el cronista que la iglesia estaba muy blanca y bien pintada, que los retables estaban llenos de esculturas de mal gusto, pero dorados y curiosos, detalle que, por cierto, han observado varios historiadores y cronistas españoles y extranjeros en muchos de los pueblos filipinos.

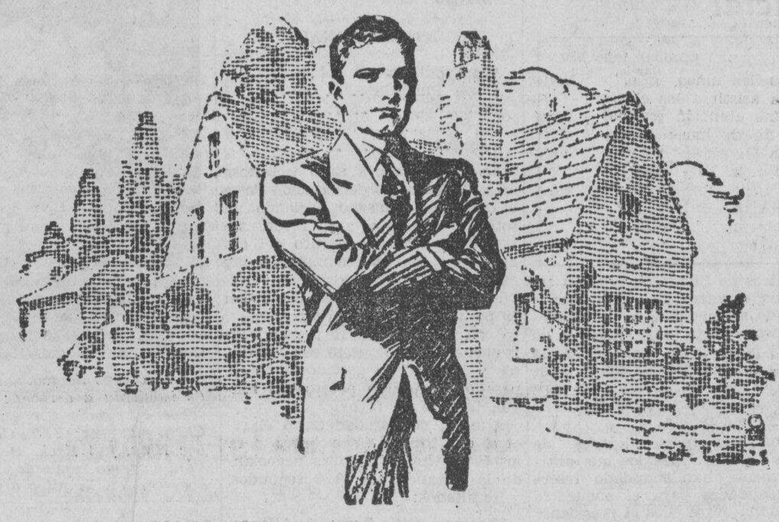
Acompañados por los curas de algunos de los pueblos cercanos, la comitiva salió a recorrer el pueblo. Omitiremos, para abreviar, las interesantes observaciones del cronista respecto al estado de las calles y otros rasgos exteriores de la población, menos esta: "Hay bastantes buenas casas de tabla, y cada una tiene su huerta". Merece leerse este párrafo porque refleja algunos rasgos notorios de la vida provinciana de aquel tiempo:

"En medio del pueblo vimos una casa de tabla grande y de mejor vista que las demás. Subimos por verla, y nos dijeron que era de un cacique del pueblo que había sido gobernadorcillo. Actualmente tenía el arrendamiento de gallos de algunos pueblos de la provincia, cosa que nada le quitaba de su principalía porque entre estas gentes aquellos oficios son tanto más decorosos cuanto más reditúan al que los ejerce. Una hija doncella que tenía este principal, luego que nos vió subir, hizo agua de limón y nos presentó un refresco de esta agua, varios géneros de dulce, bizcochos, sandías y otras frutas; sacó vino Jerez, vasos y copas de cristal: todos nos admiramos de este lujo en un pueblo donde no lo esperábamos, y lo que nos sobrecogió más fué que no podía estar provista de antemano ni saber que debíamos subir a su casa, pues esta visita fué efecto de una casualidad.

"En otras casas vimos unos grandes camarines, que ellos llaman tambobon, donde se guarda el arroz cáscara. Nos aseguraron que había quien recogía anualmente veinte mil fanegas de arroz cáscara de las sementeras que labraba por medio de compañeros o casamahanes y del terrazgo que le pagaban los inquilinos por las tierras que le arrendaban.—Es de notar que todos estos grandes cosecheros son mestizos de chino, que no han heredado un palmo de tierra de sus abuelos". (Martinez de Zúñiga: "Estadismo de las Islas Filipinas", t. I, cap. XVIII).

Por la necesidad de abreviar, debemos omitir también las atinadas consideraciones que hace el inteligente e imparcial cronista sobre los usos y costumbres que tienen relación con la aparcería, la usura y los contratos de sanglangbili o pacto de retro, —operación hipotecaria que un magistrado americano supone erróneamente, como se ve aquí, tomada del Código de Napoleón— la preponderancia de los mestizos chinos en la vida económica del país y otras particularidades análogas.

Estos hechos retratan los usos, costumbres y estado general de muchos pueblos filipinos, y de Bigaa en particular, en vida del autor del "Florante". Algunas páginas más podríamos añadir aquí sobre ese pueblo, tomándolas de historias y crónicas anteriores y posteriores a la época de Balagtás, pero, naturalmente, estos trabajos no pueden ser nunca tan largos ni prolijos como quisiera el escritor. Bigaa, como casi todos los municipios filipinos, carece de crónica particular, falta que en estas páginas ha querido subsanar el que esto escribe, al mismo tiempo que procura incitar a los lectores a favor de la conservación del nombre tradicional, histórico y protocolar de la patria de Francisco Balagtás.



LEGARDA ESTATE

La MAS HERMOSA LOCALIDAD EN MANILA PARA RESIDENCIAS MODESTAS

RAZONES DE PESO POR QUE LA HACIENDA LEGARDA ES EL MEJOR LUGAR DONDE DEBE COMPRAR TERRENOS

1.—Se halla enteramente dentro de la ciudad.

2.—Hay una espaciosa y hermosa escuela pública en la misma Hacienda.

3.—Hay gas, agua potable, alumbrado y todas las conveniencias de la ciudad.

4.—Los valores están destinados a subir, estando circundada esta extensión de terrenos en dos lados por distritos densamente poblados.

5.—Los lotes son de área regular.

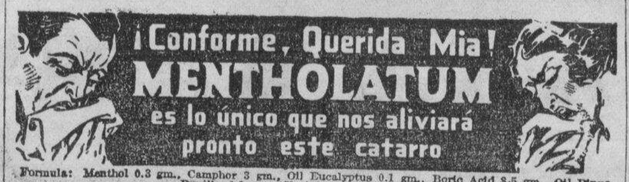
6.—Los precios son excesivamente razonables.

7.—Tiene Ud. 10 años de plazo para pagar.

Vaya a Sampaloc el Domingo. Vea los lotes de la Hacienda Legarda. Compre ahora mientras puede escoger aún buenos lotes.

Legarda Estate

1001 R. HIDALGO
TELEFONO 2-65-05



Formula: Menthol 0.3 gm., Camphor 3 gm., Oil Eucalyptus 0.1 gm., Boric Acid 3.5 gm., Oil Pinus Pupillo 0.1 gm., Excipiente to make 30 gm.

M.E.C.D. 2016

Continuas Mejoras Mantienen el Modernismo en el Centro Escolar

El secreto de la continua popularidad del Centro Escolar de Señoritas, que ha ido aumentando de año en año desde su fundación en 1907, se halla quizas en la acertada administracion de sus dirigentes, en las continuas mejoras que en cada curso escolar se introducen para conservarlo siempre entre los colegios mas modernos de la capital.

Si se comparan los cursos que actualmente se enseñan en el Centro Escolar de Señoritas, con los que se enseñaban veinte años atras, se vera una gran diferencia de nuevos cursos de enseñanza que anteriormente no existian. Sin embargo, en aquel tiempo el Centro Escolar ya tenia fama de ser uno de los mas destacados en la preparación y desarrollo de la juventud filipina, y lo que anteriormente se enseñaba estaba de acorde con aquel tiempo.

Progresando con el progreso de los tiempos

Actualmente nuevos cambios se han introducido en la enseñanza de los colegios y en las escuelas. Nuevos cursos son enseñados en instituciones docentes, y el Centro Escolar de Señoritas, siguiendo el curso de los tiempos introducia las mejoras y cursos necesarios para conservarlo a la altura de los tiempos.

Las siguientes clases se dan en el edificio principal del Centro Escolar de Señoritas:

Kindergarten, primaria, intermedia, segunda enseñanza (curso general), segunda enseñanza curso acelerado (en tres años), artes del hogar (home economics), curso combinado de segunda enseñanza y artes del hogar, comercio de segunda enseñanza, corte y costura, bellas artes, piano, canto, violin y otros instrumentos musicales. Estas clases se abriran el 5 del mes de junio proximo.

Los cursos que se daran en el nuevo edificio del Centro Escolar, en la calle Mendiola, son los siguientes:

Farmacia, dentisteria, pedagogia, artes del hogar (home economics), curso de escuela normal (curso general o curso de artes del hogar), Artes Liberales (curso general, preparatoria de abogacia, preparatoria de medicina y preparatoria de comercio), Comercio y administración comercial, curso combinado de comercio y leyes, optometria, cursos de graduación que conducen al titulo de "Master's Degree in Arts and Science". Estas clases comenzaran el 12 de junio proximo.

Las clases para los niños de corta edad

Las clases de Kindergarten se dan para aquellas niñas en preparación para asistir a las clases regulares. Una atención especial se coloca a fin de hacer interesante a estas las clases de Kindergarten bajo la supervisión y dirección de instructoras competentes. Estas clases se tienen que hacer a fin de instruir a las niñas, haciendo que sean las mismas clases, interesantes e instructivas a la vez.

Los cursos de primaria, intermedia y secundaria, se dan de acuerdo con los mas modernos medios de enseñanza y usando los textos requeridos por el plan de enseñanza del gobierno.

Uno de los cursos mas populares y de gran interes para las alumnas del Centro Escolar, son las clases de corte y costura. La manera como fue acogido estas clases por el publico, ha hecho que se matriculasen mas numeros de niñas de dia en dia. La razon de esta aceptación, es porque la institución ha encomendado las clases bajo la instrucción de una profesora competente, aprovechándose las alumnas para cursar sus estudios del curso tan util como practicc.

Clases en corte y confección de trajes

La confección de trajes, no solamente representa una buena fuente de ingresos para la que desee dedicarse en el corte y costura de trajes para damas, sino que tambien representa un ahorro para las que deseen hacer sus propios vestidos, al mismo tiempo estando cortado segun la ultima moda en la confección de trajes femeninos.

Otro de los cursos mas populares son las clases de optometria, que es la unica actualmente existente en la capital con reconocimiento oficial. Las clases se dan bajo profesores competentes usando los métodos mas modernos que se emplean en los grandes centros de América y de Europa, para beneficio de los que lo cursan.

Considerando que la vista es uno de los sentidos mas principales que requieren mas cuidado, la administración del Centro Escolar, ha puesto estas clases para velar por la salud de todos los que deseen preservar el sentido de la vista.

La química es igualmente preferida por las alumnas, teniendo que aumentarse mas sitio para laboratorio a fin de dar oportunidad para poder acomodar a todas.

"Es de suma necesidad mantener un laboratorio moderno con todos los equipos que necesiten las alumnas", dijo Da. Librada Avelino, directora de la misma institución "a fin de que puedan las alumnas poner en la practica lo que ellas aprenden en los textos".

Ademas del laboratorio bien montado, la universidad del Centro Escolar, cuenta con una hermosa biblioteca con numerosas obras cientificas, literarias e historicas todas de gran valor para las alumnas que deseen sacar provecho de las obras alli coleccionadas.

Igualmente el colegio de dentisteria tiene igualmente equipos modernos para el uso de las alumnas que alli cursan sus estudios.

La Universidad Tricentenaria de Sto. Tomas

Vista general del moderno edificio de la Universidad Catolica de Sto. Tomas cuya fama se remonta a mas de tres siglos atras.

Quiero Ver a Mi Hija Viva Antes Que Sabia Muerta

Esta frase que se suele oir con frecuencia de labios d ecitrtos madres de familia, revela sabiduria, prevision y amor de madre. En verdad, que de nada serviria tener una hija ilustrada o diplomada, si despues de todo muere apenas consigue su carrera. Cuantas veces leemos en los periodicos que tal "Señorita acaba de sucumbir victima de una tenaz enfermedad, y que tal Señorita acababa de graduarse en tal colegio." Lastima de tantos esfuerzos y gastos! Lastima que tanta juventud prometedora haya sucumbido en tan temprana edad!

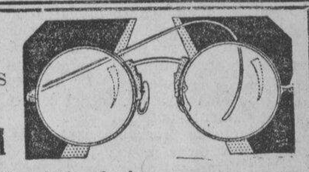
Pues bien, todo ello se debe a que las madres de tantas jovenes que sucumben a mitad o apenas terminan los estudios, han prestado mas atencion exclusivamente en lo que respecta a la instruccion de la inteligencia de sus hijas y apenas han considerado las conveniencias de la salud de sus hijas. "Mens sana in corpore sano," debiera ser el lema y por eso han pagado con creces desoyendo este lema.

La St. Joseph's Academy, deseando que la salud de las alumnas corra pareja con el cultivo de su inteligencia, ha escogido primeramente un sitio, el mas sano y salutifero que fuera posible encontrar. Ha escogido New Manila, el sitio famoso por su ambiente verdaderamente ideal para la salud, particularmente de los tiernos niños. Lejos del polvo y vaho de la ciudad congestionada de Manila, con un ancho cam-

(Continúa en la página 22)

PARA GOZAR DE LA VISTA Y PROLONGAR ESE PODER NATURAL DE SUS OJOS

Equipos Ultra-Modernos



HAGASE AJUSTAR SUS LENTES POR EL

Dr. LUIS CASAJE TOH

Optometra y Diagnóstico Ocular
Se examinan los OJOS Cientificamente y con Conciencia
Los LENTES se Ajustan con Exactitud

CASAJE TOH & COMPANY, INC.

Opticos Manufactureros é Importadores y Joyeros
Vendedores de Relojes de Pared y Despertadores, Relojes-Pulseras y de Bolsillo, Cadenas, Cubiertos, Copas para Premios, Etc.

135 Rosario Manila, I. F.

Oportunidad Para Los Estudiantes!

Plumas EVERSHARP, Nuevos Modelos a precios excepcionales.

Lápices automáticos EVERSHARP, con una cajita de minas cuadradas y cinco gomas para borrar al precio increible de ₱1.00.
Estuches completos de Instrumentos para dibujo desde ₱1.20 a ₱7.50.
Lápices de buena calidad desde ₱0.20 a ₱1.50 docena.
Juegos de lápices en estuches artísticos desde ₱0.30 a ₱6.00.
Tintas de las afamadas marcas "SANFORD'S" "CARTER'S" y "STEPHEN'S".
Pastas para pegar de Carter's y Sanford's.
Surtido completo de cuadernos y tablets para escuelas.
Textos escolares en Español e Inglés.
Diccionarios de todas las lenguas y Bilingues.

Fabricantes de Sellos de goma.
Imprenta y Encuadernación.
Precios especiales por la apertura de las Escuelas.

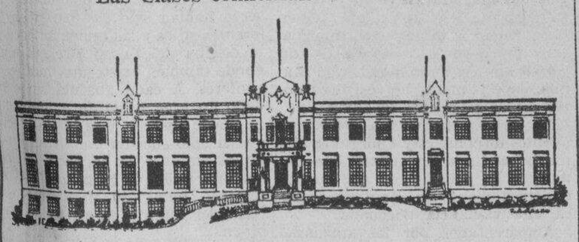
Semanalmente recibimos nuevos figurines Parisienses

Escolta 62 **MANILA GRAFICA** Tel. 2-17-68
PERIODICOS Y REVISTAS
P. O. Box 1850.

El Colegio de San Cárlos ofrece Clases de INTERMEDIA y HIGH SCHOOL y admite ALUMNOS INTERNOS EXTERNOS Y MEDIO-INTERNOS. Cuenta con el mejor cuerpo de Profesores, así Eclesiásticos como Seglares. Dispone de modernos LABORATORIOS DE FISICA y BIOLOGIA. Tiene una espaciosa y ventilada LIBRERIA y, un vasto campo para JUEGOS ATLETICOS.

El Colegio de San Cárlos es el ALMA MATER de los Senadores: Osmeña, Briones, Clarin, Veloso, Galicano, Torralva, Singson, Soto, y de los Representantes, Cuencos, Cabahug, Ramas, Gullas, Salazar, Tan, Ibañez, Morrero, Borjas, Caseñas, Gallares, Opus, Veyra, Vamenta, Bernard, Ozamis, etc., etc.

Las Clases comienzan el 6 de Junio



Para más detalles pidanse Prospectos

COLEGIO DE SAN CARLOS

Fundado en 1595
P. O. Box 543 CEBU Teléfono 795

Preparese Para

Los Dias de Clase

con lo mejor en articulos escolares

Plumas A Precios Populares

La Especialidad de Heacock
SON NUESTRAS FAMOSAS PLUMAS
Antes ₱3.00—AHORA ₱2.50 **2.50**
Mango Negro, Punta de Oro de 14 K., Con Sugetador y Gotas para Tinta

La Pluma Automatica Heacock
Una Pluma-Fuente que se llena de Tinta por sí misma con mango negro, Tapadera de Roscas, Sugetador, Punta de oro de 14 K. **3.50**
Antes ₱4.00—AHORA ₱3.50

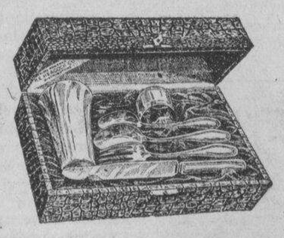
La Pluma Señorita Heacock
A propósito para Niñas Escolares, Taquigrafos, Etc. Con argolla en la Tapadera para Cintas, Tapadera de Roscas, Punta de Oro de 14 kilates. **3.00**
Antes ₱3.50—AHORA ₱3.00

Tintas Carters
Roja o Verde
2 onzas, ₱0.25
Azul Negra,
2 onzas, ₱0.25

Quink Parker
Azul, Roja, Azul Negra, Verde Violeta
2 onz., Botella, ₱0.40

Tinta Waterman
Azul Negro
2 onzas, Botella ₱0.30

Juegos Rogers Para Escuelas



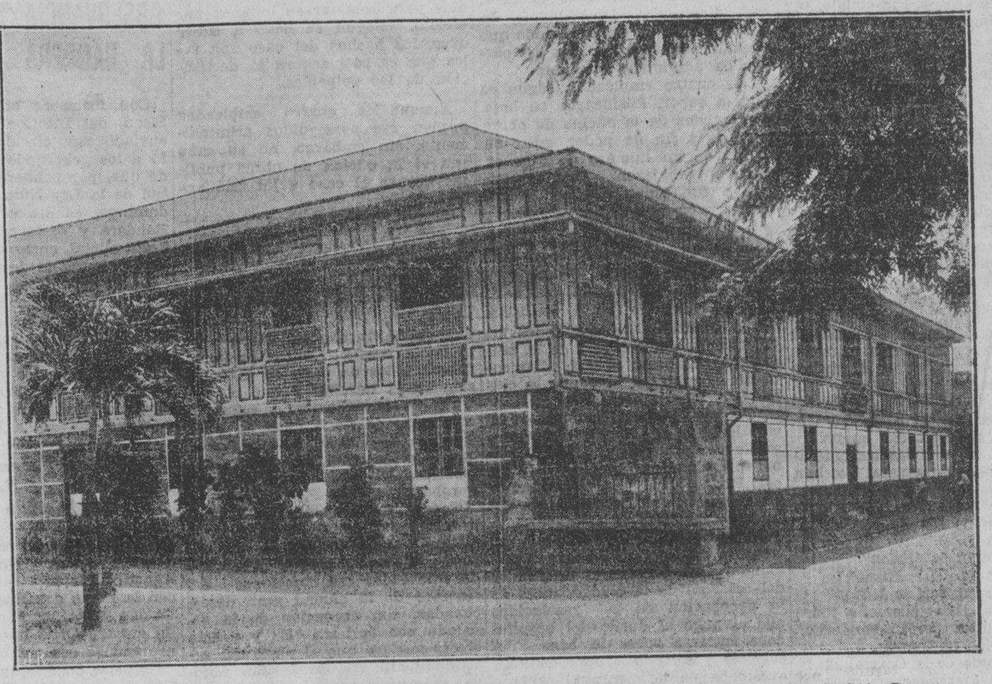
Juego No. 3555
Uno de cada Cuchillo, Tenedor, Cucharita y Cuchara para Sopa "Rogers" de Niquel Plateada. Uno de cada Copa y Servilletero "Rogers" de Metal Blanco. En estuche de 10x10x3¾ ..... ₱4.50

Juego No. 3561
Uno de cada Cuchillo, Tenedor, Cucharita y Cuchara para Sopa ..... ₱2.30
En estuche de 10x5x2¼

H. E. HEACOCK CO.

Manila—Cebú—Iloilo—Davao

Saint Rita's Academy



DIRIGIDA POR MADRES RECOLETAS

(RECONOCIDA POR EL GOBIERNO)

OFRECE CURSOS COMPLETOS DE INTERMEDIA Y PRIMARIA CON "KINDERGARTEN", RECIBE NIÑOS HASTA EL SEGUNDO GRADO.

SECUNDARIA—CURSO GENERAL
ECONOMIA DOMESTICA:
PRIMER AÑO (RECONOCIDO)---SEGUNDO AÑO (AUTORIZADO)

Clases Especiales de Música, Bordado, Confección de Flores y Español.

DERECHOS MUY BAJOS, AL ALCANCE DE TODOS LOS RECURSOS.

Para mas Pormenores Dirijase A

La Rev. Madre Superiora

Calle San Rafael No. 74, San Sebastian, Manila, I. F.
Teléfono 2-34-48

INSTITUTE of ACCOUNTS BUSINESS & FINANCE

OCUPA

Un sitio sin igual en el campo de la Contabilidad por su EXITO. Los resultados de los Exámenes de C. P. A. (Autorizado Contador Publico) marcan el progreso rapido de sus logros que hasta aqui permanecen insuperables e inigualables por cualquier otra escuela comercial.

MATRICULESE EN ESTE INSTITUTO
(La mas Progresiva Escuela de Comercio de Filipinas)

OFRECEMOS:

Un Curso de Dos Años que Confiere el Titulo de Asociado en Ciencia Comercial.
Un Curso de Cuatro Años que Confiere el Grado de Bachiller en Ciencia Comercial
Un Curso de Dos Años en Artes Liberales que Confiere el Titulo de Asociado en Artes (Pre-Derecho).
Curso Combinado de Pre-Derecho y Comercio que Confiere el Titulo de A. A. y el Grado de B. S. C.
Curso General Secundario.
Un Curso de Cuatro Años en High School Comercial.

CLASES DIURNAS Y NOCTURNAS EN TODOS LOS DEPARTAMENTOS

PRIMER SEMESTRE

Las Inscripciones Comienzan ..... Junio 1
Las Clases de la High School se Abriran ..... Junio 7
Las Clases del Colegiado Se Abriran Junio 12

Por mas pormenores acuda o escriba al REGISTRAR

(Cortese aqui)
Institute of Accounts, Business & Finance
P. O. Box 2524, Manila.
Sirvanse enviarme su catalogo GRATIS. sin obligacion de mi parte.
NOMBRE .....
DIRECCION .....

P.O.BOX 2524, MANILA

VENTA POR APERTURA DE LAS CLASES

Empezando el 29 de Mayo al 17 de Junio

10% *de DESCUENTO*

en todas nuestras mercancias incluyendo:

ARTICULOS ESCOLARES—PLUMAS FUENTE—CAPOTES—SAQUITOS DE LIBROS—ZAPATOS DE LONA—ARTICULOS DEPORTIVOS—y muchos otros artículos.

Una rara oportunidad de proveer a los estudiantes de artículos escolares y otras necesidades con grandes ECONOMIAS.

OSAKA BAZAR

222-46 Echague
503-5 Rizal Ave.
P. O. Box 881
MANILA
1003-5 M. de Santos
TONDO

M.E.C.D. 2016

ESBOZO DE PROGRAMA DEL RECIBIMIENTO

Los organizadores nombrados. —Se recomienda el porte de banderitas

Excepto la participacion del personal de la secretaria y subalterno de la Camara, en homenaje al speaker Roxas que regresa con las dos misiones, el speaker pro-tempore Paredes se inhibe de todo cuanto signifique recibimiento oficial a las dos misiones, en favor del Alcalde de Manila, como designado organizador y presidente del Comite Oficial de Recibimiento. De la oficina de dicho presidente del comite es la siguiente nota:

Proyecto de programa para el recibimiento de la mision que trabajó en los Estados Unidos por la independencia de Filipinas y que llegará a este puerto el dia 11 de Junio proximo.

Los Presidentes de ambas Camaras de la Legislatura Filipina han designado al Alcalde Tomas Earnshaw como Chairman General encargado de los preparativos para el recibimiento, con facultades para nombrar a los miembros que han de componer el Comite de Recibimiento.

Al efecto fueron designados los señores siguientes:

Senador Elipidio Quirino, Sub-Secretario Leon G. Guinto, Representante Ramon Diokno, Rep. Eulogio Rodriguez, Decano Jorge Bocobo, Presidente V. Bautista de la J. Municipal, Senador Benigno Aquino, Senador Manuel C. Briones, Senador Jose Vera, Rep. P. Remigio, Decano Maximo Kalaw, Dr. Agaton Cecilio.

Estos señores designaran despues los miembros de sus sub-comites segun se acuerde.

PROGRAMA

I. Se invitara a todas las entidades de la ciudad y provincias limitrofes para que tomen parte en el recibimiento popular en honor de todos los miembros de la mision.

II. El recibimiento sera en la forma siguiente: todos los representantes de las entidades locales y el publico en general, como tambien las delegaciones de las provincias limitrofes, iran al Pier No. 7 momentos antes de la llegada del barco en dicho pier para que al desembarcar los miembros de la Mision, estos seran recibidos por todo el publico alli congregado.

Una hora antes de la llegada del barco, la Fabrica de Hielo del Gobierno dara tres pitadas largas.

III. Se ruega a todas las entidades y al publico en general que han de tomar parte en el recibimiento popular que no porten ningun otro cartelon que no sea de la descripcion siguiente:

"Bienvenida la Mision"
"Welcome to the Mission"
"Maligayang bati sa Mision"

Se recomienda, asimismo, a todos los concurrentes porten banderitas con los colores nacionales.

IV. La Banda de la Constabularia estará en el Pier paar amenizar el acto.

Una Revelación..

(Continuación de la página 1)

abogado de ella pidiendo al juzgado que le relexe como tal. El defensor repuso que no quiera depender de los perodicos cuando existe el original disponible. Albert dijo por ultimo que los procedimientos no autorizan a la acusacion a revelar sus pruebas antes de la vista.

Paso Para El...

(Continuación de la página 1)

patrón oro" y agregó que bajo la resolución ningun bono y ninguna obligación del gobierno federal y ninguna obligación en cualquiera forma tendría que ser pagada con oro o monedas de oro al aprobarse la medida. Dijo que sería posible para deudores extranjeros pagar sus deudas de guerra a los Estados Unidos en cualquiera forma de moneda legal.

Al presentar la medida en el senado, el senador Fletcher dijo que "revocaría las cláusulas sobre oro" en las leyes de 1910, la ley sobre la segunda emisión de bonos de la libertad y legislaciones subsiguientes, significando que todas las deudas, pueden ser pagadas en moneda legal.

Paso final para el renacimiento del comercio

Steagall, presentando la medida en la cámara, hizo la siguiente declaración:

"A mi juicio este proyecto es el paso final que traerá el renacimiento del comercio y la restauración de la prosperidad y la felicidad del pueblo americano.

"Este proyecto libra a los Estados Unidos de los obstáculos y desventajas del patrón oro. Es una medida de la administración y forma parte del programa de contingencia del presidente Roosevelt".

Gran paso para estabilizar el dinero

La ley, continuo, hace innecesario que el presidente reduzca el valor del dollar oro bajo las disposiciones de inflación de la ley de socorro agrícola.

Calificó la medida como uno de los pasos más grandes para estabilizar el dinero en los Estados Unidos. Afirmó que toda moneda legal bajo esta ley serviría para saldar todas las obligaciones pagaderas en oro.

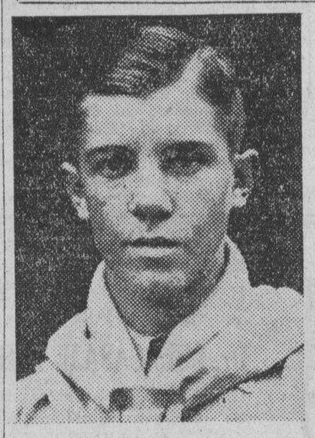
Se celebrarán inmediatamente audiencias sobre la resolución y tanto Steagall como Fletcher esperan que ambas cámaras tomaran acción en la semana próxima.

Alza general en la bolsa de valores

Nueva York, 26 de mayo.—Los valores se elevaron hoy cuando el distrito de Wall Street se enteró de la revocación de la ley del patrón oro, propuesta por el presidente Roosevelt.

Alzas de uno a más de nueve puntos han sido generales mientras algunos valores tuvieron aumentos más grandes aun

Un Nuevo Candidato Se Presenta; Nufable Recibe Votos Adicionales



Scout LIONEL STAGG

Scout EXALTACION NUFABLE

Los candidatos más para la delegación de niños exploradores al "jamboree" internacionel que tendrá lugar en Budapest, el mes de agosto de este año. A la izquierda el explorador niño Leonel Stagg, de la tropa 10 de la iglesia metodista episcopal, y a la derecha, el explorador niño Exaltacion Nufable, que ayer registró un aumento en sus votos.

Cuatro Empleados De O. Publicas En Peligro De Ser Destituidos

Un jefe ingeniero, un engrasador y dos empleados de la oficina de obras publicas estan afrontando una medida drastica por falsificación de documentos publicos.

El director A. D. Williams, de obras publicas les ha ordenado que expliquen porque no deben ser castigados administrativamente.

Los cuatro empleados, segun se llego a saber, falsificaron su hoja de servicios de la oficina de obras publicas a fin de poder sacar su sueldo de un numero de días en que no trabajaron. Una investigación fue practicada por el director y se descubrio que cuatro empleados falsificaron su hoja de servicios.

El director les concedió algunos dias para someter su defensa por escrito. Segun se llego a saber ayer, los hechos del caso son tales que es casi segura la destitución de los culpables.

Aunque los cuatro empleados pueden ser perseguidos criminalmente, sin embargo, no se sabe aun si la oficina de obras publicas llevara el caso a los tribunales.

Las Objeciones Del Tesorero Sobre El Hospital Afable, Desestimadas

Con excepcion de una, todas las objecciones del tesorero de la ciudad con respecto al arrendamiento del Hospital Afable por la ciudad de Manila han sido desestimadas por el comite nombrado por el Alcalde. El comite esta integrado por el concejal Mendoza como presidente y miembros el fiscal Rodas y el tesorero Alfonso que ha expresado su disidencia del informe sometido al Alcalde.

Las principales objeciones del tesorero eran que no se obtupo previamente el certificado de fondos del tesorero de la ciudad antes de la aprobacion de la resolucion; que el pago al dueño del hospital debe hacerse sobre la base del servicio prestado "per capita"; que debe anunciarse publicamente el arrendamiento para dar oportunidad a otras personas o entidades a hacer ofertas; que bajo las mismas condiciones especificadas en la resolucion habra un probable conflicto entre pacientes pobres y los de pago en la admision en el hospital y que el contrato de arrendamiento segun la resolucion es de 5 años de plazo a razon de P10,000 al año por lo que bajo las leyes y reglas de contabalidad la cantidad que debe ser aprobada sera de P50,000.

Todas estas objeciones han sido desestimadas con excepcion de la ultima. La ultima parte del informe dice: El comite recomienda que todas las objeciones del tesorero de la ciudad sean desestimadas, con excepcion de la señalada con la letra "E" y a este efecto sugiere que el plazo del arrendamiento sea de 1 año, renovable de año en año a voluntad de la ciudad o de las partes contratantes para ajustar las resolucion No. 130 S-1933 a las leyes y reglas de contabilidad.

Oposición De...

(Continuación de la página 1)

cual dicha legislacion deberá ser actuada por el gobenrador Rolph, del citado estado expira dentro de 2 dias, es decir el lunes de la semana entrante.

Las ansiedades generales sentidas por la industria y el comercio interesados en oleomargarina asi como por los productores de coco se acentuan a la vista de algunos despachos particulares recibidos de Manila. Segun los mismos, varios otros estados de la union norteamericana, ansiosos de proteger sus productos que hallan competencias en la oleomargarina filipina, se disponen a imitar el ejemplo de California.

El gobernador Rolph, urgido plenamente para hacerlo, esta en posicion de malograr tamaña legislacion atentativa para los intereses filipinos mediante su veto. Su accion sobre la medida es esperada ansiosamente.

El B. Nacional...

gold standard) y seguirá la paridad del peso con el dolar.

Como preparativo para la reunión de jefes de departamento convocada a las 9:30 a. m. del lunes próximo, el secretario interino de Hacienda Singson Encarnacion tuvo esta mañana una conferencia con los sub-secretarios Carmona y Gomez y el representante Festin, presidente pro-tempore del Comité de Presupuestos de la Cámara. La conferencia versó, entre otras cosas, sobre los imperativos de que se imprima en los presupuestos de 1934 cierta elasticidad a tono con la situación monetaria.

Dicho en otros términos, se consideró la procedencia de que las consignaciones presupuestarias, sin perjuicio de la política de economía y reducciones en los gastos, puedan afrontar las posibles fluctuaciones de la moneda. Con el abandono del patrón oro, ya temporal o definitiva, por los Estados Unidos, es de esperar el correspondiente alza en los precios de los artículos, y se desea que los presupuestos de 1934 tengan la necesaria elasticidad en caso de emergencia.

Además de la cuestión presupuestaria propiamente dicha, es probable que en la conferencia de secretarios el próximo lunes se consideren otros asuntos administrativos de los demás departamentos. Uno de ellos acaso sea lo relativo a obras públicas por las que están interesados directamente tres departamentos, por lo menos, Hacienda, Instrucción Pública y Obras Públicas y Comercio en lo que se refiere a consignaciones para edificios de escuelas.

Alunan Explora...

(Continuación de la página 1)

cas semanas." Sus conclusiones serán enviadas al presidente.

Mientras que sus deliberaciones recientemente habían sido algo misteriosas se ha determinado por lo menos que la comisión ha decidido sobre la mayor parte de las recomendaciones que no serán incluídas en el informe. Sus planes positivos están todavía en duda.

Se ha informado aquí, sin embargo, que la comisión está considerando añadir el plan de una cuota a su informe. Bajo sus condiciones tratará de poner fin al exceso de producción del azúcar repartiendo el mercado de azúcar de los Estados Unidos entre los productores domésticos Hawaii, Islas Filipinas, Puerto Rico y Cuba.

Los productores de azúcar están considerando un intento de asegurar una temprana acción por medio del secretario de agricultura, Henry Wallace. Sus objetos se hallan encerrados en convenios comerciales que incluyen las importaciones, los embarques y un programa de cuota. Bajo la recientemente aprobada ley agrícola Mr. Wallace puede legalizar cualquier convenio a que se llegue.

Acusaciones..

(Continuación de la página 1)

que agredieron a Mr. Anderson, pero el investigador concluye que aun admitiendo esta defensa del jefe de policia, todavia aparece que es negligente en el cumplimiento de su cargo por haber permitido que un hombre pacifico fuera agredido impunemente por otras personas en su presencia.

Por esta razon el investigador recomienda la separacion del jefe de su puesto y que sea querellado por agresión.

VENTA POR MILLONES A MENOS DEL PRECIO

Howard revela otra transacción hecha por la casa J. P. Morgan

(De la "Associated Press")

Washington, 27 de mayo.—La investigación del comité del senado sobre los impuestos de renta de la casa de Morgan continuó hoy con George Howard, presidente de la "United Corporation", una organización de la compañía, ocupando el banquillo de los testigos.

Howard atestiguó que su corporación había adquirido valores de la casa Morgan en 1929, "a doce millones de dolares menos que su precio en el mercado."

A su vez, dijo Howard, el banco de Morgan obtuvo un interés dominante en la "United Corporation" que tiene un interés en las compañías de utilidad que obtienen el 22 por ciento de los negocios de electricidad y gas del país, a base de producción.

El abogado Pecora, consejero legal del comité, en repreguntas a Howard, puso de manifiesto que por esta transacción la casa Morgan había recibido opciones sobre 1,000,000 de acciones de la "United Corporation", a razón de un dolar cada uno, cuando estas acciones podían haberse vendido en un mes, desde su adquisición, con una ganancia de $29,000,000 o unos $30 más de lo que se pagó por cada opción.

OBSERVANCIA DEL DIA DE LA BANDERA ENCARECIDA

Con fecha de hoy el secretario Sison, del Interior y Trabajo, ha enviado una circular por telegrafo a los gobernadores provinciales de que, por primera vez y en virtud de la Ley Núm. 3937, mañana, domingo, es dia consagrado a la Bandera y declarado, por tanto, fiesta oficial, encareciéndoles la observancia de la festividad.

De la ley, siendo Bill Nm. 1558 de la Cámara de Representantes, recuerda el secretario Sison que habia sido su ponente en el Senado. Informa, ademas, que se han dado instrucciones para el correspondiente engalanamiento del Ayuntamiento durante el dia de mañana.

Gana Una Pelea a Puñetazos Pero Sale Malherido a Bolazos

Victorioso en un encuentro a puñetazos contra Francisco Ortiz, Agustin Ferrer salio malparado con la mano derecha casi cercenada con y heridas en el pie izquierda cuando Ortiz buscó el desquite armandose con un bolo.

La pelea ocurrio ayer tarde a las 3:20 p. m. en el callejon Zobel en donde ambos tienen su residencia.

Paredes Busca...

(Continuación de la página 1)

representante Delgado coautor de la medida tiene su propio problema en Bulacán.

El mismo problema afrontan los representantes Marcelo T. Boncan y Fabian Millar de Tayabas; los representantes Emilio L. Medina y Vicente T. Lazo de Ilocos Norte; los representantes Ruperto Kapunan y Tomás Oppus de Leyte; los representantes Ramon Diokno y Meynardo Farol de Batangas; los representantes Potenciano Pecson y Eugenio Pérez de Pangasinan; y los representantes Emilio Yulo y Ramón Torres de las provincias de Negros.

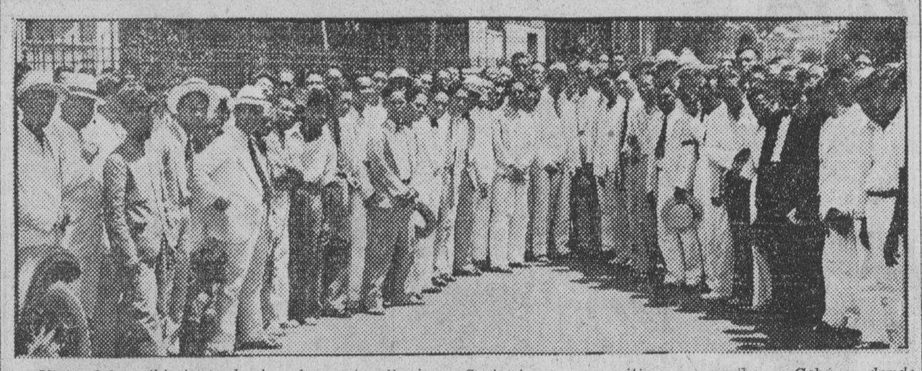
Varios de estos representantes informan que un promedio de 100 maestros puede que sean despedidos y un numero igual de clases, cerradas a menos que se aprueben fondos de emergencia tan pronto como se abran las sesiones legislativas de julio.

El representante Meynardo Farol, con el apoyo de otros legisladores ha anunciado que presentará un bill consignando la suma de P900,000 para la inmediata distribución entre las provincias para evitar el cierre de clases y el despido de maestros. Dice que mas de 90 maestros de Batangas tendrán que ser despedidos a menos que se consigan los fondos necesarios.

El representantes Rafael Tumbokon que ahora se halla en Cápiz se ha comunicado con sus colegas en Manila urgiéndoles que comiencen a trabajar para un bill de emergencia. El representante Medina ha escrito a varios legisladores pidiendo que ejerzan todos sus esfuerzos para conseguir un bill igual. El representante Lazo ya se halla en Manila buscando fondos para Ilocos Norte.

Se calcula que unos 5,000 maestros en todo el archipilago corren peligro de ser despedidos si no se consiguen fondos y por este motivo los representantes dicen que el primer bill que aprobarán en la cámara en las próximas sesiones será el de consignación de fondos para escuelas.

Aquino Y Comitiva A Su Arribo En Cebu



Vista del recibimiento hecho al senador Benigno S. Aquino y su comitiva a su arribo en Cebú en donde pronunció un discurso tildando la actitud del presidente Quezon en relación con la misión legislativa, como un crimen politico.

VERA DESCUBRE UNA BENIGNIDAD OFICIAL

Altos funcionarios intercedieron por los terrenos de Aguinaldo

Que una benignidad extraordinaria de parte de las autoridades del gobierno se ha manifestado desde 1926 en relación con los terrenos del general Emilio Aguinaldo, es lo qua ha descubierto en los "records" del departamento de agricultura y comercio el representante Pedro Vera, presidente del comité especial sobre terrenos públicos en el curso de su investigación.

Vera examinó todos los 'records' referentes al caso del general Aguinaldo y encontró que altos funcionarios han intercedido en el caso y fueron los responsables del retraso extraordinario en su arreglo. El general Aguinaldo solo hizo lo que debía para proteger sus intereses y la acción tomada por los anteriores directores de la oficina de terrenos sobre el caso del general era propia, según encontró el representante Vera.

Las quejas presentadas ante el comité sobre los terrenos del general Aguinaldo no han sido sustanciadas por el presidente del comité según declaró ayer el representante Vera. Sin embargo, el representante Vera seguirá examinando los 'records' del departamento a fin de borrar toda sospecha que pueda reflejar en el nombre del general, si las conclusiones así lo demandan. Se ha negado a revelar la fase confidencial de su investigación o la naturaleza de las denuncias.

También ha declarado que no ha decidido todavía tomar alguna acción sobre el caso del general y los informes circulados ayer de que puede que él endose el asunto al auditor insular para que éste deduzca de la pensión del general el pago de sus obligaciones al gobierno insular, no han venido de él, según el representante. Todo lo que él ha oído fuera del departamento de agricultura y comercio, dice el representante Vera, es que un director de oficina ha recibido la advertencia del auditor insular de que si no paga sus obligaciones a la oficina de terrenos, se harán deducciones mensuales de sus salarios para aplicarlas al pago de sus obligaciones.

EE. UU. Se Alegra...

(Continuación de la página 1)

del exterior japonesa anunció este día que una tregua preliminar en forma de una "promesa formal" había sido perfeccionada oralmente en Hwaiju, el jueves.

Los representantes militares chinos y japoneses convinieron en los términos que dispone que China debe cesar "en sus actitudes provocadoras". Las tropas chinas permanecerán al sudoeste de la línea de retirada anteriormente designada por los japoneses Los japoneses permanecerán al noreste de la línea que está a unas 12 millas de Peiping.

La oficina del exterior anunció que el armisticio formal será firmado el lunes.

Williams Sale..

(Continuación de la página 1)

automoviles colorum el director Williams sometera su plan de campaña al gobernador general con el fin de que este lo apruebe si asi lo cree conveniente.

En lo que se refiere a la deuda de las provincias, el director Williams pedira al gobernador general vea como resolver el conflicto. Se alega que algunas provincias, anticipandose a las consignaciones de obras publicas aprobadas por la legislatura han hecho prestamos a la tesoreria insular pero ahora resulta que, como no hay fondos disponibles para las consignaciones aprobadas no pueden pagar los prestamos hechos.

Holliday Sostiene A Sison En Su Controversia Con Un Concejo

El concejo municipal de San Juan del Monte, Rizal, ha perdido virtualmente su contienda sobre el sitio que desea comprar para fines de cementerio, cuando el gobernador interino John H. Holliday, denegó el 12 de mayo, 1933, la petición de algunos residentes de San Juan pidiendo la suspensión de una orden del departamento del interior sobre el establecimiento del cementerio.

Con esta decisión, el gobernador Holliday concuerda totalmente con la opinión del secretario Sison, del departamento del interior y trabajo, desaprobando el acuerdo del concejo municipal de San Juan de comprar el lote que costaría al municipio P46,911 en vez de otra parcela de terreno que podría obtenerse por solo P12,000.

El Dr. A. D. Alvir, el Dr. Dudley y otros que protestaron al establecimiento del cementerio en el lote de P12,000, apelaron al gobernador general alegando que de establecerse el cementerio en dicho sitio, estaría muy cerca de sus casas. Su oposición ha sido inútil, pues se ha decidido en definitiva por las autoridades insulares que el terreno que se ofrece por P12,000 tiene más ventajas que el sitio que cuesta P46,911. El dueño del anterior lote donó una zona de 50 metros alrededor del sitio y se ha comprometido a construir el camino que conduce al cementerio. El terreno está situado en un sitio que no es demasiado alto ni demasiado bajo en una vecindad tranquila. Por otro lado, el terreno de P46,911 está en el borde de un camino provincial, y al lado de una colina.

En vista de la actitud del gobernador Holliday sobre el asunto, el secretario Sison dictará este día su decisión final sobre la moción de reconsideración presentada por el concejo municipal de San Juan. Se tiene entendido que el secretario Sison mantendrá su decisión original.

Misa Por El Alma De Corrigendas Quemadas En El 'Welfareville'

En el centro social de Welfareville se dira una misa en sufragio de las almas de las corrigendas que perecieron en el incendio del Training School, bajo los auspicios de la Liga de Mujeres Catolicas de Filipinas. El Rev. Padre Juan Anguela, S. J., actuara de oficiante. Miembros de las familias de corrigendas, parientes y amigos estan invitados al acto La misa se celebrara a las 7:30 a. m. del martes, 30 de Mayo, Dia del Recuerdo.

Por La Proclamación De La Independencia

Con motivo del aniversario de la proclamacion de la independencia de Filipinas, en el historico pueblo de Malolos se celebrarán grandes fiestas el proximo 12 de junio bajo los auspicios de la Asociacion de Veteranos de la Revolucion.

Ayer tarde en Malolos se celebró una magna reunion de todos los elementos vivos de la provincia para los preparativos. Delegaciones de Veteranos de otras provincias iran a la fiestas.

EN CONFERENCIA

(De la "Associated Press")

Washington, 26 de mayo. — El bill bancario de Glass-Steagall fue enviado al comite de conferencia por la camara despues de que un desacuerdo sobre las enmiendas del senado hubieron bloqueado una votacion sobre la medida.

TUTELA PEDIDA

La tutela de los hijos de Joaquin Garcia Ramirez ha sido esta mañana pedida por su madre Mercedes Sanz de Ramirez en una solicitud presentada al juzgado por conducto del abogado W. C. Brady.

La recurrente alega en su solicitud que su esposo Joaquin Garcia Ramirez salió de estas Islas para España el 13 de febrero de 1933 sin intención de volver y que es de necesidad el nombramiento de un tutor para sus hijos Mercedes Garcia y Antonio Garcia, la primera nacida el 26 de enero de 1931 y el segundo el 4 de febrero de 1932. La recurrente pide que ella sea nombrada tutora de sus hijos.

QUERELLADOS

Consuelo Cordoba, una profesora de piano que recientemente fue absuelta por la corte suprema de una causa por adulterio promovida por su esposo Miguel Queri, un dentista local promovió a su vez una denuncia por amancebamiento contra su citado esposo y otra llamada Rosario Jaucian.

La querella fue presentada esta mañana por la fiscalia y se alega en la misma que durante el periodo comprendido entre el mes de agosto de 1931 al mes de marzo de 1932, Miguel Queri alias Cirilo Jaucian alias Mike, estando casado legitimamente con la denunciante Consuelo Cordoba, sostuvo relaciones ilicitas con su procusada Rosario Jaucian alias Consuelo S Araullo alias Charing.

La fiscalia recomendo una fianza de P1,500 para cada uno de los acusados.

Llegaran En..

(Continuación de la página 1)

agasajos no solamente por la comunidad japonesa sino también por funcionarios del gobierno especialmente de los legisladores en correspondencia a las cortesias tributadas a los legisladores filipinos que fueron al Japón como miembros de la delegación comercial. De Manila saldrán el 5 de julio en el "President Coolidge" con rumbo a Hongkong. Con los siete Pares vendrá el secretario de la Cámara de los Pares que es el senado del

Cuatro Casos De Colera Con Cuatro Defunciones Se Registran En Leyte

Cuatro casos de colera con cuatro defunciones se registraron en Ormoc, Leyte del 14 al 19 de mayo segun informes recibidos esta mañana por la sanidad.

Los cuatro casos se registraron 1 el 14 sin ninguna defuncion, 2 el 17 con dos defunciones y 1 el 19 con dos defunciones.

Son De Temer...

(Continuación de la página 1)

Segun los informes de la oficina del trabajo, esta mañana salieron 40 taxis de los 69 de la National; 55 de los del Try-Tran y de la Makabayan, 25 coches, no estando aqui aun los que trabajan por la noche.

Varios abogados ofrecieron sus servicios a los huelguistas, segun se llego a saber esta mañana de los liders obreros. Los chofers alegan que los diferentes incidentes registrados anoche en la ciudad fueron causado por simpatizadores de los huelguistas, y no por parte de los choferes que abandonaron sus trabajos.

Los matones han empezado a figurar prominentemente en esta cuestión.

Los informes de la policia eran al efecto de que ayer tarde, los varios chofers de diferentes empresas de taxis, asi que recibieron sus salarios pagaron cada uno un peso para engrosar los fondos que tienen para pagar a matasietes. Inmediatamente despues matones de diversos matices fueron vistos en Manila, especialmente en los alrededores de las estaciones de taxis.

La policia movilizó a todos sus agentes disponibles y ahora mas que nunca se ha dado cuenta que el numero de policias con que cuenta el departamento no es suficiente para una vigilancia adecuada.

Amedrentados por las amenazas 50 choferes nuevos contratados por las empresas de taxi Macabayan y National se negaron a salir con sus coches anoche. Unos 300 choferes huelguistas que se hallan hoy sin trabajo con el arreglo de la huelga se cree que son los instigadores de los matones.

El Sr. Javier propietario de la empresa Macabayan ha tenido que pedir ayuda de la policia en varias ocasiones en todo el dia de ayer.

Tres coches pequeños del National Taxi, de la calle Azcarraga fueron parados por matasietes amenazantes en todo el dia de ayer en diferentes partes de la ciudad y uno, el que guiaba el taxi No. 876 fue agredido ayer tarde en pleno Puente Jones, y si no salió tan mal parado ha sido por la intervención de algunas personas que acudieron presurosas ante los gritos de socorro del chofer al verse amenazado por el matón que le iba a agredir.

Un grupo de matasietes se congregó en las inmediaciones de la estación principal de la empresa Macabayan en la calle Kansas, amenazando con hacer daño a todos los choferes que salieran con sus coches si no volvian a la estación y abandonaban sus coches. Apolonio Pasaol, chofer del taxi No. 725 del Macabayan fue parado por matones en la esquina Durt y Herran anoche y recibió el aviso de que tenia que abandonar su taxi o afrontar el peligro de romperse la cabeza en la hora menos pensada.

Se dice que los matones han estado recorriendo la ciudad embarcados en un coche que segun los informantes lleva el No. 1-4032. El chofer de este coche fue arrestado por la policia anoche, pero por falta de pruebas contra él fué mas tarde puesto en libertad, pero amenazado con ser arrestado si otra vez era visto con matones recorriendo las calles.

Otros choferes amenazados por matones son los choferes Valeriano Dantes, 217 Guipit; Victoriano M... dina, 302 M. Cruz; Pasay; M... cio Roldan, de la Avenida Riza... chofer de un taxi del National.

Herminio Robercitos, de 26 a... un esquirol que maneja un taxi ... Malate Garage, fué amenazado a... por un chofer del Yellow Taxi ... en las inmediaciones del Pier No. ... y segun la policia Robercitos, s... a reducir un enorme cortapluma... La policia arrestó a Robercitos p... posesión ilegal de un arma mor... fera, pero Robercitos alegó que t... ne derecho como cualquier ciudad... no de portar arma para protege... su persona en estos tiempos de p... ligro.

La estación policiaca de la Lun... ta dió parte al jefe Platt de la fa... ta de policias en la estación, po... que muchos de sus policias de r... serva habian sido destinados en d... ferentes sitios y las inmediaciones ... la oficina del Luzon Brokerage ... donde también existe una huelga ... choferes. A cada guardia se le ha... dado un area bastante extensa q... no puede abarcar, y se temió ano... que si algo sucedia por la actitud ... de los matones, la policia no podr... acudir a tiempo y en grupo sufici... temente numeroso para abort... cualquier intento de armar un d... orden.

La Constabularia de Calooca... está cooperando con la Policia de Ma... nila en la protección de los conduc... tores de taxis, y todos los camino... que conducen a las afueras de ... ciudad.

Otra preocupación de la policia... es el disgusto que existe entre d... bandos de uniones obreras po... cuestión de la huelga de choferes ... taxis. Los dos bandos se disputa... porque uno alega que estando ... sus manos la huelga, el otro se m... tió ir debidamente y echó a perd... la huelga. Se teme que si esta r... validad y odio entre los dos grupo... de uniones de obreros empeo... hay el peligro de que se registr... encuentros dificiles de dominar p... la falta de policias.

La huelga que se declaro en ... Manila Yellow Taxicab que mas p... recia seria ha sido definitivamente ... arreglada y al parecer todos l... choferes ya trabajan con regulari... dad. Otras empresas que no tien... llos en sus empresas son las d... Acro, Good Luck, Try-Tran y A... tin.

(De la "Associated Press")

Bilbao, España, (por correo). Las vacas de Miguel Segarra no tienen la culpa si su leche no es perfecta estos días.

Tres salteadores de banco fueronse con 22,581 pesetas obtenidas en un temerario asalto al Banco Aquijo Vascongado, escondiendo el botin en el establo del señor Segarra y ocultándolo profundamente entre la paja.

Algunos Grandes Comerciantes

han renunciado a la publicidad.. Ha sido al retirarse de los negocios — después de enriquecerse.

Autoridades De Rizal Festejan A Un Gobernador

El ingeniero de distrito Fernando E. V. Sison de Rizal, que es hoy el gobernador interino de dicha provincia, fué el huésped de honor en un almuerzo dado al mediodia de ayer en el Plaza Hotel por otros funcionarios de la provincia. En la fotografia se ven entre otros al gobernador interino Sison el capitán Rafael Jalandoni, comandante provincial; el capitán Mariano N. Castañeda, el miembro de la junta Labao, el auditor Tiocan, el presidente Sabas Guzman, el presidente Nicanor Garcia, Sr. J. Galvez, Sr. Raumundo, fiscal Manuel Torres, Sr. Argosino y secretario De Mesa.

M.E.C.D. 2016

Seccion SABATINA

LA VANGUARDIA

MANILA, I. F., SABADO, 27 DE MAYO, 1933.

Seccion SABATINA

ACTIVIDADES SOCIALES EN LA ROMERIA ANTIPOLEÑA

La señorita Carmen del Rosario, con el popular traje a lo Balintawak, el tradicional atavio femenino de las fiestas antipoleñas. Con este indumento se presento en el baile del Nucleo Solteril caracterizando con su aire señoril y su gracia ingenua a nuestras distinguidas 'dalagas' pueblerinas. La Srta. Del Rosario fué elegida 'Lakambini' en la fiesta del 'Nucleo'.

Entre las reuniones antipoleñas celebradas con notoria animación durante los días más concurridos de la romeria de este año, se incluyen, la fiesta de los esposos Legarda-Tambunting, el baile del Nucleo Solteril, y el 'picnic' del Teniente Janairo. La reunión de los Legarda revistio caracteres de un esplendido 'affair' social, pues, ademas de la inauguración de la residencia de la familia en Antipolo, se celebraba el cumpleaños de la 'dalaguita' de la casa, Clarita Legarda y Tambunting. La fotografía presenta una parte de los numerosos concurrentes en la fiesta de todo el día en la nueva casa de los Legarda. Entre ellos estan, el magistrado Imperial y señora, el fiscal Felix y señora, Dña. Emiliana Vda. de Calvo, Dña. Dolores Vda. de Irureta Goyena, Alfredo Carmelo y señora, Dña. Amparo Vda. de Ordoñez, Sra. de Pons, Jose Mortera y señora, V. Gaskell y señora, Dr. Gelano y señora, Srtas. Araullo, Moreno, Goyena, Richard, Pons, Mortera, Diokno y Felix, señores Lacayo, Ongpin, Marquez, Garcia Collado, y otros más. El sacerdote que aparece en medio de la segunda fila es el Padre Jose Gamero, cura parroco de Antipolo. El día 29 (lunes) se dara la fiesta antipoleña del Bachelors Club.

—Ya veras que estupendo muchacho voy a ser en cuanto me disfrace de hombre...

¿QUIEN TENIA RAZON...?

Por Jaime Ripoll

Cuando Teodoro Burton regresó a su pais, terminada la gran guerra europea, encontro algunas novedades desagradables.

El viejo Burton habia muerto sin esperar la llegada del hijo, bravo soldado de las legiones americanas que lucharon en Francia; y Ketty, la hermana, consumia el final de las pocas centenas de dolares que, por toda herencia, quedaron despues de pagar algunas pequeññas deudas y los gastos que ocasionó la enfermedad del viejo.

Ketty era bastante animosa; y mucho antes de que sus recursos llegasen al final absoluto, hizo lo que es natural que se haga cuando no se tiene fortuna y no se quiere vivir a expensas de una problematica generosidad del projimo. Buscó trabajo; pero no siempre se encuentra lo que se busca, y cuando se busca con necesidad de encontrar, parece que se acumulan los resultados negativos.

Eso es lo que le ocurrió a Ketty y esa era la causa de que al llegar Teodoro a su casa de Aurora, tuviera mas motivos para entristecerse que para alegrase.

Son varias las poblaciones que en Norteamerica tienen el nombre de Aurora. La que sirve de escenario a las primeras escenas de esta historia es la capital del condado de Esmeralda, en el estado de Nevada. es uno de los mas ricos en minas de plata, en cuyas explotaciones gastó su vida el viejo Burton, sin hacer fortuna.

Despues de la primera impresión de Teodoro, dolorosa ante la falta del padre, se impuso la realidad con su prosa inexorable. Y la realidad decia que, desde su llegada, eran dos a consumir lo poco que aun quedaba, que pronto se acabarian todos los recursos, y que el era quien tenia que resolver la situación.

—No hay que apurarse, pequeña—le dijo a su hermana—. Esto durará los pocos dias que yo tarde en orientarme y encontrar trabajo. Despues, Dios dirá, y por algun sitio saldremos.—

Pero no fue tan facil. Aquella busca de trabajo parecia la persecución de algo absurdo y quimerico. Teodoro llego a creer que una cosa tan sencilla como es trabajar y ganarse la vida, se le negaba a el por algun genio sobrenatural que tenia bastante poder para ello... Y fueron pasando los dias con su cortejo indiferente de fracasos. Crisis en las minas, crisis en los campos... El soldado repatriado parecia como un intruso en el pais, donde todo le era hostil, con la hostilidad fria y desdeñosa de la indiferencia. La ausencia habia creado en torno suyo un vacio, que a él le parecia una injusticia y una ingratitud.

Dias de desaliento y de temor. Se agotó el dinero y hubo que empezar a desprenderse de los muebles menos necesarios.

Ketty, por su parte, buscaba también; pero con tan poco éxito como su hermano, y ya iban desapareciendo las esperanzas, como los muebles, con la diferencia de que la perdida de esperanzas no les producia ni un centavo.

Tulsa es una ciudad americana poco conocida en Europa. Internada en el continente, lejos de las grandes ciudades cuyos nombres nos son familiares, vive su vida obscura de ciudad nueva, sin el sello de grandiosidad que distingue a esas otras poblaciones de Norteamerica.

Hablad a cualquiera de Washington, de Nueva York, de San Francisco, de Chicago y, sea el que sea su nivel de cultura, las verá, con la imaginación, rodeadas del esplendor de sus grandes avenidas, con sus fantasticos rascacielos, con la febril actividad que a nosotros, los latinos, nos hacen considerar América del Norte como el pais de las máximas magnitudes y de las audacias triunfantes.

Tulsa, en las llanuras del estado de Oklahoma, cuenta, apenas, medio siglo de existencia y no mas de treinta años de merecer el nombre de ciudad.

Por el año 1875, el estado de Oklahoma era una serie de extensas llanuras en las que los indios y los bufalos vagaban en libertad; y catorce años despues, cuando el gobierno de los Estados Unidos abrio a la colonización aquel territorio, era Tulsa un grupo de casas de madera, sitio de reunión de traficantes indigenas. Hoy dia, Tulsa tiene doscientos mil habitantes y más de un centenar de millonarios. El petroleo ha producido la transformación. Oklahoma es el centro de un vasto distrito productor de petroleo y Tulsa puede ser considerada la capital petrolifera del mundo.

Pero el crecimiento de las ciudades plantea siempre el problema del abastecimiento de agua. Una ciudad que crece tan rapidamente como Tulsa está condenada a padecer sed, a menos que se trate de una población situada cerca de un gran volumen de agua dulce. Tal es el caso de Chicago, a orilla del lago Michigan. En cambio, Nueva York, con el Oceano a sus pies, ha tenido que gastar ciento treinta y cinco millones de dolares para llevar a la gran urbe el agua de las montañas Catskill, que recorre, durante tres dias y tres noches, una distancia de ciento noventa kilometros antes de poder apagar la sed a los neoyorquinos.

Tulsa tuvo ambiciones de gran ciudad, y coincidiendo con el final de la guerra en Europa, empezo sus obras de abastecimiento de agua dulce desde unas montañas situadas a noventa y cinco kilometros.

Obra titánica. Excavaciones inmensas. Presas gigantescas. Depositos con muros de once metros de de espesor. Tuneles. Tuberias de diametro superior a la altura de un hombre. Un trafago constante de maquinas excavadoras y elevadoras de material. Explosiones de barrenos. Un hormiguero de tecnicos, de capataces, de obreros, empeñados en la obra magna de aplacar la sed de Tulsa...

Y un dia, uno de los ingenieros que dirigian los trabajos, recibió la recomendación de un compañero, residente en el estado de Nevada, para que diese trabajo a Teodoro Burton y a su hermano Luis.

Teodoro Burton era un muchacho recio, infatigable y apto para los trabajos mas rudos.

Su hermano Luis, mas joven, aunque no parecia tan fuerte como Teodoro, era muy animoso, dispuesto y simpático. Sobre todo simpatico.

Era la suya una simpatia infantil. casi femenina. Tal vez contribuyese a ello la sonrosada tersura del rostro limpio de vello; la mirada dulce, grande y azul, como abierta a todas las curiosidades y la sonrisa frecuente y jovial

Esta era la opinión de sus compañeros de trabajo; pero a nosotros, dueños del secreto de ser Luis y Ketty una misma persona, no puede extrañarnos la apariencia graciosa y fresca del hermano menor de Teodoro Burton. Habia sido una resolución rapida y

(Continúa en la página 15)

Una variedad de entretenimientos instructivos para la mujer catolica

Danzas tipicas en los ejercicios kalistenicos

Importantes actividades de la Liga Católica de Mujeres estarán en vigor a partir del próximo mes de junio. Todos los miembros de la junta directiva de la Liga Católica de Mujeres y del comité social encabezado por Margarita Gavino están haciendo todo lo que pueden para ofrecer a las damas y jóvenes católicas las ventajas de dedicar su tiempo en obras y entretenimientos sanos y provechosos.

Las clases de costura, cocina y de enseñanza física comenzarán el mes de junio. Todas las socias están invitadas a asistir a estas clases por un precio nominal.

En este tiempo de depresión económica toda mujer de casa y toda señora ya adinerada o pobre, debe saber cortar y coser sus vestidos según requiere la moda del dia. Esto significa un ahorro en sus gastos diarios. Para las mujeres que quieren tener seis nuevos vestidos cada mes, y las madres especialmente que tienen varios niños y niñas, es muy necesario saber el arte de la costura. La costura es un arte que debe ser estudiado. Requiere cierta técnica y especialidad en la combinación de colores y en diseños. Una mujer de casa no es mujer ideal si le falta esta tercera necesidad primordial.

Cocina.—El problema de la mujer de casa en la cocina subsistirá mientras el hombre tenga que vivir para comer. Cocinar 1095 veces al año, y para el gusto individual de cada miembro de la familia, no es cosa fácil para una mujer que tiene que preparar diariamente o semanalmente menus agradables al paladar, y que sean al mismo tiempo sanos y vigorizantes. Ninguna mujer, aunque deteste el cocinar, no puede permanecer indiferente en esta cuestión de proveer sanos alimentos para ella y para los miembros de la familia. Este curso de cocina es atractivo para la mujer estudiando en las horas de ocio.

Señorita Manuela Gay
Presidenta de la Liga de Mujeres Católicas de Filipinas

Clases de costura y cocina en ratos de ocio

Ejercicio físico.—Si la mujer quiere velar por su salud, y desea conservar al mismo tiempo su gracia y su juventud debe practicar los ejercicios físicos regularmente a fin de mantenerse en el nivel del buen humor.

Las clases de ejercicios calisténicos y de enseñanza física se celebrarán en el centro social de la Liga Católica de Mujeres dos veces por semana a partir del próximo mes de junio. Esto servirá también como recreo placentero en las horas de ocio. Entre los números atractivos en el programa de la enseñanza física están los diferentes bailes nativos nacionales.

Todas las que estén interesadas en estas clases, o deseen pormenores sobre el particular, pueden llamar a la secretaria general de la Liga Católica de Mujeres, teléfono 5-69-41, ó bien dirigiéndose personalmente al edificio de la asociación en la calle Florida 141.

Con la Comision Legislativa Comercial de las Islas

El ex-representante Gregorio Nieva, su señora e hijo Antonio durante su estancia en la capital del imperio nipón con la Comisión Comercial de la Cámara de Representantes de la IX Legislatura Filipina, de cuya comisión aquél era secretario ejecutivo. El joven Nieva tuvo la distinción de estar presente en una entrevista entre el director del Osaka Asahi y el secretario ejecutivo Nieva, con ocasión de la visita de los comisionados filipinos al emporio comercial del Japón.

El misionero es soldado y apostol: es un heroe en su labor diaria

En la dilatada galeria de los benefactores de la Humanidad ocupa puesto de honor la venerable figura del misionero, que abandona la tranquilidad de su hogar o de un claustro para difundir en las mas apartadas e inhospitalarias regiones la consoladora y divina fe del Crucificado.

El misionero es un soldado que combate siempre en la más dura brecha, no ya en nombre de una patria, sino en el de la Humanidad entera; no por motivos o intereses humanos, sino por un ideal divino; no bajo las banderas de un Estado terrenal, sino al amparo del estandarte de aquel Señor al cual hállanse sometidas todas las potestades de la tierra.

Es también un apóstol que, con bizarro denuedo e inconteniible valentia, recorre en peregrinacion de amor desinteresado las rutas más apartadas del planeta; heraldo de aquella verdad custodiada y enseñada por la Iglesia, ilumina las inteligencias de los salvajes, graba una ley que es guia en sus conciencias y les impone una disciplina que es freno para las pasiones.

Soldado y apóstol, nímbase la figura del misionero con la aureola del martirio. No ignora que los caminos de la evangelización son ásperos y pedregosos; sabe también que la semilla depositada en el surco de las almas no logrará lozania si antes no la fecunda con su propia sangre; y ese hito, esa meta gloriosa del martirio, brilla y se ofrece sin cesar ante sus ojos; y lo anhela con ansia infinita, saboreando de antemano, y con gozo, los encantos de aquella hora en que, para gloria de Dios y salvación de las almas, podrá ser inmolado en un lejano y anónimo rincón de tierra extranjera.

En su fe estriba todo su orgullo y toda su fortaleza. Y sin vacilaciones ni desmayos, sin detenerse ante adversidades de ningún género, el misionero va pregonándola en las selvas y en el interior de los archipiélagos, en las cumbres erguidas de las montañas y en los ardientes arenales del desierto. Reúne luego a los indígenas en chozas misérrimas rematadas por tosca cruz, primero, y después en humildes capillas, perdidas en la inmensidad, para anunciarles al Dios de Bondad y de Verdad que ha de purificar y salvar sus almas. Inflamado por el ideal de la caridad, base y esencia del cristianismo, acoge como a hermanos suyos a todos los hombres, porque todos son hijos de Dios; sus dolores, sus sufrimientos y desgracias lléganle al corazón y muévenle a fundar obras de beneficencia social, en donde al calor del amor evangelico se sanan y fortalecen los cuerpos y se endulzan las amarguras del espiritu, haciendo que la indigencia y la desdicha se conviertan en manantiales de resignación. Ninguna apologia mejor de nuestra religión sacrosanta que esos hospitales y asilos, dispensarios, orfanatos y casas de Maternidad fundadas en tierras de misiones.

Pero no es esto solo; el misionero, inspirado también en el ideal de la civilización, abre escuelas, establece colegios para los jovénes de uno y otro sexo, funda escuelas de artes

(Continúa en la página 14)

M.E.C.D. 2016

Cantos Populares

RAMON G. MACASO, Editor

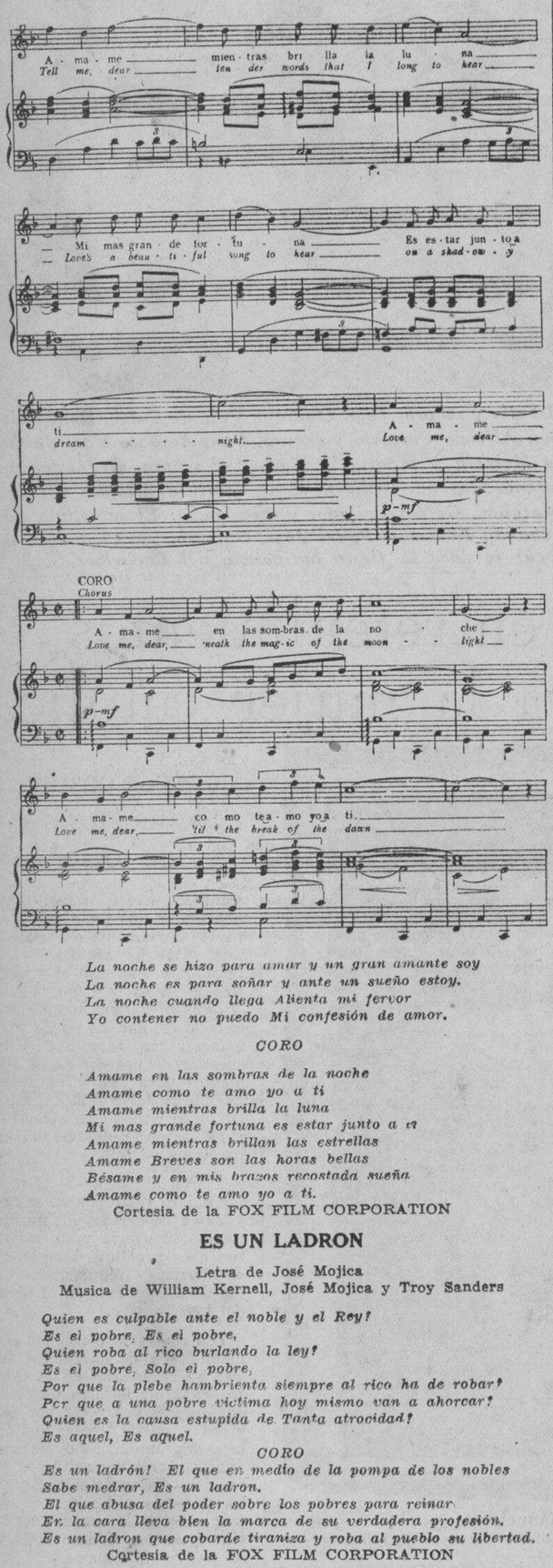
Esta sección de "Cantos Populares" se ha establecido para satisfacer la demanda de lectores aficionados a las canciones en boga. Los cantos que aparecen en esta sección se publican a petición de varios lectores. Entre ellos hay cantos viejos y nuevos. Cualquier lector puede hacer sugestiones para mejorar esta sección. Diga sus opiniones francamente escribiéndonos. Si quereis oir estos cantos dirigid vuestras peticiones a la Radio Manila o a la Beck's Radio y tendreis la oportunidad de oirlos en vuestros Radios. Si teneis cantos que publicar, enviadlos a "La Vanguardia". Peticiones para publicar la letra de cualquier canto deben dirigirse al Editor de la sección de Cantos de 'La Vanguardia".

EL EDITOR.

Cinco Joyas Líricas cantadas por José Mójica en El Caballero de la Noche. Producción Fox con José Mójica, Mona Maris y Andrés de Segurola

AMAME

Letra de José Mojica
Musica de William Kernell, José Mojica y Troy Sanders



La noche se hizo para amar y un gran amante soy
La noche es para soñar y ante un sueño estoy.
La noche cuando llega Alienta mi fervor
Yo contener no puedo Mi confesión de amor.

CORO

Amame en las sombras de la noche
Amame como te amo yo a ti
Amame mientras brilla la luna
Mi mas grande fortuna es estar junto a ti
Amame mientras brillan las estrellas
Amame Breves son las horas bellas
Bésame y en mis brazos recostada sueña
Amame como te amo yo a ti.

Cortesia de la FOX FILM CORPORATION

ES UN LADRON

Letra de José Mojica
Musica de William Kernell, José Mojica y Troy Sanders

Quien es culpable ante el noble y el Rey?
Es el pobre, Es el pobre,
Quien roba al rico burlando la ley?
Es el pobre, Solo el pobre,
Por que la plebe hambrienta siempre al rico ha de robar?
Por que a una pobre victima hoy mismo van a ahorcar?
Quien es la causa estupida de Tanta atrocidad?
Es aquel, Es aquel.

CORO

Es un ladrón! El que en medio de la pompa de los nobles
Sabe medrar, Es un ladron.
El que abusa del poder sobre los pobres para reinar
En la cara lleva bien la marca de su verdadera profesión.
Es un ladron que cobarde tiraniza y roba al pueblo su libertad.

Cortesia de la FOX FILM CORPORATION

BRINDEMOS SIEMPRE

Letra de José Mojica
Musica de William Kernell, José Mojica y Troy Sanders

Brindemos siempre a las bellas de Londres,
Las que amorosas encantan a los hombres.
Cada mujer es copa donde el placer nos ofrece el licor del amor.
Brindemos pues por las bellas de Londres,
Las que disipan la pena en los hombres ,
Son ellas las que alegran la vida con el amor.

Cortesia de la FOX FILM CORPORATION

LA MINIATURA

Letra de José Mojica
Musica de William Kernell, José Mojica y Troy Sanders

He cambiado mucho amigas, Ya no mas flirtear
Una cosa seria acabo de hallar.
Una miniatura linda guardo con ilusión,
Grabada siempre ira en mi corazon.
Que maravilla! Di! Como es
Describe como es Dinos, Pues

CORO

Tiene una boquita muy roja y chiquitita, como yo! como tu!
Y tiene un lindo hoyuelo en la suave mejillita, como yo! como tu!
Sus dientes perlas son, que tentación,
De rizos coronada está como yo, como tu.
Y tiene un pieccito muy chirriquititito, como yo! Como tu!
Y una figurita sutil y esbeltita, como yo! Como tu!
Si todas las bellezas pudiera unificar, serias a pesar de ellas mas linda,
Todo lo bonito, lo precioso y pequeñito en ella está!

Cortesia de la FOX FILM CORPORATION

UNIDOS POR SIEMPRE

Letra de José Mojica
Musica de William Kernell, José Mojica y Troy Sanders

Muy lejos de aqui buscaremos la paz
Las horas de amor que soñamos,
Asi! Junto a mi te deseo conservar
Nunca me dejes de amar.

CORO

Me quieres tu, te adoro yo,
Mil dichas podremos gozar,
Unidos por siempre amandonos siempre
La vida feliz pasará
Me quieres tu, te adoro yo,
No hay dicha mayor que desear,
Es gloria sin fin tu cuerpo estrechar
Y siempre tus labios besar.

Cortesia de la FOX FILM CORPORATION

NO ME AMABA

Letra de E. Delprieto—Musica de A. Guercia
(Non m' amava)
Romanza

El me juraba que dado habria toda la tierra por mi ternura,
Y que en mi risa y ojos veia del paraiso la dicha pura;
Mas entre tanto que asi me hablaba mas entre tanto que asi me hablaba,
No, me amaba, no, no me amaba, no me amaba, no, no me amaba,
no ,no me amaba.
Tu eres, decia, cuando te miro, Angel y estrella de mi deseo,
Unico gozo por que suspiro, Bella esperanza que en sueños veo.
Hasta sus penas me revelaba, hasta sus penas me revelaba,
Mas no me amaba, mas no me amaba, mas no me amaba,
Bah! no me amaba.
Goces sin cuento juraba darme entre ilusiones su voz artera,
Toda de flores la vida ornarme, siendo mi esclavo mientras viviera.
Con dichos tales me enajenaba, con dichos tales me enajenaba,
Mas no me amaba, mas no me amaba, no, no me amaba, Ah! No.

Cortesia del IDEAL MUSIC STORE Co., Inc.

Prosa Colorista

Y sin embargo...

Solos...

Completamente solos, sin nadie que vigilara ni criticara nuestros actos, por primera vez en nuestra vida nos vimos aquella tarde.

Nunca me parecio tan grandiosa la majestad de la tarde como en aquella vez. Una brisa calida, oliendo a montaña y a vegetacion, llegaba a nosotros produciendo un vertigo en nuestros sentidos, y en nuestras almas llenas de nostalgicos sentires.

Fue un momento rapido; mas rapido y mas fugaz aun, que la misma luz y el mismo aire que nos producia vertigos.

¡Solos!—te dije, mirandote a los ojos.

¡Si, Solos!—repetiste desviando la mirada.

Fue un momento nada mas. Y dejandonos llevar por nuestras cabalgaduras, dando un suspiro, ambos callamos; callamos ante aquel momento de indecision, ante la majestuosidad de la tarde, sin mas testigos que la vegetacion que nos rodeaba, y en lo alto, el astro del dia que quemando nuestras caras, nos besaba con el fuego ardiente de sus rayos... dulcemente desorientados, aparentemente tranquilos, volvimos nuestras grupas en busca del sendero perdido...

Y sin embargo, un reproche, una indignacion, se revolvia pecho adentro, porque teniendote a mi lado, renuncié a la gloria que bien podia ser mia...

TONY BROWN

El Misionero Es..

(Continuación de la página 13)

y oficios, fomenta colonias agricolas donde hace que el arado surque diariamente los campos, a la sombra de la Cruz, y hasta levanta Universidades para la formación de la intelectualidad que ha de regir, en el dia de mañana, los destinos de las naciones.

Es héroe siempre; héroe en su labor diaria y agotadora en la escuela, en el asilo, en el campo o a la cabecera de los moribundos; heroe en la triste soledad, cuando centinela avanzado del deber, espera confiado en que su palabra de mensajero celestial sea acogida por tribus rebeldes y recelosas; héroe en los lazaretos y leproserías, cuando, al olvidarse de sí mismo, se desvive por mitigar los tormentos de tanto desventurado, sin preguntarles siquiera su nombre ni su religión; héroe en las persecuciones, que no teme porque sabe que son el medio mejor para templar el animo de los buenos y acelerar los triunfos inmortales de la Iglesia militante; héroe, en fin, en el momento de la muerte, que busca arrojadamente en el suelo extranjero y sin el consuelo del beso maternal, pero hermoseada y bendecida con la sonrisa del Padre Celestial, que extiende hacia él sus brazos para entregarle el premio debido a los paladines de sus legiones.

La figura del misionero, grandiosa en su humilde sencillez, merece un saludo de admiración y respeto de cuantos creemos, contestando a la pregunta del poeta, que no es la tierra el centro de las almas.

Entrevistas Intimas

Señorita Nora Diokno

POR WILFRIDO M.a GUERRERO

Apenas salvo las escaleras, oigo la música de una orquesta. Imagino ya los plácemes y excusas que tengo que presentar a la Srta. Nora Diokno por la amabilidad de hacerme tan espléndido recibimiento. Pienso decirla:

—¡Cuánta molestia se ha tomado Vd.!

Pero la sonrisa de satisfacción que empieza a dibujarse en mi boca, se torna en una de desilusión al ver que es solo el radio. ¡Y están tocando "Crazy People"!

—¡Qué plancha!—exclamo en mis adentros—¡y pensar que subí corriendo por ver a los músicos!

Mientras espero en la espaciosa sala, echó una ojeada a mi alrededor. Noto las largas cortinas azules que cubren las ventanas. Sillas de estilo chinico componen el mobiliario. Anchos espejos. Adornos, floreros, bibelotes y juegos de fumar, todo de bronce y, también, de estilo chinico. Los floreros están llenos de flores frescas. Una alfombra azul reposa bajo la mesa. Delante del Radio—objeto de mi desilusión—se ve un retrato de la entrevistada. Por todas partes se nota la mano y el gusto femeninos.

La Srta. Nora Diokno es una paradoja. Estudia la medicina en la Universidad de Santo Tomás, y, sin embargo, su figura y su rostro no tienen esa altivez fria, y esa rigidez impersonal que notamos—o que creemos notar—en algunas doctoras o abogadas.

Da la impresión de ser muy frágil, muy femenina. Contemplemosla: Viste un traje sencillo de casa color rosa (esta vez me propuse no dejar en olvido el color del vestido y lo conseguí. Uñas pintadas de rojo. Rostro redondo. Labios sonrosados y frescos. Cutis muy claro y limpio. Ojos muy claros y brillantes.

Las pestañas bien risadas hacen aparecer que sus ojos sean mas grandes. Frente espaciosa y franca: señal de una naturaleza sensitiva pero de una inteligencia clara y despierta. Cejas muy finas y arqueadas. Lleva el pelo partido por el lado derecho y una estrecha cinta negra ciñe su cabello.

Como dije, la primera impresión es la de una fragilidad femenina. Pero observándola mejor, noto que sus modales, sus gestos, la abierta expresión de su rostro—esos pequeños detalles que descubren el carácter de la persona—revelan confianza en si misma. Confianza en su propios conocimientos, ya intelectuales, ya físicos.

Pregunto:

—Se divirtió mucho en visayas?

—¡La mar!—me dice—. Estuve en Iloilo un mes y med.o. Unas amigas me invitaron a que pasase las vacaciones una semana y me hicieron quedar por más de un mes. Me hospedaba en casa de la Sra. Julia de Pingol.

—¿Cómo le parece el visayo?

—Antes de salir ya sabia de la hospitalidad y amabilidad de los visayos. Pero cuando llegué allá, mi expectación no tenia limites. Son de los más afectuosos y bondadosos que he conocido en mi vida.

La sinceridad y espontaneidad con que habló la Srta. Diokno, demuestran que no es agradecimiento lo que le impulsó a expresarse así sino su propia convicción, después de haberlos conocido y tratado extensamente.

He tenido oportunidad de tratar intimamente a los visayos y he encontrado que son de un carácter tan bueno y afectuoso, que he sentido curiosidad de saber la explicación de ello.

—¿Cómo se explica que sean así? —pregunto. ¿No cree Vd. que se debe a cierto ambiente peculiar que existe allá; o quizás a la educación, o tal vez por el azúcar que cosechan en aquella región?

Sonriendo, y comprendiendo mi curiosidad, me contesta:

—No sé—prosigue ella.—En Iloilo no cosechan azúcar, y sin embargo, son amables, tan amables son todos...

Continúa Nora:

—Tuve la experiencia de embarcarme en aeroplano. Fui volando de Iloilo a la Carlota, Negros Occidental.

—¿Habrá estado Vd. tan nerviosa que ha rezado un acto de contrición antes de embarcarse?

—No!—me replica riendo.—Pero, no pude desayunar aquella mañana. Cuando llegué al campo, se me pasó todo, y no senti ningún miedo. Era la primera vez que me embarcaba en aeroplano. Y también la primera vez que me embarcó en un vapor en mi ida a Iloilo.

—¿De veras?—exclamó sorprendido.

—Si. Claro que he ido a Cavite .. pero en lancha.

El Junio que viene Nora pasa el segundo año de medicina.

Pregunto: ¿por qué escogió la medicina?

—Mi idea, cuando era aún pequeña, era la de sacar la carrera de derecho; pero después pensé, que teniendo un hermano ya abogado, seria mejor sacar la medicina.

—¿Le gusta?

—Me gusta. Es mi ambición; al terminar la carrera, me propongo marcharme a Estados Unidos y ampliar mis estudios allá.

—¿En qué ramo de la medicina piensa especializarse?

—En la cirugía.

Involuntariamente hago un ligero gesto de sorpresa.

—Si mal no recuerdo, no ha habido mujer todavía que se haya dedicado a la cirugia—comento.—Al menos en Filipinas. Sería V. la primera.

La sonrisa de Nora es enigmática.

—He visto ya tres operaciones—me confiesa—de apendicitis. Y no me han hecho perder el sueño. Durante el primer año de preparatoria, hacemos el experimento en un gato; y pude comer muy bien la misma mañana. Pero una compañera dijo, al hacer el experimento, que comeria mani junto al cadáver del difunto gato, pero no pudo.

Y se echa a reir al rememorar aquel hecho.

—Pues yo ví—sosteniendo el diálogo—en el dia de Hospitales, el año pasado, una operación de cancer, y no pude comer. Y mis compañeros que estudian la medicina ¡cosa increible! también perdieron el apetito.

Sigo con mis preguntas:

—¿Qué asignatura le parece más difícil?

—Ninguna. Me gustan todas.

Y luego recuerdo que la Srta. Diokno fué la valedictorian de su clase el año pasado cuando se graduó en el colegio de la Asunción. Y ahora comprendo más cuando dice que le gusta la química.

—Es Vd.—le dije—mejor que algunos chicos que sacan la misma carrera. Pues, para muchos de ellos la química es una pesadilla... Y ¿le gustan a Vd. las matemáticas?

—Siempre me han gustado—responde.

No pregunto más porque si la entrevista llegase a preguntarme sobre la tabla de multiplicar, me quedo en el aire... Y esto aumenta mi creencia de la aparente paradoja que es la Srta. Diokno. Una chica que gusta de las matemáticas me parece un genio.

En este preciso momento canta Richard Crooks en el radio "Ah! Sweet Mystery of Life!"

RECUERDOS

Por CLARO DEL VALLE

Recuerdos... aves errantes y enfermas que arribais a las playas de mi corazon desplumadas y sangrando; quebradas ya vuestras alas por el huracan de la vida. Recuerdos... recortes de cielo azul que los años han velado con transparente cortina de dolor; suspiros quejumbrosos que venis a llenar mis oidos de ecos lejanos... Rayos mortecinos de soles resplandecientes que alumbraron solo un dia...

Recuerdos.. que arrastrais hasta mi un lamento agonizante de lo que fue y ya no sera ¿Por que venis a turbar mi reposo? ¿Por que, como diablillos traviesos e inquietos, venis a dar saltos de muerte sobre mi pobre corazon? Recuerdos... alegres y tristes que persistis en atormentarme con la caricia fria de vuestras manos yertas...

Recuerdos... caretas tragicas de carnaval que guardais tras la mueca sonriente de vuestras deformes bocasas todas las lagrimas que habeis arrancado de mi alma; vosotros, como faros de luz inextinguible, alumbrais el camino que he dejado atras, gozandoos crueles en despejar las sombras que, en vano, tratan de ocultar el cuadro aun palpitante de un trocito de mi vida...

Yo os odio, recuerdos, os odio porque, al contacto helado de vuestras manos de cadaver se estremece de congoja todo mi ser. Os odio porque vosotros no sabeis de olvidos ni de reposo...

¿Por que recuerdos, si sois tan bellos, habeis de venir envueltos en sudarios de muerte?

—Me gusta mucho Russ Colom—me dice Nora.—En especial cuando canta "Prisoner of Love".

Y ahora algunas preguntas acerca de los chicos:

—¿Qué le parecen los chicos de ahora?

—No sé si son mejores educados que antes; porque todavia no vivia en aquel tiempo. No he tenido oportunidad de tratarme con chicos más que superficialmente... Verdad es que tengo un grupo de amigos intimos con quienes me he tratado desde hace mucho tiempo. Pero me parecen bien educados.

—¿Es verdad que la mayoria de los chicos guapos son casi siempre presumidos?

—No todos. He conocido chicos feos que eran muy presumidos. La razón se debe a que las chicas les hacen la... Y natural es que se sientan engreidos. También puede que sea por el modernismo. Pero la verdad es que he conocido chicos guapos, chicos feos y chicos con... cara natural.

—Después de un baile, ¿le dan siempre las gracias...?

—Hasta ahora he tenido esa suerte. Me dan las gracias.

Otra pregunta que tanto nos hace pensar:

—¿Quién saluda primero, el chico o la chica?

—La chica debe mostrar señal de reconocer al chico con una media sonrisa. Pero debe ser el chico quien salude primero o dé muestras visibles de reconocer.

Y añade:

—Pero cuando se conocen ya mucho no importa que la chica sea quien salude primero.

—¿Qué literatura prefiere, la española o la inglesa?

—Ambas. Pero me gusta el español para las novelas de romance. El inglés lo prefiero para novelas de misterio, y detectivescas.

En el radio se oye a una cantante el "Poop-poop-adap". Y para no semejante desequilibrio mental continuamos con la entrevista.

—¿Cocina?

—Sé un poco de todo de los trabajos de casa.

—Y ¿sports?

—Sé jugar el tennis, swimming, skating. Pero hace tiempo que no patino. Prefiero el swimming.

—En todas partes las mujeres están predicando la igualdad de derechos entre ambos sexos. En un tranvia, lleno de gente ¿esperan que un hombre se levante y le dé su asiento?

—¡Natural! Las reglas de la buena educación lo demandan así.

Ultima pregunta:

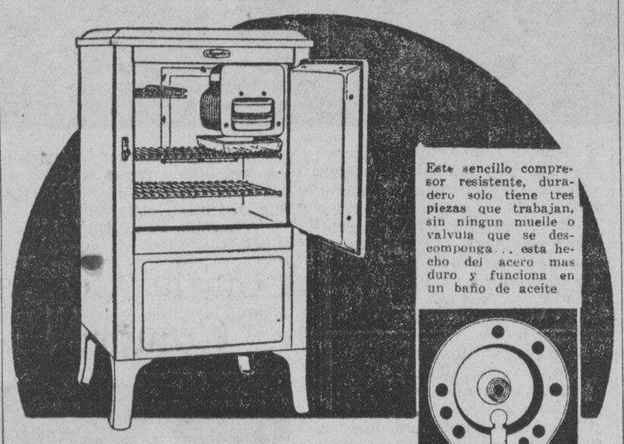
—¿Le asusta el ratón?

Hace una visible mueca de repulsión y contesta:

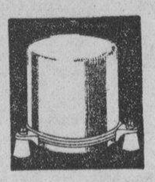
—¡Mucho!

La entrevista ha terminado. La Srta. Nora Diokno probó ser una entrevistada interesante y amena. De sus labios fluian las respuestas franca y sencillas, sin ningún asomo de afectación.

Cuando descendi las escaleras, el radio me despidió con el "I'll Be Dead When You'er Gone, You Rascal, You!".



14 MODELOS *que* ESCOGER



El Compresor y motor de la Majestic estan hermeticamente sellados dentro de una cupola de acero, el aceite puro inalterable, no puede salir fuera y la humedad, suciedad o corrosion no pueden penetrar. Uno de los mecanismos mas admirables del mundo

En la Refrigeradora Majestic, hay un surtido **completo** de 14 modelos que escoger.

Tipo de unidad hermeticamente sellada o 'standard' Exterior de "Elasto" o porcelana... con patas lo bastante altas para permitir la limpieza debajo o a la altura de una mesa. He aqui modelos de lujo con luz interior automatica, gabetas de hielo "Easy-Out," unidad hermeticamente sellada y una veintena de otras caracteristicas

Las ventas de Majestic por los primeros 5 meses de 1932 fueron 405% mayores que por el mismo periodo en 1931. Esto se debe en gran medida a que solamente en Majestic puede Ud obtener aquellas tres grandes mejoras... Construccion Toda de Acero, Unidad Herméticamente Sellada y el Compresor Rotatorio. Tambien obtiene Ud porcelana en el interior, aislamiento "Dry-Zero," Control de la Temperatura y Aldaba "Finger-Tip."

Condiciones de pago extremadamente liberales y tenga en cuenta que una Majestic **resarce su costo en dos años!**

Majestic
REFRIGERATOR

The A.-&-P. Co., Inc.

613-17 Muelle del Banco Nacional, Teléfono 2-38-80 Manila.

(40)

HAGA VD. DE SUS HIJOS HOMBRES FUERTES

dándoles 2 veces al día

EMULSION BOIE

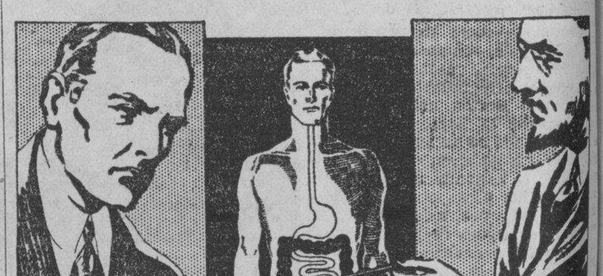
Preparada en Filipinas para Filipinas

DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS

Un frasco que dura dos semanas y vale ₱1.00 contiene 50% de Aceite de Hígado de Bacalao, más del doble de lo que contienen las marcas importadas.

Cod Liver Oil 500 cc: Calc. Hypophos 10 Gm; Pot & Sod; Hypophos. aa. 5 Gm; Syrup & Flavoring s. p. 1 Lit.

¿Le rinde la Fatiga?



Esta es la causa

Desfallece Ud. antes de terminar la jornada? Los médicos conocen la causa. Esa lasitud—afirman—con frecuencia es resultado directo del estreñimiento, de intestinos demasiado indolentes para eliminar los desechos tóxicos. Son tales toxinas las causantes de la pérdida del vigor, los dolores de cabeza, las erupciones cutáneas y el aliento fétido.

Un alimento puro y fresco—la Levadura Fleischmann—está reconocido por la profesión médica como el método más seguro para estos achaques. La levadura, aunque *no* es una medicina ni tiende a formar hábito, influye de una manera extraordinaria sobre los intestinos. Los estimula a eliminar rápida y naturalmente, y sin irritación, aliviando así la constipación con su cortejo de peligrosos inconvenientes.

Pruebe Ud. este nutritivo y correctivo alimento durante seis semanas. Si sufre Ud. de incipiente fatiga o de estreñimiento, coma tres pastillas de Levadura Fleischmann diariamente y verá qué pronto vuelven el vigor y la salud.

Levadura FLEISCHMANN

Si quiere Ud. más informes acerca de la Levadura Fleischmann para la salud, sírvase firmar y enviar por correo este cupón

Standard Brands of California, P. O. Box 586, Manila.

Sírvanse mandarme su folleto gratis.

Nombre _____

Dirección _____

(8787)

M.E.C.D. 2016

DE LA EDUCACION Y TRADICION FILIPINAS

El 'po!'--expresion de cortesia, respeto y buena educacion--,una de las valiosas herencias del pasado

Por EULOGIO B. RODRIGUEZ
Director Auxiliar de la Biblioteca Nacional

Como cristianos, nos han enseñado a no destruir el viejo mojon. Eso no quiere decir que ya no debe haber progreso. Tenemos que construir sobre la vieja fundación que es segura y firme edificios cuyo arreglo interior y decoración debe ser cambiado de tiempo en tiempo para que sea adecuado a la familia que se adapta a los cambios de gusto.

El techo, los pilares y principalmente la base tenemos que reparar de vez en cuando pero casi siempre los mantenemos iguales todo el tiempo que vivimos en ella.

Lo mismo ocurre con nuestra estructura social en Filipinas. Nuestro caracter cristiano y costumbres venidos de una larga experiencia del clima y el gusto que hemos cultivado con ella no son para ser cambiados. Los puntos de vista del cristianismo vienen del gran concejo de la Iglesia. Nuestros puntos de vista sobre la salud vienen de las autoridades sanitarias. Nuestros metodos de instrucción vienen de la oficina de ehseñanza o de expertos en educación.

Lo que hace de reputación para un Filipino cristiano entre los suyos es el deber de los padres para con los hijos. Su caracter viene de la instrucción paternal. En este articulo, por lo tanto, tratare de reunir varias ideas que en conjunto puedan servir a padres y madres para instruir a sus hijos sobre sus propias condiciones, tal como se debe esperar del progreso de Filipinas, mientras tanto conservan el caracter cristiano y deber civico que es esencial para un buen filipino.

Nosotros los filipinos damos mucha importancia a nuestros hogares y tenemos hijos como nuestro unico objetivo en la vida. La familia filipina atrae siempre el comentario favorable de los extranjeros. No hace falta alli gran reforma, a otras naciones toca aprender de nosotros en cuanto a este respecto. No obstante, trataremos de hacer algunas sugestiones a los padres de familia, que en cierto grado, pueden evitar lo que se ha hecho en las escuelas por su hijo, por no haber sido hecho en casa. Todos, positivamente creemos en siete influencias educativas en la vida: (1) madre, (2) el hogar, (3) escuela, (4) iglesia, (5) la ley, (6) negocio y (7) sociedad.

EULOGIO B. RODRIGUEZ

Los padres por lo tanto deben emplear al menos una hora cada dia preferiblemente por la noche, para tener mas contacto con sus hijos, jugando con ellos, relatandoles o leyendoles cuentos. Ningún padre debe estar tan ocupado para no poder dedicar un poco de su tiempo para sus hijos "Para civilizar al mundo, para acelerar la llegada del amanecer dorado del dia perfecto, debemos comenzar en la cuna, en el seno de una madre amante." Y esta sencilla pero hermosa practica fue descrita felizmente por Longfellow en este verso:

Entre el crepusculo y la oscuridad
Cuando la noche comienza a descender
Llega una pausa en la ocupación del dia
Que es conocido como la hora de los niños.

Tercera sugestión
Lenguaje Limpio

Los padres deben de usar un lenguaje limpio en el hogar. El ejemplo que mas se necesita dar es un lenguaje limpio. Estamos orgullosos de nuestro lenguaje pero en nuestro descuido en hablar dentro del hogar hace que nuestros hijos se rebajen. En el dialecto vernacular hay palabras muy comunes que para los niños son prohibitivas en las escuelas.

La exclamación profana, el uso de nombres sagrados como una expresión de colera o sorpresa, daña a la religión y hace del niño irreverente. Las exclamaciones obcenas rebaja la dignidad de los padres que lo pronuncian desaparcebidamente ante los hijos. Hace que el hogar sea mas inferior que la escuela con respecto a las buenas maneras.

Creo que si amamos lo nuestro y deseamos progresar y queremos que nuestros hijos vivan mejor que nosotros, dedicamos mas nuestra atención a ellos, para remediar inmediatamente los defectos de nuestra relación entre padre e hijo, de cuya razón debemos estar orgullosos.

Cuarta sugestión
Ninguna Promesa Falsa

Los padres no deben hacer ninguna promesa falsa a los hijos; en el caso de haberlo prometido deben cumplir religiosamente la promesa. Las promesas falsas hechas a fin de apaciguarles no son una buena practica. Debemos dar nuestro ejemplo de honradez a nuestros hijos, haciendo solamente lo que nosotros queramos que ellos tambien lo hagan. Los padres deben comprender la importancia de la honradez mental. "Si los padres quieren tener hijos honrados deben ser los primeros en serlo.

Quinta Sugestión:
Temor

Los padres deben de evitar que sus hijos crezcan en una atmosfera de temor y miedo. El demasiado regaño, sarcasmo, manera dogmatica y una imposición innecesaria no deben ser practicadas. Es la causa principal de la individualidad suprimida e inferioridad de clase. Retarda mas el desarrollo de la expresión individual. Debemos tener presente que "el niño sera como el padre." Los niños necesitan mas modelos que criticos. Nuestro pais ha conocido mucho de miedo, los castigos ahogan el espiritu, que necesitan ir a la vanguardia en estos tiempos de las oportunidades, los castigos aumentan la nerviosidad.

Los temores imaginarios deben ser igualmente desterrados. Cuando se cuentan historietas supersticiosas deben ser narradas explicitamente para la comprensión de los niños, explicandoles que son una mera creación de la imaginación y que semejantes cosas no existen en el mundo. Esto hara que pasen un buen rato y no entrara el miedo.

Sexta Idea Sugestión
Disposición Alegre

Los padres deben cultivar la parte mas alegre de la vida. Deben luchar para que sus hijos vean la parte mas alegre de las cosas a fin de desarrollar una disposición alegre.

Niños de aspecto avinagrado generalmente son producto de un ambiente triste. Es de gran necesidad en esta vida tener, si es posible, "una fuente inagotable de delicioso humor." Es una de las causas de la felicidad—y la felicidad empieza en casa.

Septima Sugestión

Qué Libros Deben Leerse

Los padres deben leer "Florante at Laura" por Baltazar, "Felisa at Urbana" por el Padre Modesto de Castro y la traducción tagala del Dr. Vicente Garcia de la Imitación de Cristo de Kempis. "Felisa at Urbana" por el Padre Modesto de Castro contiene capitulos sobre las enseñanzas a las madres que tienen hijas solteras; enseñanzas en la escuela, en las conversaciones; ejemplos a los niños, etc, Este libro con algunas modificaciones, será de gran provecho a los padres, pero particularmente, a los jovenes, no solamente en etica, sino tambien en educación y costumbres. Es similar al famoso "Sanford and Merton," un antiguo libro inglés que fué muy popular en Inglaterra y en America.

"Florante at Laura" de Baltazar habla a los corazones de los filipinos de todas las clases, en especial de la relación que debe existir entre el padre de familia y sus hijos. Su autor fué un maestro de la naturaleza y de la humanidad.

La labor del Dr. Vicente Garcia prueba que el Filipino es capaz de asimilar lo mejor de la literatura europea y traducirlo en su propio lenguage. La version original se halla incluida entre las primeras doce mejores obras en el mundo literario. Sera muy provechoso para todo padre Filipino que se ponga de memoria algunos pasajes de estas tres obras capitales de la raza Filipina para formar el caracter de su hijos.

Los padres que leen el inglés deben leer el libro del Presidente Roosevelt acerca de sus Cartas a Sus Hijos. En esta obra se describe cómo "era él siempre para con sus hijos, un compañero y amigo, desde que aun estaban en la cuna hasta que ya mayorcitos entraban en el periodo de la adultez. Los juegos de sus hijos eran sus juegos, sus alegrias, eran sus alegrias. Estaba dispuesto a juzgar con ellos en la vieja cabaña en la colina de Sagamore, jugar el "rickley" a la hora de dormir, tomar parte en los juegos de almohada o jugar al escondite con ellos, en la colina de Sagamore o en la Casa Blanca. Fué siempre con ellos el mismo y alegrote compañero.

Cuando se estaba a punto de publicarse este libro, comentó: "Preferiria que se publique este libro más que cualquiera otra cosa publicada acerca de mi."

Octava Sugestión
Conferencias a los Padres

La asociación de Padres y Maestros debe ofrecer por lo menos dos conferencias anuales para que lo aprendido por sus hijos en la escuela no se olvide en casa. De este modo el problema comun de los padres y sus maestros en casa y en la escuela podrá ser facilmente resuelto en lo que se refiere a los niños.

Novena Sugestión: Lo Que Debemos Esperar de Nuestro Hijo

Así como he sugerido que se preserven las mejores tradiciones que han desafiado el tiempo, debemos tambien adoptar las viejas costumbres con las condiciones modernas. Tomo lección de un extrangero y lo escribo en términos filipinos.

Lo siguiente es la filipinización de un punto de vista dada por el anterior Presidente Roosevelt para sus hijos:

"Tenemos el derecho de esperar que el niño en Filipinas sea un buen hombre Filipino. El calculo de las probabilidades, es que no seria mucho de un hombre, al menos que sea mucho de niño. No debe ser cobarde o debil o abusado, perezoso o pedante. Debe trabajar mucho y jugar mucho. Debe tener la mente limpia y llevar una vida limpia y aprender a levantarse solo en todas y contra todas las circumstancias. Con estas condiciones podrá esperarse la clase de hombre de quien Filipinas podría enorgullecerse. En la vida, como en baseball, el principio que debe seguirse es pegar la bola con firmeza, y correr fuerte; no haga 'foul' o trate de engañar; haga un "home run."

Mrs. Roosevelt, y las empleadas casadas

Por KIRKE SIMPSON
(Del 'staff' de la 'Associated Press')

Washington (por correo).—Las mujeres casadas que están empleadas en el gobierno han encontrado otra hábil defensora.

Mrs. Franklin D. Roosevelt se ha erigido en paladín de los derechos de la mujer en el campo de las unidades económicas independientes. Las mujeres merecen tanta o igual consideración como los hombres "jefes de familia", y esto consta en los reglamentos del impuesto de income tax.

El hecho de que tanto el marido como la esposa tienen cargos en el gobierno, es "una razón muy pobre" el desterrar a la mujer del gobierno.

"La destitución debe ser una cuestión de eficiencia y de cualidad en el servicio", declaró la primera dama en una entrevista con los periodistas al día siguiente de la revelación del comandante Dalrymple, nuevo comisionado de prohibición, de que por medio de "fraude y engaño" un número desconocido de maridos y esposas están trabajando con sus fuerzas.

La cuestión de que dos jefes de familia ocupan cargos en el gobierno es un tema favorito en el congreso siempre que se discute el desempleo en dicho augusto recinto.

Ciertamente, con la actitud de Mrs. Roosevelt y la señora Secretaria Perkins del departamento del trabajo aportando argumentos en contra de todo intento de mermar económicamente a la mujer casada que trabaja, los sostenedores del método sistemático de repartir cargos se encuentran ante un arduo problema.

Incidentalmente, Mrs. Roosevelt registró otro precedente de los muchos que ha creado como primera dama de la nación cuando ella resolvió manejar el automóvil roadster con tolda abierta al conducir a su distinguido marido durante un domingo de pesca en el campo Hoover en Rapidan o en un paseo para ver florecer las flores en la rivera azul de la vecina Virginia.

Repasando los hechos que se remontan en los tiempos de la aparición del automóvil en la Casa Blanca, solo recordamos que los profesionales eran los únicos que manejaban los coches de los Presidentes.

El uso permanente del campo Rapidan como un sitio presidencial de vacaciones al final de semana podría ser el resultado de esta inspección preliminar aunque tenemos informes que a Mr. Roosevelt le gustan para recreo los puertos para navegar en pequeñas embarcaciones.

El campo Hoover tiene la ventaja de ser privado. Y Mr. Roosevelt no es menos que sus antecesores Presidentes que anhelan librarse de los reporteros y de las cámaras fotográficas que continuamente asedian al Jefe de la nación.

Mrs. Franklin D. Roosevelt, en su primera excursión hípica.

¿Quien Tenia...

(Continuación de la página 13)

firme la de acompañar a Teodoro.

Cuando su hermano llegó a la casa, ya vacia de muebles y enseres, con la esperanza de aquella colocación en las obras de Tulsa, quedó la muchacha un momento pensativa, abarcando con una mirada vaga la desolación de la pobre vivienda desnuda.

—Yo iré contigo, Teodoro. No pensarás dejarme aqui, mas sola que nunca...

—Desde luego, pequeña. Ahora nos es igual vivir aqui o en cualquier otro sitio... El viejo, en su descanso, no nos necesita ya, y en todas partes se puede vivir trabajando.

—Eso es; trabajando—afirmó ella con un tono que extraño a Teodoro. Se la quedó mirando, preguntandole con los ojos.

—Si—contestó Ketty a la pregunta muda—. Veo que no me has comprendido antes. Yo voy contigo; pero no solamente para que tu casa no sea la de un hombre solo. Yo voy para trabajar contigo y como tú. Yo, en Tulsa, no seré tu hermana, sino tu hermamano, que ganará su pan con el trabajo como tu ganarás el tuyo.

—¿Estás loca, Ketty? ¿Que tonteria es esa?

—No es tonteria. Tu me has dicho que en aquellos paises de donde vienes, las mujeres han substituido a los hombres, en los trabajos de la paz, porque los hombres hacian falta para destrozarse en una guerra. Por ti he sabido que en los talleres, en las fabricas, en los campos faltos de hombres, han sido obreros las mujeres... Ya veras que estupendo muchacho voy a ser en cuanto me disfrace de hombre...

—Pero...

—No hay pero que valga. Hemos llegado a la situación más miserable a que podiamos llegar. No tenemos nada de nada. Pues vida nueva. ¿Trabajo de mujer? Ni lo encuentro ni lo quiero ya. ¿Solo hay trabajo para hombres en Tulsa? Pues a trabajar como un hombre. Despues de todo, no es una cosa tan extraordinaria. Acarrear grava o cemento; manejar un pico o una pala. ¡Bah! Sois muy fatuos creyendo que eso no lo podeis hacer mas que los hombres. Soy joven, soy fuerte... Para mi será una diversión.

—Es un disparate y tu misma te convencerás. No creas que alli vamos a convivir con gentlemen. Supongamos que tu propósito se realiza y que no descubren que eres una mujer... Preparate a oir barbaridades y palabrotas que te harán muy poca gracia. No ha de ser facil tu papel, y so pena de pasar por lo que eres en realidad, tendrás que fumar, beber, jurar...

—Pues fumaré, beberé si es preciso, aunque no creo que lo sea.

—Y si descubren que eres una mujer, y bastante agraciada por añadidura, ¿sabes los peligros que te expones y me expones tontamente? No seria muy envidiable tu situación en un campamento de jayanes embrutecidos... Aunque yo te defienda mientras pueda valerme, y no envidio al que se ponga a mi alcance, el final no puede ser mas que uno. Su propósito no lo conseguirán hasta que me hayan matado; pero ten por seguro que lo conseguirán.

—¡Qué tonto! Esas cosas no pasan mas que en el cinema y en las novelas. En la vida real se arreglan las cosas de otro modo.

—Lo que no sucede mas que en las novelas es eso de que una mujer se disfrace de hombre y engañe a la gente. ¡Ni que fueramos tontos! Mira, Ketty. Yo creo lo mejor que te dejes de bromas, porque esto no es mas que una broma, ¿verdad?

—No, Teodoro. Lo pienso y lo digo en serio. En vez de ser tu solo a ganar y dos a gastar, tendremos dos jornales. Solamente así podremos hacer algunas economias para esperar tiempos mejores cuando se terminen esas obras. Dejame probar. ¿Qué perdemos haciendo la prueba?

—Si se descubre el pastel podemos perder mucho... En fin, aun quedan unos dias para pensarlo. Piensalo bien, y después de bien pensado... creeme. Desiste de esa locura...—

Ya se ha visto que Ketty no desistió, y que Teodoro tuvo que resignarse a dejarle satisfacer aquel capricho.

A pesar de su oposición, le halagaba ver a su hermana tan animosa, y cuando la muchacha se dedicó, antes de partir, a unos trabajos de entrenamiento que la hacian morir de risa ante los primeros fracasos, no tuvo mas remedio que sorprenderse al descubrir en Ketty un vigor insospechado bajo su apariencia delicada de mujer inactiva.

Pero las cosas no marchaban a gusto de la muchacha. Teodoro se limitaba a sonreir, semicomplacido por la gimnasia practica de Ketty, y ella veia que, siguiendo así, sin afirmar ni negar, se acercaba el dia de salir de Aurora "vestida de mujer". Además, la carta de recomendación de mister Petley, el ingeniero, se referia solamente a Teodoro...

Un dia se presentó ante los ojos atonitos de su hermano con el equipo que ella juzgó mas propio de su nuevo estado. Calzón amplio, botas hasta mas arriba de media pierna, una holgada blusa a lo boy-scout, sombrero ancho de vaquero y una magnifica pipa en la boca. Todo se lo habia proporcionado mister Petley con una nueva carta recomendando a los "dos hermanos" Burton.

Era un perfecto muchacho decidido y alegre, cuyas manos ostentaban prestigiosas callosidades de trabajador. Y como Teodoro comprendió que seria inutil cuanto hiciera y dijera para disuadirla se conformó con encogerse de hombros y hartarse de llamarla caprichosa y loca...

Y un buen dia salieron de Aurora sin pena; y otro buen dia llegaron a las obras de Tulsa, donde quedaron admitidos, sin mas ceremonia que presentarse al capataz de una de las brigadas de braceros, con una orden del ingeniero director.

Los temores de Teodoro se iban calmando, aunque alguna vez le inquietaba el capataz Killing.

Era un hombre autoritario, brusco y poco amigo de contemplaciones, que parecia complacerse haciendo que "Luis" tomase parte en las tareas mas rudas, separándole de su hermano Teodoro. Y cuando el "muchacho" realizaba su trabajo sin demostrar ninguna clase de debilidad, lejos de quedar contento, daba muestras de peor humor que de ordinario, y su cara de vinagre daba la impresión de que habia sufrido un chasco.

Ketty lo habia notado, lo mismo que Teodoro. Por eso sentia una intima gratitud y una creciente simpatia por Guillermo Soulby, un compañero muy afable, que siempre encontraba la manera de prestar a "Luis" la ayuda de su fuerza, sin que pareciese que hacia nada en su favor.

Si Ketty no hubiese estado segura de que su disfraz era perfecto, acaso hubiese atribuido a galanteria las atenciones de Soulby.

A pesar de estos pequeños contratiempos, todo habria ido bien sin aquel extraño incidente, del cual tuvo la culpa el condenado John Sherman... Mejor dicho, la culpa fue de Ketty, que se olvidó de que era "Luis."

Terminaba el mes de marzo y la brigada de los hermanos Burton trabajaba en el tendido de un ferrocarril destinado al transporte de material para construir enormes tuberias de cemento.

Hubo unos dias crudos, de frio intenso alternando con una lluvia helada, ultimas defensas del invierno, que hacian el trabajo antipatico y duro; y después, como si la naturaleza se hubiese cansado de afligir con sus crueldades a los obreros, lució el sol en un cielo limpio, azul, con la alegria de anuncio primaveral.

La tierra estaba encharcada aun por las lluvias copiosas, y cada laguna, cada charco ayer negro de barro sucio, de espumarajos y de manchas grasientas, eran como espejos tendidos en el suelo, en los que la luz del sol ponia unos reflejos de nacar con vetas que tenian los colores del iris.

No muy lejos del terreno que habia de cruzar la via ferrea, un pequeño bosque, salvado de la tala que, sin piedad, habia realizado la empresa constructora,

(Continúa en la página 21)

LA MUSICA EN EL ARTE

ANDANTE A LO DIVINO

Hay un momento en que la música no es para determinados pintores precisamente la ejecución de tal o de cual musica: es el espiritu mismo de la musica, la esencia de la musica, entendida como espejo de virtud como alma pura de las almas y del arte.

Son ángeles los que tocan, los que cantan; y se entregan a la musica porque éste es para los hombres el modo de expresión mas acorde con la idea de lo animico, de lo ultraterrenal de la impecable y pulcra beatitud.

La musica, en efecto, ya considerada en su apariencia y de oidas, ya considerada en su esencia filosofica, ha sido, de todas las artes, la que ha tenido desde antiguo entre los hombres un prestigio mayor de esencia pura y de constitución milagrosa: de influjo sorprendente y sobrenatural.

Domestica a las fieras desde su nacimiento. La lira es atributo de un dios; tambien el caramillo. Sin duda que aquel fenomeno de transmutar el soplo en son habia de ser tenido, entre todos los fenomenos del mundo—tan vario en sorpresas insolitas,—por uno de los mas inesperados. El soplo era el espiritu, y el espiritu, que es vida—'la vida es un soplo"; soplando el Creador la infundió en el barro inerte y, desde entonces, la materia "respiró",—soplando el primer canutillo, creó el son el primer héroe, Sigfredo, y con el son la armonia trocando el soplo vital en cántico nunca oido. El respiro, cuando lleva tras de si al alma humana, se hace suspiro—afán, inspiración superior, nostalgia de algo más—y el suspiro se hace musica: la respiración del alma.

La musica del hombre fue sobrenatural desde sus primeros momentos. El arte todo es hijo de las musas—que no son de este mundo,—y la musica tampoco, pues que de ellas recibe su nombre; pero, ademas y aparte ese detalle, el efecto primero de la musica es el de amansar las fieras y lo que haya de ferocidad en el alma de los hombres. Filosofos hubo que quisieron encontrar en los fundamentos mismos de su metafisica la explicación de ese efecto encalmador, liberador, que produce la musica en el alma.

No es la musica sola en puridad; es todo el arte el que produce ese efecto, cuando es arte realmente. Lo que ocurre es que la musica contiene mas que ningun otro arte elementos para impresionar los sentidos facilmente y menos elementos que confundan y aparten la atención del verdadero motivo genuino del arte esencial y puro: es, a saber, la armonia.

No debemos olvidar la circunstancia de que solo en el arte de la musica se enseña la "armonia". La enseñanza de la musica esta sujeta a leyes, y a leyes matematicas. Es la musica el unico arte que puede decirse que se estudia, y cuyo estudio está basado en numeros no quizas porque dejen el resto de las artes de estar igualmente sometidas a las mismas disciplinas sino

(Continúa en la página 20)

Curiosidades de Hollywood

Es necesario poner fieltro en las suelas de los zapatos de los actores que bailan en las escenas de un "film" parlante para evitar el ruido en la reproduccion de los sonidos.

El disfraz que Myrna Loy usa en "The Mask of Fu Manchu" lleva 1,800,000 abalorios aproximadamente.

El padre de Jimmie Durante tenia una barberia cerca del puente de Nueva York, donde nacio.

BARROS

Si desea usted verse libre en corto tiempo de los repugnantes barros que afean su rostro, tome el nuevo remedio Upsikin en pastillas, cuya gran eficacia ha sido ampliamente demostrada. Eliminan todas las impurezas de la sangre con tanta rapidez que los barros suelen desaparecer en 24 horas y el cutis recobra su suavidad y buen aspecto.

Puede usted obtener las pastillas Upsikin en la Botica Boie y en las principales boticas.

FORMULA:

Triple vitamines, 0.1296 grms., Levadura de cerveza, 0.0648 grms.; Peptonato de hierro, 0.0324 grms.; Extracto de nuez vomica, 0.0022 grms.; Fenolftaleina, 0.0129 grms.; Extracto de genciana, 0.0032 grms.; Polvo de leche 0.0324 grms.

Almorranas

SI otros remedios han fallado pruebe en seguida el eficaz Ungüento Pazo que ha sanado a millones. Insista en el legítimo

E.W. Grove

Ungüento Pazo

FORMULA: — Camphor, 1.58 gramme. Zinc Oxide, 1.44 gramme, Balsam of Peru, 1.31 gramme; Carbolic Acid 0.79 gramme; Petrolatum, 28.23 grammes.

GALISATUM

LUNAS GALIS

BOTICA DE SANTA CRUZ — DISTRIBUIDORES

DR. CARLOS JÄHRLING

Formula: Camphora, 8.00 grm., Menthol, 15.00 grm., Resorcinol, 50.00 grm., Acid Salicylic, 50.00 grm., Zinc. Oxid. 240.00 grm., Sulphur, 120.00 grm., Excipiens Q.S. 1000.00 grm.

Tres síntomas reveladores:

Cuando todo le impacienta y le irrita, cuando la menor contrariedad le pone de mal humor, cuando Ud. pasa las noches sin poder dormir, no queda duda sobre el mal que le aqueja: sus nervios sobreexcitados se hallan al borde de la ruina. Apresúrese Ud. a remediar pronto este mal mientras es todavía tiempo. El

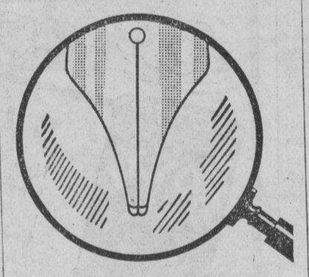
Bromural «Knoll»

el calmante de fama mundial es lo que Ud. necesita para recobrar su tranquilidad, el sueño perdido y su buen humor. La acción del Bromural es rápida y completamente inofensiva.

De venta en las buenas farmacias en tubos de 10 ó 20 tabletas.

Knoll A.-G., Lúdwigshafen del Rhin (Alemania).

Monobromysovalerylcarabamidato G. 0.03.



En estos pulidos puntos está el secreto

Aqui es donde una diminuta gota de tinta se halla siempre lista para tocar el papel un instante antes que la pluma misma. Esta es la famosa "acción sin presión" de la Parker—una buena razón para que un mayor número de personas prefiera la Parker Duofold a cualquier otra marca. Su cañón es irrompible y a prueba de goteo. Sus colores exquisitos. En las mejores casas del ramo.

AG

PARKER DUOFOLD

La pluma que vuela sobre el papel

Agrada A Cualquiera

ENAMELOID

SHERWIN-WILLIAMS

Sécase Rápidamente

ES el Esmalte de facil aplicación... el de los "resultados seguros"... el de los colores brillantes. No se necesita más que un cuidado ordinario para conseguir una obra bien HECHA.

Fluye uniformemente. Da un acabado semejante a la porcelana y de exquisito color. Es durable y no se descolora.

Es muy popular. Comunica a las paredes, muebles, obras de madera y juguetes una nueva belleza.

Descuentos Especiales En Enameloid Durante Mayo

en el

American Hardware & Plumbing Co.

Y en Todo Buen Almacen de Pinturas

M.E.C.D. 2016

EL PORTAVOZ DE LAS PROVINCIAS
LA VANGUARDIA

El clamor de las provincias, siempre insistente y siempre en aumento, que ha estado y sigue llegando a La Vanguardia en forma de escritos, mensajes, artículos y resoluciones nos ha impulsado a publicar esta página sabatina y nombrarla, con fidelidad, según confiamos, El Portavoz de las Provincias. En ella hallarán acogida todas las vibraciones de la vida provinciana, reflejadas en escritos y otros artículos de colaboración, que La Vanguardia ha estado recibiendo y que vaya recibiendo de aquí en adelante. Los artículos irán firmados por sus autores, con sus propios nombres o con sus pseudónimos, y La Vanguardia, deseosa de que el Portavoz de las Provincias pueda expresarse sin más restricciones que las impuestas por las leyes sobre el particular, procurará publicar todos los que reciba, no haciéndose necesariamente copartícipe o solidaria de las opiniones que sus autores expresen en ellos.

Reducción Proporcional Para Centrales Sugerida

Resolución aprobada por pequeños plantadores de la zona central de Negros Occidental

Que la limitación voluntaria de la exportacion de azucar de Filipinas a Estados Unidos se haga con arreglo a la aplicación de un tipo progresivo de reducción proporcional a la cantidad correspondiente de azucar producido, es lo que sugieren los pequeños plantadores de la zona central de Negros Occidental en una resolución aprobada unanimente y entregada a la Comitiva de legisladores y secretarios departamentales y al representante Felipe Buencamino presidente del Comite de Agricultara de la Cámara de Representantes.

El texto integro de la resolución es el siguiente:

Los infrascritos agricultores de caña de azucar en la zona central de Negros Occidental. acogiendo en buenahora la idea lanzada por el Partido Laborista (Bunghay Sang Pangabudlay) de esta Provincia, que es el exponente genuino del sentir de los pequeños y los humildes esparcidos en los campos de la misma acerca del hasta ahora irresuelto problema sobre limitacion de azucar centrifugado que se ha de exportar a los Estados Unidos de América libre de arancel, y constituidos en Junta magna, unánimemente acuerdan someter como por la presente respetuosamente someten a la Comitivv de Legisladores y Secretarios Departamentales del Gobierno la siguiente Resolucion:

Por cuanto, se ha anunciado el plan de restringir la produccion de azucar en Filipinas, como consecuencia de la Ley Hawes-Cutting, o independientemente de dicha ley:

Por cuanto. de hacerse y ponerse en vigor semejante limitación, sin previa medida equitativa, los pequeños plantadores serán los que más sufran los efectos gravosos de dicha limitación, puesto que el costo de produccion por pico de cada plantador esta en razon inversa del numero de picos que produce;

Por cuanto, aún cuando por el bien del pais y para conseguir la alborada de su propia libertad, todo filipino ha de sacrificar sin tasa sus propias vidas y haciendas y que en vista de la tan avanzada al par que aguda crisis, los pequeños plantadores son los que mas bien y directamente sufren de esta situacion precaria;

Por cuanto, respetuosamente someten las siguientes bases para la limitacion o reduccion de la produccion de azucar destinado a la exportacion a los Estados Unidos.

1.a Que para los efectos de la limitacion o reduccion propuesta se considere como una hacienda separada e independiente cada una de las asi adheridas actualmente a las diferentes centrales azucareras, o las que muelen su caña en ellas sin ser adheridas, como hacienda separada e independiente, no obstante que dos o mas de dichas haciendas sean propiedad de un solo dueño o estan trabajadas por un solo arrendatario.

2.a Que de ser necesario reducir la produccion, dicha reduccion se aplique en cada hacienda desde 3,001 picos en adelante con arreglo al siguiente tipo progresivo de reduccion, proporcional a la cantidad correspondiente de azucar producido:

De 3,001 a 5,000 picos	2%
De 5,001 a 10,000 picos	3%
De 10,001 a 15,000 picos	5%
De 15,001 a 20,000 picos	7%
De 20,001 a 30,000 picos	10%
De 30,001 a 40,000 picos	15%
De 40,001 a 50,000 picos	20%
De 50,001 a 75,000 picos	25%
De 75,001 en adelante	30%

3.a Que para la aplicacion del tipo precedente de reduccion se considere a cada corporación centralista o dueño de una central como una hacienda y su producción total deberá ser la suma total de las participaciones de dicha corporacion centralista en la producción de cada una de las haciendas que muelen su caña en su Central Azucarera.

4.a Que se tome por base la producción media de cada hacienda en los dos ultimos años precedentes al en que deba entrar en vigor el plan de limitación o reducción propuesta.

Que esta medida los que suscriben creen de buena fé que es la más justa y equitativa para cualquier plantador sobre todo para los pequeños agricultores, pues el 99% de los que suscriben son meros arrendatarios de los terrenos que cultivan y por consiguiente de la cantidad de azucar que producen anualmente, se deducirán ademas la participación de la Central que muele dichos productos, la participación de la asociación de plantadores, la participacion como renta que corresponde al dueño del terreno, el pago por los fertilizantes y aperos de labranza y la participacion de los obreros.

Se resuelve, además, que copia de esta resolución se entregara al Hon. Rep. Buencamino. como Presidente del Comité de Agricultura de la Cámara de Representantes, rogando su apoyo decisivo en pró de esta medida.

Bacolod, Negros Occidental, Mayo 12, de 1933.

Partido Laborista por:

(Fdo.) Angel Marin
Organizador Gral.

(Fdo.) Simeon Bitanga
Presidente General

(Fdo.) E. R. Severino
Secretario Gral.

(Fdo.) Francisco Sevilla
Adherido en la Central
Bacolod-Murcia Mill. Co.
con 300 picos de producción.

M. C. TAD-Y
(Fdo.) Por Leon E. Vivero
Adherido en la Central
Bacolod-Murcia
con 3,000 picos de producción.
(Fdo.) Jose Tongoy
Bacolod-Murcia
con 3,500 picos de producción

(Fdo.) J. Benares
Adherido en la Central
Bacolod-Murcia Mill Co.
con 5,000 picos de producción

(Fdo.) L. C. Huay
Adherido en la Central
Manapla. Neg. Occ.
con 10,000 picos de producción

OLIVIA Y. SALES
(Fdo.) By: Cirilo Torreblanca
Adherido en la Central
Bacolod-Murcia Mill. & Co.
con 700 picos de producción

CLARIDAD & JISON
(Fdo.) Rufino Claridad
Adherido en la Central
Ma-ao Sugar Central
con 1,000 picos de producción

(Fdo.) E. R. Severino
Adherido en la Central
Bacolod-Murcia
con 2,500 picos de producción

(Fdo.) H. Yulo
Adherido en la Central
Ma-ao Sugar Central
con 4,000 picos de producción

(Fdo.) Segundo Monteblanco
Adherido en la Central
Binalbagan Estate Co. Inc.
con 3.000 picos de producion

(Fdo.) Alejandro Echaus
Adherido en la Central
Binalbagan Sugar Central
con 3,000 picos de producción

(Fdo.) Felipe C. Lagtapon
Adherido en la Central
Binalbagan Sugar Central
con 3,000 picos de producción

(Fdo.) Antonio De La Cruz
Adherido en la Central
Bacolod-Murcia
con 1,000 picos de producción

(Fdo.) Vitallano Cabaljin
Adherido en la Central
Bacolod-Murcia
con 1.000 picos de producción

(Fdo.) Catalino Cango
Adherido en la Central
Bacolod-Murcia
con 1,000 picos de producción

(Fdo.) Fernando Jarabas
Adherido en la Central
Bacolod-Murcia
con 600 picos de producción

(Fdo.) (Ilegible)
Adherido en la Central
Bacolod-Murcia Mill Co.
con 2,000 picos de producción

(Fdo.) Jose Benares Fernandez
Adherido en la Central
Bacolod-Murcia
con 2,000 picos de producción

(Fdo.) Jose Echaus
Adherido en la Central
Binalbagan Estate Co. Inc.
con 3,000 picos de producción

(Fdo.) Severn Soberano
Adherido en la Central
Ma-ao Sugar Central
con 3,000 picos de producción

(Fdo.) Leoncio Sales
Adherido en la Central
Bacolod-Murcia Mill. Co.
con ..... picos de producción

(Fdo.) Ambrosio Gozon
Adherido en la Central
Bacolod-Murcia
con 500 picos de producción

(Fdo.) (Ilegible)
Adherido en la Central
Bacolod-Murcia
con 1,000 picos de producción

(Fdo.) A. Gonzaga
Adherido en la Central
Ma-ao Central
con 23,000 picos de producción

(Fdo.) Pedro Villarosa
Adherido en la Central
Bacolod-Murcia
con 500 picos de producción

BALTAZAR A. GOMEZ
(Fdo.) By Eliberto Regalado
Adherido en la Central
Bacolod-Murcia Mill. Co.
con ..... picos de producción

(Fdo.) Abelardo Suarez
Adherido en la Central
Victorias Milling Co.
con 5.000 picos de producción

(Fdo.) ISAAC D. CRUZ
Adherido en la Central
Bacolod-Murcia
con 600 picos de producción

(Fdo.) Jerbacio Villarosa
Adherido en la Central
Bacolod-Murcia
con 1,500 picos de producción

(Fdo.) Manuel A. Concha
Adherido en la Central
Bacolod-Murcia
con 660 picos de producción

PLAN DE ELEVAR EL AMILLARAMIENTO POR UN CONCEJO

Miembros De La Camara De Comercio De Iloilo Estan Opuestos

Iloilo, 15 de mayo. — El Dr. Timoteo Consing, como chairman, y el Dr. Ramon Campos y D. Aurelio Montinola, como miembros, integran el comite nombrado por la Cámara de Comercio Filipina en su ultima sesión, para estudiar e informar sobre la propuesta tarifa de amillarámiento sometida para su comentario a dicha entidad, por el comité de amillaramiento del Concejo Municipal de Iloilo.

No se sabe en qué consiste la diferencia entre la propuesta tarifa y la ahora en vigor pero la impresión de los que la han visto es que la primera es relativamente más elevada que la última.

Entrevistado el Sr. Angel Padilla. que en ausencia del Sr. Aurelio Montinola, actua como presidente interino de la mencionada Cámara. dijo que ésta, con el objeto de ganar tiempo para poder rendir su informe y formular sus recomendaciones sobre la tarifa en cuestión antes de ser la misma actuada por el Concejo, creyó conveniente nombrar el citado comité. el cual, por medio del secretario de la organización, ha enviado comunicaciones a los propietarios locales citándoles a una conferencia con el fin de conocer sus puntos de vista sobre el asunto.

Preguntado sobre la opinión de la Cámara, el Sr. Padilla dijo que la mayoría de los miembros de dicha institución, según sus observaciones, está opuesta a que se eleve la tarifa actual, que se adoptó en circunstancias mejores que las de hoy.

Semillas De Palay Y Maiz Destruidas Por Langostas

(Servicio Informativo)
Exclusivo a La Vanguardia

Zamboanga 16 de Mayo. — En todo el municipio de Zamboanga solamente. se calculan en mas de cien cavanes de semilla de maiz que han sido destruidos horrorosamente por las inmensas nubes de langostas que desde hace unas dos semanas con hoy visitan ora los "caingines" y campos sembrados y ora esta ciudad como mofandose de las autoridades. A los cien cavanes de semilla de maiz aniquilados, habra que añadir decenas de cavanes de semilla de palay, pequeñas plantaciones de cañadulce y millares de cocos. De Este a Oeste del municipio de Zamboanga hay no solamente densas nubes de langostas y si billones de saltones.

La gente no sabe que hacer para librar de la plaga sus sembrados. En casi todos los grandes y pequeños "cainges" en la parte Norte del municipio hombres, mujeres y niños se lanzan a los campos sembrados para echar a las langostas ya mediante hogueras, petardos, ruidos de latas; y para cambiar la dirección de la plaga utilizan espejos con cuyas reflexiones. segun se ha informado, consiguen torcer la direccion de las langostas y asi evitar que los sembrados sean invadidos. Ademas de estos medios ideados por los pobres agricultores, hay otro consistente en la colocacion en varios sitios del terreno sembrado grandes banderas de tela blanca cuyo ruido al ser azotado por el viento alebresta a la plaga.

Pero en algunos sitios donde las citadas tacticas de la gente no se han llevado a cabo oportunamente. eran de contemplar las escenas desgarradoras de hombres y mujeres, dueños de los sembrados, llorando amargamente mientras veian a las langostas aniquilar hasta el tronco del maiz sembrado no hace un mes.

La plaga alada se muestra cada dia mas "agresiva". Ademas de aniquilar los sembrados. ayer y hasta este dia se halla volando sobre esta ciudad, especialmente en el City Hall y en el edificio provincial, como si buscara a las autoridades y encargados de la campaña contra la misma.

Se ha informado por algunos vecinos de Ayala que algunas latas de veneno para la langostas se hallan en los bajos de una casa situada en un sitio mas alla de San Ramon, al parecer abandonadas. Dicen los informantes que ya hace cerca de una semana que dichas latas se encuentran en dicho lugar.

Desde ayer la ley No. 2472 sobre langostas ha entrado en vigor en el municipio de Zamboanga por primera vez. pues el presidente municipal dispuso el alistamiento de todas aquellas personas habiles para salir al campo a coger langostas y saltones, o a contribuir con P1.20 — sesenta centavos por cada dia — para los gastos y manutencion de la gente que trabaja. El tesorero Puidilla ha conseguido ya reunir por dicho concepto. la suma de P26.60; y esta mañana parte de dicha cantidad se gasto para la comida de unas veinte personas que estuvieron ayudando en la campaña langostina al concejal de Santa Maria.

UN JUICIO SIN DISCERNIMIENTO

Por F. RAMIREZ
Iloilo, Iloilo

Los Pro-Hawistas trabajan por la aceptación de la Ley H. C. H. bajo el fundamento de que dicha Ley tiene medidas ventajosas para nosotros. En cambio los Anti-Hawistas trabajan por el rechazamiento de la referida Ley porque lo creen, según sus puntos de vista, defectuosa. De modo que los Pro-Hawistas van por las ventajas y los Anti-Hawistas abogan por los defectos. Para dar equitativamente á cada uno lo suyo, vamos á contestar. de acuerdo con los dictados de la razón, las siguientes preguntas:

1. Ya que no podemos partir esta Ley, ¿cual sería mejor para nosotros, aceptar ó rechazarla?
2. Ya que estamos autorizados por la misma Ley para redactar nuestra Constitución. ¿cual sería mejor, rechazarla ó remediar los defectos por medio de la Constitución?

A la primera pregunta sabia y prudentemente contestaremos que sería mejor aceptarla. A la segunda, también contestaremos que sería mejor corregir los defectos mediante nuestra Constitución. Si rechazamos esta Ley y no queremos que nos llamen enemigos de la libertad porque no los somos, no faltarán muchos que nos tomarán por incapaces de resolver un problema nacional, como la Ley H. C. H. Ninguna Ley es perfecta porque no es ciencia fija, y asi lo es la Ley H. C. H., elástica, y por eso cada regla tiene su excepción. Pero en cambio las ventajas que brinda dicha Ley, esa oportunidad de poder nosotros desarrollar nuestros intereses, resolver nuestras probemas, mejorar nuestros recursos, promover nuestros progresos, y gobernarnos con y por nuestras propias ideas valen más que todos los defectos que se pueden encontrar en la citada Ley, en su tecnicismo y en su fondo. Los exitos y progresos del mundo no provienen de las Leyes, sino de las oportunidades que han sido aprovechadas por aquellos que saben utilizarlas. La oportunidad con mucha infrecuencia toca nuestra puerta y si por una casualidad llega á venir, aparece como una cosa muy insignificante é invisible. Ahora que nos viene la oportunidad que atañe a nuestra presente como a nuestra futura felicidad, ¿vamos todavia a dejar que se escape? Muchos fracasos han sido causados por temeridad y cobardía. En fin, en nuestros reposos y en nuestras faenas ordinarias estamos permanentemente rodeados de los males. pero Nuestro Redentor tnos libra siempre y para siempre de todo mal.

EL "CITY HALL" DE ILOILO SERA EL MAS HERMOSO

Las Ofertas Para La Construcción Se Abrirán El 1.o De Junio

Iloilo, 16 de mayo. — El ingeniero Aquino compareció esta mañana en la sesion ordinaria del concejo para manifestar que ha recibido una comunicación de Manila al efecto de que la subasta del City Hall se publicara en la gaceta oficial desde el 20 del actual, hasta el primero de junio, en que se abriran las ofertas en Manila y en esta ciudad al mismo tiempo, a las 11 de la mañana.

El plazo fijado para la terminación de todo el edificio, según el ingeniero Aquino, es de 300 dias.

Varios asuntos importantes, se someteron esta mañana en la sesion, uno de ellos el problema escolar del curso proximo. Ademas del presidente Ganzon, estuvieron presentes los concejales Rosendo Méjica. Felix Macalalag, Fortunato Ybiernas, Dr. Jos Facultad,, Serafin de la Cruz y Felix Mabilog.

Se leyó por el secretario Jose Villanueva Mapa la carta del superintendente de escuelas de esta provincia, John McBride. en la que dicho superintendente manifiesta que el déficit escolar para el junio venidero alcanza a la suma de P16,528.25. pero que hay desponibles en estos momentos, 10 mil pesos, sacados de los fondos "incidental revenues". o ingresos in-

(Continúa en la página 22)

Zamboanga Afronta Una Crisis Escola

Varios medios sugeridos para evito el cierre de escuelas por falta de fondos

(Servicio Informativo)

Zamboanga 12 de mayo. — Si los actuales planes que acarician tanto el superintendente de escuelas como el presidente municipal respecto a hallar fondos con destino a la continuacion de las escuelas y clases publicas en el municipio de Zamboanga no cambian en el proximo curso, escolar los alumnos de las escuelas intermedias tendrán que ademas de los derechos de matricula. derechos de enseñanza (tuition fee).

Hacen falta seis mil pesos para sueldos de los catorce maestro destinados a doce clases y grados de varias escuela del municipio de Zamboanga; y para cubrir dicha cantidad existen estas dos proposiciones: que el concejo municipal transfiera de los fondos generales a los fondos escolares semejante cantidad, o cobrar a cada alumno de escuela intermedia, diez pesos como derechos de enseñanza. Hay en todas las escuelas intermedias del distrito escolar de Zamboanga 603 alumnos, segun el registro de asistencia del año pasado. En este curso venidero se espera que habra igual numero o mas que el del curso pasado. Con que se pague diez pesos cada alumno, los seis mil pesos podran ser cubiertos Esto segun la alternativa del superintendente de escuelas.

Por su parte el presidente municipal, Sr. Felipe Ramos, L., ha dicho que el municipio se halla exhausto de fondos. Del sistema de aguas potables ya no queda ni una gota — textual. Pero el cree que podra remediar la situacion en la forma siguiente: Los mil pesos que la oficina de division o las escuelas pagan al municipio por el uso del agua del municipio, pueden ser dispensados para engrosar los fondos escolares destinados a sueldos de los maestros; los 1,320 pesos que tienen presupuestados para la construccion de tanques en las escuelas de los barrios, se podrán añadir al fondo escolar si se aplaza dicho proyecto; cobrar a cada alumno de escuela intermedia 5 pesos por derecho de enseñanza, y los setecientos pesos que faltan para cubrir toda la cantidad de seis mil, el concejo podría cubrirlos sacando de algunas partidas del presupuesto de gastos. De acuerdo con el presidente Ramos de llevarse a cabo esta idea, o el peligro de cierre de las doce clases quedara inmediatamente desaparecido.

Las escuelas que estaran afectadas con el cierre de clases son las siguientes: Labuan, dos clases; Guiso, una clase; Ayala, clase intermental V grado, Mercedes. IV grado; Tulungatung. III y IV combinadas; Recodo, IV grado; Central —Zamboanga, grado IV una clase. Actualmente en todo el municipio hay 86 maestros y maestras para las escuelas primarias e intermedias, y si se cierran las clases tendran que cesar catorce maestros y maestras. De acuerdo con la oficina del superintendente, los que estaran en inminente peligro son los temporeros o que solo han sido empleados durante el curso pasado.

En la oficina del superintente de escuelas se reciben de todos los barcos una infinidad solicitudes para maestros que quieren contribuir a la educación de nuestros hermanos los moros. Algunas de las solicitantes envian hasta sus retratos con frases muy pateticas.

El superintendente Mr. Steffens sin embargo. ha dicho que desde que el asumio su cargo ha sido siempre su politica dar preferencia a los graduados de la escuela superior de Manila. Solamente cuando no se puede hallar en la localidad. Pero esta vez se siente mucho que los graduados del curso pasado de la Normal no puedan servir al gobierno por falta de fondos.

P19,000.00 Para Las Calles De Zamboan

(Servicio Informativo)
Exclusivo a La Vanguardia

Zamboanga, 12 de mayo. — ha recibido en la tesoreria provincial procedente del gobierno sular la suma de 19 mil pesos destino a las obras de mantenimiento y reparacion de los caminos de la provincia de Zamboan

DISEMINACION LOCAL Y ONDA CORTA
Precios muy bajos

U S RADIO

JUEGOS DE TELEVISION
Todos modelos 1933

Nueva Remesa llegara el Mayo 25, por el "M. S. Greystoke Castle"

Discos Fonograficos ODEON—Tubos de Radio Hytron

17 Escolta **COMMANS'** Tel. 2-36-44

SUPERIOR

Hay una razón que motiva que el Royal sea mejor que otros polvos para hornear. Crémor Tártaro. Está hecho con Sin sabor. Exija y emplee siempre

POLVO PARA HORNEAR
ROYAL

NEKO
El genuino Jabón Germicida
PARKE-DAVIS

Por su acción penetrante y germicida Neko proporciona la limpieza perfecta de la cabeza; deja limpio el cráneo, y suave, sedoso y brillante el cabello.

De venta en todas las boticas

FORMULA: 1 y 2% Mer. iodide.

¡LAS PREDILECTAS!
HOLEPROOF
MEDIAS DE SEDA NATURAL
En Todas Partes

UROMIL
PODEROSO DISOLVENTE ÚRICO
Vence Rapidamente
REUMA
GOTA
ARTRITISMO
Lo venden todas las Boticas
Agentes: BOTICA BOIE

Urotropina 0.051 grs.; Benzoato litico 0.028 grs.; Sales piperacinicas 0.046 grs.; Fosfato disodico 0.023 grs.; Escipiente efervescente q. s. para 1 gr.

CHUMS

Le deleitarán estos frescos, suaves y fragantes cigarrillos
CHUMS

La mezcla mas selecta de hojas excelentes de tabacos de Virginia.

Fabricados en Manila por la
TABACALERA

M.E.C.D. 2016

EL FUTURO DE LOS BIENES RAICES SUBURBANOS

Por P. D. CARMAN,
Socio Gerente, Addition Hills

En medio de una seria depresión es siempre difícil convencer al público de que las condiciones poco favorables pasarán y los valores quedarán restaurados. Pero eso es lo que exactamente ha ocurrido siempre después de una depresión comercial. De hecho, los valores en tales tiempos suelen ser inflados más allá de lo justificado. Los recursos del país pasan por entre el dique formado por el temor y la falta de confianza pero el capital que busca inversión inunda la situación comercial.

P. D. Carman

Captalistas más minuciosos preven una subida de valor cercana y compran a precios de depresión y ganan fortunas. Los pocos informados, los pesimistas y los buscadores de calamidad esperan mucho, el dique se rompe y luego ya es tarde para lucrarse con el retorno de las condiciones de prosperidad. Existe una marejada en los asuntos de los hombres y que de ser aprovechada conduce a la fama y a la fortuna. Aquellos que temen la aventura permanecen ociosos, mientras sus hermanos aprovechan todas las oportunidades que se les ofrecen, y luego pasan el resto de su vida lamentando su falta de decisión.

Señales que indican el restablecimiento

¿Difiere esta depresión de muchas otras depresiones en la historia del mundo? Aparentemente sí. Es más seria y de más alcance mundial en sus efectos que cualquiera otra y ha sido de más duración que las pasadas depresiones. Es una depresión debida principalmente a la gran producción que a la escasez. Ha habido de todo y la ley siempre activa de la oferta y la demanda ha depreciado valores y precios e ingresos.

Pero hay muchas señales que indican la vuelta de la marea. El "Business Week" hace la siguiente declaración: "Los precios de las mercancías son alentadoramente firmes y pronto iniciarán una subida a juzgar por las grandes compras en las principales industrias. Las ventas al por menor van bien. Y las ventas a plazos, en vez de debilitarse, constituyen un gran factor en toda la situación. Es verdad que las condiciones extranjeras son inciertas, pero con la demanda doméstica vuelta a su nivel, no existen otras perspectivas mas que las de la subida. Ahora y como siempre el éxito será para aquellos de juicio previsor que van adelante a pesar de los inventores de la calamidad.

Incremento seguro del valor de fincas

Y existen pruebas concretas aquí en Filipinas que la confianza va volviendo al par que los negocios van mejorando. Los Bienes Raíces, uno de los índices más dignos de confianza, demuestran el progreso: Las ventas de Manila para el primer trimestre de 1932 ascendieron a P2,301,983. Durante el mismo período del presente año el total ascendió a P3,085,143, un signo saludable y alentador.

La incertidumbre política, que siempre ha sido la piedra de toque del comercio Filipino, al fin aparece en el camino de la solución. Aun los más pesimistas deben admitir que Manila, el centro del gobierno, educación y negocio está asegurada del incremento de valores en bienes raíces.

Aumento alentador en los suburbios

Los Bienes Raíces Suburbanos aumentan de un modo favorable para el público, particularmente para los que poseen sus propios coches y pueden escaparse del calor y del ruído y aglomeración de la ciudad. El público comprende ahora que los terrenos elevados, tales como los del Este de Manila, son más frescos, bien drenados, más pintorescos y saludables que los terrenos bajos de la ciudad. Las ventajas compensan las pequeñas diferencias de la distancia y han hecho que la demanda de terrenos altos aumente continuamente. De hecho el mayor aumento durante la pasada década ha sido en los suburbios y la parte extraordinaria de este aumento ha sido en las colonias del Este.

Es natural que durante la depresión la construcción de casas sufra un descenso. Pero las secciones que ya estaban bien desarrolladas con anterioridad a 1929 continuarán desarrollándose mientras las condiciones mejoran. Dentro de algunos años tales secciones estaran cubertas de hermosas casas y formaran parte integral del área de la ciudad.

Ultimos en bajar y primeros en recobrarse

Es bien sabido que los Bienes Raíces son de los últimos valores que sufren por efectos de la depresión en los negocios y los primeros en recobrar. Los valores de terrenos en Manila y sus suburbios han descendido, desde luego, pero no en el grado como lo han sido las otras inversiones. Si Vd. ha comprado tres acciones en cada una de las catorce mejores corporaciones básicas Americanas en 1929, las 42 acciones le hubieran costado P14,886. Al final de 1932 estas mismas acciones valían solamente P2,016.00 ó una depreciación de 86%! No hubo tal depreciación en los valores de Bienes Raíces ya sea aquí o en los Estados Unidos. Mas aun la disminución que tuvo lugar está parcialmente contrarrestada en muchos casos por la renta o el actual uso de las propiedades. Las Compañías de Seguro de Vida de América tienen 9½ billones de dólares invertidos en Bienes Raíces! El año pasado nuevos préstamos sobre bienes raíces montantes a $1,786,521,000 se dieron por estas compañías. Vd. también puede depender con confianza de buenos Bienes Raíces.

Que es la mejor propiedad

La mejor propiedad desde el punto de vista de una inversión debe ser una que esté situada en alguna parte donde los precios se mantienen aun bajos, pero que por sus ventajas naturales y por las posibles mejores pueden en lo futuro ser de un precio mucho más elevado. En el "Addition Hills", por ejemplo, todas y cada una de estos requisitos se encuentran en grandes escalas; los precios son de uno a uno y medio en comparación con los de otros terrenos que se encuentran dentro y fuera de Manila y a la misma distancia desde el centro de la ciudad; este es un terreno el más elevado que hay en las cercanías de la ciudad en donde residencias que cuestan cerca de un millón de pesos ya han sido construídas, y en donde las mejoras más grandes que se han hecho en los pasados años han tenido lugar. En esta vecindad se han construído el Hospital Insular y el "Welfareville", el Wack-Wack Golf Club, el puente de cinco arcadas que hace acortar más la distancia del sitio con

(Continúa en la página 20)

Los Servicios de Un Arquitecto Apreciados en Pesos y Centavos

Por C. M. HOSKINS
(De la C. M. Hoskins y Cia., Codores de Bienes Raices)

Si usted se decide a construir una casa lo primero que hace es buscar un arquitecto. Un propietario no puede prescindir de los servicios de un arquitecto. Si lo hace asi, ya puede descontar por anticipado del valor de su acasa, cinco o seis veces de la cantidad que tendria que pagar a un arquitecto.

Esta opinion se ha fortalecido aun mas con nuestra experiencia en la venta de casas, especialmente durante los ultimos dos años. Los compradores se han vuelto mas exigentes en lo que se refiere a buena apariencia y a detalles.

Por muchos años los bienes raices en Manila han sufrido tremendas perdidas debido a la mal entendida economia de encomendar a cualquiera persona el trabajo que es propio solamente de un arquitecto bien preparado. Los resultados poco satisfactorios se notan inmediatamente despues que la casa es ocupada. Se descubre por ejemplo que las escaleras son defectuosas; que las puertas se abren en direccion opuesta a la debida; que el suelo cimbra cada vez que se camina por el, o que la casa no está debidamente orientada segun la direccion del viento o de los rayos del sol. Mil y un detalles entran en el diseño de un edificio para que sea satisfactorio y solamente un arquitecto, con sus años de experiencia y preparacion puede atender todos estos detalles.

Economia mal entendida Mas esencial que nunca

Naturalmente siempre habra personas que en caso de enfermedad llamaran a un practicante o a un herbolario en vez de llamar a un medico de experiencia. Todos sabemos los resultados de tal practica. Las personas inteligentes llaman casi siempre a un medico que por espacio de siete o diez años ha estado aprendiendo a curar enfermedades del cuerpo humano.

La arquitectura es una profesion como o es la medicina o la abogacia. Por ocho mil años ha sido siempre el responsable de los resistentes monumentos de belleza y utilidad que caracterizan a un pais civilizado. Hoy, con nuevas necesidades y nuevos materiales sus servicios son mas esenciales que nunca.

Lo que se pierde por mala construcción

El año pasado me pidió un propietario que vendieramos su casa situada en un buen distrito residencial. La casa solamente, costo al dueño P12,000 en 1926. Avaluamos la casa en P6,000 y el terreno en P4,000 haciendo un total de P10,000. El propietario objeto por tan bajo precio haciendo constar ademas que cada pedazo de madera que habia entrado en la construccion de la casa era de ipil, molave, narra y otras de primera clase. Era cierto. Pero la casa tenia la forma de una caja fea. El arreglo interior estaba de tal forma que habia que pasar por dos dormitorios para llegar al baño. Las dimensiones de las maderas eran una tercia parte mas grande de lo que era necesario o era de desear. Muchas piezas estaban mal unidas entre si y mal presentadas. Algunos de los peldaños de la escalera eran de diferente altura unos de otros. Bien podiamos creer que solo la casa costo al propietario P12,000. Sin embargo todos los que se presentaban para comprarla perdian inmediatamente el interes apenas la inspeccionaban. La casa y el lote fueron vendidos finalmente por P3,500.00.

Por ahorrar cientos pierde miles

Gracias a nuestra experiencia estamos firmemente convencidos de que si la construccion de esta casa hubiera estado diseñada y dirigida por un arquitecto hubiera costado P2,000 menos y que hubieramos encontrado un comprador que habia pagado P4,000 mas del verdadero precio de venta. Para economizar algunos cientos de pesos por los servicios de un arquitecto competente, este propietario se vio precisado a perder despues unos P6,000.

Este puede parecer un ejemplo demasiado exagerado. Pero es muy tipico. Durante nuestros largos años de experiencia como agentes de bienes raices hemos visto grandes reducciones de precio, debidas en la mayoria de las veces a la falta de un buen arquitecto cuando se construyo la casa.

Nuestro consejo a toda persona que construya una casa ya sea de P3,000 o ya de P50,000 es que contrate a un buen arquitecto y economice dinero de esa manera.

Muchas personas tienen la idea de que el trabajo de un arquitecto no es mas que el de hacer hermosa una casa y el de aumentar el costo de la construccion. Esto se erroneo.

Que trabajos hace el arquitecto

El arquitecto primeramente trata de enterarse de la suma que el propietario esta dispuesto a gastar; el lugar donde se ha de construir el edificio y el numero de las habitaciones. Despues de esbozar varios proyectos y hacer consultas con el propietario, el arquitecto prepara un diseño final para la obra.

Preparado el diseño se obtiene el permiso de las autoridades municipales. El arquitecto luego hace una lista de los materiales y especificaciones. Se va a los contratistas y conociendoles, sabe poco mas o menos quien de ellos es el mas responsable. Una vez aprobada la mejor oferta por el propietario, el arquitecto prepara el contrato de construccion y exige la fianza adecuada en caso de necesidad. Durante la construccion visita la obra con frecuencia y examina los materiales que se usan. Uno de sus trabajos es exigir que el trabajo se haga conforme a las especificaciones. Está adiestrado en su ramo de trabajo y puede notar facilmente si hay alguna sustitucion de materiales inferiores o defectos que no se distinguen a primera vista. Se encarga de aprobar las sumas gastadas a cuenta del contratista a fin de que el propietario no gaste mas de lo que valen los materiales y el trabajo. Sirve asimismo de arbitro imparcial cuando surge

(Continúa en la página 20)

AMENIDADES DEL CORRETAJE

Por FEDERICO CALERO
(Gerente de la casa F. Calero & Co., corredores de bienes raices.)

El corretaje, y, sobre todo, el de fincas, en Manila adolece del defecto de promiscuidad. Porque lo mismo es corredor de fincas un fraile ex-claustrado, que un exclarinete de la famosa banda de artilleria española, que perdió su destino con el cambio de régimen.

El corretaje de fincas en Manila es un comodin del que echan mano muchos desempleados para considerarse desempeñando un oficio. Pregunten Uds. a cualquiera de los innumerables cesantes que se agrupan en esquinas y puestos estratégicos de la Plaza Sta. Cruz, Avenida Rizal, o Calle Carriedo, a qué se dedican, y les dirán que a vender fincas o a colocar dinero en hipotecas. No pagan licencia de corredores, porque quién mas quién menos puede utilizar la licencia de un corredor amigo, o está dispuesto a correr el albur de que le pesque algun agente de Rentas Internas.

FEDERICO CALERO

Las fincas que estos "corredores" venden son, generalmente, casos desesperados en corretaje ordinario. Las fincas encargadas a estos "corredores" son producto tan manoseado, que acaba por depreciarse, al igual que se deprecia o estropea la carne o el pescado que se manipula con exceso en los mercados.

De lo que sucede en este particular tienen gran parte de culpa los dueños de fincas, que se creen con derecho a dictar sus precios y condiciones a los corredores que ejercemos nuestra profesión de acuerdo con pragmáticas que dictan la experiencia y el conocimiento del mercado. Estos mismos propietarios de fincas son los que hasta ahora vienen dando pie a la injusta e irrazonable especulación a que se dedican los que debiendo hacer honor a su oficio, solo debian cobrar un tanto por ciento de corretaje en lugar de exigir sobreprecios que dan lugar a resquemores y malas inteligencias entre el comprador y el vendedor. El propietario se aferra muchas veces a un precio y negandose a pagar una comisión, consiente al corredor a marcar un precio mayor, que no solo es injusto para el que compra, sino, en la mayoria de las veces, arbitrario hasta para el que vende. El propietario pretende de este modo sacar una cantidad fija, sin tener en cuenta que su propiedad puede no valer ya lo que el pagó por ella y lo que ahora pretende sacar de la misma.

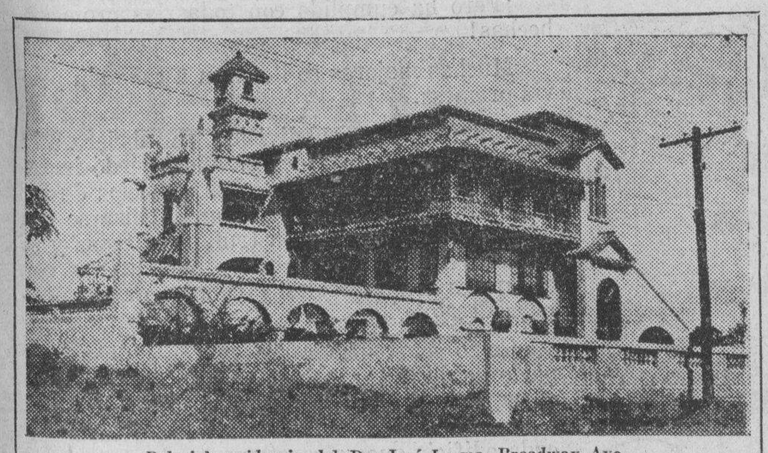
Es obligación del corredor avaluar honradamente la finca o propiedad cuya venta le encomiendan, para no someter al propietario a prolongadas esperas en una transacción que no puede hacerse debido a que el precio no es el que debia ser. Son muchos los corredores cuyo unico fin es amarrar al dueño de la finca con leoninas opciones, sin dar a cambio de ellas ninguna seguridad de que la transacción ha de llevarse a cabo. Esto no quiere decir que haya corredor alguno que pueda garantizar ningún resultado practico en sus gestiones, pero si quie-

(Continúa en la página 20)

Estara Ud. Satisfecho tambien, si viviese en

NEW MANILA,

"El Suburbio Aristocratico"



Palacial residencia del Dr. José Lerma, Broadway Ave.

Artística residencia de D. De la Rama, Broadway Ave.

Durante este calor sofocante que merma la vitalidad y energia de los manilanos cada vez que vuelve la temporada de calor, la enfermedad prevalece.

Por que continuar tolerando *la mala ventilacion, ruido y polvo de una ciudad congestionada?*

Por que no buscar en **New Manila** un lugar fresco y saludable para convertir en realidad ese hogar de sus ensueños?

NEW MANILA,

con sus alrededores pintorescos, sus campos abiertos, su gran elevación, sus anchas y bien niveladas calles, bajo una constante brisa fresca que trae la salud y la felicidad, en fin, *un lugar residencial saludable con todas las conveniencias de la ciudad!* ESO ES NEW MANILA!

Quizas piense Ud. que residiendo en NEW MANILA es costoso; *por el contrario, con solo un pequeño pago mensual que actualmente lo invierte en alquiler, pronto podría Ud. ser dueño de un pequeño hogar en este punto delicioso... No lo deje para otro día... DICIDASE AHORA. Investigue las ventajas residiendo en NEW MANILA donde 100% de los residentes son sanos, felices y SATISFECHOS!*

Venga mañana a dar un paseo por este delicioso Suburbio. O llamenos por teléfono para que un Representante nuestro le traiga en coche.

JUAN YSMAEL & CO., INC.

TELEFONOS:
2-21-54 y 2-23-40

AGENTES GENERALES
348 ECHAGUE, Manila

DOMINGOS:
Teléfono 6-87-25
20 Broadway, New Manila

M.E.C.D. 2016

Haciendas, Ramo Importante de los Bienes Raices

Por R. A. SCHNECKENBURGER
De la Casa F. Calero & Co.
Corredores de Bienes Raices

Las haciendas constituyen, en Filipinas, un departamento un ramo muy importante dentro de la clasificación que se ha dado en llamar Bienes Raices. Filipinas pais que por su situación topografica, la riqueza de su suelo y su envidiable clima tropical debia ser un pais eminentemente agricola y, naturalmente, por razon de esto mismo, economicamente independiente, languidece en su vida agricola y sus productos estan amagados por restricciones, depreciaciones, y abandono completo en muchos casos.

Relegado al abandono

En la actualidad son pocas las transacciones que se registran en haciendas. El hacendero, nobiliario titulo que antes se pasaba de padres a hijos, es ahora desdeñado oficio que las circunstancias y el afan de muchos hacenderos de educar a sus hijos para otras actividades de la vida, han relegado al abandono y hasta al escarnio.

Muchas transacciones en haciendas se hacen de vecino a vecino, comprando el mas fuerte al mas debil sin intervención de corredor alguno. Muchas haciendas son solo nominalmente de la propiedad de quienes las administra, pues los bancos tienen adelantadas sobre dicha propiedad grandes sumas que representan, en la actualidad, dos y hasta tres veces el valor intrinseco de la hacienda que, apesar de los pesares, sigue produciendo lo bastante para pagar los intereses al Banco y sostener a su dueño. Muchas haciendas se pierden por la usura, rampante en regiones en que el auxilio eficaz de los Bancos no llega.

En otras partes del mundo en donde la agricultura es una de las carreras de mas detenido y cuidadoso estudio, muchas haciendas y plantaciones, abocadas a la ruina, se salvan por la intervención eficaz y tecnica de un perito agronomo que no solo conoce el suelo, sus abonos, y el producto que puede producir, sino tambien sabe llevar habilmente los libros y la administración de la hacienda. Sin este recurso, que en Filipinas desgraciadamente no se puede improvisar, la agricultura esta seriamente amenazada y el valor de las haciendas consiguientemente en declive hacia la ruina.

Todos estos detalles que ennumero mas arriba y algunos otros que por prolijos no menciono, son causa que entorpece grandemente las transacciones, ventajosas para el agricultor, en haciendas.

Conocimientos necesarios

El corredor de bienes raices interviene muy pocas veces en las transacciones sobre haciendas exceptuándose casos aislados en donde es empleado por el hacendero como mediador entre este y el Banco en que obtiene un prestamo. Los corredores de fincas que tienen llenos los bolsillos de papeles en que van apuntando las haciendas en venta y que debieramos clasificar como "imposibles", porque son casos desesperados y sin remedio, no estan en la mayoria de los casos capacitados para intervenir en transacciones en las que hace falta algo mas que relaciones de amistad y voluntad para el trabajo. El corredor que intervenga en transacciones sobre haciendas debe, en todos los casos, conocer el producto que vende. No es bastante su conocimiento del precio por hectarea en el mercado, ni el precio a que se expende el producto que se cosecha en la hacienda. Es esencial que conozca la calidad del suelo, que informe si el cultivo del producto es adecuado o no, si el hacendero obtiene el maximum de producción en el minimum de area plantada o que sepa hacer todas las recomendaciones para la mejora y el desarrollo de la plantación.

Uno de los puntos mas importantes en relación con las haciendas es el que se refiere al registro de la propiedad. El corredor que interviene en haciendas debe cerciorarse por si mismo, y sin esperar la ayuda de abogado alguno, el estado en que se halla el titulo de dicha propiedad, pues los litigios pendientes de decisión son siempre una remora en el estado actual de las haciendas de Filipinas. La recomendación de un corredor inexperto, por honrada que sea, puede causar la ruina del que con buena fe adquiere una propiedad de la que se le ha hecho creer es unico y absoluto propietario.

Por estas razones, es de todo punto indispensable que el corredor que interviene en transacciones sobre haciendas dedique a ellas todo su tiempo y atención y haga un estudio acabado de la propiedad que vende antes de colocarla en el mercado. No es posible que un corredor dedicado a subdivisiones, individualmente, o a compra y venta de fincas urbanas, pueda dedicar honradamente su atención a la venta de una cosa tan seria como es una hacienda y la cual vende como si se tratara de un fonografo o maquina de escribir.

El presente, el pasado y el porvenir

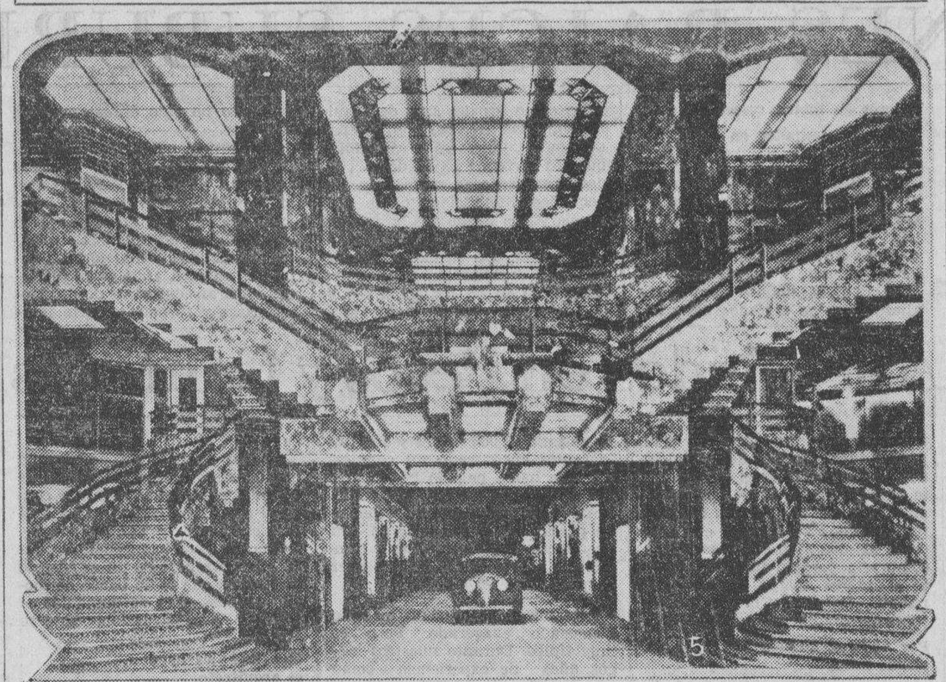
Sujeta a la eterna ley de la oferta y la demanda la hacienda fluctua en su precio de acuerdo con la fluctuación de los precios del producto que cosecha. Hace bastantes años, algunos antes de la actual administración americana, el cafe era producto que enriquecia nuestra exportación. El abaca fue tambien producto del cual dependio en gran parte el bienestar del pais. Mas adelante el tabaco hallo mercados propicios y con el se formaron grandes fortunas. Aun esta reciente en nuestra memoria los precios inconcebibles que alcanzo la copra y aquellos, que ya no volveran, que alcanzo el azucar. Cada producto ha alcanzado un precio que pudieramos denominar salvador del pais, y cada producto ha descendido a precios normales o ha desaparecido completamente cogiendo desprevenidos a los candidos hacenderos que no supieron tomar medidas para el porvenir.

Esta suscinta historia del auge de determinados productos y su inesperado bajon, la traigo a colación para demostrar que es indispensable que el corredor conozca no solo el presente de la hacienda que ha de vender, sino su pasado y su porvenir, para recomendar en el futuro medidas tendentes a evitar los fracasos del pasado.

La casa F. Calero & Co. es la unica casa de corretaje de bienes raices en Filipinas que cuenta con un departamento debidamente equipado para hacerse cargo de las transacciones de haciendas, bajo la dirección tecnica de un perito agronomo que antes de colocar en el mer-

(Continúa en la página 19)

EL PALACIO DE LOS CRISTALES



Hermosa vista de la majestuosa escalinata del Crystal Arcade o Palacio de los Cristales de Tavera-Luna Inc., situado en la Escolta que ganó uno de los premios en el concurso de hermosos edificios y casas el año 1932. El Crystal Arcade costo más de medio millón de pesos.

La Compra De Bienes Raices Considerada Como una Inversion

Hoy es el tiempo oportuno para el emprendedor para comprar propiedades en bienes raices.

Estando las rentas tan bajas, a un mínimo irreducible, el comprador puede juzgar mejor que en cualquier tiempo atras que renta que tendrá.

Puede estar seguro que cualquier cambio en las cifras será hacia arriba, es decir, aumentando.

Una propiedad que aporta una renta de 12% del capital invertido hoy dia tiene toda probabilidad de que le aportará del 16% al 20% dentro de algunos años.

Existen propietarios de bienes raices que necesitan con urgencia dinero en metalico y estan deseosos de vender propiedades que les rinden buenos ingresos y que aportan una renta del 12% anual.

La persona que cuenta con un capital para inversión no le faltará la ventaja como persona de comprar semejantes propiedades. Ayudará ademas al propietario que actualmente se ve necesitado de dinero en metalico.

Al mismo tiempo establece valores de inversión que minimizan la posibilidad de una perdida, ademas de llevar consigo la posibilidad de adquirir elevadas y mas elevadas rentas.

El numero de propiedades que estan en la venta a una base del 12 por ciento de rendimiento no son muy numerosas. La persona astuta y de experiencia que posee capital lo ha adquirido cuando se le han ofrecido.

Otros van siguiendo el ejemplo actualmente emprendido hacia el camino de la riqueza, mediante la pocesión de bienes raices.

Fases Comerciales y Cientificas Que Presenta el Diseño Estructura

Por ENRIQUE C. Sto. TOMAS

Un ingeniero es caracterizado por cualquiera como una persona equipada tecnicamente para hacer un proyecto por valor de diez mil pesos, cuando uno mas sagaz puede hacer el mismo proyecto por veinte a cincuenta mil pesos. Aunque esta es una obscura descripcion de un ingeniero, con todo la construccion mas cientifica es aquella que responde a las condiciones al costo mas barato. Es un decir comun entre los ingenieros que las maravillosas estructuras construidas años atras por nuestros antecesores no pueden ser duplicados hoy dia, por temor de que tales estructuras si son imitadas costaran mucho dinero porque casi todas las piezas de las estructuras de aquellos antiguos tiempos son muy grandes. Solamente un entrenamiento tecnico nos ha enseñado a economizar el tamaño de los materiales usados en las estructuras del presente, que los constructores antiguos no aprendieron en las escuelas.

Cuando esta bien un diseño

La teoria y la practica en el diseño debe ser dependiente la una del otro. Las lecciones de colegio en teoria de estructuras abriran nuestros ojos al mas apropiado diseño para una estructura dada, tomando siempre en consideracion toda la economia posible en materiales usados. De ahi que podemos concluir que una estructura esta bien diseñada, cuando todas las secciones pueden derrumbarse a un mismo tiempo. Pero teniendo en consideracion el lado practico del diseño, nosotros nos vemos obligados a probar si realmente el diseño teorico es el mas barato en ultimo termino. Entonces, tenemos que considerar la mano de obra, costo y mantenimiento de la ereccion y la facilidad de obtener los materiales que entran en el diseño.

Que perdure con la mayor economia

Hablando del diseño teorico debemos ser inducidos unicamente a seguir la mejor teoria. Aunque los hombres sencillamente practicos repudian las teorias que deben entrar en el diseño, su falta de entrenamiento tecnico les traera con seguridad mayores disgustos, porque sus trabajos solo pueden ser clasificados como calculos. Las condiciones que debe seguir un diseñador para aplicar cierta teoria no puede ser considerada, comprehensiva para el hombre sencillamente practico y la aplicacion de cierta formula por si mismo nunca se espera que sea digno de consideracion. Tambien, si tuvieramos que seguir ciertas reglas praticas para usarlas en el diseño de una estructura determinada, el resultado sera una estructura mas pesada y costosa. El construir algo que perdure es facil, pero erigir algo que perdure con la mayor economia para el dueño es el objetivo de un diseñador cientifico.

Aspectos comerciales de un diseño

Asi que procedemos en nuestro diseño cientifico, existen algunos puntos que deben ser tocados fozando al diseñador a considerar los aspectos comerciales del diseño. El diseñador debe ver que una determinada seccion es frecuentemente usada y facilmente obtenida. Un costo adicional en la estructura se registrara si la seccion especificada es pulmentada especialmente. En trabajos de remache, un irrazonable aumento en el costo se registrara si la base de los remaches es irregular.

Un buen diseñador se abstendra con seguridad de usar lineas curvas en su diseño porque resultara en un costo adicional de trabajo y mucho material es desperdiciado. La objecion teorica a las partes curvas es la excentricidad de cubrir tales porciones aumentando el refuerzo.

El Autor

La capilla del St. Paul's Institution.

ZMA
ZINC META ARSENITE
para
PUENTES
de
CARRETERAS

La madera tratada con ZMA tiene ventajas positivas y prácticas para la construcción de puentes. Es limpia... sin olor... puede ser pintada.

No hay costo extra en la erección. Se manipula como la madera ordinaria no tratada. No es resbaladiza; no mancha ni engoma las herramientas o ropa. A los obreros les gusta.

Las propiedades y la apariencia natural de la madera no quedan alteradas. Los puentes con madera ZMA no tienen efecto en el entarimado de asfalto que se cubre sobre las mismas.

Sin embargo el tratamiento ZMA por presión proporciona una protección permanente contra el deterioro y destrucción por los insectos.

En el maderamen de puentes, tablazones y pilotes; en las tajeas, barandillas, cercos—ZMA ha demostrado su eficacia asi como para cualquier otro servicio en las carreteras.

Las maderas ZMA son tratadas por presión.

Información completa se envia sin compromiso alguno a los ingenieros interesados.

CURTIN-HOWE
CORPORATION
Ingenieros en Conservación de Maderas
Nueva York, N. Y., E. U. de A.

ATLANTIC, GULF & PACIFIC Co.
OF MANILA
Unica Licenciada, Islas Filipinas
71-77 MUELLE DE LA INDUSTRIA
MANILA

EVITE el DETERIORO... *con* ZMA

La Subdivision de las Promesas Cumplidas

La gerencia de la Juan Luna Subdivisión ha hecho muy pocas promesas a sus centenares de compradores.

¡Pero ha cumplido con todas las promesas hechas!

Muchas mejoras se llevaron a cabo sin previa promesa.

Antes que la subdivisión se abriera a la venta hace poco mas de dos años, quedó instalada la tubería del agua. Los servicios de luz eléctrica, gas y teléfono podían utilizarse tan rapidamente como se construían las casas y se construyeron calles anchas y bien hechas con callejones transversales y canales de cemento para desague.

Como consecuencia de esto, en el breve espacio de dos años se han construido 115 casas en la Juan Luna Subdivisión. No pasa semana sin que se levante una nueva casa. Y cada edificio que se construye es de materiales fuertes.

Estas son las razones que explican la preferencia del público por la JUAN LUNA SUBDIVISION y su afán de llamarla — —

"El Sitio Ideal para una Comunidad Modelo"

Así la gerencia ha adoptado esta frase como suya y todos sus esfuerzos se dirijen a hacer que la Juan Luna Subdivisión sea efectivamente un Sitio Ideal en donde resida feliz una Comunidad Modelo.

Para llegar allá: Pase por la Calle Juan Luna y apéese en la calle Tecson (continuación de Solis).

Bajo la Gerencia Exclusiva y Direccion de Ventas de

C. M. Hoskins & Co.
Bienes Raices
185 David Tel. 2-22-16

M.E.C.D. 2016

AYALA Y CIA. PROXIMA A CELEBRAR SU CENTENARIO

Por FEDERICO CALERO
(Gerente, F. Calero & Co., Agentes de Ventas de las Subdivisiones de Ayala y Cia.

Manila se expande. Los estrechísimos límites de la Ciudad se han ido extendiendo hasta alcanzar un perimetro muy proximo a 17 millas, que habitan cerca de 400,000 habitantes.

Pero la afluencia de provincianos a la capital es tan grande, que los suburbios, antes abandonados o casi deshabitados por la distancia y la falta de urbanización, contribuyen ahora, positiva y prácticamente, a resolver el acomodo del exceso de habitantes. De ahí el gran éxito que han alcanzado de 10 años a esta parte un buen número de subdivisiones suburbanas, que han puesto al alcance de obreros y empleados terrenos residenciales que pueden obtener a plazos fáciles y llevaderos.

Y al hablar de subdivisiones, como nos proponemos, no podemos menos de mencionar la Casa Ayala y Cia., que mucho antes de estar en boga la venta de terrenos a plazos, concedia a los inquilinos de sus vastos dominios rurales todas las ventajas que entraña el arrendamiento de solares a un alquiler nominal.

Fundose la Casa Ayala y Cia., en 1834 por Dn. Domingo Roxas, sucediendole sus herederos los Roxas, Ayala y Zobel. Cien años van a cumplirse desde que se estableció dicha casa, y desde entonces, sobre los sólidos fundamentos de honradez, trabajo y caridad, que edificó su fundador, vienen cimentandose las buenas relaciones que existen entre ella y sus inquilinos.

Fué en el año 1924 cuando la Gerencia de la Casa Ayala decidió vender a plazos terrenos comprendidos dentro de la gran extensión que posee, situados dentro de la Ciudad, debidamente urbanizados y subdivididos para que los compradores vivieran en ellos con todas las ventajas que ofrece la Ciudad (protección policiaca y de bomberos, luz electrica, agua, telefono y gas) y sin los inconvenientes del ruido y el polvo de otros distritos mas poblados. Desde la calle de San Andrés, hasta mucho más allá de la carretera que comunica Pasay con McKinley, abarca la extensión de terreno que la Casa Ayala y Cia., viene subdividiendo desde el año 1924 en beneficio de sus terratenientes y de todos cuantos quieren poseer su propio lote residencial. Sin afán de explotación, cobrando los precios más bajos en plaza, concediendo innumerables ventajas y negandose a cobrar intereses sobre atrasos, la Casa Ayala y Cia., sigue afianzando sobre firme base la norma de conducta seguida por sus fundadores: honradez, trabajo y caridad.

Hasta ahora la Casa Ayala tiene abiertas a la venta las siguientes subdivisiones: La Ayala Boulevard y la Ayala Boulevard Extension Subdivisión, totalmente vendidas; la Singalong Subdivisión; la Cristobal Subdivisión, en Paco; la San Andres Subdivisión, la San Andres Extensión y la Vito Cruz Subdivisión, en Malate; y la San Pedro Makati, la Olympia, la Gloria, la Malolos y la Consuelo, en San Pedro Makati. En dos o tres barriadas muy pobladas de la comprensión de Pasay la Hacienda de San Pedro Makati, en los barrios de Culi-Culi Parada y Bancal, tiene el proyecto de empezar subdivisiones en beneficio de sus actuales inquilinos.

Solares que en otros tiempos estaban dedicados al cultivo del azucar, del palay o del zacate, fué convirtiendo la expansión de una ciudad que progresa y avanza, en terrenos residenciales que albergan miles y miles de hogares en los que viven miles y miles de familias, contentas y felices con la posesión del techo que les cobija. Forman legión las familias conocidas y de importancia que residen en las subdivisiones de la Casa Ayala y Cia., pero es infinitamente más larga la lista de empleados modestos y obreros anónimos que proclaman a los cuatro vientos su satisfacción, íntima y legítima, de sentirse dueños de su propio hogar. Muchos de ellos son personas cuyos padres y abuelos fueron inquilinos de la Casa Ayala y que han ido legandose de padres a hijos, como tradicional herencia, el solar en el que al principio se hallaba enclavada una modesta casuca de caña y nipa, y en el que ahora se levanta un confortable hogar frente a una calle bien urbanizada, que es principal arteria de la Ciudad de Manila.

Para cada familia, para cada necesidad, para cada bolsillo, la Casa Ayala y Cia., tiene un lote a precio razonable y que puede adquirirse sin ningun anticipo, aparte de la pequeña mensualidad por 10 años.

Derechos Y Defensa De Los Propietarios

Por GABRIEL D'ANTON
Miembro de la Asociación de Propietarios de Manila

El propietario de bienes raices, lo mismo que el comerciante, el industrial, el profesional y el obrero, ya no puede aislarse en estos tiempos en que las fuerzas vivas que integran una nación se agrupan para la defensa de sus derechos y el fomento de sus intereses. De ahi que se organizan cámaras de comercio, asociaciones de propietarios, ligas de industriales, colegios medicos, de abogados, de farmaceuticos, asociaciones de plantadores y uniones obreras.

El aislamiento en los tiempos modernos solo significa egoismo, y el individuo que se aisla, no queriendo pertenecer a los de su clase, por regla general, no tiene voz ni voto en las deliberaciones que afectan a la comunidad. Mas aun, el aislamiento significa debilidad, y cuando los elementos de una clase determinada no están aunados resultan una clase debil y, por tanto, abocados a abusos e intolerancias.

Porque se formo la asociación de propietarios

Hace treinta y un años, reconociendo la necesidad de que los intereses de los propietarios de bienes raices en esta capital debieran estar defendidos por una agrupación de su clase, un grupo de propietarios, de espiritu progresivo, formó la Asociación de Propietarios de Manila con el fin de presentar un frente unido a las innovaciones que se habian iniciado con motivo de la ocupación americana. Las leyes de sanidad, las ordenanzas diversas sobre construcciones, plomeria, electricidad, etc. y el nuevo sistema de contribución urbana dieron impetu a la agrupación de los propietarios. Segun los Estatutos de dicha Asociación sus fines son los siguientes:

La defensa de los intereses de los asociados, en cuanto tenga relación con la propiedad inmueble inscrita en la asociación.

Recabar de las autoridades la derogación, suspensión, modificación o aclaración, segun los casos, de cuantas leyes, ordenes, ordenanzas o acuerdos puedan perjudicar a los propietarios en gereral.

Solicitar asimismo de las autoridades la promulgación de leyes, ordenanzas o acuerdos que puedan redundar en beneficio de los asociados.

Gestionar de las autoridades las determinaciones comprendidas en los numeros anteriores, aunque estas no perjudiquen o beneficien a la colectividad en general, sino a uno o varios asociados, siempre que, a juicio de la Junta de Gobierno; la determinación solicitada establezca un precedente favorable a los intereses generales.

Establecer reglas que regulen los contratos de arrendamiento de fincas urbanas, en la forma que se acuerde en reglamento especial.

Practicar todas las gestiones necesarias en beneficio de los intereses generales o en evitación de perjuicios de los mismos.

Tambien se dispone el establecimiento de bancos hipotecarios, seguros sobre incendios, temporales, temblores y cualquier otra catastrofe fortuita.

Hace dos o tres años, la Asociación preparó unas hojas volantes que reproducimos a continuación porque dan completa idea de su labor.

Porque debo pertenecer a la Asociación de Propietarios de Manila

Sus asociados son todos propietarios de bienes raices y pertenecen a diferentes nacionalidades.

Su prestigio es un hecho establecido por cuanto que las autoridades siempre tienen en cuenta su opinión en todo asunto que afecte al interes del propietario.

Las leyes le conceden el derecho de tener dos miembros en la Junta de Apelación de Contribuciones. En esta Junta de Apelación los delegados de la Asociación de Propietarios son muy influyentes porque su criterio, en materias de tasación de terrenos y de construcciones, siempre se considera autorizado y justo.

Siempre dispuesta a la defensa

La Asociación de Propietarios siempre ha defendido a sus miembros en todos los asuntos relacionados con la propiedad.

Cuando la Junta Municipal proyecta alguna ordenanza que sea contraria o lesiva a los intereses de los propietarios, la Asociación siempre esta alerta para impugnar el proyecto y llevarlo, inclusive, hasta los tribunales de justicia, si le asiste derecho a ello.

Cuando la Oficina de Sanidad expide alguna orden que pudiera resultar en detrimento e los intereses del propietario, la Asociación siempre sale en defensa de sus asociados, administrativa o judicialmente.

Cuando la Oficina del Ingeniero de la Ciudad, por cualquiera de sus actuaciones, se pone en pugna con los intereses legitimos de los asociados, la Asociación de Propietarios siempre está lista a salir en defensa de sus miembros.

Cuando la Oficina de Tasación eleva injustamente los amillaramientos, la Asociación de Propietarios procede a defender a sus miembros aunque la defensa tuviera que ir de instancia en instancia y terminar en los tribunales.

Cuando el Distrito Metropolitano promulga reglas o pone en ejecución algunas decisiones que resultan en detrimento de los intereses de los asociados, la Asociación de Propietarios hace presente su protesta y acude a las autoridades para el remedio consiguiente.

Contra cualquier abuso e injusticia

Cuando los servicios publicos, la compañia de electricidad, la compañia de gas y la compañia de telefonos, adoptan alguna medida que pudiera ser contraria a los intereses de los asociados, la Asociación está presta a salir al encuentro de cualquiera arbitrariedad, abuso o injusticia que se trate de cometer por dichas corporaciones, obteniendo siempre favorable resultado.

Cuando la Legislatura proyecta alguna medida referente a contribuciones o impuestos, la Asociación expone su opinión en bien de los intereses de sus asociados, habiendo obtenido que muchos proyectos se modifiquen en beneficio de los propietarios.

Tres pilares fundamentales

Los trabajos realizados, las gestiones y los exitos de la Asociación de Propietarios de Manila durante estos 31 años de existencia son muy numerosos y enumerarlos seria tarea larga e innecesaria. El hecho de haber existido hasta ahora es prueba justificadora de sus victorias y de la necesidad de su existencia.

No solo se ocupa la Asociación en defender los intereses de sus miembros sino tambien a proponer toda clase de medidas que tiendan a mejorar, fomentar y afianzar los intereses de los propietarios. Su lema es

(a) Defender los intereses de sus asociados,

(b) Velar por los derechos de la propiedad urbana, y

(c) Promover el embellecimiento y sanitación de la Ciudad de Manila.

Sobre estos tres pilares fundamentales giran todas las actividades de la Asociación de Propietarios de Manila.

De actualidad para propietarios

El año 1927, en un Congreso Internacional de la Propiedad Urbana celebrada en La Haya, un estudio de la defensa y de los medios de organización de la propiedad territorial urbana se leyó por M. Trutie e Varreux, Presidente de la Cámara Sindical de la Propiedad Inmueble de la Ciudad de Paris. De este estudio extractamos los párrafos que a continuación se insertan y que tienen una actualidad muy evidente para todo propietario de bienes raices. Dichas extractos son como sigue:

La necesidad de la asociación se aprecia cada dia mas y tiene de vez en vez una importancia mas grande.

Seria temerario negar que hoy las asociaciones de caracter profesional o economico constituyen, en las diferentes naciones, fuerzas organizadas con las cuales todos los gobierno tienen que contar. Estas fuerzas han llegado a ser tanto mas influyentes cuanto que los antiguos agitadores que las dirigian, han sido reemplazados por jefes cuyos intereses están ligados con los de aquellos que les han colocado a la cabeza de este movimiento social.

Influencia efectiva

Estas organizaciones actuan directamente sobre los Poderes publicos, y obtienen de estos en cuanto es posible que acepten sus principios y puntos de vista.

Los intereses que defienden estas entidades son, muy a menudo, tributarios de la politica general del pais y, a su vez, la orientación politica depende precisamente de estos grupos, tanto mas influyentes cuanto mas numerosas sean y, por consiguiente, mas fuertes.

Seria una funesta ilusión esperar que los intereses economicos sean considerados segun su importancia teorica; unicamente las fuerzas que las representan en el pais serán las que puedan obtener en favor suyo una influencia efectiva.

El compañerismo, la camaraderia de combatientes que debe establecerse entre todos los individuos de una misma clase economica, es sencillamente de una oportunidad innegable. Los intereses de una gran corporación están intimamente ligados a los de la nación misma.

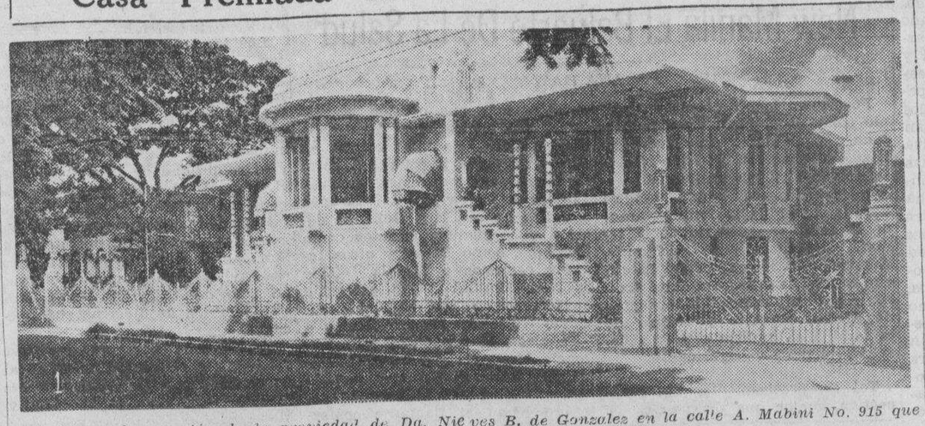
Intereses solidarios

El bienestar y la tranquilidad engendran, frecuentemente, el egoismo. En cambio, las adversidades y los sufrimientos despiertan el espiritu de unión y solidaridad.

Los propietarios rehusan, por regla general, entregar una pequeña cuota para una agrupación cuya utilidad no quieren o no saben comprender, en tanto que la clase obrera no ha vacilado nunca en sacrificar una participación considerable de sus salarios para que prosperen sus asociaciones cuya importancia e influencia no es necesario señalar.

Los intereses de todos los propietarios son solidarios; dejarse atacar unos es abrir una brecha peligrosa para la defensa de los otros. Las luchas contra el capital, cualquiera que sea la forma bajo la cual se presenten, vienen a confirmar esta afirmación.

Casa Premiada En El Concurso De 1932



Esta es la mansión de la propiedad de Da. Nieves B. de Gonzalez en la calle A. Mabini No. 915 que mereció uno de los premios en el concurso de edificios y casas hermosas el año 1932.

Haciesdas,...

(Continuación de la página 18)

cado una propiedad agricola en venta la estudia detenidamente en protección de los intereses del comprador.

No se venden ni se compran haciendas en la actualidad, por las razones ya indicadas, con la frecuencia que se venden y se compran en otros paises, pero es de esperar que en un futuro no lejano el hacendero que haya cometido la equivocación de educar a sus hijos para las actividades de la ciudad, halle comprador dispuesto a sacrificarse algun tiempo en el campo y a cosechar luego las riquezas que tan prodigamente dá la Naturaleza en este bendito suelo, al que sabe cultivarlo con su sudor.

S. D. Rowlands
Arquitecto Consultor
Ingeniero Civil
225 National City Bank Bldg., Manila

Enrique C. Sto. Tomas
Ingeniero
Constructor y Diseñador
Dirección Cablegrafica: "Costmas", Manila
509 Dasmariñas, 3er piso
Tel. 2-14-75
P. O. Box 2988, Manila, I. F.

Compra y Venta de Fincas en Manila y Provincias
F. Calero & Co.
Corredores de Bienes Raices
2.o Piso—El Hogar Filipino Bldg. Tel. 2-31-96
"Cobije a su familia bajo techo propio"—Nosotros le ayudaremos

Tradicion

- *Filipinas* es país de tradición. Tradición que es legado de virtudes y herencia de sagradas costumbres.
- Por tradición el filipino es amante de lo suyo: el suelo en que nació, la casa en que vivió, su familia, sus amigos, todo aquello que despierta en él recuerdos de cariño y sueños de paz y bonanza.
- Por tradición el filipino adquiere, siempre que puede, la tierra en que cuida con cariño lo que es suyo, legítimamente suyo: su HOGAR.
- Y por tradición venimos suministrando a miles de familias de esta capital y suburbios los solares en que viven felices y respetados. Si no ha heredado Vd. su hogar, empiece hoy mismo a pensar en levantar el suyo para su familia en uno de nuestros lotes, que le venderemos a plazos fáciles y llevaderos.

Subdivisiones de Ayala y Cia
Para más informes dirijanse a
F. Calero & Co.
Corredores de Bienes Raices
2.o piso El Hogar Filipino Bldg., Tel. 2-31-96
"Cobije a su familia bajo techo propio"—Nosotros le ayudaremos

M.E.C.D. 2016

LA INVERSION EN BIENES RAICES EN MANILA SE CONSIDERA MAS SEGURA

Tres años y medio han pasado desde que el bajón en el mercado de valores de Nueva York ha marcado el fin de una prosperidad y el comienzo de un periodo de reajuste económico. Durante este periodo, los precios mundiales de los artículos han caido a cifras tan bajas hasta hacer poco lucrativa una ulterior produccion. Filipinas ha tenido su parte en la experiencia, si bien que la reacción se ha sentido menos aqui que en otra parte, debido a que no habiamos llegado a la verdadera prosperidad que caracterizó la estructura comercial de los Estados Unidos. Cuando vino el bajón, Filipinas no cayó desde una montaña de prosperidad, porque las islas no habian llegado a la cima de cualquiera montaña semejante en 1929. Nosotros meramente nos hemos apartado de las faldas de la prosperidad, para volver a los llanos del comercio normal. Nos hemos herido, pero no fatalmente.

Durante este periodo prolongado de condiciones comerciales adversas, los bienes raices de Manila han soportado la procesion descendiente a un grado sorprendente. Un analisis de las operaciones de bienes raices durante los pasados dos años han demostrado que los precios de los terrenos se han mantenido notablemente firmes. Comparando los precios pagados durante los pasados seis meses con aquellos pagados hace dos y tres años, encontramos poca diferencia. Los precios "pedidos" por los dueños han bajado a precios que se aproximan a las cifras que los dueños han estado pidiendo durante los pasados pocos años. Los vendedores han llegado a comprender que estaban manteniendo sus propiedades a cifras en exceso de las indicadas por el promedio de las transacciones de buena fe.

La verdadera deflexion en los bienes raices de Manila tuvo lugar con respecto al valor de los edificios, no del terreno. El costo de los edificios se ha reducido alrededor de treinta por ciento durante los dos años pasados, de acuerdo con la opinion de arquitectos y contratistas. En consecuencia, las propiedades mejoradas tienen que ser avaluadas hoy sobre la base del costo reducido.

Los tasadores entrevistados dan cuenta que las recientes transacciones se aproximan muy cerca a las valuaciones hechas hace tres y cuatro años, despues de dar margen al valor reducido de las mejoras.

El mercado de bienes raices no ha estado activo durante el pasado año o dos, de acuerdo con las cifras compiladas de los archivos del registrador de titulos. Pero analizando las transacciones se ha encontrado que aparte de las ventas forzosas, los precios han sido razonables. Esto ha sido cierto particularmente con respecto a los lotes vacantes, donde no está envuelto ningun problema del valor de las mejoras.

Hasta ahora, el año de 1933 ha indicado una actividad aumentada en las transacciones de bienes raices. Si bien el valor de las transacciones en terminos de pesos no indica mejoria, el numero de las transacciones indica que los compradores están tomando un interés nuevo y activo en bienes raices.

Las opiniones recogidas en los circulos financieros y de bienes raices indican que el mayor interes en las compras de bienes raices se debe a tres factores.

Primero, los vendedores ya no están en espera de precios injustificados. Segundo, los compradores están cansados de dejar su dinero en los bancos donde la ganancia en interés es demasiado reducida. Tercero, los capitalistas y los pequeños propietarios han comprendido por igual que comparado con otras inversiones, los bienes raices de la ciudad han demostrado ser durante los tres años pasados como la inversion mas lucrativa consistente con el maximum de seguridad.

Despues de todo lo dicho y hecho, el terreno es la base de toda riqueza. A través de los siglos, los individuos y familias que han conservado sus fortunas a salvo de los ataques de las calamidades, depresiones, y cambios politicos, son aquellos que han invertido en bienes raices. Aun cuando la renta se reduce casi a nada, la inversion se queda intacta, y lista para disfrutar de los beneficios del proximo periodo de prosperidad, que tarde o temprano siempre ha vuelto para bendecir al propietario.

New Manila El Baluarte De La Salud

Por ANA HAW

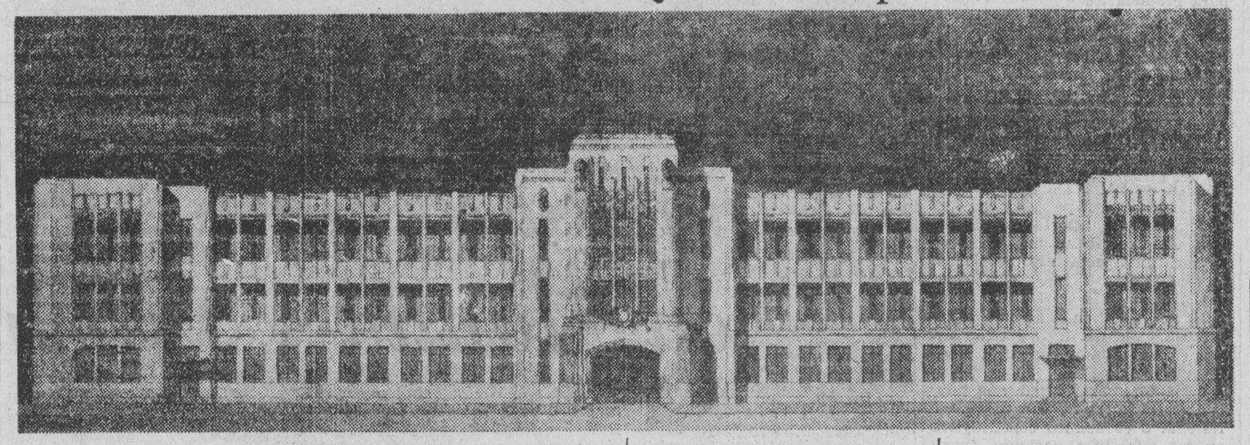
Poseer un hogar propio en propio solar es el ideal de toda persona, cualquiera que fuera su edad, su sexo, su posición social, su estado civil, su posibilidad economica. Es que hogar significa familia, nidal de la familia, amor de la familia, santuario de la familia, santuario de la familia. Añadaré a la idea de hogar la circunstancia de sitio sano, alto fresco, e indudablemente el concepto de afecto, baluarte y templo de la familia se desarrollará en vida, salud, bienestar, seguridad.

Tal es, precisamente, la perspectiva, mejor que perspectiva la ocasión, más que ocasión la realidad que brinda New Manila, la dispensadora de tales bienes, en forma de casas y solares a costo llevadero para toda clase fortunas. ¿Dónde está New Manila? A unas 3 millas de la Plaza Goiti, es decir a unos cuantos minutos como Maypaho, como Pasay y otros lugares cercanos a Manila. ¿Que es New Manila? Una extensión de terreno elevado, saludable, dividido en lotes proporcionados a toda clase de capacidades de solvencia, desde la del modesto empleado hasta la del bien pagado funcionario, desde el humilde artesano hasta el flamante comerciante o industrial.

Los terrenos de New Manila estan constantemente besados por los virificadores rayos del sol y las tonificantes caricias del viento, y la brisa elevados como estan a 160 pies sobre el nivel del mar. No empañan la limpidez de su cielo y la salubridad de su ambiente ni el humo y el polvo de una urbe populosa e industrial, y menos los miasmas de esteros con depositos seculares en perenne putrefacción. Son, pues, terrenos propios para residencias, libres de los peligros, no solo del calor, el ruido, etc., sino también de diversas enfermedades.

New Manila, por tanto, es llave del hogar y el solar propios; ideal de la familia y la propiedad, baluarte de la vida, la salud y el bienestar.

Otro Moderno Edificio en Que Se Emplea el "Rizal"



Otro de los modernos edificios de Manila en el que se viene empleando exclusivamente el acreditado cemento Rizal de la casa Madrigal y Cia. es el nuevo seminario de la Universidad de Sto. Tomas que se esta construyendo actualmente en Sulucan, al lado mismo de la citada Universidad.

El nuevo edificio constará de tres pisos y ha sido expresamente diseñado para albergar en el a todos los que deseen seguir sus estudios eclesiasticos.

Desde el punto de vista arquitectonico es uno de los mas imponentes edificios que se han erigido ultimamente. Su construccion y diseño han sido encomendados al ingeniero Don Fernando Ocampo, habiendo sido preferido el cemento Rizal para la ereccion del mismo [illegible] dicho arriba, por reunir este cemento, en opinion de los tecnicos que han intervenido en su construccion, las cualificiones necesarias para una edificacion de esta naturaleza y tamaño.

Los Caseros Se Llevan la Mayor Parte de la Carga Por la Reduccion de Salarios

Ingresos reducidos ha sido la regla invariable para los dueños de bienes raices de Manila durante los dos años pasados de reducida actividad comercial. Ingresos disminuidos han reducido por fuerza la capacidad de pago del alquiler de los inquilinos tanto de las casas comerciales como las residenciales. Las compañias dedicadas al comercio al por mayor y al por menor han restringido sus actividades y se han trasladado a casas más pequeñas. Grandes números de empleados han sido despedidos y han salido de Manila con rumbo a provincias o a paises extranjeros. La población neta de Manila que paga alquiler se ha reducido a un grado en que la ciudad tiene un exceso de casas de alquiler.

Sin embargo de acuerdo con los que están asociados estrechamente con el negocio de bienes raices en Manila la reducción del número de inquilinos no ha sido la causa principal de la reducción del alquiler a su actual bajo nivel. La competencia ciega entre los caseros ha sido un factor destructor en la reducción del alquiler a cifras que en muchos casos son ruinosas para los propietarios. Los inquilinos naturalmente se han aprovechado de esta situación para poner a un casero frente a otro. Con los gastos de vida reducidos generalmente de 15% a 20%, el alquiler ha bajado de 30% a 40% y en muchos casos, más.

Un propietario que tiene casas alquiladas a funcionarios y empleados que reciben salarios de cuatro cientos pesos o mas al año, dice que se ha visto obligado a reducir el alquiler de sus casas para hacerlo proporcional a toda la reducción de los salarios de sus inquilinos, debido a la competencia ruinosa de los otros propietarios.

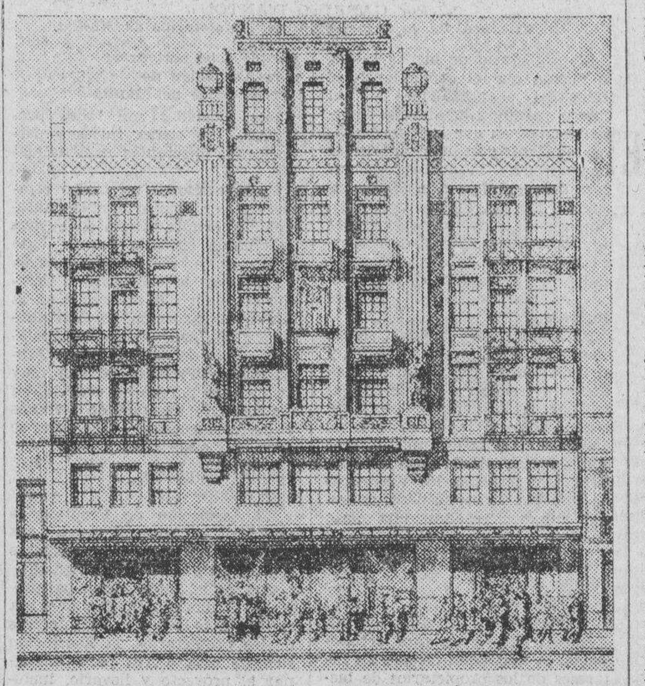
"Supongamos que el 20% de las casas disponibles de cierta clase estan vacantes, debido a la actual reducción en la población de los inquilinos. Un casero reduce el alquiler en 10% para reducir el percentaje de sus casas vacantes. Otro sigue el ejemplo con una reducción de 25%, otro después con una disminución de 30%. Finalmente todos los propietarios han llegado a un mínimo irreducible, y el promedio de 20% en casas vacantes entre esta categoría de casas permanece como antes, excepto en que por su competencia tonta, el ingreso bruto en alquileres del 30% de las casas ocupadas se ha reducido hasta 50%. Sin embargo a fin de cuentas ni una sola casa adicional se ha alquilado."

Otro propietario, que tiene en alquiler accesorias ordinarias y apartamentos de primera clase, sugiere que los propietarios nombren un administrador para encargarse de las rentas de la gran mayoría de las propiedades de Manila.

"La gente tiene que vivir en alguna parte" dijo. "Si la mayor parte de las propiedades alquilables están en manos de un solo administrador, que fija un alquiler justo para la diferentes propiedades que el está administrando la competencia ruinosa que no está perjudicando no existirá. Semejante arreglo no dará por resultado alquileres exorbitantes, porque si los alquileres se hacen excesivos la gente tomara casas de un "standard" y categoría de precio bajos y nuevos edificios se construirán para responder a la demanda. La escala de alquileres automaticamente se ajustará a una cifra que será lo suficientemente alta para dar a los propietarios un ingreso justo por sus inversiones, y sin embargo lo suficientemente bajo para que los ingresos de los inquilinos puedan responder y se desanime la orgía de nuevas construcciones."

Los que tienen inversiones en propiedades mejoradas también están haciendo compras oportunistas. Basando sus precios sobre las alquileres actuales, alegan que ahora pueden conseguir ingresos regulares con perspectivas de un ingreso aumentado cuando lleguen otras vez los buenos tiempos. El dueño de propiedades adquiridas hace varios años, a precios elevados, están ahora dispuestos a aceptar una pérdida sobre la base del valor bajo de renta, de tal modo que el comprador de hoy consigue las mejores propiedades para inversión.

Producto de Una Moderna Construccion



El edificio Aguinaldo (L. R.) en la calle Juan Luna, uno de los premiados en el concurso de casas y edificios bonitos de la ciudad de Manila. Está en la calle Juan Luna, Binondo.

Amenidades Del...

(Continuación de la página 17)

re decir que el corredor que gestiona la venta de una propiedad cuyo precio es razonable, puede con ventaja colocar dicha propiedad y esperar de su trabajo resultados positivos.

El nuevo curso que han tomado las cosas ha impuesto la costumbre, en bienes raices al igual que en las mercancias, de la venta a plazos largos y faciles. Son muchos los compradores que teniendo una pequeña cantidad ahorrada, la emplean como anticipo para la adquisición de su casa, pagando luego a plazos mensuales de 5 a 10 años de duración. Esta costumbre, que al principio la implantaron las subdivisiones sub-urbanas, se ha extendido a Manila. Las sociedades de construcción y prestamo han influido grandemente a que en la Ciudad puedan adquirirse propiedades a plazos. Aparte de la ventaja que ofrece al comprador este sistema de compra, ofrece la desventaja de que, a menos que cuente con un ingreso seguro, no sabe cuando habrá de perder la finca que con tanto trabajo y cariño adquirió.

Y esta nueva norma, o este nuevo "modo" de adquirir fincas es la causa de que la inversión sobre bienes raices para arrendamiento, salvo contadas excepciones, haya dejado de ser atractiva para el propietario de casas. Los inquilinos menudean, debido a esto, cada vez mas, los alquileres han bajado hasta un 60% en algunos casos, y los caseros se ven negros para llenar locales por los que antaño se cobraban rentas excepcionalmente elevadas.

Asi y todo, los corredores crecen como las setas en el campo despues de un dia de lluvia, y los que ya hemos formado una clientela permanente que confia en nuestros consejos y nuestra ejecutoria, tenemos que seguir aguantando a los "prodigos" que nos vienen con fabulosas proposiciones de imposibles transacciones para que las propongamos a los que en nosotros confian. Muchas veces lo hacen de buena fé y por pura candidez. Otras, para tomarnos el poco pelo que nos queda en la cabeza. Y otras, para ver si acaban de amargarnos la vida haciendonos perder el cliente y el buen humor. Claro es que tomamos nuestras medidas, que dicta el instinto de conservación. Y las tomamos aun a costa de que nos tilden de egoistas y de malos "compañeros."

Pero la vida esta del corretaje de fincas es muy "perra" y nos la hacen aun más canina los "compañeros" de nuestra penosa profesión, a quienes Dios ilumine para bien de la clase. Asi sea.

El Futuro De Los...

(Continuación de la página 17)

Manila, y ahora la extensión del Pasig Boulevard, que será en lo futuro el camino más corto entre Manila y la capital de la provincia y parte del nuevo camino del sur vía Pásig y Alabang. Nunca en la histora de Manila se ha ofrecido un sitio con las condiciones que tiene este.

Consejos de Cleveland, Morgenthau, Rockefeller

Henry Morgenthau, ex embajador de Turquía y un multimillonario, dijo una vez: "Las propiedades raices en cualquier comunidad que se expande, es la más segura de todas las inversiones, porque a medida que la población que le es tributaria va acrescentándose y cada vez se hace mas densa, los valores suben con mucha seguridad".

Y John D. Rockefeller, probablemente el hombre más rico del mundo dice: "Comprar donde las propiedades pueden subir de valor, y en donde hay interés en elevar los precios por el interés de los vendedores. No pierdan el tiempo. Compren mientras puedan. La vida tiene la costumbre de favorecer a aquellos que se hayan portado con decisión".

Grover Cleveland, uno de los más grandes presidentes de filiación demócrata de Estados Unidos, solía decir: "No hay inversión en el mundo tan segura, y tan acertada para enriquecer a su dueño como una propiedad que progresa. Yo siempre aconsejo a mis amigos que empleen sus ahorros en propiedades raices en alguna ciudad que progresa. No hay bancos de ahorros en todas partes".

Pequeños sacrificios para grandes alegrías

Es contrario a lo que dice la experiencia que una depresión pueda durar por mucho tiempo. En el entretanto la mayor parte de los valores de los artículos han bajado de 30% al 35% y cualquiera cuyos ingresos no han bajado más de 20% está actualmente mejor que ninguno que antes de la depresión y en mejor estado para invertir en algo que sea de algun provecho para él y para su familia.

Incuestionablemente se aproximan mejores tiempos. Ocasionalmente parece que es algo difícil seguir adelante, pero aquellos que estén dispuestos a hacer un pequeño sacrificio ahora, están seguros de que mas tarde se alegrarán de haber obrado así y de ser dueños de alguna propiedad de alto valor, y que asegura un alto grado para el seguro y una inversión segura.

La mejor de todas las inversiones

John A. Carroll, presidente de la Kenwood National Bank de Chicago, Illinois, dice: "Durante mis 30 años de experiencia en el negocio de propiedades raices, y de los tres bancos de que he sido jefe, no hemos registrado ninguna pérdida en nuestras inversiones sobre propiedades raices. Hemos registrado pérdidas en numerosas formas de garantía, incluyendo en los Bonos de la Libertad y documentos comerciales. He mantenido siempre que una propiedad raiz buena es la mejor de todas las inversiones. Aun en el mercado de hoy día en Chicago solamente estas propiedades han registrado un aumento de valor hasta más allá de 13,000 por ciento en un período de 25 años, y puedo citar muchos ejemplos de esta clase".

Grandes fortunas pueden hacerse

Las grandes oportunidades de hoy día se encuentran en los suburbios. Grandes fortunas se pueden hacer de estas propiedades durante la siguiente década. Esto ocurrirá tan pronto como la ciudad tenga que expandirse, pues estas localidades serán incluidas. Las condiciones accidentadas del mundo están pasando. Mejoras en gran escala pueden venir de un momento a otro tan pronto como esta mejora se complete. Los mas sabios sabrán aprovecharse de estas oportunidades para recoger el fruto de sus buenas decisiones más tarde cuando las cosas se hayan mejorado. Estos serán envidiados por aquellos tímidos.

La Musica..

(Continuación de la página 15)

porque el mundo no lo supo hasta muy tarde en lo que al resto de las artes se refiere y, en cambio, lo supo en seguida en lo que respecta a la musica.

Pitágoras oia en el girar de los astros "la musica de las esferas". En esa frase estaba ya latente, implicita y supuesta la idea de que, tanto en el universo estelar como en aquel otro misterio de la melodia impalpable e invisible, habia una ley comun y unica: la ley de la armonia y del acorde.

¿Cómo extrañarse entonces? Si ya en el paganismo se pensaba de ese modo, ¿cómo extrañarse ya de que luego el mundo cristiano creyera que el idioma musical era el idioma celestial por excelencia? "Amor que mueve al sol y a las estrellas", pudo decir el Dante; y en ese concepto de amor quedaba implicita la idea de que una misma ley—de acorde y de armonia—regulaba el movimiento de las almas tanto como el movimiento de los astros y el movimiento de la cadencia musical inaprehensible. Amor, musica, movimiento estelar, eran una misma cosa para aquella época, densa de sentidos esenciales, que sabia pensar y sentir con razon de profunda tradición, cuajada a través de siglos poderosos.

Ya debe hacernos meditar la circunstancia de que se llame "acorde" a la afinidad de unas notas musicales, empleando para ello una palabra en donde entra el elemento "corazón" como parte esencial e integrante. "Acordar", "poner de acuerdo", ha de ser en este sentido, etimologicamente, mas que convencer o argumentar, unir en cadencia afin el latir de los corazones, acompasar los ritmos de la vida de cada criatura y cada ser.

Siendo la musica el idioma de las almas, las almas el territorio del amor y el amor ley de universo, no era extraño, sino más bien obligado, que la musica fuera tenida como el trasunto mas aproximado de las regiones celestes. Por eso en la pintura de la gran Era Cristiana corre a cargo de los angeles la musica. No ésta ni la otra; no una clase de musica: la musica en si, por si; la musica mas pura de la historia; el conjunto instrumental o el conjunto coral; una comunión de melodia en donde cada voz, cada instrumento, vibrando individualmente, va a formar con los demás la integración del conjunto y a producir de ese modo la bienaventuranza quieta y muda—simulacro de lo eterno—que constituye la esencia del éxtasis en musica. En musica y en todo.

¿Puede haber un espejo mejor de la vida beatifica perfecta?

La musica es del cielo en los momentos en que el cielo supone para el hombre una parte integrante de la vida. El arte todo es tenido por "divino", pero la musica es eterea al parecer, y vuela sobre todo... Es menos material: toda ella invisible y movimiento, se aleja, vuela, va..., se mueve y se propaga en el espacio,, sube al cielo o baja de él... La poesia tiene "pies"; la musica es "alada"... La musica produce a los humanos como ningun otro arte esa sensación distinta que los hombres, en sentido figurado, han llamado "elevación". "Elevación" llama el hombre a todo sentimiento que la libra de algo que el hombre siente en si como encadenamiento, como peso de cadena de forzado. La purificación en los humanos, puesta a buscar lugar en el espacio, encuentra en "lo de arriba" su región espacial propia; el barro, lo de abajo, es lo que ensucia, lo que mancha, lo que angustia; el cielo, región limpia, es la región de la luz, del agua y del impecable esplendor de los firmamentos todos, bellos con sol, y con nubes, y con luna, y con luceros... De ahi que, por paridad, cuanto al hombre libera, y engrandece, y purifica, y limpia, y extasia, le llama "elevación". De ahi tambien, por tanto, que toda elevación traiga inherente la idea del vuelo y de lo alado. La musica, por tanto, reune como nada la condición de elevarse y de elevar; de ser ella leve, aligera y de aligerar el animo del hombre; de volar y de hacernos la ilusión de que perdemos tambien nosotros mismos buena parte de nuestro peso.—M. A.

Los Servicios De..

(Continuación de la página 17)

una disputa entre el contratista y el propietario.

Remuneracion inadecuada

Una vez terminada la obra se obtiene un certificado final y al contratista se le paga la compensacion necesaria, y el propietario se queda con el edificio por el cual puede sentirse orgulloso.

Cuando se considera el trabajo y la responsabilidad del arquitecto, su renumeracion parece muy inadecuada. Parece insignificante cuando se considera los beneficios que el dueño deriva de sus servicios.

Muchas clases de arquitectos

Como cualquiera otra profesion, hay muchas clases de arquitectos. En Filipinas, cuando se dio el reconocimiento de la ley a la profesion de arquitecto, todos los ingenieros civiles y maestros de obras fueron autorizados a llevar el titulo de arquitectos aunque no tenien el titulo de arquitecto. Algunos de estos, mediante experiencia, estudio y aptitud extraordinaria, estan plenamente cualificados para rendir servicios excelentes de arquitectura, otros, sin embargo, les falta habilidad y aun entre los graduados la habilidad de los arquitectos difieren mucho.

Como escoger a un arquitecto

Para escoger al arquitecto el propietario deeb pedir que se le demuestre algunas de sus obras. Luego debe preguntar a los dueños de los edificios para indagar sobre el servicio que ha dado el arquitecto. Encima de todo, debe asegurarse de la honradez y la integridad del arquitecto. Una vez escogido el arquitecto, el propietario debe darle su entera confianza como si se tratara de un cliente y su abogado.

PALOMAR PARK

La Unica Sub-division Situada en el Corazon de la Ciudad

Se Venden Magnificos Lotes de 200 Metros Cuadrados

en esta hermosa sub-division, pagando un pequeño anticipo y el resto en 10 años

a razon de P39.17 al mes

Para mas detalles, dirijanse a

Insular Life Bldg. **JOSE ARANETA** Telefono 2-14-57

Sorox y Cia

155 AVILES TEL. 2-10-36

SE VENDEN A PLAZOS

P104.44 al mes

y un pequeño anticipo. Residencia con tres (3) dormitorios, galería, sala, comedor, pantry, cocina y baño con instalaciones sanitarias de primera, garage, cuarto para servidumbre con baño, cerco y jardin. Terreno de 540 m. c.

P74.03 al mes

y un pequeño anticipo. Residencia con dos (2) dormitorios, galería, sala, comedor, baño y cocina con instalaciones sanitarias de primera, garage, cuarto para servidumbre con baño, cerco y árboles frutales. Terreno de 720 m. c.

P67.42 al mes

y un pequeño anticipo. Residencia con dos (2) dormitorios, galería, sala, comedor, baño y cocina con instalaciones sanitarias de primera, garage, cuarto para servidumbre con baño y cerco. Terreno de 540 m. c.

P43.62 al mes

y un pequeño anticipo. Residencia con un (1) dormitorio, galeria, sala, comedor, baño y cocina con instalaciones sanitarias de primera, garage, cerco y jardin. Terreno de 360 m. c.

M.E.C.D. 2016

NUEVO TIPO DE SUSPENSION DE DUBONNET

En este sistema cada rueda tiene accion independiente del eje

Se espera que dentro de poco tiempo se introducirán muchas mejoras importantes en los elásticos de los coches que se se fabrican. Además de la perfección en los amortiguadores de sacudidas y de otros detalles parecidos, el sistema de la suspension de los elasticos ha sufrido muy pocas alteraciones desde los tiempos de los vehículos tirados por caballos, y se cree que se presenta en este sentido al inventor un amplio campo para realizar experimentos e introducir mejoras. Aunque no puede negarse el hecho de que el coche moderno reune condiciones para realizar comodamente los viajes en los caminos pavimentados, el mismo coche no ofreceria tantas comodidades si tuviera que marchar sobre caminos de superficie irregular. En numerosas localidades no existen los caminos perfectos, y son pocos los conductores que viajan un dia entero sin tener que marchar por algún camino malo, con la única excepción de las calles de las ciudades. Los nuevos elásticos no solamente se fabrican para que los pasajeros gocen de más comodidades al viajar en automóvil, sino también para poder prolongar la duración de los coches.

Los ingenieros han dado muestras de mucho interés por los principios de suspensión del coche Dumonnet, exhibido por primera vez en los Estados Unidos en la reciente exposición de automóviles. El Dubonnet es un vehículo sin elásticos. En el chasis se eliminan todos los elásticos y amortiguadores, siendo reemplazados por una suspensión mecánica, que hace que cada rueda se convierta en una unidad separada para la absorción, de las sacudidas. Cada rueda funciona, en consecuencia, independientemente, y de resultas de ello, la flexibilidad es automáticamente variable. El eje no corre enteramente debajo del chasis como en los coches de construcción ordinaria, sino que está fijo fuertemente al armazón y se comunica con el sistema individual de amortiguadores de cada una de las ruedas. En consecuencia, la rueda gira alrededor del eje con movimientos libras y absorbiendo las sacudidas por si misma, sin transmitirlas a la armazón del coche.

Dubonnet asegura que este sistema ofrece una mayor estabilidad y una flexibilidad automáticamente variable; que el balanceo es notablemente suave, aunque el coche marche por caminos en mal estado; que las comodidades de los viajes aumentan; que, como el sistema de la dirección está suspendido y no obedece en forma alguna a la influencia de la posición de las ruedas con relación a la armazón del coche, el movimiento conocido con el nombre de "shimmy", no puede existir, y que se elimina notras molestias.

Según afirman los fabricantes, los nuevos elásticos que pronto aparecerán en el mercado, constituyen el resultado de cuatro años de estudios y experimentos, y tendrán quiza una infuencia devisiva en la construcción de los coches norteamericanos. Se informa además que se está exhibiendo el coche Dubonnet en los Estados Unidos, con el propósito de interesar a los fabricantes en el nuevo sistema, y celebrar contratos con ellos.

Otra de las mejoras que recientemente se ha introducido en muchos automóviles, consiste en un sistema novedoso de montaje de los elásticos, que elimina toda necesidad de lubricación y de atenciones especiales, y al mismo tiempo, hace que el balanceo sea silencioso y más eficaz. Esta invencion se adapta maravillosamente a las exigencias de los coches modernos. El hecho de que se tapan casi por completo las piezas del chassis, hace más dificil el acceso al mecanismo oculto. En consecuencia, todo lo que tienda a eliminar la necesidad de la lubricación o del reajuste de las piezas, representa una gran mejora.

El montaje Belflez, que emplea como materia flexible una tela bien tejida y protegida con una capa de goma, posee esta característica, que es una de sus principales ventajas. Una vez que se instala no exige atención alguna, hasta que se cambia. Su reemplazo, sin embargo, se realiza muy raras veces mientras dura el coche. El montaje, que es en realidad una suspensión flexible, no solamente elimina la necesidad de lubricar el coche en unos doce o catorce sitios, sino que asegura un mayor rendimiento del coche.

Como la suspensión no es metálica sirve admirablemente para aislar el chassis de las vibraciones. Además, es perfectamente silenciosa.

¿Quien Tenia...

(Continuación de la página 15)

se adornaba con los reflejos dorados de los abedules, salpicados de puntos rojos por las flores de los alces, y en aquel follaje recien nacido sonaba, alegre, una algarabia de pajaros, mudos hasta entonces, como canoros clarines que entonasen el triunfo de la primavera.

El aire, limpio y transparente, parecia perfumado por las emanaciones frescas de la tierra mojada, y toda la naturaleza entonaba su himno de colores y sonidos gratos, que despertó el optimismo de los trabajadores.

"Luis" Burton se habia fijado, en dias anteriores, en una mujer joven y enlutada que, siempre a la misma hora, pasaba con una criatura en brazos y una cesta pequeña. La mujer representaba unos veinticinco años de edad; la criatura solo debia de tener unos meses, y el grupo, bajo la lluvia y sobre el fondo desolado, trazaba una pincelada patética de dolor y de resignación.

Mientras "Luis" veia pasar la mujer con su carga, mal resguardada de la lluvia por un manto liviano, la sensibilidad femenina de Ketty ponia ternura de lagrimas en su pensamiento, que adivinaba un drama terrible y silencioso envuelto en los pobres vestidos negros...

Aquel dia pasó mas cerca que otros, y la travesura de John Sherman le sugirió la idea de darle una broma. Guiñándole un ojo a "Luis", salió al encuentro de la enlutada.

—¡Eh, hermosa! ¿Adónde se va? No sabe usted que no se puede pasar por aqui?...

Se plantó delante de ella, con los brazos en cruz, impidiéndole el paso. La joven parecia no comprender. Miraba a Sherman con una mirada vaga, y despues de haberse detenido un instante, iba a marchar de nuevo, sin alterar la macilenta inexpresión de su cara.

—¡Diablo de mujer! ¿No ha oido usted que no puede pasar? Diga, al menos, a donde va...

La enlutada se desvió un poco para salvar aquel obstaculo inesperado, sin pronunciar una palabra, mientras del grupo de trabajadores salieron voces que gritaron a Sherman:

—¡Déjala en paz, John! Es la pobre Mary. ¡Déjala!...

Pero John no hacia caso. La enigmatica actitud de la muchacha exasperó su amor propio de bromista fracasado, y siguiendo los movimientos de ella persistia en su propósito de no dejarla pasar.

—Parece sorda — dijo.—¡Eh, "Luis", prepara un barreno, a ver si con la musica se despierta!

Ocurrió una cosa inesperada. Antes de terminar John su frase, la mujer lanzó un grito estridente y, soltando la criatura que llevaba en brazos, y la cesta, se tapó los oidos, mientras sus ojos se agrandaban en un espanto trágico, y huyó, como alocada, en dirección contraria a la que antes parecia tan empeñada en seguir.

Casi al mismo tiempo se oyó otro grito, tan femenino en su inflexión, que todos, sorprendidos, volvieron la vista hacia Ketty, que se habia lanzado a recoger la criatura caida.

Amorosamente la sostenia entre sus brazos, mientras reprochaba, indignada, a John:

—¿Qué has hecho, barbaro? ¡Oh, pobre pequeño!

Lejos de ella, entonces, la idea de su falso papel, surgió la feminidad en su actitud, en su acento, en el brillo húmedo de sus ojos, en las caricias que prodigaba al pequeño envoltorio que habia empezado a llorar ruidosamente y en las palabras de consuelo y mimo que le dirigia... Estas palabras dulcemente pueriles que solo sabe decir la madre que late, oculta, en toda mujer...

En el grupo de trabajadores admirados habia tres que contemplaban a Ketty de muy diferente manera. Teodoro, su hermano, con una expresión consternada y de temor ante el seguro descubrimiento de su condición de mujer. Soulby, el compañero afable y vigoroso, con atención en la que parecia reflejarse mas complacencia que sorpresa. Killing, el capataz, con una sonrisa por mitad burlona y triunfante, como diciéndose: "Ya sabia yo que aqui habia gato encerrado".

Aquellas tres expresiones no consiguió borrarlas el "taco" de "Luis", volviendo a increpar a John, ni la mirada fiera que dirigió a todos, para que no dudasen que era "todo un hombre"...

Aquella noche fue mas ruidosa que de costumbre la concurrencia en la taberna, cantina, bar, o como quiera llamarse al establecimiento instalado en un barracon, proximo al campamento.

Se recordaba la desgracia del pobre Western, destrozado por la explosión de un barreno, casi a la vista de su mujer, la infeliz Mary, que en aquel momento llegaba con la niña en brazos y el almuerzo para Western. La dramatica demencia de aquella desdichada, que todos los dias "iba a llevar el almuerzo" a Western, como en el dia tragico, siempre con la pequeña en brazos... La involuntaria imprudencia de Sherman—ignorante de la triste historia,—al pronunciar la palabra "barreno", que reprodujo la terrible escena en la mente desequilibrada de Mary...

...Y, mas en voz baja, se comentaba la extraña actitud de "Luis" Burton, que habia emocionado a mas de un corazon rudo y habia humedecido algunos ojos, atónitos ante el inesperado y dramatico suceso.

Pero aquellos hombres, curtidos por las impresiones sentimentales, notaban que un extraño respeto hacia algo entrañable, ya olvidado, les impedia la burla ironica en su comentario...

No sin inquietud vio Teodoro partir a "Luis" en el tren de trabajadores, hacia el emplazamiento de la presa.

A traves de una corriente de agua, previamente desviada de su cauce, habia de construirse la presa gigantesca.

Era un lugar alejado, triste, entre unos montes sombrios en su desnudez de vegetación, donde se habia vaciado una inmensa zanja que se estaba rellenando con una masa de cemento y piedra—barro de un gris negruzco,—para cimentar el "alma" o muro central de la presa.

Al distribuir los trabajos de

(Continúa en la página 22)

No Se Registran Progresos En El Problema Presentado Por La Turbina A Explosión

Aun cuando han sido y son muy numerosos los inventores que trabajan en la solucion, todo hasta ahora ha sido en vano para reemplazar al motor a pistones

Por JULIO HELLER

¿Qué se ha de inventar? No olvidemos: la novedad de suyo no nos basta. La turbina debe ser mejor que el émbolo, ya en el diseño de construcción, ya por lo más compacta, la sencillez, la baratura resultante, el rendimiento y la duración, dado el desgaste inherente a cilindros y pistones. Pero el émbolo le lleva una delantera de 30 años o mas a la turbina en lo que atañe a tales cualidades, con todo de ser un mecanismo bárbaro.

Por lo expuesto ya se desprende que todas las ideas elementales han sido tenidas en cuenta. Fué variada en manera múltiple su aplicación y han sido construidos centenares de modelos distintos, sin que funcionasen a la larga.

De suyo el concepto "turbina" traza límites mecánicos estrechos, tanto más cuanto que se la imagina como opuesto al mecanismo de émbolo. Todos sus procesos deben efectuarse dentro de una caja, cuya característica y disposición no permite mayores modificaciones. Y se sabe qué son las explosiones y qué procesos, propiedades y modificaciones pueden ser considerados. Son conocidos, asimismo, los valores más favorables de aprovechamiento de la explosión.

El problema mental que ha de resolver, por ende, el inventor de la turbina a explosión, es hallar una combinación órganoeconómica de los conceptos conocidos y anotados de la explosión y de la rueda centrífuga.

Expansión y compresión

El ejemplo de la turbina a vapor—dice Charles Arens—ha provocado la confusión en muchos cerebros, causando una serie muy larga de "inventos" inútiles. Aún inventores de reconocida experiencia práctica, llevados por su inexplicable entusiasmo, a menudo olvidaron la diferencia elemental entre la expansión y la explosión.

Puede decirse que es necesario eliminar, en la solución del problema, casi todos los elementos de la turbina a vapor y con ello los límites se estrechan aún más. Es imposible provocar explosiones que, como el estornudo, vayan al cielo. El supuesto primordial para la explosión generadora de fuerza es la compresión.

Toda compresión, empero, requiere una fuerza aumentante despareja, lo mismo que la explosión produce un momento de fuerza transitorio, desparejo y decreciente. Ello en contra de lo que sabemos de la expansión; ella, al producirse el vapor, puede ser mantenida en corriente uniforme.

¿Y cómo ha de ser tratada esa falta de uniformidad en la turbina a explosión?

De entrada, en la turbina no es posible la compensación favorable debida al movimiento cigueñal de la máquina a émbolo, cuyo avance es tanto mas lento cuanto más cercano el punto máximo de compresión.

Si se analiza este problema, asevera Arens, y se examina luego la mayor parte de las ideas y patentes acerca de la turbina a gas, se llega al convencimiento de que habrá que allanar dificultades considerables a fin de aproximar tal mecanismo al grado de uniformidad de un motor moderno de 4, 6 o más cilindros. Para lograrlo, la turbina habrá de tener una estructura tan complicada que no sería posible contar con economías de construcción.

En general, el proceso de expansión es el problema más grave de todos los turboproyectos. Un gran número de inventores la pasaron por alto y la dieron por supuesto; es decir la produjeron mediante otros mecanismos y desde afuera, aportándola a la turbina. A menudo—y esto es curioso—incluyen compresores... ¡a émbolo!

Y después de lo que ya se ha dicho sobre los inconvenientes del pistón, vaya una manera de resolver problemas; construir una turbina para evitar desventajas del principio de émbolo y luego sumar un mecánismo de pistón, necesario por añadidura, a una de sus funciones esenciales! ¡Son proyectos, a la verdad, pistonudos!

Perdida por fuga

Sin detenernos ya en la complicación constructiva resultante, se presenta además un fenómeno que anula un gran número de proyectos de turbina en lo relativo a su empleo práctico: "la pérdida por fuga" de la compresión al impeler desde afuera la presión necesaria dentro o entre los cuerpos de trabajo rotativo.

El mismo fenómeno se produce en la explosión en otras máquinas, donde las cámaras de explosión están fatalmente dispuestas de determinada manera.

Mientras que en el motor a émbolo éste va al encuentro de la explosión (o compresión) y refuerza así su efecto generador de energía en modo creciente, en la mayor parte de las turbinas "huyen" los elementos de trabajo ya a un número reducido de giros, impidiendo el aprovechamiento favorable.

Debido a tal pérdida por fuga, ya de la compresión, ya de la explosión, habrán fracasado hasta hoy la mayor parte de los turboproyectos que de algún modo podían considerarse como serios.

Enfriamiento y roce

Otro momento crítico es el enfriamiento de los puntos de trabajo, a menudo partes minúsculas y sensibles, y constantemente expuestas al influjo término directo de los gases en combustión, como en el cilindro. Pero si en años anteriores se temía ese efecto, en la actualidad los inventores ya no le atribuyen tanta importancia y creen en la posibilidad de crear un enfriamiento apropiado en forma de ventiladores aplicados o incluidos, paso de aire o circulación de agua. Será exacto ese nuevo concepto, pues la suficiencia puede ser obtenida en virtud de la experiencia con otras máquinas térmicas de fuerza. Ello no obstante, ese no seria el obstáculo máximo.

El tropiezo insalvable para los poquísimos diseños que pudiesen ser considerados como realizables es la pérdida por roce. Las paletas de todas las turbinas en que se quiera aprovechar bien el efecto pleno de los gases de combustión, según su acción, deben cerrar herméticamente en la circunferencia de la caja o lateralmente (por lo menos de un lado) o si no en la circunferencia y a ambos lados contra las paredes de la coraza, como es el caso en muchos diseños. Se trata de lograr ese cierre de distintas maneras: superficie sobre superficie (esmerilado en la circunferencia!), con arandelas de resorte, guarnición de laberinto u otros medios.

El significado de tal cierre, con el impacto duro del efecto de los gases de combustión sólo se averigua luego en los ensayos. Y el que en la mayor parte de los proyectos o diseños semejante cierre hermético duro de la paleta o cámara contra la caja—cualquiera que sea su forma—resulta imprescindible, a la larga significa colocar de entrada un freno de cinta alrededor de la turbina, no importa la forma que asume la guarnición. No es viable—dice Arens—calificar de otra manera el efecto del roce de la paleta o del volante que se produce en la circunferencia o lateralmente. A elevado número de giros, aún una película muy delgada y líquida de aceite reforzará el efecto de frenado. Por otra parte, el aprovechamiento económico poco menos que factible de los gases entre las paletas abiertas, sin guarnición, resulta imposible, si se recuerdan las reflexiones sencillas acerca de la naturaleza del proceso de combustión.

El asunto de la turbina no tiene buen aspecto, y quien quiera ocuparse con tal invento, a pesar de todo—dice Arens—, empiece por recapitular detenidamente el sinnúmero de ideas que en ese terreno surgieron en todo el mundo durante los últimos cincuenta años. Considere luego que ese problema fué planteado en una época en que los motores a gas empezaron a imponerse, y en el nuevo campo de la generación de energía mediante la explosión también empezaron a laborar los cerebros más ágiles y capaces. Desde entonces miles de ingenios de elevadísima preparación técnica, y en todo el mundo industrial, se ocuparon del asunto con empeño y aún esfuerzo fanático; se fundaron numerosas sociedades de estudio en todos los países civilizados, y los grandes establecimientos industriales aportaron su experiencia y asignaron todos sus medios técnicos y los mejores peritos a la faena de investigación y posible perfeccionamiento de la turbina. Ello durante decenios.

Pocos mecanismos hay en que se ha trabajado con tanto tesón. Y en tantas decadas ya, la mente de un mundo, de un maquinismo extremo, se estrelló contra el problema planteado a la inventiva humana.

Finalmente, es necesario preguntar si no se trata de un problema que se halla más allá de los límites puestos a la técnica un baluarte contra el intelecto mecánico, que el tiempo ha dejado atrás sin poder conquistar y que queda a la vera del camino como un sombrio momento o una aspiración mecánica sin razón ni viabilidad de ser. Ello contra toda esperanza naciente de la moderna perfección de los medios técnicos de que habla el ingeniero Ostwald.

LA VENTA DE AUTOMOVILES VA MEJORANDO

Continental observa que varios paises repiten sus pedidos

Un aumento sustancial en la exportación de automoviles de manufactura americana se está manifestando en diferentes partes del mundo, segun J. Howard Teagan, gerente de exportación del Continental Automobile Company. Mr. Teagan ha manifestado esto en una entrevista celebrada con el recientemente. Los comentarios de Mr. Teagan se basan sobre el aumento constante de la distribucion de automoviles en el extrangero.

"Un estudio sobre las actividades en los sistemas de distribución en el extrangero y en los pedidos que las empresas manufactoreras americanas están constantemente recibiendo desde varias partes del mundo acusan el hecho de que la industria de automoviles otra vez está tendiendo a florecer."

"Aunque el mejoramiento seguro de las condiciones del comercio no se manifiesta mucho en otros productos, lo cierto es que en la linea de los vehiculos de motor se está notando un despertar que es presagio de grandes actividades. Esto no quiere decir mas que una de las dos cosas: o que los automovilistas europeos encuentran en el automovil americano un motor mejor y mas facil de manejar, o porque los agentes de los automoviles americanos en diferentes partes del mundo encuentran que el publico está comenzando a comprar, y de ahi los grandes pedidos que hacen de las fabricas."

"En el caso del nuevo automovil Continental se ve esta reacción", continua Mr. Teagan. "Nosotros no hemos tenido ninguna organización para la venta de nuestros productos hasta el mes de enero pasado, pero con todo vemos que las demandas de nuestros productos van de aumento en aumento. Los modelos mas aceptados en el extrangero son los Continental Flyer y Beacon. Estos coches han creado un mercado seguro en el extrangero tanto como en los Estados Unidos, y aunque los impuestos directos o indirectos hacen que los precios fueran mas altos.

"Este aumento se nota especialmente en aquellos paises en donde el impuesto sobre la gasolina es elevado, y en donde los coches tienen que pagar a los gobiernos segun su fuerza.

"Aunque solamente este año el Continental ha entrado en la fabricación de sus coches, ya tenemos 26 organizaciónes para la venta de nuestros productos en diferentes paises. Muchos paises han hecho grandes pedidos de coches de esta marca. Mexico, por ejemplo, solo pidió 30 coches Continental el enero, pero el Marzo volvió a pedir otros 20 coches. Lo mismo ha pasado con la Pons Automobil Hande 1, agente de los Continental en Holanda. Australia, pidió 138 coches y parece que tendra que repetir la orden dentro de algunos meses."

"Con este aumento en los pedisos es de presumir que para el año que viene, el negocio de automoviles se habrá reabilitado por completo en todo el mundo, segun Mr. Teagan.

Frank Hawks Con Su Monoplano De Carrera

El Teniente Comandante Frank Hawks, piloto de aviones de carrera fotografiado con su nuevo avion con capacidad para correr a grandes velocidades listo para realizar uno de sus vuelos, despues de que el avion fuese bautizado por su señora en North Beach, Nueva York. La finalidad que persigue el Comandante Hawks al construir este avion es combinar la velocidad y fuerza en aeroplanos de carga como este que tiene ahora.

Como Puede Un Autogiro Ayudar En La Captura De Los Bandidos

Para demostrar las probabilidades del uso de un autogiro para coger a los bandidos que utilizan automoviles para su fuga, un experto en armas de fuego ha arreglado esta demostración en Pitcairn Field, Pa. Aqui aparece con el autogiro persiguiendo a un supuesto bandido que huye en un automovil al que incendio por medio de bombas lanzadas desde el avion.

EL VIAJE EN AUSTIN ES MAS ECONOMICO

En America el costo del viaje ha llegado hasta centimo por kilometro

Una gran perdida inutil de dinero se está registrando y que ayuda a la subida de los precios de los articulos que se venden, debido a la mala costumbre de utilizar medios de transportación excesivamente caros, segun R. O. Gill, presidente de la American Austin Car Company.

"Millones de dollars se gastan inutilmente cada año, porque los gastos de transportación de los agentes viajeros vendedores llega a razon de cinco a 10 centimos por milla, ya en tren ya sea en automovil", dice Mr. Gill. "Cada agente viajero estaria mas que contento con tener 2 centimos por milla para gastos de viaje, y este gasto se podria aun cortar a razon de centimo por milla si se utiliza para este viajje automoviles Austin Bantam, en el que el costo del viaje no puede pasar mas allá de un centimo por milla.

"Acabamos de realizar un viaje de 1,880 millas, que se ha hecho en 47.45 horas a un promedio de velocidad de 39.4 millas por hora. Esto quiere decir que gran parte del viaje se hizo a razon de 50 a 60 millas por hora de velocidad. Nuestro gasto durante este periodo ha sido no mas de tres cuartos de centimo por milla. Hemos usado solo 47½ de galones de gasolina durante todo el viaje, o sea a razon de 39.6 millas por galon.

"Facilmente se puede ver que las ganancias de los agentes y de las casas comerciales pueden aumentarse usando esta clase de transportación por tierra. De hecho este metodo de viajar en coches pequeños Austin se esta quedando en boga y cada vez son mucho mas los agentes que prefieren viajar el coches Austin que en coches grandes."

PROBLEMA DEL COMBUSTIBLE EN EL DIESEL

Resultados de los experimentos apuntan estas dificultades

El gran interés que han despertado los motores Diesel, como unidades de poder para los automóviles, lanchas y aeroplanos, ha servido para concentrar la atención de los ingenieros en el perfeccionamiento de este tipo de motores. Se ha llegado a comprender, en estos últimos años, que el antiguo tipo de motores Diesel, de tamaño y peso excesivos, no sería adecuado para las necesidades de la época presente. Los ingenieros están, en consecuencia, concentrando todos sus esfuerzos en la producción de un Diesel de alta velocidad y de poco peso, que se adapte perfectamente a las exigencias modernas.

Uno de los problemas más complicados que se han planteado al productor y al operador de los motores Diesel a petróleo, de alta velocidad, es el referente a la adaptación de esta unidad de fuerza motriz a las diversas clases de combustible, o por otra parte, a la selección de combustibles que sirvan para los modelos de motores existentes. El motor Diesel de alta velocidad es más sensible en lo referente al uso de los diversos combustibles que su predecesor, el que era más lento. Este hecho en si mismo, agregado a la falta de datos estadisticos acerca de las caracteristicas de los aceites combustibles que tienen influencia en la combustión e ignición del motor, han constituido un serio obstáculo para el perfeccionamiento de los motores Diesel de alta velocidad.

Durante el año pasado, sin embargo, se experimentó un adelanto notable en la solución de este complicado problema. Tanto en este país como en el extranjero, se han publicado informes valiosos acerca de las investigaciones hechas para analizar los fenómenos de la ignición y la combustión en los motores Diesel. Se cree que, gracias a estas publicaciones no habrá en adelante dificultades para el método de selección de los combustibles adecuados para los varios tipos de motores alimentados con petróleo. Ha llegado la época en que los constructores de motores Diesel y los productores de combustibles deben cooperar entre si para producir un tipo general de combustible, adaptable para los motores.

Con esto no se desea insinuar, ni mucho menos, que son necesarios combustibles nuevos y especiales para los motores de alta velocidad alimentados con petróleo. Hay una enorme variedad de combustibles en el mercado, adecuados para todos los tipos de motores a petroleo, pero hasta ahora no se ha descubierto el tipo común, que sirva para las varias clases de motores. Además, es necesario advertir que carece por completo de fundamento la creencia de que el motor Diesel para automoviles es una unidad mas delicada, en lo que respecta a los combustibles, que el motor moderno de carburador, de alta compresión. Aunque es mas sensible que los motores de coches de poca velocidad, que siguen digeriendo casi todos los subproductos del petroleo, lo cierto es que un motor Diesel para automóviles, que este bien construido, puede funcionar con una variedad más grande de combustibles que un motor a carburador.

Acelera El Trabajo De Su Oficina

Detiene el desgaste. Acaba con los chirridos y rechinamientos. Imparte lustre a los objetos.

Aceite sus maquinillas de escribir y maquinas calculadoras con Aceite 3-en-Uno. Se conservaran mas tiempo. Funcionaran mas silenciosamente, con mayor rapidez, suavidad y facilidad.

Lubrique los abanicos electricos, goznes, bisagras, sillas giratorias. Reducira el ruido y obtendra mas trabajo y mejor servicio.

Lustre sus escritorios y mostradores.

Tenga siempre a su alcance una lata Manuable de Aceite 3-en-Uno.

De venta en todas las buenas ferreterias, bodegas, farmacias y almacenes generales. (21)

THREE-IN-ONE OIL CO.
130 William Street, Nueva York, E. U. A.

Aceite 3-en-Uno

Buenos Rendimientos y Seguridad Absoluta

Al colocar sus ahorros, naturalmente desea usted que le produzcan buenos dividendos, además de tenerlos absolutamente seguros. Inviertalos pues, en ACCIONES DE INVERSION no menores de UN PESO mensual una, que producen un 4%, 5% y 6% de Dividendo Fijo, según el tiempo.

Escriba pidiendo Prospectos que detallan minuciosamente la forma de conseguirlo, o bien venga usted personalmente a nuestra oficina.

Capital Realizado	P11,644,132.95
Fondos de Previsión y Reserva	361,437.54
Número de Accionistas	5,748

ANTONIO MELIAN, Presidente. — MANUEL M. RINCON, Gerente.

EL HOGAR FILIPINO
El Hogar Bldg. P.O. Box 105 Manila, P.I.
Iloilo · Cebú · Zamboanga · Baguio · Legaspi

M.E.C.D. 2016

MARITIMA, COMERCIAL e INDUSTRIAL

NOTAS MARITIMAS

DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE ALTURA

El transpacifico PRESIDENT POLK arribará el próximo lunes y saldrá el mismo día de regreso a Nueva York vía Europa.

Procedente de Europa el vapor SAARBRUCKEN arribará el 1 de junio, con pasajeros y cargamento.

Mañana es esperado en este puerto el GANGES MARU procedente de Japon vía Keelung y Takao.

El vapor ANKING saldrá este día para Emoy, con pasajeros y cargamento.

Mañana por la tarde arribara de China el vapor SEROOSKERK y saldrá el día 30 para Europa.

BARCOS DE CABOTAJE

El vapor LEYTE saldrá esta tarde para Tacloban, Catbalogan y Calbayog, con pasajeros y cargamento.

Mañana arribará a este puerto el vapor FORTUNA procedente de Mangarin, Coron, Culion y otros puertos.

El vapor BISAYAS zarpará mañana por la mañana con rumbo a Iloilo, con pasajeros y cargamento.

Con rumbo a Cebú, Zamboanga, Jolo y Davao, el vapor SORSOGON saldrá esta tarde.

El vapor DOÑA RAMONA arribara esta tarde de Gasan, Masbate, Bulan y otros puertos.

CALENDARIO MARITIMO Y CORREOS

DE ALTA MAR

ESTE DIA

Llegadas de—

San Pedro—HALLANGER.

MAYO 28

Japon via Keelung y Takao—GANGES MARU.
Japon via China—TOURCOING.
Japon via Shanghai y Hongkong—SEROOSKERK.

MAYO 29

Seattle y Victoria via Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. JEFFERSON.
Japon via Hongkong—KITANO MARU.
New York via Havana, Panama, Los Angeles, San Francisco, Honolulu, Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. POLK.

MAYO 30

Puget Sound via Japon y China—GRAYS HARBOR.
Portland via Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—GEN. PERSHING.
Japon—EUMAEUS.

MAYO 31

Europa via Fort Said y Surigao—SAARBRUCKEN.
Japon via Iloilo—TATSUNO MARU.
Australia—NANKIN.

JUNIO 1

New York via Panama, Los Angeles, Japon y China—SILVERCYPRESS.
New York via Panama, Los Angeles y San Francisco—CITY OF BEDFORD.
Shanghai, Amoy y Hongkong—TJINEGARA.
New York via Havana, Panama, Los Angeles, San Francisco, Honolulu, Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. WILSON.

JUNIO 2

Japon y China—SAUERLAND.
New York via Panama, Los Angeles, Japon, Shanghai y Hongkong—ANNA MAERSK.

JUNIO 3

Japon y China—NANKING.
Java via Makassar y Balikpapan—TJIKEMBANG.

JUNIO 4

Amoy—ANKING.
Europa via Genova, Port Said y Singapore—JAVA.
Europa via Port Said, Colombo, Belawan y Singapore—HAVEL.
Europa via Suez, Colombo, Singapore y Iloilo—OLDEKERK.

JUNIO 6

Japon via China—TRIER.
China—CITY OF EVANSVILLE.
Australia—CHANGTE.
New York via Panama—TROILUS.
Japon via Hongkong—TANDA.
New York y Newport News via Panama y Los Angeles—TAI PING YANG.

JUNIO 7

Europa via Singapore—ERMLAND.
Portland, San Francisco y Los Angeles—SILVERASH.

JUNIO 9

Japon via eelung y Takao—MEXICO MARU.
Dairen y Hongkong—TWEEDBANK.
Japon via China—PREUSSEN.

JUNIO 10

London via Singapore—AJAX.
Calcutta via Singapore—BENGALEN.

JUNIO 11

Davao, Zamboanga, Cebu y Legaspi—GANGES MARU.
Europa via Port Said y Singapore—ISAR.
Japon y China—MARON.
Vancouver y Victoria via Honolulu, Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—EMPRESS OF JAPAN.

JUNIO 12

Australia via Davao—KAMO MARU.
New York via Havana, Panama, Los Angeles, San Francisco, Honolulu, Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. ADAMS.
Shanghai—TAI SHAN.

JUNIO 13

Portland, San Francisco y Los Angeles via Shanghai y Hongkong—SELANDIA.
San Francisco via Japon y China—GOLDEN RIVER.
Shanghai—GREYSTOKE CASTLE

ESTE DIA

Salidas para—

Cebu y Davao—KISO MARU.
Shanghai—GREYSTOKE CASTLE
U. S. Atlantic ports via San Pedro—SOLOY.
Amoy—ANKING.

MAYO 28

Europa via Cebu y Singapore—TOURCOING.

MAYO 29

Cebu y Davao—GANGES MARU.
U. S. Atlantic ports via Iloilo Negros ports, San Pedro y Panama—FERNHILL.
Vancouver y Victoria via Hongkong, Shanghai, Nagasaki, Kobe y Yokohama—EMP. OF RUSSIA.
Australia via Davao y Menado—KITANO MARU.

MAYO 30

Europa via Singapore, Colombo y Suez—SEROOSKERK.
Boston y New York via Singapore, Penang, Colombo, Bombay, Suez, Port Said, Alejandria, Napoles, Genova y Marsella—PRES POLK
Cebu y Davao—GANGES MARU.

MAYO 31

China y Japon—SAARBRUCKEN.
Seattle y Victoria via Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokkaichi y Yokohama—PRES JEFFERSON.
Japon via Hongkong y Shanghai—NANKIN.

JUNIO 1

Davao—TAI SHAN.
New York via Keelung, Japon, San Francisco y Panama—TATSUNO MARU.
San Francisco y Portland via Hongkong, Shanghai, Kobe y Yokohama—GEN. PERSHING.
Genoa, Liverpool, Havre y London via Cebu y Singapore—EUMAEUS.

JUNIO 2

Java via Makassar y Bali—TJINEGARA

JUNE 3

Europa via Singapore y Colombo—SAUERLAND
China—CITY OF BEDFORD.
Europa via Cebu y Singapore—NANKING.
Iloilo y Cebu—ANNA MAERSK.
New York via Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokohama, Honolulu, San Francisco, Los Angeles, Balboa, Cristobal y Havana—PRES WILSON.
Hongkong, Amoy, Shanghai y Dairen—TJIKEMBANG.

JUNIO 4

Boston y New York via Cebu, Davao, Java, Singapore y Suez—SILVERCYPRESS.
Hongkong, Shanghai, Yokohama y Kobe—JAVA.

JUNIO 5

Hongkong, Shanghai, Taku, Dairen, Tsingtao, Yokohama, Nagoya y Kobe—HAVEL.
Japon via Hongkong y Shanghai—OLDEKERK.

JUNIO 6

Hongkong, Shanghai, Kobe y Yokohama—TROILUS.
Hongkong—CHANGTE.
Australia—TANDA.

JUNIO 7

China y Japon—ERMLAND.
Europe via Singapore, Belawan, Colombo y Port Said—TRIER.
Calcutta via Cebu, Java y Singapore—SILVERASH.

JUNIO 8

Shanghai—TAI PING YANG.

JUNIO 10

Cebu y Davao—MEXICO MARU.
Europa via Singapore—PREUSSEN.

JUNIO 11

Japon via Takao y Keelung—GANGES MARU.
Moji, Kobe y Yokohama—AJA.
Japon via China—ISAR.

JUNIO 12

New York, Boston y Baltimore via Singapore y Suez—MARON.
Los Angeles, San Francisco y Portland—BENGALEN
Japon via Hongkong—KAMO MARU.
New York y Boston via Singapore, Penang, Colombo, Bombay, Suez, Port Said, Alejandria, Napoles, Genova y Marsella—PRES. ADAMS.
Victoria y Vancouver via Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokohama y Honolulu—EMP. OF JAPAN

JUNIO 14

San Francisco y Los Angeles via Iloilo, Cebu y Hongkong—GOLDEN RIVER.

JUNIO 15

China y Japon—TRIANON.
Bangkok via Hongkong, Haiphong y Saigon—GOLDEN STAR.
New York via Hongkong, Shanghai, Kobe, Nagoya, Yokohama, San Francisco, Los Angeles y Panama—TAI SHAN.

DE CABOTAJE

ESTE DIA

Llegadas de—

Gasan, Masbate, Bulan, Donsol, Magallanes, Casiguran, Sorsogon, Pitogo, Macalelon y Boac—DOÑA RAMONA.
Corregidor, Mariveles, Lubang (Tilic), Calapan y Batangas—CAVITEÑO.
Legaspi, Tabaco y Virac—DOS HERMANOS.
Mangarin, Capiz, New Washington y Looc via Odiongan—CORREGIDOR.
Calapan, Boac, Gasan, Romblon, Capiz y New Washington—BOHOL.
Bulan, Daet, Naga y Nato—PERLA.

MAYO 28

Puerto Princesa, Balabac, Punta Baja y Alfonso XIII.—PALAWAN.
Mangarin, Coron, Culion, Cuyo, Araceli, Tumarbonfi, Caramay y Puerto Princesa—FORTUNA.
Cebu, Zamboanga y Iloilo—MAYON.
Iloilo y Pulupandan—NEGROS.
Calapan, Batangas, Calapan, Boac, Gasan y Pinamalayan—TAMARAW.

MAYO 29

Catanawan, General Luna, Macalelon, Pitogo y Sta. Cruz—KIM KIAT.
Estancia, Ibajay, Capiz, New Washington, Bulwangan y Looc—SAN JACINTO.
Masbate, Tacloban, Catbalogan y Calbayog—ARGUS.
Pulupandan y Iloilo—VENUS.
Cebu—FANAY.
Busuanga y Balabac—ETHEL CONKLIN.
Legaspi, Tabaco, Lamit Bay y Liguan—FLORENCE D.
Puerto Princesa, Balabac, Punta Baja y Alfonso XIII—PALAWAN.

MAYO 30

Mangarin, Coron, Culion, Cuyo, Araceli y Puerto Princesa—MANOK.
Cebu, Dumaguete, Dipolog, Zamboanga, Cotabato y Jolo—ISLAS FILIPINAS.
Legaspi, Tabaco, Lagonoy y Nato—MAGALLANES.
Looc, Capiz, New Washington y Ibahay—NTRA. SRA. DE LA PAZ.
Pandan, Currimao y Aparri—LEPUS.

MAYO 31

Donsol, Pilar, Sorsogon y Laoang—ESTEBAN RIU.
Calapan, Batangas, Calapan, Naujan, Pola, Pinamalayan, Kinabigan y Lubang—CALLAO.
Badajos, Azagra, Capiz y New Washington—NTRA. SRA. DEL ROSARIO.
Bantulan, Maytiguid y Taytay—VENTURA.
Cebu, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato y Jolo—RIZAL.

JUNIO 1

Tacloban, Guiuan, Surigao y Borongan—REGULUS.
Cebu, Zamboanga y Davao—VIZCAYA.

JUNIO 2

Cebu, Zamboanga, Davao, Daliao y Talomo—BOHOL.
New Washington, Capiz, Iloilo, San Carlos, Dumaguete, Cebu, Loay, Mambajao, Cagayan, Iligan, Oroquieta, Dapitan, Dipolog, Zamboanga, Jolo, Davao, Surigao, Tacloban, Catbalogan, Legaspi, Tacloban, Masbate y Misamis—J BUSTAMANTE.

JUNIO 3

Coron, Culion, San Jose de Buenavista (Antique), Cuyo y Puerto Princesa—FOLILLO.

JUNIO 4

Coron, Culion, Bacuit y Buenavista—DON JUAN O.

JUNIO 5

Pandan, Currimao y Aparri—ISIDORO PONS.

JUNIO 6

Cebu, Dumaguete, Dipolog, Zamboanga, Cotabato y Jolo—CEBU.

JUNIO 7

Cebu, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato y Jolo—KINAU.

ESTE DIA

Salidas para—

San Carlos y Ormoc, Leyte—ETHEL EDWARDS.
Cebu, Zamboanga, Jolo y Davao—SORSOGON.
Tacloban, Catbalogan y Calbayog—LEYTE.
Badajos, Azagra, Capiz y New Washington—NTRA. SRA. DEL ROSARIO.
Iloilo, Pulupandan, Bacolod y Hinigaran—ALBAY.
Cebu, Cagayan de Misamis y Bugo—LUZON.
Bulan, Gubat, Legaspi y Tabaco—CETUS.
Luya, Manapla, Victorias, Silay y Bacolod—MILAGROS.

MAYO 28

Iloilo—BISAYAS.

MAYO 29

Gasan, Masbate, Bulan, Donsol, Magallanes, Casiguran y Sorsogon (calls Pitogo, Macalelon y Boac on return)—DOÑA RAMONA.
Calapan, Naujan, Pola, Pinamalayan, Catabangan, Ragay y Guinayangan—ROSARITO.
Cebu, Davao, Punta Flecha and way ports—ATLANTIC GULF.
Cebu, Zamboanga, Davao, Talomo y Daliao—MACTAN.
Pandan, Currimao y Aparri—MAUBAN.

MAYO 30

Catanawan, General Luna, Macalelon, Pitogo y Sta. Cruz—KIM KIAT.
Iloilo, Zamboanga y Cebu—MAYON.
Calapan, Boac, Gasan, Romblon, Capiz y New Washington—BOHOL.
Mangarin, Capiz, New Washington y Odiongan—CORREGIDOR.
Calapan, Batangas, Calapan, Boac, Gasan y Pinamalayan—TAMARAW.
Gasan, Boac, Mogpog, Pitogo, Macalelon y Sta. Cruz—KIM LING.
Mangarin, Culion, Cuyo, Araceli, Tumarbong, Caramay y Puerto Princesa—FORTUNA.

MAYO 31

Bulan, Gubat, Tacloban, Guiuan, Borongan y Surigao—REGULUS.
Mangarin, Coron, Culion, Cuyo, Araceli y Puerto Princesa—MANOK.
Pulupandan y Iloilo—VENUS.
Masbate, Tacloban, Catbalogan y Calbayog—ARGUS.
Legaspi, Tabaco y Virac—DOS HERMANOS.
Puerto Princesa, Balabac, Punta Baja y Alfonso XIII.—PALAWAN.
Legaspi, Tabaco, Lagonoy y Nato—MAGALLANES.
Legaspi, Tabaco, Lamit Bay y Liguan—FLORENCE D.

JUNIO 1

Calapan, Batangas, Calapan, Naujan, Pola, Pinamalayan, Kinabigan, Gasan y Boac—CALLAO.
Looc, Capiz, New Washington y Ibajay—NTRA. SRA. DE LA PAZ.
Iloilo y Pulupandan—NEGROS.
Cebu—PANAY.
Coron, Culion, San Jose de Buenavista (Antique), Cuyo y Puerto Princesa—POLILLO.
Busuanga y Balabak—ETHEL CONKLIN.
Cebu, Dumaguete, Dipolog, Zamboanga, Cotabato y Jolo—ISLAS FILIPINAS.
Cebu, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato y Jolo—RIZAL.

JUNIO 3

Cebu, Zamboanga y Davao—VIZCAYA.

JUNIO 5

Cebu, Zamboanga, Davao, Daliao y Talomo—BOHOL.

JUNIO 8

Cebu, Dumaguete, Dipolog, Zamboanga, Cotabato y Jolo—CEBU
Cebu, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato y Jolo—KINAU

JUNIO 10

Pandan, Currimao y Aparri—ISIDORO PONS.

¿Quien Tenia...

(Continuación de la página 21)

aquel dia, Killing ordenó a "Luis" que se uniese a la brigada de volcadores de material en la ranja; y "Luis", con su sonrisa de siempre, que mal encubria entonces una secreta inquietud, miró a Teodoro... y a Soulby, su animoso compañero de otras veces, que no lo seria ahora...

Al terminar los trabajos, ya iniciada la retirada al campamento, llegó, entre las primeras sombras del crepusculo, el tren obrero... sin Killing ni "Luis".

Guillermo Soulby miró a Teodoro, en cuyos ojos debió de ver algo afirmativo de lo que él pensaba. Y sin hablar, sin ponerse de acuerdo, saltaron, rapidos, al tractor del tren que acababa de llegar. Encañonando con sus revolveres al asombrado maquinista, le obligaron a retroceder hacia la zanja de la presa.

Corria el tren de vagonetas a una veloridad peligrosa sobre la estrecha via provisionalmente asentada; y a la impaciencia de Teodoro y de Soulby le parecia desesperante la lentitud de la marcha.

Algo lejano llegó un grito de mujer... Otro después mas cerca...

Con riesgo de estrellarse, se lanzaron a tierra, seguros de correr mas. Apenas se veia ya, en la casi completa obscuridad nocturna, que agrandaba las sombras en el suelo, con apariencias de simas profundas y pavorosas; y solo les guiaba un rumor, en el que se destacaban, ahogados, los inutiles esfuerzos de una mujer para gritar... Se adivinaba la mordaza brutal de la mano ruda, oprimiendo una boca...

Fué Teodoro quien disparó su revolver al aire, al mismo tiempo que gritaba:

—¡Ketty... Ketty...!

Le respondieron una exclamación de cólera y otra de esperanza:

—¡Ah... Teodoro!

A poco, un disparo y el silbido de una bala, que pasó rozando una oreja de Teodoro, y en seguida, descubierto por el fogonazo, Killing que caia derribado por el impetu arrollador de Soulby y Teodoro.

Brilló un cuchillo, relampago fugaz en la mano de Killing; pero un puñetazo de Guillermo entre las cejas, le dejó en situación de no molestarles, y entonces se oyó la voz jovial del muchacho:

—Me parece, señorita Burton, que esta vez tambien he podido serle util.

Ketty se habia abrazado a su hermano y sollozaba... como una mujer, mientras Teodoro la recriminaba, cariñosamente:

—¿Ves, Ketty, como era yo quien tenia razon?

Y volviéndose a Guillermo:

—¿Como pagarle, Soulby, como pagarle...?

—¡Bah!—contestó Soulby.—No hay que hablar de eso en este momento... Si la señorita Ketty me da permiso, mas adelante...

Nadie habló despues de esto; pero los tres se estrecharon las manos fuertemente.

Ketty, sonriente, ya no sollozaba, y si hubiese habido mas luz, se habrian visto sus mejillas teñidas de un rubor, que debia sentarle muy bien a pesar de su indumentaria masculina...

JAIME RIPOLL

PASAJEROS

Por el NIEL MAERSK para Hongkong y Shanghai:

Lydia Neill, Max y Mary Nathan, Paolo Bogli, Luigi B. Brunille, Willem Stutterheim y Anthony P. Rubino.

Por el KINAU para Cebú, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato y Jolo:

Sr. Ragan y señora, José Abelardo, Dr. de la Cruz, Hmna. Magdalena, Angel Labran, Dorotea Salcedo, Maria Azurin, Donato Romero, Candido Sintome, Francisca Sintome, Isabel Dimplanta, Srta. Viola Hanson, Dr. Gregorio F. Galupa, Raymundo Romero Susang Abil, Ermenciona Fernandez, Gregoria C. Martinez, Lorenza de la Cruz, Pilar Vargas, Elisa Garcia, Bian Bec, Kong Suy, Tan Chue Tec, Li Tay La y, Co Tian Poc y Ho Yan.

VALORES Y ACCIONES

SABADO, 27 DE MAYO, 1933

DE FRANCISCO REYES

Plaza Moraga, No. 20. Telefonos 22013 y 23449.

Viernes, 26 de Mayo de 1933

	Vendedores	Compradores
BANCOS:		
ACCIONES		
Banco de las Islas Filipinas	P——	P 65
Hongkong & Shanghai Banking Corporation	——	1640
China Banking Corporation	——	42
Chartered Bank of India Aust. & China	£ 12	£ 10
Peoples Bank and Trust Company	——	——
SEGUROS:		
Filipinas, Compañia de Seguros	——	3600
Insular Life Assurance Company, Ltd.	——	350 N
Philippine Guaranty Company, Inc.	——	350 N
Union Insurance Society of Canton	570	——
INDUSTRIA:		
Central Azucarera de Tarlac	——	——
North Negros Sugar Co.	——	70
Pilar Sugar Central	125 Nom.	——
Central Azucarera La Carlota	120 Vtas.	——
Central Azucarera Sara-Ajuy	109	——
Victorias Milling Co., Inc. (Ord.)	65	——
Victorias Milling Co., Inc. (Pref.)	70 Nom.	——
Hawaiian Philippine	20	15
Kabankalan Sugar Co., Inc.	——	135
Central Azucarera de Bais	425	——
Central Luzon Milling Co., Inc.	65	——
Talisay-Silay Milling Co., Inc.	——	12 N
Cebu Sugar Company	——	15
Luzon Sugar Company	——	12 N
Nueva Ecija Sugar Mills, Inc.	7.50	——
Pampanga Sugar Dev	42 Nom.	——
Central Azucarera Mount Arayat, Inc.	——	60 N
Bacolod Murcia Milling Company	50	——
Malabon Sugar Refining Company	10	——
Calamba Sugar Estate (7% Pref.)	——	6.50
COMMERCIAL & INDUSTRIAL:		
San Miguel Brewery	124 Nom.	——
Varadero de Manila	60	——
Compañia Maritima	40	——
Botica Boie (Ord.)	——	95
Botica Boie (Pref.)	——	95
H. E. Heacock & Co. (Ord.) (Pagado)	——	——
H. E. Heacock & Co. (Pref.) (Pagado)	100	——
Iloilo Warehouse Corporation	8.00	——
Philippine Education Company (Pref.) (Pagado)	85	——
Philippine Education Company (Ord.) (Pagado)	60	50
Philippine International Corporation	90	——
El Hogar Filipino 7%	200	——
Insular Drug Store	10.00	——
La Urbana Liberados "C" 6%	200	——
El Ahorro Insular	200	——
Metropolitan Theatre Company	100	——
Peoples Mortgage and Investment Co. "A" Common	——	——
Peoples Mortgage and Investment Co. "E" Common	——	——
Peoples Mortgage and Investment Co. 7½% Pref.	——	——
MINAS:		
Benguet Consolidated Mining	20.00	20.00 V
Balatoc Mining Company	30.00	27.00
Itogon Mining Company	3.75	2.75
Benguet Exploration Company	0.14	0.14 V
Baguio Gold Mining Co.	0.20	0.19 V
Gold Creek	2.75	——
Ipo	——	3.75
Cuyo Consolidated	——	50.00 N
OBLIGACIONES:		
Central Azucarera de Bais	950 Nom.	——
Central Azucarera de La Carlota	——	1.000
Central Azucarera de Tarlac	780	——
Pilar Sugar Central	1.000 Nom.	——
Central Azucarera Sara-Ajuy	1.000	——
M. E. Company, Ltd.	——	1.000
North Negros Sugar Company	1.000	——

DEL MANILA STOCK EXCHANGE

Sabado, 27 de Mayo de 1933

BANCOS		
Bank of the P. I.	——	67 N
Chartered Bank	——	£14 N
China Bank	——	P43 N
Hongkong Bank (Hk.)	$1727½ Vtas.	——
Do. (Londres)	——	£124 N
Peoples Bank	50	——
SEGUROS		
Filipinas	3690	——
Insular Life	350	——
Phil. Guaranty	350	——
Union of Canton	——	545 N
AZUCAR		
Bacolod-Murcia	——	9.00 N
Bais	——	425 N
Bogo-Medellin	——	10 N
Calamba	$14	——
Cebu Sugar	——	10 N
Cent. Azucarera Tarlac	——	85 N
Central Luzon	——	70
Hamaiian-Philippines	——	15
Isabela Sugar	——	——
Kabankalan	——	135 N
La Carlota	120	——
Lopez Sugar	——	——
Luzon Sugar	——	10
Malabon	——	15
Mount Arayat	——	50
North Negros	——	80 N
Pamp. Sugar Dev. Co.	——	41 N
Pilar Sugar	——	115 N
San Carlos Milling	$19½	$22
Dalisay-Silay	——	12½ N
Victoria (Ord.)	——	70
Do. (Pref.)	——	70
MINAS		
Balatocs	——	14.50 N
Benguet Exploration	.13¾ Vtas.	——
Itogon	——	3.75
Baguio Gold Mining	.19	.20
Benguet Exploration	——	.14
Gold Creek Mining	2.75 Vtas.	——
Antamok Goldfields Mg.	.35	——

COMMERCIAL & INDUSTRIAL				
El Hogar 7%	——	——	200	——
Insular Drug Co.	——	——	——	9 N
La Urbana	——	——	200	——
Metro Theatre	——	——	60	——
Pamploma Plantation	——	——	60	——
Peoples Mort. "A"	——	——	——	5.75 N
Do. Do. "B"	——	——	——	5.75 N
Do. 7½% (Pref.)	——	——	——	20 N
Philippine Education (Ord.)	——	——	——	——
Do. Do. (Pref.)	——	——	70	——
Phil. Int. Corp.	——	——	70	——
Pola Coconut	——	——	400	——
S. Miguel Brewery	——	——	——	127½ N
Visayan Electric.	——	——	——	——
Christensen Plant Co. (Comm.)	——	——	——	——
Christensen Plant Co. (Pref.)	——	——	——	——
BONOS				
Astrurias Sugar Central 8%	——	——	1000 Nom	
Azu. de Bais 8%	——	950 N	——	——
La Carlota 8%	——	——	——	1000 N
M. Electric 5%	——	——	——	$950 N
North Negros 8%	——	——	1000	——
P. Plantation 10%	——	——	——	1000N
Tarlac Sugar 8%	——	——	——	760 N
Univ. Building	——	——	——	100 N

CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS

Sabado, 27 de Mayo de 1933

Bar., Bilbao y Madrid	A la vista	101.00
España Provincias	A la vista	101.50
España Pueblos	A la vista	102.00
Londres	A la vista	30.0.
Londres	G.T.	29⅞
N. Y. y S. Francisco.	A la vista	200.00
N. Y y S. Francisco	G.T.	200.75
Amoy	G.T.	49.75
Amsterdam	G.T.	103.75
Amberes	G.T.	282.25
Bangkok	G.T.	81.75
Batavia	G.T.	104.50
Bombay	G.T.	164.50
Hamburg	G.T.	174.50
Hongkong	G.T.	55.00
Kobe	G.T.	49.50
Milan	G.T.	800.00
Paris	G.T.	1055.00
Peiping y Tientsin	G.T.	50.00
Saigon	G.T.	9.75
Shanghai	G.T.	49.50
Singapore	G.T.	94.25
Sydney	G.T.	36⅝
Vancouver	G.T.	192.75
Wellington	G.T.	36½
Zurich	G.T.	215.25
TIPOS DE COMPRA		
Barcelona	A la vista	97.00
Kobe	60 d/s L.C.	47.00
Londres	A la vista	31⅜
Londres	90 d/s L.C.	31¾
N. Y. y S. Francisco.	A la vista	198.75
N. Y. y S. Francisco.	60 d/s L.C.	197.25
TIPO DE COMPRA:		
Nueva York	G.T.	392.75
Londres	G.T.	390.75
PLATA EN BARRA:		
Nueva York	1 Oz.	0.33⅝
Londres	1 Oz.	18½

CAMBIOS DE MIGUEL PUJALTE

Sabado, 27 de Mayo de 1933

PLATA—		
Londres	18½	18-9/16
Nueva York	33¼	
LONDRES—Teleg.	2/6⅛	P7.9668
a la vista	2/6⅛	7.9668
N. YORK—Teleg.	⅜% pr.	
a la vista	⅜% pr.	
FRANCIA—Teleg.	10.60	
a la vista	do.	
ESPAÑA—Teleg.	100⅞	
a la vista	100⅞	
Provincia	100⅞	
HONGKONG	55¼	
SINGAPORE	93⅛	
SHANGHAI	49-9/16	
INDIA	165⅝	
JAVA	103¾	
DOLLARS ESPAÑA	10.08	
LIBRAS NUEVA YORK	393	
LIBRAS ESPAÑA	39.59	
FRANCOS LONDRES	85.71	
PESETAS NUEVA YORK	9.92	
JAPON	49¾	
AMOY	49¼	

El "City Hall"...

(Continuación de la página 16)

cidentales. quedando, pues, P6,528.-25 aun de deficit, que se podrán cubrir con los fondos generales o bien mediante el cobro de 4 pesos a cada estudiante en concepto de matricula, en las escuelas intermedias. Esto ultimo parece encontrar oposición de parte del concejal Serafin de la Cruz, chairman del comite de "Instruccion Publica" del concejo, a quien éste encomendó la labor de presentar un informe en la venidera sesión referente a la carta citada del superintendente de escuelas.

Mediando la sesión. llegó el ingeniero Aquino, con un manojo de papeles debajo del brazo y que eran el plano retocado del nuevo City Hall y una lista de las calles que se proyecta asfaltar con el dinero presupuestado para cada una de ellas.

El propuesto edificio del City Hall mide 68.30 metros de frente por 56.30 de fondo. La altura del primer piso es de 3 metros, desde el nivel del suelo. Todo el edificio es de 385 metros cuadrados. Dos fuentes artisticas adornarán la fachada. Segun los concejales en cuanto se termine, será el mas grande y mas hermoso edificio municipal de Filipinas.

En cuanto a las calles que se tratan de asfaltar, y la suma presupuestada para cada una de ellas. de acuerdo con el budget anual del municipio, son:

Asfaltamiento de las Calles Rizal-Mabini — P6,500

Asfaltamiento de la Calle Quezon — P6,300

Construccion de la acera de la calle Quezon — P7,500

Asfaltamiento de la calle San Marcos, arrabal de Molo — P2,000

En la lista original, el asfaltamiento de las calles Rizal y Mabini estaba separado el uno del otro, pero el ingeniero Aquino propuso que se combinaran las dos calles. lo que no encontró ninguna objección de los concejales. Tambien el ingeniero Aquino propuso que para la siguiente sesion del concejal se discutiera la cuestion de construir aceras en las calles Ledesma y Rizal, mediante la aprobacion de una ordenanza que obligue a los que tienen propiedades en las mencionadas calles a contribuir para la realizacion de dicha obra. El ingeniero Aquino dijo que existe una nueva ley sobre el particular.

Quiero Ver A..

(Continuación de la página 11)

po para juegos y division sabia de las aulas que asegura completa ventilacion. Su altura, 160 pies sobre el nivel del mar, esta completamente exenta de humedad, principalmente en epoca de lluvias. ¿Se han detenido muchas madres a pensar seriamente sobre este detalle de vital importancia para la salud de sus hijas? Despues de que St. Joseph's Academy haya escogido el sitio propio para el colegio, lo ha dotado de Maestras y Profesores excelentemente idones y aptos no solamente para la instruccion sino tambien para la educacion de las alumnas. Prueba de ello, es que apenas lleva un curso de vida,—de kindergarten a la intermedia—el gobierno acaba de autorizarlo a abrir clases de High School hasta el 2.o año.

EXISTENCIA DE GANADO

Mayo 26

Dia anterior	542
Sacrificados	108
Arribos	108
Muertos	6
Reexpedidos	27
Restan	715

PRECIOS DE LA CARNE

Mayo 27

Segun la oficina de comercio e industria los precios de la carne este dia fueron los siguientes:

Cerdo, primera P0.50—P0.60; segunda P0.40—P0.50; carne nativa primera P0.70—P0.75; segunda P0.60 P0.65; tercera P0.50—P0.55.

Carne importada primera P0.70—0.80; segunda P0.60—P0.70 tercera P0.50—P0.60.

PRECIOS DEL AZUCAR

Mayo 27

El centrifugado de exportación de Manila; P7.70 de Iloilo P7.70.

Cotizaciones del Arroz

Mayo 27

Las transacciones del arroz esta mañana se hicieron con los precios siguientes:

NUEVA COSECHA

	Primera	Segunda
Elongelong	P4.60—P4.70	P4.50—P4.60
Inapostol	4.30— 4.40	4.20— 4.30
Macan	4.20— 4.30	4.10— 4.20
Rojo	3.90— 4.00	3.70— 3.80

PRECIOS DEL PETROLEO

Mayo 27

De la Socony-Vacuum, corp.
Gallo—P3.70 dos latas
3.95 caja
Cometa—P4.55 dos latas
4.80 caja
White Rose—P5.00 caja

De la Texas Co., Ins.
Carabao—P3.70 do slatas

PRECIO DE LA GASOLINA

De la Socony-Vacuum, Corp.
Socony—P6.55 dos latas
6.80 caja
0.16 litro

De la Texas Co., Ins.
Texaco—P6.55 dos latas
0.16 litro

PRECIO DEL PETROLEO CRUDO

Petroleo Crudo Socony—P42.00 tonelada metrica.

De Mañeru & Co., Inc.

Sabado, 27 de Mayo de 1933

COPRA	Precio por 100 K	
Corriente	P4.20—	
Buen Corriente	4.80—	
Semi-resecado	5.10—	
Resecado	4.00—	5.40

ABACA: Precio por pico				
A	"	"	"	P....—
B	"	"	"	11.50—
C	"	"	"	
D	"	"	"	10.00—
E	"	"	"	8.75—
F	"	"	"	7.75—
G	"	"	"	4.50—
H	"	"	"	4.00—
I	"	"	"	6.25—
J-1	"	"	"	4.75—
S-1	"	"	"	
S-2	"	"	"	6.25—
S-3	"	"	"	4.75—
,-2	"	"	"	4.25—
K	"	"	"	4.25—
L-1	"	"	"	3.75—
L-2	"	"	"	3.25—
M-1	"	"	"	3.50—
M-2	"	"	"	3.25—
DL	"	"	"	3.00—
DM	"	"	"	2.75—

Precio por fardo				
Oville	1	"	"	7.50—
"	2	"	"	6.00—
"	3	"	"	4.00—
Damaga	1	"	"	8.00—
"	2	"	"	7.00—
"	3	"	"	5.50—
"	4	"	"	4.00—
Tow	1	"	"	5.25—
"	2	"	"	4.25—
"	3	"	"	3.25—
Canton No.	1	"	"	6.25—
" "	2	"	"	4.75—
" "	3	"	"	4.75—
" "	4	"	"	4.25—
Manila Maguey No.	1			P....—
" " "	2			2.50—
" " "	3			2.00—
" " "	4			1.75—
Surtido				2.25—

OBSERVACIONES

Mercado de Copra —Sostenido.
Id. de Abaca id.
Id. de O. T. Quieto.
Id. de Canton id.
Id. de Maguey Nominal

Serenata En La Luneta

La banda de la Constabularia, bajo la direccion de Teniente Fresnido, ejecutara en su concierto de mañana en la Luneta (a las 6 p. m.) el siguiente programa:

Marcha—"George Washington Bicentennial March"—Sousa
2. Overtura.—"Rienzi"—Wagner
3. Suite—
a—The Butterflies Coquetry—Volker
b—Danse Espahnole—Lacome
c—Philippine Airs—Escamilla
4. "Characteristic".—"The Boy and The Birds"—Hager
5. Fantasia—"Tht Evolution of Dixie"—Lake
6. Marcha—"Stars and Stripes"—Sousa

Prensa Mundial Inundada Por Una Propaganda Monstruosa, Atroz

Por FRANZ SELDTE

Ministro de Trabajo de Alemania

Copyright 1933 por la North American Newspaper Alliance
Derechos de Reproducción en Filipinas Reservados para La Vanguardia

N. de la R.—El autor del siguiente articulo, no es solamente el Ministro de Trabajo del Gabinete Hitler, sino también Presidente de los "Cascos de Acero". Este trabajo es el primero que ha publicado Franz Seldte, desde su elevación al cargo que desempeña en el gobierno.

En los momentos en que el gobierno de la regeneración nacional se reunia en la iglesia de Potsdam para celebrar la solemne apertura del nuevo Reichstag, la prensa mundial fue inundada con monstruosa propaganda, que en los periodicos norteamericanos asumió las proporciones mas osadas.

El pueblo aleman, que por aplastante mayoria favoreció al gobierno de Hitler, invistiéndole con el poder que no habia tenido nunca otro gobierno desde la fundación del Reich, se enteró de esa agitación con sorpresa; una sorpresa que en vista de la absoluta tranquilidad en nuestro pais despertó tremenda indignación.

Es inutil el repetir o contradecir las insultantes calumnias; es facil para los inventores de esas despreciables acusaciones el fabricar docenas de casos nuevos, encontrando a los periodicos dispuestos a publicarlo todo sin critica ni verificacion.

Solo dos veces en la historia de la civilizacion ha ocurrido esta despreciable, sistematica difamacion: primero durante la guerra, cuando se necesitaron diez años para desmentir las falsedades lanzadas con respecto a las atrocidades alemanas, y segundo al producirse la marcha de Mussolini sobre Roma, un movimiento cuyos altos ideales necesitó años para que los comprendiera el mundo.

¿Debe Alemania aguardar el transcurso de años antes de que el mundo comprenda la locura de la presente propaganda? ¿Se han de contaminar los valores culturales y morales, perturbando las amistosas relaciones y destruyendolo todo?

Acudo al sentido de justicia en todos los veteranos de la guerra, quienes como bravos oponentes experimentaron en el frente la falsedad de las atroces leyendas, y que mas tarde cooperaron en la mejor de las maneras contra la campaña de difamacion que se hizo objeto a sus ex enemigos.

Asi como los veteranos alemanes no tolerarian ninguna atrocidad dentro de Alemania, lo mismo Hitler, como leader de los Socialistas-Nacionalistas, no permitiria ningun movimiento basado en ideales nobles que fuera manchado. ¿Hay alguien en el mundo que crea realmente en que nuestro venerable Presidente permitiria una sola atrocidad?

Casos aislados de excesos locales son innegables. Se explican al considerar el gigantesco aspecto de la regeneracion nacional y la inescrupulosa represion mantenida durante años por los oponentes que estaban en el poder. En vista de estas represiones y la colera contenida es, luego, un milagro que se observe extricta disciplina.

No hay mas pillajes, muertos o heridos que los que ocurrieron como resultado de las disensiones politicas durante los gobiernos de von Schleicher y Bruening. Hoy debido a las energicas medidas tomadas por el gobierno, hay mas seguridad en Alemania que hasta ahora. La historia no recuerda una revolucion en masa ejecutada con tanta disciplina y organizada hasta el ultimo detalle.

En todos los casos de excesos locales o molesias—informes de persecuciones, muertes y atropellos son puras calumnias—el gobierno ha intervenido inmediatamente. Se ha decretado, en casos severos, la pena capital, si estos ocurren o por provocaciones llevadas a cabo por personas que ostentan el uniforme de organizaciones nacionales con intenciones equivocas.

(Continúa en la página 23)

Doble...

(Continuación de la página 3)

tiempo por la inauguracion de la nueva residencia de su tio, los Sres. de Gutierrez (Lorenzo).

Usando un traje de noche color verde, la Srta. Gutierrez estaba elegante, aunque su caracteristica es la sencillez. Fue muy felicitada por toda sus amistades. Su madre y sus primas, las Srtas. Arcadia y Gloria Schultheis y las Srtas. Maria y Remedios Gutierrez, ayudaron en hacer los honores de la casa.

St bailo hasta la una del siguiente dia. La orquesta del 'Dreamland' se encargo de la parte musical. Amistades de la familia de Manila, Pampanga y de Visayas concurrieron a la fiesta. Entre las mas principales estaban:

Abogado Marcos D. Carrillo, Amado y Valeriano Daffon, Adela Angeles, Anching y Angtling Nicolas, Juana de la Cruz, Ester Dalupan, Marie y Nene Calloway, Nena y Purita Gutierrez, Toyang y Natalia Gloria, Marie Grajo, Conring Gordon, Loring y Dading Ignacio, Sra. Juling Chan, Sr. Reginio y Sra., Ambrosio Dalupan, Mariano Osorio, Henry Go, Jose Mariano, Ligio Estrella, P. de Jesus, Quirino Olympia, Gregorio Olympia Cenon Dulce, Jose Cabreza, Bonifacio y Benigno Limbo, Mr. Calloway, Camilo Mendez, Angel Santos, y otros.

MICROPHONE
KZEG
ERLANGER & GALINGER Inc.

Programa de Mañana
Domingo, Mayo 28

9:00 a. m.—Hora del 'Home Sweet Home'
10:00 a. m.—'Majestic Theater of the Air—A & P Co.'
10:15 a. m.—Musica de Estudio.
1:15 p. m.—Hora de la 'Siesta Musical'.
2:00 p. m.—Musica de Baile.

Lunes, Mayo 29

7:30 a. m.—Musica Popular.
8:30 a. m.—Media hora de musica española.
9:00 a. m.—'Variedades' populares.
9:30 a. m.—Periodo Clasico.
10:00 a. m.—Media hora de musica filipina.
10:30 a. m.—Programa Popular.
11:30 a. m.—Album Victor de piezas maestras:
'Symphony No. 5 in E Minor'—Beethoven
Por Leopold Stokowski y la Philadelphia Symphony Orchestra.
1:15 p. m.—Melodias.
2:00 p. m.—Presentacion Popular.
2:30 p. m.—Programa de 'sello rojo.'
3:00 p. m.—Programa Español.
3:30 p. m.—Musica Filipina.
4:00 p. m.—Programa Popular.
4:45 p. m.—Programa de Lavadia & Co.

Beck's Radio
KZIB

7:00 p. m.—Informaciones.
7:20 p. m.—'KZIB Business Directory'
7:25 p. m.—Cecil y Sally en el aire.
7:40 p. m.—Programa Tansan, bajo los auspicios de F. E. Zuellig, Inc.—Numeros Populares.
8:00 p. m.—Programa de estudio.
8:20 p. m.—Programa Gasanol (programa internacional.)
Vicente Ocampo y Germana Cortey—"Ang Granada"
"Singing in the Rain" (comico)
Transcripcion Japonesa
Virginia Vera—Soprano:
"Me duele El Alma"—Vals.
Amoy—Seleccion
Georges Thill y Coro
"Le Reve Passe."
The Dance Orchestra ejecutara:
"Russian Medley."
8:40 p. m.—Programa español—Numeros semi-clasicos y populares.
9:20 p. m.—Atwater Kent Program.
10:00 p. m.—Beck's Department Store Program.
Operatico—Potpourri Musical.
10:30 p. m.—Musica de baile.

Domingo, Mayo 28

10:00 a. m.—Programa Dominguero.
11:00 a. m.—Programa semi-clasico.
7:00 p. m.—Dr. Samuel W. Stagg.
7:15 p. m.—Cecil y Sally en el aire.
7:35 p. m.—Periodo de opera.
La opera completa de Lucia de Lammermoor de Donizetti, cantada por artistas italianos, con el coro de La Scala de Milan dirigido por el maestro V. Veneziani, y la Milan Symphony Orchestra, bajo la direccion de Cav. L. Molajoli.

REPARTO

Lord Enrico Athon, de Lammermoor—Enrico Molinari—Baritono
Lucia—Mercedes Capsir—Soprano
Sir Edgardo Ravenswood—Enzu de Muro Lomanto—Tenor
Lord Arturo Bucklaw—Emilio Venturini—Tenor
Raimundo Bidevent—Salvatore Baccaloni—Bajo
Alisa—Ida Mannarini—Mezzo—Soprano
Normando—Emilio Venturini—Tenor
9:25 p. m.—Programa de piezas maestras.
The Lener String Quartet con L. D'Oliviera—Viola, ejecutaran el Quintet in G Minor—(K. 516) de Wolfgang A. Mozart.
10:10 p. m.—Potpourri Musical.

BANCO NACIONAL FILIPINO

Sabado, 27 de Mayo de 1933

Nueva York	G.T.	⅛% Par.
Nueva York	A la vista	¼ Dis.
Londres	G.T.	2/6
Londres	A la vista	2/6⅛
Amsterdam	G.T.	103
Berna	G.T.	216½
Milan	G.T.	800
Paris	G.T.	1060
Madrid	G.T.	101½
Singapore	G.T.	94
Japon	G.T.	49¾
Shanghai	G.T.	50½
Hongkong	G.T.	56
India	G.T.	163
Java	G.T.	102½
Para retirar letras de cambio sobre E. U.		
A la vista		¾% pr.
G. T.		1⅜% pr.
Plata, Londres, Al Contado		18½
Plata, Londres, Remision		18—9/16
Plata, Nueva York		33¼
Descuento del Banco d eInglaterra		2%
Plata en Barra:		
Nueva York, Londres		3.90½
Londres, Nueva York		3.90¾

YNCHAUSTI STEAMSHIP COMPANY

Vapor "BISAYAS" — — Saldra para Iloilo todos los Domingos, a las 7 a. m.
Vapor "SORSOGON" — Saldra para Cebu, Zamboanga, Jolo y Davao el Mayo 27, a las 4 p. m.
Vapor "VENUS" — — Saldra para Pulupandan e Iloilo los Miercoles, a las 6 p. m.
Vapor "VIZCAYA" — — Saldra para Cebu, Zamboanga y Davao el Junio 3, a las 4 p. m.

801 Muelle de la Industria
Teléfono No. 2-27-92
P. O. Box 121

PARA CARGA Y PASAJE
YNCHAUSTI Y COMPAÑIA

M.E.C.D. 2016

ANTE LA PANTALLA

'The White Sister' continua en el Teatro Metropolitano

La emocionante pelicula "The White Sister" que ahora se exhibe en el teatro Metropolitan esta atrayendo numeroso publico los admiradores de los interpretes principales de la pelicula llenan de bote en bote el coliseo del Jardin Botanico.

"The White Sister" en hablado es soberbia y mas emocionante que la muda. La pelicula trata de un bello romance que termina de la manera mas dramatica que se ha visto en la pantalla hablada.

Helen Hayes que hace el papel de Angela demuestra ser una de las actrices de mas talento. En el papel de Giovanni aparece el popular actor Clark Gable que se luce tanto como la Helen Hayes. Estos dos artistas hacen de la pelicula una de las mejores de la temporada. Con ellos tambien aparece el famoso actor Lewis Stone que hace el papel de padre de Angela.

Racha de argumento.-La nueva pelicula de Clara Bow.-El unico torero de Hollywood

Por MOLLIE MERRICK

Corresponsal Cinematográfico de la North American Newspaper Alliance en Hollywood

Se despejó la incónita. La sabemos cuál es el tema predilecto de Hollywood. Los argumentos tendrán que ver con circos y animales salvajes; con domadores y las dificultades que encuentran en sus vidas privadas.

Jesse Lasky empezó el cielo con la película "El parque zoológico de Budapest"; poco después otra compañía anunció otra cinta similar y por último, la UnUiversal nos hace saber que el famoso domador Clyde Beatty, esta en Hollywood para trabajar en la cinta "La Caja de Fieras."

Beatty sólo usa tres instrumentos en sus "relaciones" con los tigres y leones: una silla que, en apariencia, parece de cocina, un látigo y revólver.

—La silla es usada—declara Beatty—para interponerla entre la bestia y mi persona cuando aquélla tiene ganas de "jugar"; el látigo es para llamar la atención del animal, pues es sabido que este no puede nunca concentrarse como lo hace un ser humano y el revolver es para casos especiales en que ha de asustarse a la fiera.

¡Aleluya! Clara Bow ha terminado su primera película después de haber permanecido dos años en el retiro cordial de la hacienda que posee su esposo.

Clara es quizó una de las artistas más populares del cine norteamericano en el extranjero. En la última época del cinematografo silente para ser una garantía financiera para los empresarios.

¿Qué le guarda el futuro?

Miss Bow vuelve al estudio más bella que nunca, lo cual complacerá a sus admiradores; sin embargo, creo que debe aprender bastante todavía de la técnica actual, tan diferente de la que imperaba en el pasado. Hay en sus gestos la movilidad que antes se requería, y por esto hay momentos en que frases sin importancia son dichas con demasiado énfasis.

Josef Von Sternberg, uno de los directores más destacados de Hollywood y creador, podríamos decir, de Marlene Dietrich, empieza sus tareas con "El Ciclón."

Se recordará que el director de "El Expreso de Shanghai" efectuó un viaje por las Antillas, con objeto de tomar algunas vistas que pudiera usar más tarde en la filmación del mencionado asunto.

Marlene Dietrich, según el contrato vigente con Paramount, debe hacer dos películas más. Y sucede que Von Sternberg, su director favorito, terminará sus obligaciones con la misma compañía despues de producir "El Ciclón". ¿Quién dirigirá entonces a la ya famosa actriz?

Es muy posible que sea Rouben Maoolian, quien acaba dem regresar de Europa. El asunto escogido hasta ahora es "Canción de Canciones" de Sudermann.

Sidney Franlin, el "único torero yanqui," se ha convertido en actor. Después de su participación en "The Kid from Spain," la compañia lo ha contratado para que interprete una película basada en sus eperiencias taurinas.

Una de las primeras medidas tomadas por el joven matador ha sido "reconstruír" sus facciones de acuero con la belleza física que es necesaria para triunfar en la pantalla y atraer las simpatías de los corazones femeninos.

Un nuevo astro causa gran revuelo en el estudio con sus arranques de genio

El poder de una estrella sobre un estudio es cosa hartoconocida. Y a veces no solo son las estrellas las que quieren mostrar su imperio. Mas de una estrella en ciernes ha pasado a la ultima fila del cinema por haber intentado emular a algun gran artista exigiendo del estudio casas imposibles.

La Garbo con murmurar "Me voy a casa" allana todo cuanto no le gusta. Ruth Chatterton se ganó el derecho de poner su visto bueno a todo el material usado en el argumento de sus peliculas. Constance Bennet rehusa trabajar frente la camara despues de cierta hora; sus deseos son respetados.

Hace varios años, cuando estas estrellas comenzaban a ganar popularidad, los estudios hubieran puesto objecciones a tales demandas. Rara ha sido la vez en que un artista poco conocido ha podido darselas de "mandon" en un estudio.

Mas sucedió el milagro. Todas las tradiciones vinieron al suelo cuando el bebé Leroy se presentó a trabajar en el escenario de "El Soltero Inocente' (A Bedtime Story) en los estudios Paramount. El pequeñin jamas habia actuado antes, ni en las tablas ni en la pantalla. Tampoco era el astro de la pelicula. Su nombre es desconocido de todo aficionado. Maurice Chevalier es el astro. Su nombre es el que da importancia a la pelicula.

El primer dia Leroy hizo despedazó por completo el legajo de papeles en que consta el dialogo y el desarrollo de la drama.

El segundo dia hompió una valvula de los aparatos acusticos al chillar a grito pelado cuando el director, Norman Taurog, le habia pedido que solo dejase oir un murmullo.

Al cuarto dia, Chevalier y Taurog llamaban a Leroy "El Reyecito" y asentian y alentaban cuantas barbaridades y arranques de genio salian de la mente del chico.

Y no paró aquí la cosa. Cerca del escenario se le ha construido una habitacion especial, con una linda camita, en la cual Leroy pueda echar una siestecita siempre que le venga en gusto. Tambien ha habido necesidad de instalar un hornillo electrico para calentar las sopitas que piden su delicado y temperamental paladar. No perdio tiempo el chico en dar a entender que le molestaban las visitas; hoy cinco sendos avisos ahuyentan de las puertas de su dormitorio y del escenario todo intruso. Una lemosina privada le lleva todas las mañanas al estudio. El automovil, por supuesto, ha tenido que suministrarlo el estudio.

De donde saca este desconnocido actorcito tantes agallas? Por que Chevalier, Taurog, los miembros del reparto los operarios del estudio y todos cuantos tienen que ver con la produccion de la pelicula se rinden incondicionalmente a todos sus deseos y caprichos?

Hasta se las de se descortes. Cuando Chevalier y Taurog saludan su llebada al escenario con un "Aquí viene el Reyecito", Leroy contesta metiendose el pulgar en la boca grandes muestras de sesdeño. Su falta de consideración no es de estrañar del todo. Leroy, despues de todo, solo tiene ocho meses de edad.

He aqui el secreto—un bebé. Solo un chiquilin podría salirse sin tropiezos con la autocarcia que emana de Leroy. Escogido para intepretar un rol que recibirá casi tanto metraje como el de Chevalier, el pequeño parece darse cuenta de su importancia, y saca el máximo partido de ella avasallando a sus mayores.

Mucha verdad hay en el pasaje bíblico de "Y una criaturita guiará su pasos".

"KING KONG" MAYO 29.-

Radio Presenta Hell's Headquarters

La Vida En La Selva

Como un parentesis entre tantas peliculas amorosas y detectivescas que estuvieron presentandose en los cines de todo el mundo durante los dos o tres ultimos años, esta cinta "Hel's Headquarters," ultima produccion de los estudios Mayfair Pictures que se exhibe en el cine Radio resulta un entretenimiento oportuno.

Hell's Headquarters" es una historia de la vida en las selvas entre los cazadores de marfil que exponen su existencia en aquellos lugares abruptos por años y años.

Entremezclado con el argumento principal se desarrolla en la pelicula uno de los mas hermosos romances de la pantalla. La pelicula que esta llena de partes emocionantes y escena autenticas.

El argumento de la pelicula trata de los esfuerzos de un comerciante por apoderarse de los colmillos de marfil obtenido por otro cazador de marfil.

El Realismo En El Cine Cuesta Dinero

No a todo el mundo le gusta aparecer en la pantalla. Parece increible, pero las grandes productoras lo han aprendido con detrimento de sus arcas. La compañia que saca fotografias de la concurrencia en espectaculos publicos se expone a ser objeto de numerosas litigaciones que está segura de perder, ya que los tribunales han dictado el fallo de que las compañias cinematograficas no pueden exhibir la fisonomia de una persona sin el expreso permiso de esta. Solamente se exceptuan los "Noticiarios" que tratan de sucesos publicos.

Vistas de una muchedumbre para las peliculas corrientes tienen por fuerza que ser preparadas en los estudios con extras a quienes se paga por sus servicios. Por eso Columbia se vió obligada a construir un salon de boxeo y a contratar dos luchadores y la multitud de espectadores para las escenas de "El Alcalde Se Divierte". Al dia siguiente la compañia transportó la misma multitud al estadio donde se efectuaba un juego de pelota, y mas tarde a otro lugar para las ceremonias de la inauguracion de una estatua. ¡Todo este gasto y trajin para escenas que apenas corren unos segundos en la pantalla! Pero son necesarisimas para crear el ambiente en que se mueve Lee Tracy, el alcalde de un centro cosmopolita cuyas multiples actividades requieren su presencia y su atencion.

Muy cierto es que el riesgo de que una persona se reconozca entre la muchedumbre es casi nulo; sin embargo, demandas anteriores, ue han costado a las productores buenas sumas, hacen que estas no se expongan a la codicia de algunos individuos, porque despues de todo es simplemente codicia.

Lee Tracy

Nota intima: jamás usa la chaqueta de la pijama.

Vuela en avión cuando es absolutamente necesario: dice que será de todo, menos pájaro!

Ambición frustrada: anhelaba llegar a ser un jugador de futbol, pero nunca ha pesado más de 140 libras.

Habla como una ametralladora; no hay otro astro que le iguale, con la excepción de Pat O'Brien, que habla como dos ametralladoras sincronizadas.

Es de los pocos anglosajones que accionan al hablar, y castañetea los dedos cuando quiere añadir énfasis a sus frases cortantes.

Por la primera vez en quince años se ha puesto un cuello almidonado: su parte en "El Alcalde se Divierte" lo requería.

Le agrada ser entrevistado y esgrime verbalmente que es un contento.

Tiene aberración a las joyas.

Ambición predilecta: llegar a ser autor.

Le gustan los caballos... para apostar; para montarlos... inequaquam! Jamás le ha echado pierna al noble bruto.

Nunca firma un contrato por más de dos meses; quiere estar libre para arrancar cuando se le antoje.

Recreo favorito: pescar en alta mar.

Jamás se desayuna.

No sabía manejar un automóvil hasta llegar a Hollywood.

Es caritativo hasta el extremo y a un amigo en apretos le da hasta el último centavo.

No puede dormir boca arriba.

Nuevo programa en el Savoy

La lucha que sostiene una joven por retener sus terrenos aceptando una contrata de Radio para reunir fondos y asi poder seguir luchando contra la compañia poderosa que trata de apropiarse de sus terrenos, es parte del argumento de "Hello Everybody" que se presenta hoy en el cine Savoy. Los artistas son, Kate Smith, Randolf Scott y Sally Blane. Cuatro nuevos cantos se oyen en esta pelicula.

El programa de vodavil es como sigue:

Overtura.

"You Try Somebody"—Coro y Rosie.

"Sad N. Blue"—Purita.

"La Alsaciana"—Atang de la Rama y Antolinos.

"Tus Besos"—Cerrillo.

"Apretavis Kivis Kovis"—Cheong y Rosie.

"Calesera"—Sarah y Antolinos.

"Kundiman"—Atang de la Rama.

"Be My Baby"—Purita.

"Hotel del Amor"—Sketch—Pepe Viñas, Matilde Gallardo y Fernandez.

"La Caprichosa"—Sarah Rivera.

"El Manisero"—Cerrillo, Gallardo y Antolinos.

"Dearie"—Cheong, Purita.

"Donde Estas Corazon"—Cerrillo.

"Shimmy" por Sarah Rivera y toda la compañia.

FOX

La pareja John Gilbert y Robert Armstrong se luce en la pelicula que se exhibe con éxito en el cine Fox. La pelicula se titula "Fast Workers" un titulo que expresa claramente las aventuras de los populares actores en dicha pelicula. Los dos se enamoran de una joven hermosa que les vuelve locos. Ella es la Mae Clarke que desempeña aqui el papel de la heroina.

"Fast Workers" es una pelicula repleta de interes desde el comienzo hasta el fin. John Gilbert aparece como un mero obrero en un edificio que esta bajo construcción y Robert Armstrong es su ayudante y amigo intimo. Estos dos son la vida de la pelicula.

Datos Curiosos

Notas dignas de atención sobre los miembros del reparto de la cinta Paramount "La Mujer Acusada", escrita originalmente para la pantalla por diez autores de fama mundial:

Puede decirse sin exageración que Nancy Carroll entró en el cine a golpe y porrazo. Al ser detenida por el portero del estudio, la bella pelirroja armó tamaña pelotera que la misma Ann Nichols salió a averiguar la causa del trastorno. La autora de "La Rosa de Irlanda" andaba en aquellos dias buscando a una actriz que pudiera desempeñar con justeza el primer rol femenino de la versión cinematografica de su famosa obra. Creyó haberla encontrado en Nancy, la presentó al director de repartos de la Paramount.. Nancy salia al poco con un contrato en el bolso y dando un palmo de narices al furibundo cancertero.

Cary Grant comenzó su carrera actuando de acróbata.

John Halliday sacó la primera pepita de oro que dieron las minas de Goldfield, en el estado de Nevada. Sacando, sacando, llegó hasta recoger medio millon de dolares, los que no tardó mucho en perder invirtiéndolos en emisiones de bonos que luego probaron no tener valor alguno.

Irving Pichel, fue, hace pocos años, director del movimiento pro Teatro de Vecindad que tan fructifero arraigo alcanzó en Nueva York.

Louis Calhern fue por tres años el primer actor de la compañia encabezada por Ethel Barrymore.

Norma Mitchell formo parte del reparto original de "Madres Bailadoras" y es coautora de "Jamonas", dos de las comedias mas populares que han presentado los teatros de Nueva York en mucho tiempo.

Lona André debutó en la pantalla de protagonista.

John Lodge abandonó su carrera de abogado, en cuyo desempeño se distinguió notablemente durante nueve años, por un contrato que le ofrecieron los estudios Paramount.

Prensa Mundial...

(Continuación de la página 22)

Ningún otro gobierno podía tomar medidas mas energicas. Es elocuente que la "Asociación Alemana de Veteranos Judios", al comunicarse con la embajada de los Estados Unidos, dijera que: Nuestra opinion en este momento es no atribuir responsabilidad a la agitación contra Alemania, dirigida por llamados judios intelectuales en el extranjero. Estas personas. muchas de ellas no profesando el ser alemanas y que en un monmento critico desertaron su propia raza, abandonando el pais del acual pretenden formar parte, hicieron renuncia de sus derechos para intervenir en los negocios judio-alemanes".

Nosotros sabemos quienes son los que manejan esta agitación. Las conexiones internacionales del Comunismo y democracia social han probado su efectividad en agitar contra su propio pueblo, y nadie puede hacer responsable al Gobierno de Alemania si emplea todos los medios legales para destruir estas conexiones cuando se originan en su propiro territorio.

Además, hay un gran numero de personas que pertenecen a un cierto tipo de Judio intelectual, que trabaja desprestigiando a hermanos de raza en Alemania, especialmente en vista del sentimiento popular encontra de los judios, resultante de la inmigración de elementos procedentes del Este de Europa y de la desagradable participación en numerosos casos de conspiración y escandalo.

El gobierno aleman está tratando de gobernar de acuerdo con principios Cristianos, y no permitira que estos se cambien en favor de una campaña sistematica contra los judios. Sin embargo. entiendase bien, que al igual que el comunismo será eliminado en el menor tiempo posible, ciertos elementos judios, ante los cuales judios decentes han vuelto la espalda, nunca jamas serán permitidos a jugar un rol desintegrador y deshonroso.

En adición, desearia preguntar que si cuando reporteros poco escrupulosos y exageradores escribieron sensacionalmente sobre los "gansters" y los crimenes de Chicago, ¿hubo alguien en Alemania que consideró a Chicago como una ciudad de criminales? ¿Ha oido alguien que cuando se suprimía y perseguía a los miembros de organiazciones patrioticas en Alemania, la prensa mundial protestaba?

Las perdidas sufridas por los Socialistas Nacionalistas y los Cascos de Acero, durante los ultimos años, se han elevado a varios centenares de personas muertas y millares heridas. Yo les aseguro que en esta revolución nacional no murieron ni diez personas,—ninguna de ellas pertenecia a la raza judia—y las heridas no alcanzaron una cincuentena.

Alemania es un lugar más seguro ahora que antes, porque desde la guerra ningún otro gobierno ha tenido mas poder o mas firme determinacion para proteger con todos sus medios y bajo todas las circunstancias, al ciudadano alemán, y no menos con respecto al extranjero que es nuestro huesped.

Berlin, Abril, 1933.

RIALTO

La celebre guerra de siete años ha terminado.

George Sydney y Charlie Murray, estrellas de "The Cohen and the Kellys In Trouble", aparecen de nuevo juntos en su septima pelicula que se exhibe en el cine Rialto actualmente.

En las ultimas seis peliculas de la serie "Cohens y Kellys", ambos se pelean, luchan se dan de mordiscos uno a otro en Atlantic City, Escocia, Paris y Hollywood, sin olvidarse de Africa y otros sitios mas.

Estuvieron peleándose sobre sus diferencias de raza, sobre los negocios, sobre los niños, sobre sus esposas, sobre el matrimonio e inclusive, sobre el divorcio. Pero esto ya no puede pasar.

Si quiere pasar un buen rato, vea la pelicula 'The Cohen and the Kelly's Trouble' que se proyecta en el Rialto.

"One Way Pasage" En El Cine Lyric

Drama Y Romance

Despues de un encuentro accidental en un celebre bar internacional de Hongkong, despues de haber tomado "cocktails", Dan Hardesty y Joan Ames se ven frente a frente, hallando lo que cada uno esperaba para toda la vida. La vez siguiente Dan fue arrestado por Steve Burke, que le estuvo siguiendo por todas partes, portando papeles de extradicion por asesinato.

Dan y Joan son pasajeros de un mismo barco que viaja con rumbo a San Francisco, pero cada uno oculta la sentencia de muerte pendiente contra ellos. Joan padece un mal del corazon incurable, mientras que Dan sabe que tendra que responder con su vida en la carcel de San Quintin. Con un amor frenetico Dan y Joan juran quererse hasta la muerte.

En Honolulu Dan procura evadirse de Burke para pasar un dia glorioso con Joan y para hacer los arreglos para su huida en un barco a Mejico. Mientras se disponia volver al barco de noche, Dan se ve obligado a revelar a Joan la separacion forzosa. El golpe que recibe al enterarse que es un fugitivo de la justicia le da otro ataque de corazon que Dan cree llegado el momento de libertarse llevando a la mujer que ama al barco.

El desenlace es mucho mas emocionante todavia, y con momentos mas sensacionales que se han visto en dramas cinematograficos.

La pelicula se exhibe actualmente en el Lyric que se titula 'One Way Pasage'.

EN LOS CINES hoy

RIALTO.—'The Cohens and Kellys in Trouble'.
METROPOLITANO.—'White Sister.'
LYRIC.—'One Way Passage'.
FOX.—'Fast Workers'.
RADIO.—'Hell's Headquarters'.
SAVOY.—'Hello, Everybody'.
ELITE.—'Son Daughter'.
BELLEVUE.—'What! No Beer?'
PRINCE.—'What! No Beer?'
GAIETY.—'Penguin Pool Murder.'
UNIVERSITY.—'The Ruling Voice'.
TIVOLI.—'The Tenderfoot'.
HOLLYWOOD.—'If I Had A Million'.

La 'Bauang Society' Se Inaugura Con Una Jira

Bauang, La Union, 26 de mayo.—La "Bauang Ultra Society" compuesta de personas conocidas de este municipio se ha formado recientemente.

Los organizadores son: abogado Bernardo B. Gapuz, director de la Union Academy; Dr. Alberto Floresca, miembro del consejo municipal; Srta. Floresca, instructora, de la Mapa High School de Manila: Dr. Jose Dumpit, Srta. Salud Balagot, Srta. Esperanza Dumuk, Srtas. Olimpia Dumpit. Naty Ortega y Julita Campos.

Mañana, dia 27 se celebrara una gira en honor a los oficiales del club, consejeros Srta. Josefa Floresca y abogado Bernardo Gapuz; presidente, Dr. Alberto Floresca; vicepresidente, Srta. Concepcion Dumuk; secretaria, Presentacion Dumpit; subsecretaria, Esperanza Dumuk; Tesorera, Salud Balagot; vicetesorera, Srta. Julita Campos; sargento de armas, Dr. Jose Dumpit.

Huesped de honor sera el juez de paz Pablo Campos. Los demas miembros son, Srtas. Praxedes, Adela y Luz de Guzman, Loreto Lopez, Aurelia y Naomi Balagot, Josefa Ordoña, Aurora Aquino, Regina Fideldia, Arsenia Dumpit, Dr. Teodorico Serafica, Marcelo Hipona, Mariano Dumuk y Antonio Balagot.

Teatro Gaiety

Los hermanos Rufino, dueños del unico cine de la Ermita han introducido una novedad para beneficio de su numerosa clientela. Se trata de un verdadero entretenimiento musical con numeros escogidos preparados por Ray y su orquesta junto con las "Dixie Sisters."

Los sabados, domingos y fiestas oficiales el intermedio comenzará a las 3:00 de la tarde, a las 6:00 y a las 9:00. En los dias ordinarios, a las 6:30 y 9:30. Los jueves no habrá intermedio. Los precios son los mismos.

"Penguin Pool Murder" es la atraccion principal del Gaiety este dia.

Para mañana se exhibirá "Rasputin," y el martes y miercoles, "Private Jones," con Lee Tracy y Gloria Stuart.

GAIETY
Ultimo Dia
PENGUIN POOL MURDER
PROGRAMA ESPECIAL
empezando hoy Sabado, Mayo 27 a las 3-6 y 9 p. m.
GRAN ENTRETENIMIENTO MUSICAL
Con Ray y su Orquesta y otros grandes numeros
Precios: 25c y 50c
Mañana: Pelicula "RASPUTIN"

RADIO
Se Exhibe Hoy—10 a. m.
Precios: 30c y 50c Todo el Dia
"HELL'S HEADQUARTERS"
con
Jack Mulhall, Barbara Weeks y Frank Mayo
REVISTA—COMEDIA

BELLEVUE
Se Exhibe Hoy
Buster Keaton—Jimmy Durante
"WHAT! NO BEER?"
Drama-Comedia M-G-M 9-11-1-3-5-7-9
Martes: "DIVORCE in the FAMILY"

ELITE
Se Exhibe Hoy
Ramon Novarro—Helen Hayes
"The SON-DAUGHTER"
Pelicula M-G-M 9-11-1-3-5-7-9
Martes: "NIGHT AFTER NIGHT"

PRINCE
Se Exhibe Hoy
Buster Keaton—Jimmy Durante
"WHAT! NO BEER?"
Drama-Comedia M-G-M 9-11-1-3-5-7-9
Martes: "The MYSTERIOUS RIDER"

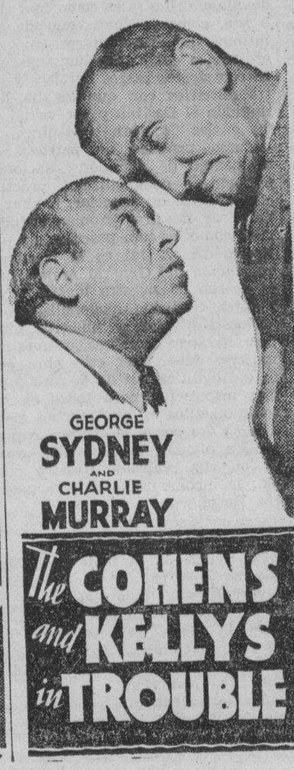
UNIVERSITY
Se Exhibe Hoy
Walter Huston—Loretta Young
"The RULING VOICE"
Pelicula First National 9-11-1-3-5-7-9
Martes: "UNDER COVER MAN"

FOX
HOY
Primera Función 11:00 A. M.
Después 1, 3, 5, 7, 9:00 P. M.
La Película que tiene de TODO!
John GILBERT
FAST WORKERS

Una risa—
Una sensación—
Una historia de amor—
todo en uno!
con ROBERT ARMSTRONG
MAE CLARKF
Una Producción de Tod Browning
ESPECIAL
Comedia
LAUREL HARDY

METROPOLITAN
HOY
Primera Función: 1:00 p. m.
Después: 3, 5, 7, 9:00 p. m.
ENVUELTA EN UN ROMANCE ETERNO

HELEN HAYES
CLARK GABLE
in
The White Sister

RIALTO
SE EXHIBE AHORA
9:00—10:00—11:50—1:40
3:30—5:20—7:10—9:00
—Para Ahuyentar Los Dias Tristes—

GEORGE SYDNEY
AND
CHARLIE MURRAY
The COHENS and KELLYS in TROUBLE

LYRIC
AHORA

Que haria Ud. teniendo
4 SEMANAS para AMAR?
Vea
Wm. POWELL
Kay FRANCIS
in
"ONE WAY PASSAGE"
"Unexcelled entertainment" —Screen Play
Un éxito de la Warner Bros.

TAMBIEN
THE MOVIE MAN
COMEDIA
HITTING THE TRAIL FOR HALLELUJAH LAND
CARICATURA CANTADA
CRYSTAL CAVE REVUE
NOVEDAD MUSICAL
A las 10:00, 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 p. m.

SAVOY
PELICULAS Y VAUDEVILLE
HELLO "EVERYBODY"
CON
KATE SMITH, RANDOLF SCOTT
VAUDEVILLE
PEPE VIÑAS
Y SU COMPAÑIA, presentando a
SARAH RIVERA
EN
"SHIMMY"

TIVOLI
GRANDIOSO PROGRAMA DOBLE
THE MUMMY
CON
BORIS KARLOFF, ZITA JOHANN, DAVID MANNERS
THE
TENDERFOOT
CON
JOE E. BROWN

M.E.C.D. 2016

ANUNCIOS LA VANGUARDIA CLASIFICADOS

Almonedas de Agencias de Empeño: 3 inserciones ₱7.50. **Avisos de Licencias de Cantina y Billar: 6 inserciones ₱7.50.** **Avisos de Caldera y Motor: 10 inserciones ₱12.50.**

SE VENDEN FINCAS Y TERRENOS

HERMOSO TERRENO EN AVE. TAFT

SE VENDE.—A un precio bajo un hermoso terreno de 1,700 m. c. en un sitio ideal en una vecindad distinguida, seccion abierta recientemente en la muy deseada Extension de la Ave. Taft Razon: P. McKinley No. 49, Intramuros.

(mier.-sab.-h.n a.)

UN HOGAR AL ALCANCE DE TODOS

Para ir Pagandolo con el Dinero que Emplee en Pagar Alquileres.
Todo preparado para su Traslado.
SAN JUAN HEIGHTS CO.
Free Press Bldg., 680 Rizal Ave.
Tel. 2-15-01, Box 96

TAGAYTAY
Campo de Recreo de Manila

SE VENDEN. — Unos pocos lotes escogidos de 500 a 2,000 m. c. con vistas al precipicio y frente a la carretera interprovincial. Precios de cincuenta centavos a un peso y cincuenta centavos el metro. Condiciones a solicitud. Razón: Tagaytay Development Company, c|o H. H. Buck 227 Calle David, Manila. Tel. 2-16-36 o vease con Mr. Conrado Maraan en Mendez Crossing, Tagaytay. Tambien unos pocos lotes reposesionados en el cocal de Buck a 12 centavos el metro.

(16-mzo.-jue.-sabs.)

OFREZCA UD.

Estamos autorizados a vender al mejor postor las siguientes propiedades:

Lote de 450 m. c. en la calle Dos Castillas, entre las calles Dapitan y Pi y Margall, muy próximo a la Universidad de Sto. Tomas.

Terreno de 763 m. c. en el Callejon 1.o de Mayo, detrás del Mercado de Pasay, en la calle Libertad. Tiene unos 30 metros de frente.

Estos Lotes no necesitan terraplen.

Se venderán solo al contado.

Para mas informes

F. Calero & Co.

Bienes Raices
2.o Piso El Hogar Bldg.
Tel. 2-31-96

(27-mayo-33)

DR. M. G. VIRATA

De las Clinicas de la Universidad Imperial de Tokio, Japon
ESPECIALISTA
en Genito-Urinarias, Matriz, Piel y Tuberculosis
Canto Escolta y Puente Jones

FINCAS

₱13,000 — STA. CRUZ — Un chalet moderno de mas de 200 m. c. de edificacion con terreno de 658 m. c. en la Calle Mangahan en frente del Parque Osmeña. Cuenta con balcon, sala, 4 habitaciones, 2 baños, comedor, cocina y despensa. Edificio separado para garage de 3 coches, servidumbre y una accesoria. Terreno alto; sitio tranquilo; sol de la mañana; aire libre; y vista abierta al Parque Osmeña. Cerca de la Universidad de Sto. Tomas, Avenida Rizal y Azcarraga. Muy buena compra por ₱13,000.

C. M. HOSKINS & CO.
Corredores de Fincas
185 David Tel. 2-22-16

HERMOSOS LOTES

₱12.00 el m. c.—Malate, en la Calle Vito Cruz, un lote de 1236 m. c. Dá al Parque Harrison. Condiciones de pago. (VC-1)

₱11.00 el m. c.—En la Avenida Taft, Pasay, solamente unos 300 metros despues de la linea divisoria entre Malate y Pasay. El lote mide 956 m. c. Tierra fertil, con muchos arboles. (437)

C. M. HOSKINS & CO.
Corredores de Fincas
185 David Tel. 2-22-16

(27-mayo-33)

SE VENDEN.—Una finca de valor comercial en Avenida Rizal, entre Azcarraga y Doroteo Jose, con 504 m. c. de solar; sol de la mañana.

Solar de 118 m. c., para edificacion en la Calle Oroquieta, entre Quiricada y Alvarez, cerca de las escuelas y del mercado de Bambang. El dueño acaba de comprarlo por P2,000.00 y lo va a vender por tan solo P1,850.00;

Otro solar de 150 m. c.. en la Calle Asturias, cerca a la Universidad de Sto. Tomas, por solamente P1,800.00.

G. M. BILOG
Bienes Raices
837 Tayuman, Tel. 2-80-49

(27-mayo-33)

SIN ANTICIPO Y A PLAZOS MODERADOS

SE VENDEN varios lotes de terreno, cercados, todo preparado para construir su hogar; pueden ocuparse inmediatamente; daran razon 212 Magallanes, teléfono 2-10-69.

(27/5-sabs.)

TAN SIOC GUAN BOX FACTORY

515 Ongpin—Tel. 4-82-48

La fabrica china de cajones mas antigua y mas grande en Manila.
Hacemos los mejores y a precios moderados.
Los encargos se entregan dentro de 24 horas.
Al Por Mayor y Menor

AUTOMOVILES

SE VENDE.—Automovil Durant 1929. Nueva pintura, maderamen, bateria y maquina en perfecto estado. Precio P375.00.
Tambien FORD TUDOR, 1929 en muy buen estado. Pintura original. Precio P450.
Razon: 425 A. Mabini—Tel. 5-72-25. Puede verse cualquiera hora.

(27-mayo-33)

SE VENDEN.—Coches Chevrolet touring, modelo 1930, en buenas condiciones, a precios tirados. También se alquilan dos chalets en Ave. Pennsylvania 973 y 975. Razón: Malate Garage. Tel. 5-69-66. Dakota 767.

(8-abr.-d.a.)

De Interes Para Los Dueños de Automoviles

La AGENCIA DE VIX, Distribuidora Exclusiva de "VIX VAPOR HUMIDIFIER & GAS SAVER", vende ahora este aparato en tres diferentes modelos a los siguientes precios reducidos:

MODELO "AUTOMATICO"
₱32 (Antes ₱50)
MODELO "B"
₱22 (Antes ₱36)
MODELO "A.2"
₱12 (Antes ₱24)

En estos nuevos precios se incluyen: Instalacion, Servicio Gratis y Garantia.

Cada Modelo se ajusta a cualquier motor y se ahorra su costo 4 a 6 veces anual.

Una serie de experimentos hechos por el Gobierno recientemente ha demostrado que el "VIX," propiamente instalado, ahorrará de 10% a 50% en GAS y ACEITE y le facilitará MAS fuerza, MAS comodidad, un andar MAS satisfactorio del motor. Los records sobre estos experimentos estan listos para los que quieran examinarlos.

HAGA UNA PRUEBA GRATIS. CON DESCUENTO AL CONTADO

El "VIX AUTO REPAIR SHOP" garantiza el máximo de eficiencia en las reparaciones en general, primera clase de obra de mano en el MADERAMEN, TAPICERIA, PINTURA, etc., a precios incomparables en toda la ciudad. Mantenemos nuestro negocio en nuestros propios terrenos y edificios y Vd. gozará de estas ventajas en forma de costo REBAJADO y MEJOR servicio.

VIX AGENCY & AUTO REPAIR SHOP

1111-1115 Tayabas, esq. Ave. Rizal, Tel. 2-32-64

MISCELANEA

SE VENDE.—Todos los muebles y enseres del Savoy Restaurant, Refrigidaires, Cajas Registradoras, fogon de petroleo crudo, mostradores. Cantina y cantina trasera para restaurant o salon de refrescos, fogones de gas, 4 mecheros, mesas, estrujador electrico de limon y naranja, copas para sorbete, de plata, platos y mesa de billar. Razon en el mismo, Calle Echague, pie del Puente de Sta. Cruz. (26-27-mayo-33)

BARATO por traslado, Barberia completa—cinco sillas de barbero y gabinete con espejos franceses. Pueden verse en 194 Calle Libertad, Pasay. Razón: E. M. José, Cuarto 209 National City Bank Bldg.

(13-mayo-d.a.-h.n.a)

SE VENDE.—Perritos Fox Terrier de pura raza con pelo recto (wire haired), 6 semanas, los padres registrados en el London Kennel Club, importados de Inglaterra, precio ₱150.00 cada uno, no se aceptara menos. Pueden verse cualquiera hora, 900 Cordeleria, Int. Sta. Mesa, Tel. 6-75-28.

(23-25-27-mayo-35)

CABALLO DE MONTAR

Se vende un caballo Americano de montar 14.3 de alzada, 10 años, sano, bien entrenado y docil. Ideal para principiante, señora o niño.
Pormenores: Telefono 5-66-15
8:00 a 12:00 a. m.
3:00 a 5:00 p. m.

(20/5-lun.-mier.-sabs.)

SE VENDEN.—A 30 centimos, pollitos White-Leghorn, Rhode Island, Nagoyas, Plymouth Rock y Cantoneses, hijos de madres Campeonas. Huevos para empollar buenos y baratos. Huevos para mesa, frescos y gordos, 60 centimos docena. Incubadoras, alimento para pollitos y adultos, efectos de Avicultura a precios de crisis. Culiat Poultry Farm, Azcarraga 2205, Tel. 2-39-44.

(10-mayo-mier.-sabs.)

TIERRA FERTIL PARA FLORES Y LEGUMBRES

Vendemos para toda clase de plantas florales, vegetales o legumbres a propósito para Jardín o Huerta, a ₱2.90 el metro cúbico, libre conducción a domicilio, dentro de los límites de la ciudad y sus suburbios. Razón: 348 Echague. Tel. 22340.

(sabs.)

SE ALQUILAN

SE ALQUILA.—Los altos de una casa, con 3 habitaciones, sala, comedor, instalación moderna, con agua y garage, cerca del Colegio de La Salle y Sta. Escolástica, por ₱70.00, al mes, Agno 1201. También un chalet por ₱18.00. Razón: 1201 Agno, Tels. 5-68-10 y 2-86-38.

(27-mayo-33)

SE ALQUILAN.—Un chalet en la Calle Alonzo 307, Malate, y un chalet pequeño en la Calle P. Paredes No. 333. Razón: Lepanto 940. Tel. 2-85-36.

(27-mayo-33)

SE ALQUILA POR ₱50.00.—Los bajos de la casa 634 o 654 Peñafrancia, Paco; dos habitaciones grandes, cuarto para muchachos, sala y comedor, con buena veranda, garage, cocina de gas, baño de azulejos. Razón: 25 Basco, Intramuros.

(27-mayo-33)

SE ALQUILA.—Una casa en la Calle Dominga No. 232, Pasay, cerca de los Colegios de La Salle y Sta. Escolástica. Otra casa en la Calle Maria Cristina No. 919 próxima a la Universidad de Sto. Tomás y Lincoln Elementary School. Razón: Banco de las Islas Filipinas, el. 2-11-43.

(27-29-30-mayo-33)

SE ALQUILAN.—Bonitas tiendas a ₱70 mensual en la Calle M. H. del Pilar y 4 apartments con entrada en la Calle L. Guerrero Nos. 218 y 220, recien construidos, con garage, en la calle M. H. del Pilar, Plaza Fergusson, y L. Guerrero, a un paso de la Luneta, Boulevard y Clubs. Informes en Ermita Drug Store, 26 Plaza Fergusson o 29 Easy St. San Juan del Monte. Teléfonos 6-88-16 o 6-84-05.

(27-mayo-33)

Se Alquila

El mejor local comercial de Manila, al pié del Puente de Sta. Cruz, esquina a la calle de Echague, anteriormente ocupado por el Salón de Refrescos "La Favorita".

Estupendo para una sorbeteria, bar, restaurant, botica o cualquier negocio que requiera local céntrico.

Se alquilan también los altos de dicho edificio.

Para mas informes

F. Calero & Co.

Bienes Raices

2.o piso El Hogar Bldg. Teléfono 2-31-96

SE ALQUILAN

BODEGA

SE ALQUILA.—Una magnífica bodega de proximamente 840 metros cuadrados de concreto, con buena ventilación, seca y con acceso al Río Pásig, en la Calle Echague No. 719 interior. Razón: Ayala y Cia. Tel. 2-42-96.

(23-25-27-mayo-33)

SE ALQUILA.—Calle Nebraska 919 y Dakota No. 946, apartamentos sin amueblar, con todas las conveniencias modernas, galeria, sala, comedor, dos dormitorios, cocina y baño de azulejos, con bañera, agua fria y caliente, garage, para un auto, entrada independiente para servidumbre, renta razonable, libre agua. Razón: Carlos Leaño, Tel. 2-16-61.

(11-mzo-d.a.)

SE ALQUILA.—Un chalet en la Calle Militar 106; dos dormitorios, sala, comedor, veranda, cocina, baño moderno, despensa, garage y habitaciones para los criados. Razón: 295 Fortuna, Pasay. Tel. 5-17-96.

(25-27-mayo-33)

SE ALQUILA.—Casa fresca é independiente, con dos cuartos, comedor, cocina y baño de azulejos, con su propio garage, solo por ₱30 00 al mes incluyendo el consumo de agua. Vea en 2,500 Calle Manuguit, frente al Hospital Maternity. Cerca del mercado publico de Blumentritt.

(24-27-mayo-33)

SE ALQUILA.—La espaciosa casa de dos pisos situada en la Calle Cortada No. 117, Ermita. Tiene cuatro dormitorios, caida, y baño en los altos: sala, caida, comedor y cocina en los bajos. Con su garage y habitacion para servidumbre aparte. Razon: No. 230 Dasmariñas, Tels. 2-18-72 y 5-18-86.

(11/2-33-mier.-sabs.)

SE ALQUILA.—Los altos de la casa No. 401, Paz, Paco, de 4 habitaciones, sala, comedor y otras dependencias y garage por ₱85.00 mensuales.

Un entresuelo en la misma casa con 3 habitaciones y dependencias en ₱30 00. Razón: bajos de la casa o Tel. 6-88-27.

(20-mayo-mier.-sabs.)

SE ALQUILA.—Una finca de valor conueva y con servicio sanitario de primera en los altos: azulejos, bañera: lavabo, bidet y agua caliente, en la Calle Tayuman, al lado de la iglesia y cerca de Public Welfare y Antituberculosa, por P35.00. Razon: G. M. Bilog, 837 Tayuman, Tel. 2-80-49. (27-mayo-33)

AVISOS

Manila, Mayo 26. 1933.

A Quien Concierna:

La firmante por la presente anuncia su intencion de dirigir una instancia a la Oficina del Ingeniero de la Ciudad en o hacia el 6 de Junio 1933, para solicitar permiso para instalar un motor electrico de un caballo de fuerza y otro de ½ c. de f. para un Ice Drop Factory en el local situado en la Calle Magdalena 1008, Trozo. Manila.

PARALUMAN ICE DROP FACTORY.
Paula S. Reyes, Prop.

(26 al 6 junio-33)

SE DESEAN

Una viuda española de edad mediana desea un buen cuarto sin muebles y sin comida con familia española por la Ermita, Malate o Taft Ave. Contesten dando precio y detalles a P. O. Box 2358.

(27-29-mayo-33)

PIANO

Deseo comprar uno de segunda mano en buen estado. Diga precio; tiempo de uso y marca.
J. T., P. O. Box 243.

(25-27-mayo-33)

Naturaleza Y..

(Continuación de la página 8)

porque la sociedad familiar o doméstica, por ejemplo, es bien concreta. Toda religión tiende por su propia naturaleza a ser una sociedad internacional. A raiz de la guerra europa se formaron la Liga y la Sociedad de las Naciones; este ha sido el mayor paso que ha dado el mundo hacia un internacionalismo político. El económico bien conocido es, pues las grandes bancas del Wall Street, Londres, Paris, Viena, etc., no funcionan una sin la otra. Una nueva sociedad llamada Soviética canta la "Internacional", y quiere extender por todo el mundo su dominio único y exclusivo. Congresos y Asambleas se reunen para discutir los problemas cientificos, filosóficos y literarios, y un Premio llamado Nobel se adjudica al más digno representante del mundo sabio.

No es cuadro completo, ciertamente, el que acabamos de describir; pero pinta al vivo la cultura actual, y contiene tal vez los rasgos principales del internacionalismo moderno. A nadie se le oculta, pues, el caracter internacional de la época presente. Recorriendo la historia pasada no vemos claramente cómo se pueden señalar hechos tan universales, que atañan a todas los hombres. Mucho menos posible es esto si nos concretamos a las civilizaciones parciales transcurridas hace milenios.

No estará fuera de razón el que intente buscar el origén y la causa del internacionalismo actual. La causa parece haber sido la cultura cristiana. Los dos milenios que a partir de Jesucristo han ido desenvolviedose hasta nuestros días, si bien con sus altos y sus bajos, porque como dice el Conde de Keyserling "todo progreso camina por entre períodos de reacción", han dado por resultado el internacionalismo del período histórico en que vivimos. Este es, hay que reconocerlo, uno de los méritos de la civilización cristiana. Admitase o no esta causa, el hecho internacional que hemos considerado no puede ponerse en duda. A juicio nuestro, es un caso único en la historia humana. (Se continuará)

JUDICIALES

VENTA EN SUBASTA PUBLICA EXTRAJUDICIAL DE UN INMUEBLE SITUADO EN LA "SAN JUAN HEIGHTS SUBDIVISION" DEL MUNICIPIO DE SAN JUAN DEL MONTE, RIZAL, I. F.

POR CUANTO, en escritura suscrita y ratificada por Don FELIX VALENTIN en 14 de Febrero de 1931, ante Don J. V. Jazmines, Notario Publico de la Ciudad de Manila, dicho Don FELIX VALENTIN confirió poder bastante e irrevocable al Gerente de la "AHORRO INSULAR", Sociedad Mutua de Construcción y Préstamos, para vender en subasta extrajudicial, por medio de Notario, el inmueble con todas sus edificaciones y mejoras que consta en el Certificado de Transferencia de Título No. 9934, Lib. No. T-4, Pág. No. 234 de la Oficina del Registrador de Títulos de la Provincia de Rizal, I. F., y que a continuación se describe:

"A certain tract or parcel of land known as lot 14, block 4 of the "San Juan Heights Subdivision", as appears on said subdivision plan attached to Expediente No. 975 of the Court of Land Registration of the Philippine Islands, Bureau of Lands No. 21611, a copy of which plan is filed with the Registry of Deeds of the Province of Rizal, Philippine Islands. Said lot is bounded as follows: On the NE. by lot 14, Block No. 40. On the SW. by lot 13, block 40, same plan. On the SE. by Calle R. Pascual. On the SW. by Carretera Provincial (Blumentritt); On the NW. by lot 15, block 40, same plan . . . Containing ONE THOUSAND TWENTY EIGHT (1,028) SQUARE METERS".

en caso de que cierta deuda hipotecaria reconocida en dicha escritura publica quedase vencida por incumplimiento de cualquiera de las obligaciones mencionadas en la misma escritura pública.

POR TANTO, habiendo quedado vencida dicha deuda por haber incurrido dicho Don FELIX VALENTIN, en incumplimiento de las obligaciones mencionadas en la misma escritura de hipoteca, especialmente en las cláusulas SEGUNDA Y CUARTA de dicha escritura de hipoteca, y habiendo declarado el Directorio de dicha Sociedad que la misma ha optado por utilizar su derecho de considerar vencida la deuda hipotecaria de Don FELIX VALENTIN cuyo cumplimiento garantizaba el inmueble descrito, y habiendo sido designado por dicho Directorio el que suscribe Notario Público de la Provincia de Rizal, I. F., para anunciar la venta en publica subasta y adjudicar el remate al mejor postor; se publica este anuncio no menos de 20 días antes de la fecha de la venta en pública subasta en el Edificio Municipal, en el Mercado Público y en la Escuela Pública del Municipio de San Juan del Monte, Rizal, I. F., y además una vez por semana, durante tres semanas consecutivas en el periódico "La Vanguardia", de circulación general en la Ciudad de Manila y en San Juan del Monte por el cual se hace saber al público en general, que el día 3 de JUNIO de 1933, a las 9:00 de la mañana, y en la puerta principal del EDIFICIO MUNICIPAL de San Juan del Monte, Rizal, I. F. se adjudicará en pública subasta el inmueble con sus edificaciones y mejoras existentes antes descrito, al que resulte mejor postor bajo las condiciones siguientes:

1.a—El rematante depositará en la Caja de "EL AHORRO INSULAR", Sociedad Mutua de Construcción y Prestamos, el importe de su postura inmediatamente después del remate y se le dará un resguardo por dicho depósito y el Gerente de la Sociedad otorgará escritura de venta a favor del rematante.

2.a—Dicha escritura de venta estará sujeta al derecho del deudor sus causa habientes o cualquier acreedor judicial o acreedor por virtud de embargo del mencionado deudor o de cualquiera persona que tenga un gravamen sobre la finca posterior a la hipoteca a favor de "EL AHORRO INSULAR", Sociedad Mutua de Construcción y Préstamos, de poder rescatarla en cualquier fecha dentro del plazo de UN (1) AÑO a contar desde el día de la venta, y dicho rescate se regirá por lo que disponen los artículos 464 a 466 inclusive del Código de Procedimiento Civil, siempre y cuando los mismos no sean incompatibles con las disposiciones de la Ley No. 3135 de la Legislatura Filipina.

Manila, I. F., 13 de Mayo, 1933.
Anacleto P. DE GUZMAN,
Notario Público
Hasta el 31 de Dic. de 1933.
(13-20-27 mayo-33)

DR. M. G. VIRATA

ABOGADO Y MEDICO

Canto Escolta y Puente Jones

F. BARRETTO

AGENTE DE ADUANA
Teléfono No. 2-35-11
631 Florentino Torres,
Sta. Cruz, Manila.

"LA SENDA DEL SACRIFICIO"

Crítica por ARSENIO N. LUZ

La bibliografía filipina, parca en obras de verdadero y permanente mérito acaba de enriquecerse con una valiosa aportación: "La Senda del Sacrificio" del General José Alejandrino.

Escrita con simpática sencillez, la obra impresiona al acto por su sinceridad y por la naturalidad del relato e impone por el viril y rectilíneo patriotismo en que está inspirada.

Como testigo o como actor el General Alejandrino narra episodios y sucesos culminantes de nuestras luchas por la libertad y nos cuenta rasgos y virtudes salientes, conocidos y observados por él en la intimidad, de muchos de los héroes y patriotas que han participado directamente en la apopeya más gloriosa de nuestra historia.

Sin pretenderlo quizás, el General Alejandrino ha escrito un compendio de patriotismo y de dignidad nacional de valor inapreciable. Por medio de unas cuantas pinceladas que puntualizan y ponen de relieve las cualidades más sobresalientes de algunos de los grandes héroes de nuestro pasado, éstos se nos presentan en su verdadero aspecto humano, seres ordinarios en medio de su grandeza, poseyendo y ejerciendo cualidades que si son excelsas y extraordinarias no parecen, sin embargo, estar fuera del alcance del común de los mortales. Por esta razón, estos personajes pintados al natural y sin complejos artificios, reviven en su pristino y justo valor y se agarran fuertemente a nuestro afectos y a nuestra admiración, y nos enseñan, con la influencia persuasiva y poderosa del ejemplo y la emulación prácticos, la senda del deber patriótico y el camino de la perfección ciudadana.

Este es el valor principal de esta obra consagratoria de las gestas gloriosas de nuestro ayer y afirmatoria de la continuidad de nuestros fines y de nuestro destino como pueblo digno, progresivo y amante de su libertad. Por esta razón, parece ilógico y desentona de su espíritu viril y digno, el pesimismo que amarga las postreras esperanzas de su distinguido autor.

Emil Ludwig, el biógrafo de moda, ha dicho que el más insignificante gesto, la más nimia confesión espontánea valen muchísimo más que el más pomposo discurso a la más espectacular ejecutoria de un hombre para conocerle a fondo y apreciar y determinar sú verdadero carácter.

Por medio de anécdotas personales y de episodios conocidos de cerca por él, el General Alejandrino nos pinta un cuadro cálido, viviente, efusivo e inspirador de nuestras luchas libertarias y de sus principales actores.

Francamente confieso que después de leer su obra he llegado a conocer más íntima y más comprensiblemente a nuestros hombres de la época pre-revolucionaria y revolucionaria, a quienes libros y folletos más ostentosos y al parecer más transcendentales han desfigurado o han encubierto con los oropeles de una artificial y convencionalista técnica que sacrifica el valor y el mérito del elemento puramente humano el afectismo dramático de una historia adocenada y espectacular. Rizal, Luna, los Generales Evangelista y Natividad, Andrés Bonifacio y Aguinaldo y otros preclaros varones de nuestro ayer se mueven y actúan en la obra de Alejandrino tales como han sido o son, como los han conocido sus íntimos, hombres enteros en sus ordinarias cualidades humanas, pero con ciertos rasgos heróicos y extraordinarios con que los ha distinguido el Destino y por virtud de los cuales destacan e inspiran.

Curso práctico de patriotismo; compendio de dignidad nacional, epitome de nacionalismo práctico que consiste en apreciar, exaltar y practicar nuestras propias virtudes tales como los han practicado nuestros héroes... tal es la meritoria aportación del General Alejandrino al acerbo de nuestro ideario y de nuestra tradición nacionalista.

Nuestros viejos y nuestros jóvenes, nuestros hombres y nuestras mujeres deben leer esta obra que es de dignificación de la raza y de alta inspiración para todos en estos momentos en que muchos claudican y no pocos se olvidan, o pretenden olvidar, la obra más grande de que ha realizado nuestro pueblo: la incomparable obra de nuestra Revolución.

AYUDA PEDIDA

La ayuda de la policia de Manila ha sido pedida por Federico Alvaran para hallar el paradero de su esposa Filomena Isla de 22 años de edad que desaparecio de su casa hace unos 20 dias, según él, después de una riña familiar que tuvo con ella.

Alvaran alega que tuvo noticias que su esposa se encuentra en Manila.

"KING KONG" MAYO 29 !.

Mañana Termina...

(Continuación de la página 8)

cicio del Mes. Y termina con el canto de la Salve.

En la iglesia de Sta. Ana y en la de Tondo también se hacen los ejercicios del mes de mayo.

MISAS DE 9:00 EN RECOLETOS

Los primeros viernes a N. P. Jesús Nazareno, en su altar.

El día 7 de cada mes a S. Cayetano.

El día 16 de cada mes a la V. del Carmen.

Los días 17, 18 y 19 en honor a S. José.

Todos los viernes habrá misa en el altar del Nazareno a las 7:30.

EN STA. CRUZ

Todos los martes hay misas en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana.

Los Terceros Domingos hay procesión del Santísimo después de la misa de ocho

PROCESION DEL SANTISIMO

Todos los terceros domingos de mes habrá procesión del Santísimo por el Claustro de Santo Domingo a las 8 de la mañana

EN S. VICENTE DE PAUL

Los dias ordinarios. Misa desde las 5:30 hasta las 7 inclusive. Cultos especiales a las 6:30, los sábados en honor de la Milagrosa los primeros viernes en honor del Sagrado Corazón, los terceros viernes en honor de la Santa Agonía de Nuestro Señor

Los domingos: Misa de 5:00, 5:45, 6:30, 7:15, 8:00, 9:15 y 10:00. (La de 8 cantada por el Seminario de San Carlos) Explicación del Evangelio en todas las Misas Catequesis o explicación del catecismo de 2 a 2:30 de la tarde. A las 3:30 Vísperas solemnes cantadas por el Seminario de San Carlos y bendición con el Santísimo.

EN LA CATEDRAL DE MANILA

Todos los domingos y fiestas de precepto a las 4:30 de la tarde habrá Exposición del Santísimo al que seguirá el rezo del Santo Rosario, Letanía Lauretana, Bendición y Reserva.

El 24 de cada mes hay misas a las 8 y a las 9 en honor de María Auxiliadora.

El primer miércoles de cada mes a las 6:00 a .m. y en la capilla parroquial hay función solemne con misa en honor del Tránsito de San José.

Todos los días a las 6:00 a. m Misa rezada. El segundo domingo en honor de San Judas Tadeo.

Ultimo sábado de cada mes se dice una misa a las 9 en la capilla de Ntra. Sra. de la Merced.

SANTUARIO DE NTRA. SRA. DE LOURDES

(PP. Capuchinos) Manila

Horario de misas: Diariamente se celebran misas en el santuario desde las 5:30 hasta las 7 inclusive Todos los sábados en honor de la Virgen de Lourdes y con aplicación por todos los asociados de la Archicofradía se canta la misa a las 8:00 con Salve y Gozos al final. Los primeros viernes para honrar al Sagrado Corazón de Jesús se celebra a las 6:30 la Misa de Comunión general con motetes y acompañamiento de órgano. Concluída la Misa se hace la Consagración al Sagrado Corazón de Jesús ante el Santísimo manifiesto terminando con la bendición reserva e himno al Sagrado Corazón. Los primeros sábados en honor de la Virgen y como acto reglamentario de la Archicofradía de Ntra Sra de Lourdes se celebra a las 6:30 la Misa de Comunión general con órgano y motetes A las 5:45 de la tarde función solemne con exposición de S. D. Majestad rosario, salutación sabatina, sermón, bendicion y reserva del Santísimo y Salve. Todos los sábados y los primeros viernes de cada mes se celebra misa a las 7:30

Los domingos se celebran misas a las 5:30, 6:00, 6:30, 7:00, 7:30, 8:00 y 10:00. En todas las misas se hace la lectura y una breve explicación del Evangelio A las 5:00 de la tarde función solemne ante el Santísimo manifiesto

EN SINGALONG

Todos los dias hay misa a las 6:10 a. m.

Todos los domingos y fiestas de guardar a las 5:30, 6:30 y 8:00 a. m

Todos los martes a las 6:10 y 7.00 a. m. El Ejercicio de los Trece Martes en honor de San Antonio de Padua se hace hoy todos los martes en la primera misa.

El trece de cada mes habrá misa a las 8:00 costeada por una devota del Santo.

EN LA IGLESIA DE LA V. O. T.

Todos los dias 28 de cada mes hay misas de 9:00 a. m. en la capilla de Maria Auxiliadora en la Catedral de Manila La misa se hace a las 6:00 a. m Misa rezada, Plática, Comunión General y Bendición con el Santísimo, terminados estos Cultos, pueden tomar el hábito de la V. O. T. y hacer su profesión religiosa las personas que lo deseen y reunan las condiciones requeridas

V. O. TERCERA DE SAMPALOC

Todos los dias ordinarios. Misa a las 6 a. m. con exposición de S.D.M y cánticos sagrados; quedando S D. M. expuesto todo el dia hasta las 4:30 p. m., excepto los sábados que se reserva a las 11 a. m.—Los domingos y fiestas de guardar Misa a las 7 y 8:30 con exposición de S. D. M. y plática en español y en inglés, respectivamente.—Los martes Misa con cánticos en el altar de San Antonio.

EN LOS PP. FRANCISCANOS DE INTRAMUROS

Todos los días de media en media hora se celebran misas rezadas principiando la primera a las 4 y media y la última a las 7 y media

Los martes, después de la misa cantada de las siete y media se practica el devoto Ejercicio de los Trece Martes y a continuación se impone la medalla de San Antonio a los fieles y devotos que deseen ingresar en la Pía Unión de San Antonio; los últimos martes a las 7 y media, misa solemne con sermón.

Los sábados, a las 7:30, se canta misa solemne en honor a la Inmaculada Concepción.

Los domingos días festivos, martes y el día 13 de cada mes, se celebra Misa rezada a las 9:00 a. m

El primer viernes, a las 7:30, habrá misa rezada con acompañamiento de órgano y con motetes. A continuación, se practica el Ejercicio al Sagrado Corazón de Jesús. Los demás viernes, a la misma hora se celebra misa rezada

EN EL ESPIRITU SANTO

Todos los domingos y todas las fiestas de precepto se canta la misa de las nueve según las reglas del canto gregoriano El tercer domingo de cada mes esta misa se celebra con mas solemnidad en honor del Espiritu Santo que es el patrón de la parroquia

Además de esto se canta también la misa de las seis y cuarto los primeros viernes en honor del Corazón Sacratísimo de Jesús y los días 19 de cada mes en honor de San José

MISAS EN SAN JUAN

En la iglesia parroquial de San Juan todos los días hay misa de 6

Los domingos y fiestas de precepto para conveniencia de los fieles se celebran dos misas una a las 6 y otra a las 7

EN SAN FRANCISCO DEL MONTE

En el colegio seráfico de S. Francisco del Monte, Rizal, en los dias ordinarios hay misas de 5 y 5:30 En los dias festivos y domingos 5:30, 6 y 8.

Un Foco De Infecciones En El Distrito De Tondo

Un sitio considerado insanitario de Manila, es este que presenta la fotografia y que a primera vista se colige que realmente "deja mucho que desear." Esta en las cercanias de calles muy pobladas de Tondo, Velasquez, Pacheco y Franco. Los camarines que aparecen en el cuadro son usados por los pescadores. Alli se depositan los canastros de pesca dos que se despachan o se envian a los mercados. El grupo de chiquillos y otras personas es de los que viven en el insanitario lugar.

M.E.C.D. 2016